



منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

دکتور عمرلی وهردی

وانامرکانی ژیانم

نامادهکردنی

ماجید سامبرانی

وهرگیژانی له عمره بییهوه

مهرودوود جهبار



وانه‌کانی ژیانم

عەزیز نەسین

ئامادەکردنی: ماجید سامەرای
وەرگیرانی: مەودوود جەبار





ADIBAN

ناوەندی رۆشنبیری ئەدیبان

بەڕێوەبەری گشتی: ئارامی مەلا محەممەد

تەلەفۆن: سلیمانی، شەقامی ئیبراھیم پاشا، فۆلکەمی گۆزەکان، نزیک ناوەندیی رۆژەلاشی کورمان.

بەڕێوەبەری: 07501696369 - 07731974646 - 07501590032 - 07701974656

Email: bookadiban@gmail.com

Facebook: <https://www.facebook.com/eadiban/>

ناسنامەی کتێب

ناونیشان: وانهکانی ژبانم

فەوسەر: عەلی وەردی

نامادەکردنی: ماجید سامەرای

بەسبەت: کۆمەڵناسی

وەرگێڕانی: مەودوود جەبار

نۆرە: چاپ: چاپی یەكەم

دیزاینی بەرگ: عیسا عوسمان

دیزاینی دەق: ئارام مەلا محەممەد

بەخشێکە: ناوەندی رۆشنبیری ئەدیبان

لە بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان، ژمارە ۱ سەپاردنی (۱۷۵۶) سالی (۲۰۲۱) پێن دراوه، ئەم کتێبە لە بلاوکراوەکانی ناوەندی رۆشنبیری ئەدیبانە، مافی لەچاپدان و کۆپیکردنی پارێزراوه بۆ ناوەندی رۆشنبیری ئەدیبان.

وتهیهک

ئەم دەنگوباسانە

ئەم دەنگوباسەى كە گۆفارى (التضامن) بلاوى كردوووەتەو، بەندە
هەر لە پۆڤهكانى سەرەتايەو تىندا كارم كردوو و پۆڤيكيشيان
پيشنيارم بۆ بەپۆهەبرى گۆفارهكە (مامۇستا فوناد مەطەر) كرد،
بەشكوو دكتور عەلى وەردى بخەينە نوسين. ئەويش بىرۆكەكەى زۆر
پەن جوان بوو، بەلام پرسى: مەگەر دەشى بۆ ئىمە بنوسيت؟ بەندەش
پەنم گوت: لە نزىكەو پەيوەندييم لەگەلى هەيە و پەيوەندييەكەشمان
زۆر باشە و سەرەتاكەى دەگەرپیتەو بۆ بەرايى شەستەكان...

ئەو بوو دكتور وەردى، هەروەك ئەوەى چاوەرەيم لى دەكرد،
بەدەنگ داواكارىيەكەمانەو هات ئىمە شتەكانى بەبى دەسكارى و لى
بەپەن بۆ بلاو بكەينەو. خۆم بەتاييەت پەنم راگەياند: هەرگىز پەنگە بە
شتى لەو شتووە نادەم.

ئەو دەينوسى و منيش راسپۆردرايووم، ئەوەى ئەو هەفتانە
دەينوسيت، بىگەينەم. لە هەفتەى دواتردا، بە خۆم و نوسخەى
گۆفارهكەو بگەرپیمەو لای و نوويهكانيشى لى وەرگرم... ئەم كارە تا
كۆتايى وەرز بەردەوام بوو.

پاش ئەو، پيشنيارى ئەووم بۆ كرد، لەبارەى ئەو بابەتانەى
سەرقالى دەكەن، گەفتوگۆ بكەين، يان هەركات بىرۆكەيەكم بۆ بهاتايە،
پاى ئەووم تىندا وەرگرتايە... ئەمەش بوويه بەشى دووهمى كتيپەكەمان.
ئەمپۆ، پاش چارهكە سەدەيەك لەو نوسين و گەفتوگۆيانە،
بەهايهكى نوێى فيكرى و پۆشنبيرى و كۆمەلايهتى تىدا دەبينریتەو.

ماجد السامرائى

سەرپۆردەى ژيانى نوسەر

عەلى حوسەين موحسەين ئەلمەردى (١٩١٣-١٩٩٥) زانای کۆمەڵناسى عىراقى. مامۇستا و مێژوونووس، ناسراو بە هاوسەنگى و بابەتى بوون لە کارەکانیدا. پاشگى ناوى وەردى لە خىزانەكەيەوه بۆ ماوەتەوه لەبەرئەوهى باپىرە گەورەى کارى لە دروسى تکرەدى دلپاندنى ناوى گولدا کردووه (گولاو گرتن).

عەلى وەردى، هاوێى لەگەڵ چەند کۆمەڵناسى دیکەدا، وەک مەجید خەدورى^١، يەکیک بووه لە يەكەمین کۆمەڵناسەکان کە

١ - مەجید خەدورى (١٩٠٩ - ٢٠٠٧ز) لە عىراق لەدایک بووه. لە سالى ١٩٣٢ز دا لە بەیروتى لوبنان بىرونامەى بەکالۆریۆس لە هونەرە جوانەکان (الفنون) لە زانکوى ئەمىرىکى بەدەست هێناوه. دواتر بىرونامەى دکتۆرا لە یاسای نێودهۆلەتى و زانستە سیاسىيەکاندا لە سالى ١٩٣٨ز دا بەدەست هێناوه و، لە ١٩٣٩ تاوەکو ١٩٤٧ز لە وەزارەتى خویندنى عىراقیدا، وەکو پروفیسۆرى یاسا لە کۆلیژى مامۇستایانى بالا کارى کردووه. لە سالى ١٩٤٦ز دا ئەندامى يەكەمین وەفدى عىراقى بۆ نەتەوه يەكگرتووهکان بووه و بەشداربووه لە نووسىنى پەڕەوى رێکخراوهکەدا. دامەزرێنەرى قوتابخانەى پاول هینرى نیتز بۆ لىکۆلینەوه جیهانىيە پێشکەوتووهکان و بەرنامەى لىکۆلینەوهکانى پۆژهەلاتى ناوەراست بووه. خاوەنى بىرىكى فراوان و کەسایەتییەكى پێشەنگ بووه لە بوارهکانى زانستە ئىسلامىيەکان و مێژووى نوێ و سیاسەتى پۆژهەلاتى ناوەراستدا. سەرەراى چەندین ووتار، زیاد لە ٣٥ کتیبى بە هەر دوو زمانەکانى عەرەبى و ئینگلیزى نووسیوه.

کارە بلۆکراوهکانى:

ليبيا الحديثة: لىکۆلینەوهيەک لە بەرهەپێشچوونى سیاسى (١٩٦٤ز).
الاتجاهات السياسية في العالم العربي: رۆلى بىرۆکە و بىرۆزەکان لە سیاسەتدا (١٩٧٠ز).

معاصرات عربية: رۆلى کەسە ديارەکان لە سیاسەتدا (١٩٧٣ز).
الحرب والسلام في قانون الإسلام (١٩٧٧ز).
العراق الاشتراكي: لىکۆلینەوهيەک لە زانستى سیاسى عىراقى ١٩٦٨ (١٩٧٨ز).

ههستان به لیکۆلینهوه لهبارهی کۆمه‌لگهی عێراقی له پێگهی لیکۆلینهوه‌ی زانستی شیکاریی میژوویی.

به‌ره‌می لیکۆلینه‌وه‌کانیشی بریتی بوون له دیاریکردن و په‌نج‌خستنه‌ سه‌ر ده‌رد و گرفته‌کانی کۆمه‌لگهی عێراقی و له‌وینشه‌وه‌ بۆ تیمارکردنی گرفته‌کان.

تیمارکردنی ئه‌و بيماریمانیش به‌پێی دۆخی کۆمه‌لگه‌که‌ ده‌بێت. بۆ نمونه چاره‌سه‌ری ده‌ردی تایفه‌گه‌پیتی له عێراقدا لای عه‌لی وه‌ردی بریتیه‌ له سیسته‌می ديموکراسی.

که‌سی ئاگادار له نوسینه‌کانی دکتۆر وه‌ردی، توشی شوک نابێت به‌ بێنیی ئه‌و بارودۆخه‌ی ئێستای عێراق له‌په‌رووی هه‌بوونی ئه‌و گه‌شته‌ ململانییه‌ی که‌ هه‌ر جاره‌ی به‌ شتۆه‌یه‌ک خۆی نمایش ده‌کات. جاپێک به‌ ململانی شارس‌تانیه‌ت، جاپێکیش به‌ ده‌وارنشینی و جاپێکی دیکه‌یش به‌ خێلگه‌رایي یاخوود ململانی سیاسي.

العراق المستقل، من ١٩٣٢ إلى ١٩٥٨: لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له سیاسه‌ته‌کانی عێراقی (١٩٨٠ز).

شخصیات عربية في السياسة (١٩٨١ز).

القانون في الشرق الأوسط: ده‌رکه‌وتن و به‌ره‌وپێشچوونی یاسا ئیسلامیه‌کان (١٩٨٣ز).

دول الخليج العربي: کومه‌له‌ هه‌نگاوێک په‌وه‌ به‌ شداریکردنی سیاسي (له‌گه‌ل جۆن پیته‌رسۆن - ١٩٨٨ز).

حرب الخليج: دروستبوون و کاریگه‌رییه‌کانی ململانی عێراق - ئێران (١٩٨٨ز).

الحرب في الخليج، ١٩٩٠-١٩٩١، ململانی نێوان عێراق - کوه‌یت و کاریگه‌رییه‌کانی له‌گه‌ل ئیدمۆند غه‌ریب - ٢٠٠١ز).

المفهوم الإسلامي للعدالة (٢٠٠٢ز).

کاره‌کانی وه‌ک پیاچۆره‌وه‌ (مدقق)

الشريعة الإسلامية في الأمم : سير الشيباني (٢٠٠٢ز).

رسالة الشافعي: توێژینه‌وه‌یه‌ک له‌ بنه‌چینه‌کانی شه‌ریعه‌تی ئیسلامی.

ململانیکان بهه موو شیوه کانیه وه له قوناغه دا، خول خول دهچنه وه سه ر ململانی و شه په شهق له سه ر ده سه لات و کورسی. وه ردی ده لیت: ئو میراته کومه لایه تییه کی که ئیستا له عیرا قدا باوه، دوو تاییه تمه ندی هه یه، ئه وانیش:

ده مارگیری و خوینی خیلایه تییه.

له پاستیشدا ئو دووانه دوو پرووی یه ک دراو ن یان دوو که رتی یه ک سیو ن. خیلگه رای دین نییه، به لکوو مه یلکی تاییه ت یان ده مارگیرییه که بۆ لای مه زه بیته یان که سایه تییه کی دیاریکراو. که سی تانیفیش ده مارگیرییه کی بۆ مه زه به که ی خۆی هه یه و هه یه گوئی له بنه ما ئه خلاق ی و پۆحیه کان نییه، بۆیه یه ده مارگیرییه که ی ده بیته شتی که له ده ره وه ی چوارچێوه ی بیرکردنه وه ی.

ئوه ی به لای ئه وه وه گرنگه و سه ری بۆی ده خو پیت، ده مارگیرییه بۆ مه زه به که ی خۆی وه ک چۆن ده شته کییه ک مه یلی به لای خیله که ی خۆیدا هه یه و ده مارگیره له باره یه وه.

هه ره وه ها وه ردی ده لیت:

نکۆلی ناکه ی ن که ئه وه ی له عیرا قدا له ما وه ی جهنگی جیهانی یه که م دا پرووی داوه، له هه ر ولاتیکی دیکه ی دنیا شدا پوو ده دات کاتیک به قوناغی له ده ستدانی هیزی حکومه تدا تیپه ر ده بیت. به لام ئه وه ی عیراق جیا ده کاته وه له ولاتانی دیکه ئه و سه رو شته ده وارنشینییه خیله کییه که هه یه تی.

فه ره وودکار و تالانچییه کان له کاتی شالاوی فه ره وودکاریدا یه که مین شویتیک که پرووی تی بکه ن، فه رمانگه و ده زگا حکومییه کانه وه ک ئه وه ی داخیک له دلایندا بیت و تۆله ی بسیتنه وه. له م کاره ی شدا که سانی پیک و پیک و به ریزیش به شداری ده که ن له گه ل چه ته و

جەردەکاندا کە ئەوەش بە ئاشکرا نیشانی ئەوەیە: ئەمە سروشت و بەهایەکی کۆمەڵایەتی لە میژینی باوی ناویانە.

ژیاننامە

لە بەغدا لە ناوچەی کازمییه سالی ١٩١٣ی زاینی لە دایک بوو، لە سالی ١٩٢٤ خویندنی بەجی هیشتوو بە ئۆهێ لە لای عەترفرۆشێک کار بکات، دواتر لە کارەکی دوور خراوەتووە لەبەر ئەوەی هەمیشە خۆی بە خویندەوێ کتیب و پۆژنامەوێ خەریک کردووە و کۆپیارەکانی فرامۆش کردووە. پاشتر، دووکانێکی کردووەتووە کە خۆی سەرپەرشتی کردووە.

لە سالی ١٩٣١ پەیوەندی بە خویندنی ئیوارانەوێ کردووە لە پۆلی شەشی سەرەتایی دەستی بە خویندن کردووە، ئەمەش سەرەتای ژيانیکی نوێ بوو بۆ ئەو. پاشان خویندەکەێ تەواو دەکات دەبیت بە مامۆستا. لە سالی ١٩٣٢ جلۆ بەرگی باوی ئەوکاتەێ خۆی گۆڕی، جلۆ بەرگی ئەفەندی پۆشی.

پاش تەواوکردنی خویندنی ئامادەیی پلەێ یەکەمی لە سەر ئاستی عێراق بە دەست هێنا و لە گەڵ کۆمەڵێک خویندکاری دیکەدا بۆ خویندن لە زانکۆێ ئەمریکی بەیروت نێردرا. پاشان لەوێش بکالۆریۆسی بە دەست هێنا و دواتر نێردرا بۆ زانکۆێ تەکساس و لەوێ لە سالی ١٩٤٨ ماستەری بە دەست هێنا و سالی ١٩٥٠ ش دکتۆرای بە دەست هێنا کە دەقی هەردووک ماستەرنامە و دکتۆرانەمەکەشی لە لایەن هەمان وەرگێڕی ئەم کتیبەوێ وەرگێڕدراوەتە سەر زمانی کوردی.

ئەو بەرپرسیارێتیانەێ کە وەرگرتوون

لە سالی ١٩٤٣ لە وەزارەتی مەعاریف وەک مامۆستای ئامادەیی ناوەندی بەغداد دامەزرا. لە سالی ١٩٥٠ دا وەک مامۆستای زانستی

کۆمه‌لناسی له کۆلیژی ئادابی زانکۆی به‌غداد دامه‌زراوه. پاشان له‌سالی ١٩٧٠ دا له‌سه‌ر داوای خۆی خانه‌نشین کراوه. پاشان زانکۆی به‌غداد نازناوی مامۆستای موته‌مه‌پسی پێداوه.

چه‌ندین کتیب و دانراوی گرنگی هه‌یه. ده‌رباره‌ی عه‌لی وه‌ردی، سه‌لامه‌ موسی، عبدالرزاق محی‌الدین نوسراویان هه‌یه و چه‌ندین پۆژنامه و فهره‌نگی گه‌وره له‌سه‌ری نووسیویانه و چه‌ندین نامه‌ی ماسته‌ر و دکتۆرای له‌سه‌ر هاتوه. له‌کۆتایی حه‌فتاکاندا ده‌ستی کرد به‌ نووسینه‌وه‌ی یاده‌وه‌ریه‌کانی خۆی له‌ دووتۆیی کتیبیدا.

کاریگه‌ریی دانراومکاتی نیین خه‌لدون له‌ زانستی کۆمه‌لناسیدا

عه‌لی وه‌ردی له‌ زانستی کۆمه‌لناسیدا له‌ ژێر کاریگه‌ری نیین خه‌لدوندا بووه. بابه‌تی‌بوونی له‌م بواره‌دا بووه به‌هۆی زۆر کێشه‌ی گه‌وره. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بیرۆکه‌ی مارکسیی وه‌رنه‌گرتوه و شوینی بیرۆکه‌ ئایدۆلۆژی و نه‌ته‌وه‌یه‌کان نه‌که‌وتوو، ئیدی نه‌ته‌وه‌په‌سته‌کان به‌ مروفیکی قوتری ناویان برده‌وه.

شیکارییه‌کانی له‌ ژینگه‌ی عێراقی نویدا

لێکۆلینه‌وه‌کانی وه‌ردی سه‌باره‌ت به‌ که‌سایه‌تی تاکی عێراقی، له‌ گرینگترین توێژینه‌وه‌کان له‌م جۆره‌ دێته‌ هه‌ژمار و ده‌توانی وه‌کوو نمونه‌یه‌ک بۆ خوێندنه‌وه‌ی ناوچه‌کانی تری پۆژه‌لاتی ناوین تماشایه‌کریته‌.

وه‌ردی که‌سایه‌تی تاکی عێراقی وه‌ک که‌سایه‌تیکی دو‌ لایینه‌ هه‌تیایه‌ به‌ر چاو، که‌ هاوکات پێپۆزییه‌کان و باوه‌ڕی بیابان و شارستانییتی تیدا به‌دی ده‌کریته. له‌و پوه‌وه‌ که‌ هه‌لکه‌وته‌ی جوگرافی عێراق بووه‌ته‌ هۆی ئه‌وه‌ی له‌ لایه‌که‌وه‌ به‌ هۆی بوونی پوه‌بار و سه‌رچاوه‌کانی دیکه‌ی ئاو، شاره‌کان ده‌توانن دروست بن و له‌ لایه‌کی

ترهوه به هۆی نزیکی له بیابانی عه‌ره‌به‌وه، عێراق بووه‌ته نشینگه‌یه‌کی باش بۆ کۆچه‌رانی بیابانگه‌رد، که دوایین نمونه‌ی ئهم کۆچانه، بۆ ٢٥٠ سال له‌مه‌وپێش ده‌گه‌ڕێنه‌وه.

وه‌ردی عێراق به‌ چه‌شنی کوره‌ی تاوانده‌وه ده‌بینی که بۆ ئاوێته‌کردنی کۆچه‌رانی بیابان به‌ دانیش‌توانی عێراق که شارستانییه‌تیکی پیشکه‌وتووتریان هه‌بووه، به‌ کار ده‌بێت. ئهم بابته‌ بووه‌ته هۆی ئه‌وه‌ دوو نه‌وه به‌ دوو پیرۆزیی و باوه‌ری بیابانگه‌ری و شارستینی دروست بن، که له‌ لایه‌که‌وه‌ شانازی به‌ میوانداری و چه‌شیمه‌تی زۆر ده‌که‌ن و له‌م لاشه‌وه‌ ژیا‌نی نیو شار ناچاری ده‌کات رێسای شارستانییه‌ت په‌چاو کات. وه‌ردی بێجگه‌ له‌ کورستان، زۆرینه‌ی ناوچه‌کانی عێراق ده‌خاته‌ به‌ر توێژینه‌وه، به‌لام به‌ پێی دانپێدانانی له‌ کتیی «خوێندنه‌وه‌ی شیرازه‌ی کۆمه‌لگای عێراق» به‌ هۆی نه‌زانینی زمانی کوردیه‌وه‌ نه‌یتوانیوه‌ ئه‌و کاره‌ بکات. وه‌ردی بێجگه‌ له‌ ئێبن خه‌لدون، له‌ ژێر کاریگه‌ری تیبینی بابه‌تیانه‌ و پێره‌وی ژیرانه‌ی «جاحیز» دا بووه‌ له‌ خوێندنه‌وه‌ کۆمه‌لایه‌تی و ده‌روناسی هه‌لسووکه‌وتی مێو‌دا سودی لێ بینیوه.

به‌ر هه‌مه‌کانی به‌ زمانی عه‌ره‌بی:

١. شخصية الفرد العراقي
٢. خوارق اللاشعور
٣. وعاظ السلاطين
٤. مهزلة العقل البشري
٥. اسطورة الادب الرفيع
٦. الاحلام بين الحلم و العقيدة
٧. منطق ابن خلدون
٨. دراسة في طبيعة المجتمع العراقي

۹. لمحات اجتماعية في تأريخ العراق الحديث
۱۰. الاخلاق
۱۱. هكذا قتلوا قرة العين.
۱۲. لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث ۶ به.ش.
۱۳. الأحلام بين العلم والعقيدة.
۱۴. قصة الأشراف وابن سعود

وهفات:

ئەم زانا بەرپزە، لە ۱۳ی تەموزی ۱۹۹۵ پاش مەملانیئەکی سەخت لە گەل نەخۆشی و پاش ئەوەی پزیشکەکان بەهۆی نەبوونی دەرمانی پتویستەوه لە ئەنجامی ئابلقە بەسەر عێراقی ئەو کاتەوه، نەیانتوانی چارەسەری بکەن، ئەویش بە مەبەستی چارەسەر ئوگری کرد بۆ ولاتی ئەردەن تا بەشکو ئەمە خودایە دەرەکەکی دەرمان بکات، بەلام بە دلێکی ساردەوه گەرایەوه بۆ ئەوەی لە عێراقەکی خۆیدا کۆچی دوایی بکات.

بهشی یه کهم

نهئینی په یوه ندی نیوان ئهسته نبول و کارمیه

جهنگى يەكەمى جېھانى وەك يەكېك لە گەورەترين كارەساتەكان
كە بەسەر عىراقى ھاچەرخدا ھات.

سالى ۱۹۱۴، توركەكان بانگەوازي نەفيري گشتييان دا و بە
شيۆەيەكى ئائاسايى تەپل ليدرا و خەلكەكە توشى شۆك بوون.

لەخۇبايىبوون... كيشەي كەسانى سەرکەوتوو لە ژياندا كە ئەو
دۇخ و ړيگەوتانە پشتگوځى دەخەن كە بۆيان ھاتوو تە پيش.

بەغداد لەسەر دەستى ئینگليز شكا و مەردووم شادوومان بوون
كە لە دەستى توركان خەلاسيان ھاتوو.

ئەو ياداشتەنەي خوينەرى بەرپز كەمىكى ديكە دەيانخوينتەو،
ھەروا ياداشتەليكى ئاسايى لەو ياداشتەنە نين كە لە شويئانى ديكە
دەخوينتەو. بەندە ھەر بەوئەندە دەست ھەلناگرم چى ڤووداوه
بيگيرمەو و تەواو، بەلكو تەقالاي ئەو دەكەم شى و شرؤفەيان
بكەم و ھۆكارەكانيان لەژير چراي ئەو بيردۆزانەدا ليك بدەمەو كە لە
بوارە پسۆڤيەكەي خۇمدا خويندوومە.

ئەوجا نازانم بليم لە بەختى باشم يان ڤەشم، من پسۆڤريم لە
زانستى كۆمەلناسى و دەروونناسى كۆمەلايەتييدا ھەيە؛ ھەر بۆيەشە
دەقم لەسەر ئەو گرتوو، ھەرچ ڤووداويك بىت، بىم و تيروانيني
خۇم لەسەر ئەو ڤووداوانە بليم كە پتياندا تيندەپەرم و بە ئەندازەي
تاقەت و دەرەقەتھاتنى خۇم، شرؤفە و ليكناو ھەيان بۆ بكەم. ھەر ئەم
نوختيەشە وای ليكردووم ئەم ياداشتەنە ناو بنيم (وانەكانى ژيانم) و،
مەبەستيشم لەمە، وانەكانە فيريان بووم، تا ئەو ھى ياداشت بن.

لە ياداشتنامەكانى ديكەدا، خەلكى مشوورى ئەو ھەيان خواردوو،
فرياي وەسف و سەنا و ستايشى خۇيان بكون؛ يان نامايشى خۇيان
دەكەن وەك ئەو ھى بە ويسىت و ھەزى خۇيان كەوتبە مەيدانى

جەنگى دىئاوۋە. ئەمە بابەتتىكە خويىتەرەن لەم يادداشتانەى منىشدا پەى
پەى دەبەن.

منىش ۋەك ئەو گىش خەلكە حەزم لەۋەيە بەخۇمدا ھەلبەت. بەلام
بىرىش دەكەمەۋە، ھىچ دەسەلاتىكم لە دروستكردنى خۇمدا نەبوۋە
مەگەر لە چوارچىۋەيەكى زۆر بارىك و تەنگەبەردا. ھەر بۆيە
ئىستەكانى كە گوزەرىك بە ژيانى مندايم تا پىرەمىردىمدا دەكەمەۋە و
تەماشايەكى پوداۋەكان دەكەمەۋە، لە زۆرىنەى ھەرە زۆرى كاتەكاندا،
خۇم ۋەك پەرىكى بالندە بەدەم باۋە دىتە پىش چاۋ.

دەشى پوداۋىكى چكۆلەى بىكەلك، يان قسەيەكى ھەروا لەخۆۋە
گوتراۋى بەدەم رېۋە وىژراۋ، بەرز بەرز، يان نزم نزمى كىرەبىتمەۋە
بەبى ئەۋەى خۇم بە خۇم بزانم. ئەۋەش زۆر بەئاسانى خويىتەر لەم
بىرەۋەرىيانەدا ھەستى پەى دەكات و دەخويىتتەۋە.

يەككىك لە پۇژنامە عىراقىيەكان بەر لە چەند سالتىك، وتارىكمى
بلاۋ كىردەۋە، ئىرەش بە گونجاۋ دەزانم يادى بكەمەۋە كە تىيدا
نوسىبووم: (ئەگەر ئەنۋەر پاشا لە جەنگى يەكەمى جىھانىيدا لە
توركىا نەبوۋايە، ئەۋا ئىستا من، يان لە يەككىك لە كۆلانەكانى كازمىيەدا
عەتتار بوم، ياخوۋد عەرىزەنووس بووم).

كابرايەك دەپرسىت: داخۇ ئەنۋەر پاشا لە ئاستانە (ئەستەنبول) و
عەلى ۋەردى لە كازمىيە كوجا مەرحەبا؟ ئەنۋەر پاشا لە دەۋرانى
جەنگى يەكەمى جىھانىيدا بەھىزترىن كەسايەتتى ناۋچەكە و عەلى
ۋەردى خور دەسەلتاتىكى بەغدايى لە كۆلان لەگەل ھاۋكۆلانىيەكانى
خەرىكى گەمە بوو و، بىزارى و زەبوۋنى قەفاۋقەفى دابوۋ! ئىدى
چلۇن پەيۋەندى لەنئىۋان دوو كەسى ۋەھادا دروست دەكرىت؟

بۆ ۋەلامى ئەۋ پىرسىارە دەلتىم: ئەنۋەر پاشا دەسەلتاتى تەۋاۋەتتى
ھەبوۋ لە تىۋەگلانى عوسمانىيەكان بە جەنگەۋە، ھەروەك لە بەشى

چواره می کتبی (لمحات اجتماعی فی تأریخ العراق الحديث)، مانای
 نه وهش نه وهیه، نه گهر نه م کابرایه له دهوله تی عوسمانییدا نه بوویه،
 نه و نه ده چوونه جهنگه وه و عیراقیش له سه ره دهوله ته که پاش جهنگ
 ماوهیه کی که م یان زور ده مایه وه.

ده بیت نه وه شمان بیر نه چیت، هه ژارانی چه شنی من، له ده ورانی
 دهوله تی عوسمانییدا بویان نه بوو بچه خویندنگه؛ به لکوو نه وه له یان
 پاش دامه زرانیه دهوله تی نوئی عیراق بو ره خسا نه وه کاته فی سه لی
 یه که م^۲ بوویه پادشا؛ دواتر دینه سه ره باسی نه وه.

۲ - له سالی ۱۸۸۵ له تائیفی سهوودیه له دایک بووه. پاشان له سالی ۱۸۹۶ له سه ره
 داوای عهده الحمیدی دووه می سولتانی عوسمانیه کان. شا فهیسل یه که م له گهل
 باوکی ره شتووه بو نه ستانه ی پایته ختی عوسمانیه کان و هه ره لویش فیزی
 زمانه کانی تورکی و ئینگیزی و فه ره نسسی بووه؛ باوکی شی فیزی خویندنه وه ی
 قورئانی پیروزی کردووه.

له سالی ۱۹۰۵ هاوسه رگیری له گهل هه زیمه ی که می مامیدا کردووه، له سالی ۱۹۰۹
 باوکی فهیسه لی یه که م کراوه به شه ریفی مه که که، له سالی ۱۹۱۶ به
 پشتگیری به ریتانیا له کاتی جهنگی که نداوی یه که م شوهرشی له دژی دهوله تی
 عوسمانی را که یاندووه، که توانی سوپای عوسمانی
 له مه که و مه دینه و تائیف و جهده و یه نبع و عهقه به ده ربگن.

له سالی ۱۹۱۸ به سه ره کردایه تی شا فهیسه له هیزه کانی سوپای عه ره بی چونه خاکی
 سواریاوه و ده سته جی سوپای عوسمانی سواریا به جیهیشت.

شا فهیسه لیش دامه زرانندی حکومه تیکی عه ره بی له دیمه شق را که یاند، له ۸ مارس
 سالی ۱۹۲۰ کونگره ی گشتی سواریا سه ره به خوی سواریا له ژیر ناوینشانی
 شانشین سواریا عه ره بی را که یاند و شازاده فهیسه لیش کرا به شای سواریا،
 به لام له ره ژی ۲۴ هه مان مانگ فه ره نسا هیزشی کرده سه ره سواریا و دیمه شقیان
 داگیرکرد و شا فهیسه لیش دیمه شقی به جیهیشت و گیهشته له ندهن و شانشین
 سواریا کوتای پنهات.

له دوی شوهرشی ۲۰ له عیراق له دژی داگیرکاری به ریتانیا، له سالی ۱۹۲۰
 به ناماده بوونی ونستون چرچلی سه ره وک وه زیرانی به ریتانیا کونگره یه که
 له قاهره سه باره ت به بارودخی عیراق به سسترا و کونگره که رایگه یاند حکومه تی

شتیکی خوش لەم بارەیهوه باسی بکەم ئەوەیە: ئەنەر پاشا، لە ساڵی ۱۹۱۶ پاش سەرکەونی دەولەتی عوسمان لە جەنگی کوتدا، سەردانی عێراقی کرد و سەردانی مەزاری شەریفی لە کازمیە کرد، ھەروەک ئەوەی چۆن سەردانی مەرقەدی ئیمان ئەبو حەنیفە و شیخ عەبدولقادرێ گەیلانی کرد. خەلکیش بە ھوتاف و چەلەپیزان بە پیریەو ھاتن ھەروەک ئەوسا نەریت وابوو. منیش تەنھا سێ دانە سال بووم. کەچی ئەمدەزانی ئەم کابرایە ئاپۆرەیی مەردووم چەلەیی بۆ دەکوئن، سەرھنجامی من و چەندانی ھەک منی گۆرپو و کاریگەری لەسەر ژيانمان ھەبوو. ئەوھش سووننەتی خودایە لە گشت کات و ساتیکدا کە مەرقە مەگەر لە سنووریکێ دیاریکراوا، ئەگینا ھیچ پۆلیکی لە بنیاتانی کەسایەتیی خۆیدا نییە.

زانستی ھاوچەڕیش دەری خستوو، مەرقە بەرھەمی کارلێکەکانی نێوان دوو تاقم لە ھۆکارە. یەکیکیان ھۆکارە بۆ ماوھییەکانە و ئەوی دیکەشیان ھۆکارە ژینگەییەکان. مەرقە بە کۆمەڵی تایبەتمەندیی پوخسار و لەش و لار و ھیزی دەروونی و پیکھاتەیی دەمارەخانە و ھۆرمۆن و شتانی دیکەش... ئەم تایبەتمەندییانە لە منداڵییەو و کاریگەرییان لەسەر ژینگەکە جێدەھێلن و پاشتر لە پوودا و

بەرتانیا سیاسەتی خۆی لە عێراق لە داگیرکارەو دەگۆڕیتەو بۆ پیکھتانی حکومەتیکی نیشتمانی.

بەرتانیا رایگەیان بە نیازێ دامەزراندنی شانیشینی عێراق و فەیسەلی کوری حسینیان ھەلبژارد بۆ ئەوەی ببێتە شای عێراق و لە ۱۶ یۆلیۆی ساڵی ۱۹۲۱ ئەلسێر بیرسی کۆکسی نوێنەری بەرتانیا رایگەیان ئەنجومەنی وەزیرانی عێراق بپاریداو شازادە فەیسەل لەژێر سایەیی حکومەتیکی دەستووری پەرلەمانتاری بکریت بە شای عێراق و لەدوای ئەوەی لە ۹۶٪ دەنگەکانی ئەنجومەنی وەزیرانی عێراقی بەدەستھێنا شازادە فەیسەل کرا بە شای عێراق.

شا فەیسەلی یەکەم لە ۱ سەپتەمبەری ساڵی ۱۹۲۲ گەشتیکێ کرد بۆ سوپسرا تاکو پشکنینی پزیشکی بۆ خۆی بکات، بەلام لە دوای ۷ پۆژ، لە ۸ یۆلیۆی ساڵی ۱۹۲۲ ڕاگەیەندرا کە بەھۆی وەستانی دلییەو کۆچی دوایی کردوو.

پښکته وټه کانی که له یانیدا پښیدا تیده په پښت. ئه دی لیره وه
که سایه تیه که ی چ خوی بیهه وی، چ نه بیهه وی، بنیات دهنری.

کیشی هه ندیک له سرکه وټووان ئه وه یه: توشی له خوباییبون
ده بن کاتیک سرده که ون و وا ده زانن خویان به ویست و حه زه ری
پتویستی خویان به و ئاست و پښکه یه گیشتون. ئه و پروودا و
پښکته وټانه نادیده ده گرن له ژیاناندا توشیان بووه، هه روه که چون
تایه تمه ندیه بؤ ماوه ییه کانیان بیر چوه که کاریگه رییان له
فهره مه پټانی ئه و دؤخ و پښکته وټانه دا هه بووه.

کابرایه کی له م شتویه دهناسم که زور ناییت وه فاتی کردوه.
ناوبراو زور به خهستی به خویدا دهنازی و وای هه ژمار ده کرد خوی
وا خویی پښک هتیاوه؛ هه م زیره که بو، هه م که شخه و پښکته وټه و له
بنه ماله یه کی ناهه ژار؛ خودا کردی و گیشته پښکه یه کی به رزی
ده وله تیش... ئیدی وها خوی لی گورابوو، له پښکه بریندا عینجه و
فینجه ی ده کرد و به فیزیکه وه پټی به زه ویدا دهنه.

ئهم کابرایه نیعمه ته کانی خودای بیر چوه ته وه که به سهریه وه یه تی
وه که سیفه ته نوټیه کانی له باوانییه وه بؤی ماوه ته وه و ئه وانه شی
تیندا. له پرووی ئه و بارودوخه له باره شه وه که توایویه تی ئه و سیفه ته
بؤ ماوه ییانه به باشی بخاته که. هه ر له نزیکانی خوی، کهسانی و
هه یه له خیزانی هه ژار و زه بوون گه وره بوون و له خورده سالییه وه
ناچار بوون به شوین ناندا ویل بن؛ هه روه که چون کهسانی کیشیان
به ده ست پروخساری ناجوانه وه گرفتارن و تاقمیکي دیکه شیان
به ده ست که مئندامی و هه بوونی کیشه له زیره کیاندا. ئه دی ئه مانه به
دریژی زینده گی له هه ولی بیهووده دان و چش به چی ناکهن.

مه ردووم راهاتوون پیزی سرکه وټوو و بیژی به ژیرکه وټووان
بکه ن. وا گومانیان بردووه ئهم دوو تاقمه خویان خویان بنیات ناوه.
هه ر ئه مه ش وای کردووه چه ندین سته می کومه لایه تی بکریت. له

داددهی پئویستی خۆی زیاتر ریزیان له سه‌رکه‌وتووێ و بیریزیان به سه‌ر نه‌که‌وتووێ کردووه گوايه نه‌و داماوێ خۆی به‌رپرسی شکستی خۆیه‌تی.

ئاپۆره‌ی^۲ خه‌لکی سه‌ره‌زه‌وی وای خۆی له پینچ ملیار که‌س توند ده‌کات. هه‌ر یه‌ک له‌م پینچ ملیاره‌ چیرۆکیکی تایبه‌تی جیاوازه‌ له‌ هه‌ر تاکیکی دیکه‌ی هه‌یه‌ له‌ هی که‌س ناچیت.

سه‌ره‌تای یاده‌وه‌رییه‌کانم

جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی، یه‌کیک بوو له‌ هه‌ره‌ گه‌وره‌ترین کاره‌ساته‌کان که‌ توشی عێراقی هاوچه‌رخ بووه‌. قه‌ده‌ریش وای خواستوو ده‌سپێکی نه‌و جه‌نگه‌، من یه‌ک سال له‌ ته‌مه‌نم تیپه‌ریبیت. هه‌ر بۆیه‌ یاده‌وه‌رییه‌کانی سه‌ره‌تام پهن له‌ ته‌لخی و تالی و ئیش که‌ له‌بیرچوونه‌وه‌یان چه‌توون بێ.

له‌ ده‌می هه‌لایرسانی جه‌نگدا، عێراق به‌شیک بوو له‌ ده‌وله‌تی عوسمانی (وه‌ک که‌میک له‌مه‌وبه‌ر ئاماژه‌مان پێدا). ئه‌وجا له‌ به‌ره‌به‌یانی ۳/ ئاب/ ۱۹۱۴، مه‌ردووم به‌ ده‌نگیکی نااسایی ده‌هۆلی میری داچله‌کێنران که‌ ده‌وله‌ت داوا له‌ گشت سه‌ره‌بازه‌ مۆله‌تدراوه‌کانیش ده‌کات تا زووێ خۆیان گورج بکه‌نه‌وه‌ و په‌یوه‌ندی به‌ لق و تیپه‌کانی خۆیا نه‌وه‌ بکه‌ن.

^۲ - ئاپۆره‌: ژماره‌ی دانیشتووێ.

شایه‌نی باسه‌، له‌ ئێسته‌یان خۆی له‌ هه‌شت ملیار توند کردووه‌ و خودا ده‌زانیت تا چه‌ند ده‌روات.

باوکی منیش جه واهیر فروش بوو، له نزیک ماله که مانه وه دوکانیکی هه بوو؛ یه کیکیش بو له و سه ربازانه ی پشوو بوون و بانگه وازه که گتبوونییه وه و ده بوو تا ده گوتری یه ک و دوو، په یوهندی بگردایه ته وه به لقه که ی خویه وه. به چاوپرتاندنیک دووکانه که ی داخست و له ماله وه خوی شارده وه که نه وه پیشه ی هه موو نه وانه بوو بانگه وازه که گرتبوونییه وه.

ده ولت به شوین باوکمدا ده گه پان بیبه ن، که چی باپیره میان گرت که پیره میزدیکی هشتا ساله بوو، پشیان وت تا کوپه که ت خوی راده ست نه کات، تو به گیرای ده میتیه وه. ئیدی بابم ناچار خوی راده ست کرد. نه ویش له گه ل سه ربازه کانی دیکه په لکیشی به غذا کران و به که شتی دهریایی گه یه نرانه ئاواپی (المزیرعة) که ده که وته که نداوی عه رب له نزیک (القرنة). له وی جه نکیکی سهخت له نیوان عوسمانی ئینگلیزدا قه وما و ئینگلیز بریدییه وه و سه ربازه عوسمانییه کان به و ناوهدا پژان و هه ندیکیشیان به مه له دایان له که نداوی عه رب و زوریکیان نوم و که میکیان به سلامه ت له ئاو په پینه وه که بابم یه کیک بوو له و که مینه یه.

نه و و پزگار بووه کان په نایان برده لای گه وره ی هوزی به نی ئه سه د له هۆپه کانی جه بانیش و له وی میوانی سه روکی هوز، شیخ سالم نه لخه بیون بوون و له ویشه وه بۆلای هوزیکی دیکه.

سه ره نجام باوکم گه یه شته وه کازمییه له کاتیکدا پرسه ی بۆ داترابوو. خوی له کونجی ماله وه قاییم کردبوو. بهختی باشی باوکم، ناوی له لیستی کوژراوه کاندا به ناوی (الورد) سه وه هاتبوو، ئیدی که س به دوا ییدا نه ده گه را. به لام له گه ل نه وه شدا هه ر ده ترسا یه کیک خه به ری لی بدا و ده نگوباسی بگاته وه ده ولت. ناچار به ره و نه جه ف هه لات.

نه جه ف بنگوینی خوی بۆ ده ولته ی عوسمانی له ۲۲ ی ئایاری ۱۹۱۵ راگه یاند و له ده ولته که ی هاتیوویه ده ری و ده ولته تیش هیچ

سزایه کی به سهردا جیته جی نه کردبوو چونکه شاریکی پیروز بوو و نه گهر شتیکی لهو شیوهی کردبا، پهنگه دهنگر باسیکی خراپ دژی دهولت به جیهاندا بلاو بیوایه تهوه. ئیدی لهوساوه نه جف له لایه ن گهره خو جیته کانی خو یه وه به ریوه دهبرا و بووبوویه لانکی نهوانی له سهربازی هله دهاتن. نه جف پر بوو له م جوړه که سانه و باوکی منیش یه کیکیان بوو.

باو کم له دوکانی یه کیکی له جهواهیر فرقیه کانی کاری دهکرد و هر له ویش ئوتاقیکی به کری گرتبوو که دهکوته گهره کی (المشارق). پاشتر ناردی به شوین دایکم که پهلې من بگری و بچینه نه جف.

له گهل دایکم به نه سپ و عهره بانه ریگهی که ره لاما ن گرت بهر. له ویش را به سواری گوید ریژ که یشتینه نه جف. نهوسا بنده چوار سالم گوزهراندبوو. نهو که شتهش یه که مین یاده وه رویی دهورانی مندالیکه که هیشتهش له یاد که مدا پاریزراوه.

له نه جف لهو ئوتاقه دا نیشته جی بووبووین که باو کم له خانه که دا به گری گرتبوو. ئوتاقه که دهکوته ژوورووی ده رگای خانه که. یه کیکی لهو بیر هوه رییهانی هه رگیزم بیر ناچیت هوه نه وه بوو: باو کم ده مانچه یه کی تهخته ی بق کریبووم تا که مه و گالته ی پی بکم، منیش هه روا له نزیک خانه که وه وه ستابووم و یه کیکی له منداله کانی گهره ک لیم نزیک بوویه وه و پری دایه ده مانچه و به تالانی برد و تنی قوچاند... بینیم به کولانه که دا هه را دهکات و شانازی بهو کاره وه دهکات کردوویه تی. نه منیش چوومه وه ژووری و هه م بق ده مانچه که و هه میش بق نهو سته مه ده گریام که لیم کرابوو. نهوه یه که مین سته میک بوو که له م دنیا یه دا لیم کرا. نه شمه دزانی شتی وه ها له م دنیا یه تی دا ده ژین زور ئاساییه.

ماوه یه که له نه جف مابووینه وه که بوم ده خه ملیترا چه نده، به لام پوژیکیان حه شاماتیکی زور و زه وهندی بیسنوورم بینی که خوشی

به هموو گيانپانهوه ددرهوشاياهوه. دواتر زانيم تومنز بهغدا بهدهستی ټينگلز شکاوه و هوې شاديپهکيان نهوهيه. شکاني بهغدا ماناي تهواوبووني هرچی زحممت و ددرهسهری و نهگبهتی سهردهمی عوسمانی بوو. ټينگلز دوو فرماندهی بڼ پڼکخستنی کاروبارهکان ناردبوو. مەردوومهکه به ژن و پياويپهوه هاتبوونه پيشوازی نهو فرماندهيه. نهمنیش لهگهل دایکم چووينه دهري. له دهرهوهی نهجف بهناو دنياپهک گوردا تپهپڼ. دلخوشي له سهری خهلکهکوه دهرزا و وایان زانیوو قوناغ و شیوهيهکی نویی ژيان کراوه بهبهرياندا و چیدی سهردهمی نههامهتی کوتایی پڼ هاتووه.

ئاوارهکانی نهجف هرکس به هرچيپهوه هيپوو، دهگهراپهوه شار و زیدی خوی، بهلام ئيمه چووينه کوفه و لهویشهوه سوازی گهستی بووین و گهیشینه شاری (طويريج) که ئیستهکانی پڼی دهلین (الهندية).

نهو گهشتيپهی باری کرپووين، له ناوهندا به پردهپهک کرابوويه دوو بهشهوه، يهکیان بڼ پياو و نهوی دی بڼ ژنان. من لهبر نهوهی حسابی مندا لم بڼ دهکرا، دهمتوان پرده لادهم و به هردوو لادا بيم و بچم. کاتي گهیشینه (طويريج)، سوازی گویدريژ بووین و دواتر سوازی کالپته کراين و گهیشینهوه کازميه.

۱۹۱۷... نسکۆ و نهوهکانی سه‌ردهمی نسکۆ

سه‌بیید عه‌بدوره‌حمان گه‌یلانی فه‌رمانی به‌ خه‌یزانه‌کانی کرد-ئه‌و ده‌مه‌ی فره‌وکه‌ به‌ پاسه‌ریاندا تهنده‌په‌په‌یت- خویان داپۆشن و سه‌رپۆشه‌کانیان به‌سه‌ردا بده‌ن.

عه‌یراقیه‌کان له‌باره‌ی ئه‌و شته‌ تازه‌یه‌وه‌ که‌ (کاره‌با) —ی ناو بوو، ببوون به‌ چه‌ند پارچه‌یه‌که‌وه‌؛ هه‌ندیکیان ده‌یانگوت: ئه‌وه‌ جنۆکه‌یه‌ و یارمه‌تی ئینگلیز ده‌دات!

له‌ ۱۱—ی ئازاری ۱۹۱۷، به‌غدا که‌وت و ئینگلیز بوویه‌ ئاغا. به‌م شتیه‌یه‌ش سه‌رده‌میکی نوێ ده‌ستی پێ کرد و خه‌لکی ناویان لیتا (سه‌رده‌می نسکۆ) و به‌ منداڵانی ئه‌و ده‌مه‌شیان ده‌گوت (منداڵانی سه‌رده‌می نسکۆ). له‌م ده‌وره‌دا مه‌ردووم شتانیکی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌یان ده‌بینی که‌ نه‌یانده‌زانی چۆنی راڤه‌ و لیکدانه‌وه‌یان بۆ بکه‌ن. ئیدی ده‌ستیان ده‌کرده‌ گه‌فتوگۆ و ده‌مه‌ته‌قی له‌باره‌یه‌وه‌ و منیش هه‌ندیک له‌ ئیواران باوکم ده‌بیردمه‌ قاوه‌خانه‌ و گویم بۆ قسه‌ و باسه‌کانیان شل ده‌کرد. زۆرینه‌ی مقومقۆکانیشیان له‌سه‌ر ئه‌م چه‌ند بابته‌ بوو:

۱. داهه‌ینراوی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌یان چه‌شنی فره‌وکه‌ و کاره‌با ده‌بینی که‌ له‌ سه‌رده‌می عوسمانیه‌یه‌کاندا نه‌یانبینیبوو. ئیدی له‌باره‌ی هۆکاره‌کانیه‌وه‌ ده‌دوان و ده‌شیانپرسی: چۆن ده‌توانن ئه‌م شتانه‌ دروست بکه‌ن، که‌چی موسولمان ناتوانیت؟

۲. فەرمانرەوايەتیی ئینگلیزیشیان پېن دادپەرورەرانەتر بوو لەو هی عوسمانی. دەیانپرسی: بۆچی کافر دادپەرورە و موسوڵمان ستمگەر؟ باشە موسوڵمانی ستمگەر باشتەر یان کافری دادگەر؟

۳. ژنە ئینگلیزیان بە دانەپۆشراوی دەبینی بەو بازارەدا دیت و دەچیت و لەگەڵ مەردووم قسە دەکا و پێدەکەنی. دەیانگوت: ئەو هەلسووکەوتانە لەگەڵ شەرەف و پاکیزەیی ژناندا نایەتەو؛ ئەگەر پیاوی ئینگلیز غیرەت و شەرەف و ناموسی هەبی دیلتیت ژنەکانیان شتی وا بکەن؟

حەقاییەتی فرۆکەکە

بەر لە جەنگ، خەلکی فرۆکەیان نەبینیبوو، بەلام لە سالی ۱۹۱۰، یەکیەک لە پۆژنامە عیراقییەکان لەو بارەییەو هەوالیکی پەخش کردبوویەو. لە قاوەخانە گویم لیبوو باوکم لەگەڵ دۆستەکانیدا چۆن سەریان سوپمابوو لە هەوالەکە. ئەوجا لەو بارەییەو چیرۆکیک هەیه شایەن بە گێرانەوہیە:

باوکم لە سەبید موحسینی باوکییەو دەگێریتەو، تاقمیک لە یارانێ بە مەدھۆشییەو هاتتە لای و هەوالی ئەوہیان ھێنابوو کە فەرەنگەکان عەرەبانەکیان دروست کردوو بە ئاسماندا دەفریت؛ مەبەستیان پێ تەیارە بوو. ئەویش سەرکۆنە ی کردبوون لەسەر ئەوہی باوہریان بە چیرۆکەکە کردبوو کە عەقل شتی وای پێ قەبوول ناکریت. پێشی وتبوون: (چۆن عەقلتان شتی واپەسەند دەکات عەرەبانەیک بە ئاسماندا بفریت؟) وەک خۆتان دەرزان عەرەبانە لە تەختە و ئاسن دروست دەکریت؛ لە چ عەقلێکدا جیگە ی دەبیتەو تەختە و ئاسن بە ئاسماندا بفرن؟ خودا عەقلی بۆ بەکارھێنان خەلات کردوین! بۆ ئەوہشی بەلگە بۆ پراستی قسەکە ی خۆی بەیتیتەو،

چه کوشی له پەنایدا بوو، ږووی تێ کرد و وتی: (ئەو چه کوش بفره!) هەمدیس بە دەمی پڕ له گلهییەوه ږووی تێکردن که چلۆن بپروایان به شتیکی عەقلناپەسەند کردووه.

زۆر بەسەر ئەم چیرۆکه‌دا تێتەپەری، تەنها شەش سال؛ خەلکه‌که بینیان وا عەربانەئێ ئینگلیز به ئاسمانەوه بۆمبیان وهک باران بەسەر‌دا دەبارێنیت. ئەدی باپیرم و زۆریک لهو خەلقەئێ دیکه، به دەمی داچه‌قاوه‌وه هەر تەماشای ئاسمانیان دەکرد و یهک قسەشیان بۆ گۆ نه‌ده‌کرا.

هەر پەیه‌وست به‌م باسەوه، یه‌کیک له خێله‌کییه‌کانی ده‌ورو به‌ری به‌سره‌، که تەیاره‌ئێ بینیبوو، خۆی پێ رانه‌گیرابوو، ده‌ستی به‌ هۆره کردبوو. له هۆره‌که‌شیدا وتبووی: (خوداش وشتری خۆی هه‌یه‌).

ئەو تاکانه‌ئێ هۆز که ئەو جۆره هۆره‌یه‌یان ده‌کرد، به هۆره‌که‌یان ئامازەیان بۆ ئەو ئایه‌ته‌ پیرۆزه‌ ده‌کرد که ده‌فەرمویت (أفلا ينظرون الى الإبل كيف خلقت). ماناکه‌شی ئەوه‌بوو: ده‌یانگوت: دروستکردنی فرۆکه‌ له وشتر گه‌وره‌تره‌ و به‌و قسەیه‌یان تەحه‌ددای خودایان ده‌کرد. ئەوان بیریان نییه‌ خودا وهک چۆن وشتری دروست کردووه، بالنده‌شی دروست کردووه. هەر ئەوه‌بوو توشی شوک بپوون و خۆشیان نه‌یان‌ده‌زانی چی ده‌کەن و چی ده‌لێن؟

له سه‌رده‌می نسکودا، بینینی فرۆکه‌ ته‌واو ئاسایی ببویه‌وه و هه‌چ سه‌ره‌سو‌پمانیک یان پرس‌یاریکی بۆ دروست نه‌ده‌کردن. ئەمه‌ش نه‌ریتی مرقفه‌ له هه‌رشتیکی نوێیدا که دواتر بۆی ئاسایی ده‌بیته‌وه. له سه‌رده‌می عوسمانییدا هه‌مان شت ده‌رباره‌ئێ که‌شتی و به‌رق و ئامیزی به‌رگه‌روو و ترقۆمیل ږوویدا و له‌م دوا‌دایانه‌شدا له‌باره‌ئێ را‌دیۆ و ته‌له‌فزیۆنه‌وه. جیاوازیی نێوان ئەسته‌م و لو‌واو (ممکن) له

تېپوانىنى مەۋقۇدا، بىرىتىيە لە جىاۋازىي نىۋان خۇپىتوھگىراۋ و خۇپىتوھنەگىراۋ.

لەو ھۇنراۋانەي ئىمەي مىندالى سەردەمى نىسكۇ دەمانوۋتەۋە:
(طيارة طارت فوق فيها مدامة). مەبەستىشمان لە مدامة: مادام:
خاتوۋنى ئىنگلىزى بوو كە بە دانەپۇشراۋى لە بازاراندا دەمانىيىن.
ئەدى لەۋساۋە فۇكە و مادەم، بىون بە دوو شتى ئاسايى.

ئەۋەي شايەنى باسە و پەيۋەستە بەم مەسەلەيەۋە، گەۋرەي
عەشیرەتى بەغد، سەيىد عبدو پەحمانى گەيلانى فەرمانى بە مېيىنەكانى
مالى خۇي كىرەبوو كاتىك فۇكە بە ئاسمانى ناۋچەكەدا رادەبووریت،
پىۋىستە خۇيان پۇشتە بکەنەۋە نەبادا لە چاۋىلكەكانیانەۋە تەماشايان
بکەن. ئەو نەيدەزانى نەۋەكانى ۋەك ژنە فەرەنگەكان دواتر بەبى
سەرپۇش و حىجاب بە بازاراندا پىياسە دەكەن.

سەمەرەي كارەمبا

گلۇپى كارەبابى يەكىك بوو لەو سەرسوپھىتەرەنەي كە دەشى
بوتىرئ ھىندەي فۇكە لە سەردەمى نىسكۇدا خەلكى توشى عەجباتى
كرد لەپاش بىيىنى گلۇپى نەۋتى كە پىن دەگوترا (فانۇس يان چرا). ئەم
چرايانە بە شەۋاندا لە كۇلان و كۇچەكاندا بە دىۋارەۋە دادەگىرسان و
ھەلدەۋاسران تا رىۋوگاران بەرپىي خۇيان بىيىن و كەستىكىشىيان بۇ
تەرخان دەكرا پىي دەگوترا (نەۋتچى) كە نەۋتى تى دەكردن و
پلىتەكەي دەگورپىن و سەبەينانىش دەيانكۇزاندىنەۋە.

بەلام لە سەردەمى نىسكۇدا جۇرە گلۇپىكى دىكە داھات بەسەر
عەموۋدەۋە دادەمەزران و خۇي دادەگىرسانا و دەكۇزايەۋە بەبى

ئەوئى نىيازى بە نەوت و نەوتچى ھەيىت. ھىزى پۇشنىايەكەى چەند ئەوئەندەى فائۇسەكان بوو.

ئەمە بابەتتەكى دەرتاسا بوو لای ئەمان. لەبارەشیەوه چەندین
شیتۆه لێكدانەوهیان دەکرد. هەر تاقیمیکیش لە پروانگەى ئەو
زانباریانەوه شیکاریان دەکرد کە لەسەرى راھاتبوون.

گۆڭۋارى (العرب) كە ئەوسا لە عىراق بىلا دەبويەو، ناوەرۆكى
ئەو موناقاشانەى خەلكى بىلا دەكرەو، كە لە بارەى گۆڭۋى
كارەبايەو دەيانكرە. تا قىمى وا ھەبوون كارەكەيان بە جنۆكەدا
ھەلدەواسى و دەيانوت: ئىنگىلىز توانىويەتى جنۆكە بۆ خۆى رام بكات
و تا قىمىكى دىكەش دەيانوت: ئەم كارەبايە بە لەدايكبوون لەدايىك
دەبىت ھەر ھەك ئەوھى نىزىك و مېنەك پىنك دەگەن و ھەچە
دەخەنەو.

گلوپه کاره بابیه مئیەکان ئهوانه ن به سه ره مووده کانه وه دانراون و نیره کانیش به دهستی ئینگلیزه وهن و هه رکات بیان ویت له مئیەکانیان دهیه ریتن.

تاقمی سیتهم دهیانوت: پووناکی کاره بایی له هه وره بریسکه وه
 ئینگلیز توانویه تی زه خیره ی بکات و بیکاته نو گلۆپه کانه وه.
 چواره میش دهیانوت: له ده ریاکاندا بالندهیه کی پووناک ههیه، ئینگلیز
 هاتوون و ئه وه یان بۆ خزمه ی خویان رام ههتاوه.

ئەو قىسە و باسانەى گۇفارى (العرب) لە ژمارە ۲—ى تشرىنى دووھى ۱۹۱۷ بلاوى کردووھتوھ، پىندەچىت ھەر زادەى خەيالى ھەوالئوسەكە بىت، بەلام لەگەل ئەوھشدا ھىندەى من گويم لە قسە و باسى خەلكى بووبىت، شىئوھى بىرکردنەوھكەيان مەگەر كەمىك، ئەگىنا زۆر لەو بەدوور نەبوو.

وهبیرمه یه که مجار که پانگه ی کاره باییم بینی ئاوا به دهوری خویدا
خول دهخوات، هه له وداوان خۆم گه یانده وه لای باوکم و له هۆکه ییم
پرسی! وه لامه که ی زۆر له گه ل ئه و شیوه وه لامانه دا جیاوازه بوو که
له ده می خه لکم له قاوه خانه ده بیست، بۆچی؟؟؟

له ناو ئه و پرسیارانه ی میتشکی مه ردومه که ی سه خه لت کردبوو:
بۆچی ئه و فره نگه کافرا نه ده ره قه ی دروستکردنی وه ها شتانی که دین
له حالیکه موسولمانان توانایان زفته؟ بۆ وه لامی ئه م پرسیاره، خودا
کردی و ئیواره یه کیان له گه ل باوکم چوینه قاوه خانه و باس و
خواسی ئه م پرسیاره قاوه خانه که ی قانگ دابوو.

یه کی که له ئاماده بووان هه ولی دا بابه ته که به م چه شنه شیکار بکات:
رازی ئه م گشته شتانه هه موویان له قورئان و فره مووده ی پیغه مبه ر
و ئیمامه کانه هه یه، به لام موسولمانان لێ بیئاگان و کافران هاتوون
دهیدۆزنه وه و لێ ده کۆلنه وه و ئه م ئه نجامه زانستیانه ی تیدا
ده رده هینن.

ئه م رایه به لای هه ندیکانه وه په سه ند نه بوو، بۆیه یه کی که قسه که ی
له ده م وه رگرت و ووتی: فره نگه کان ئه هلی دنیان، بۆیه ئییلیسیش له
دنیا که یاندا یارمه تییان ده دات و ئیلهامی نه یینی شتی له و شیوانه یان
ده خاته میتشکه وه. به لام موسولمانان ئه هلی ئاخیره تن و هه ر
ئاخیره تیشیان بۆ باشتره له م دنیا فانییه.

یه کی که دیکه هه لیدایه و وتی: فره نگه کان زینازاده ن.. ئه وه تا
ژنه کانیان پووت و قووتن و تیکه لاوی پیای بێ دین و شه ره ف
ده که ن. دیاره پۆله ی زیناش وه ک شه ی تانن و زۆر زیره کن. هه ر
ئه وه ش نه یینی دا هیتان و دروستکردنه سه رسوپه یته ره کانیه.

ئه م جۆره چه له حانیانه زۆری جیاوازه ییه له و شتانه ی که گۆفاری
(العرب) له باره ی کاره باوه باسی کردبوو (وهک توزیک له مه وه به ر

باسمان کرد) که مرؤف هر به تهنه له ږنگه ی بابه ته کونه کانه وه [خو پټوه گیراوه کانه وه] له شته نویه کانیش تیده گات.

به شیوه یه کی گشتیش عقلی مرؤف ناتوانیت به پرهایی له شتیک بگات، به لکوو له سونگه ی زانیاری و چه مکه کانه وه که خوی پټوه گرتوون. نه م نریته تهنه به پره شه خه لک تایبه ت نییه، به لکوو زانایان و فیهله سوفانیش ده گریته وه.

له باره ی (لورد کلن^۱) ی زاناوه ده گیرنه وه: نه و کاته ی بیستبووی فرؤکه دروست کراوه، نکولی کردووه و وتوویه: (فراندنی شتانیکی له هه و سوه که له تر له پروی مادییه وه نه سته مه و بیرای ببر مرؤف ناگاته نه و توانا و دهره قه ته).

نه م هه لو یسته ی کلنی زانا هیچی له هه لو یسته که ی باپیری ره حمه تیم جیاواز نییه نه و دهمه ی دهنگوباسی عه ره بانه ی فریوی بز یه که مجار بیستبوو.

^۱ - لورد کلن: زانایه کی سده ی نوزده یه که له نیوان سالانی ۱۸۲۴ تا ۱۹۰۷ ژیاوه. یه که م کهس بووه که وشه داینامیکه گرمی (Thermodynamics) به کار هیناوه. هه روه ها پټوانه کردنی (پله ی کلن) —ی داهینا که یه کیکه له یه که کانی سیستمی نیوده ولته ی یه که.

عوسمانلی گیلیۆرلەر

عوسمانییه کان دینه وه

ئیتتیحادیییه کان ههولیاندا (پیاوه نهخوشه که) ببوژینه وه و نههیلن
بمریت و توشیان به توشی جهنگیکه وه کرد و خویان و ئه ویشیان تیا
بردا!

سهربازه تورکه کان به هۆی دواکه و تنی موچه کانیان له دهوله تی
بالاوه بازارپیان ده پرووتانده وه!

پاره عوسمانییه که کاغه زیکی بی به ها بوو؛ ته نانهت بازارگانه کان
داوایان له کریاره کانیان ده کرد کالاکان به خۆپایی به رن!

پاش که و تنی به غدا له سه ر دهستی ئینگلیز، له ناو خه لکیدا
دهنگوباسیک بلاو بوویه وه که ناواخنه که ی بریتی بوو له وه ی
(عوسمانلی گیلیۆرلەر) واته عوسمانییه کان به م نزیکانه ده که پینه وه
عیراق و ئه وانه شی ده هۆلیان بۆ ئه م دهنگوباسه ده کوتا، ئه وانه بوون
که بیر و به رژه وه ندیکیان له سه رده می عوسمانییه کان و که رانه وه یاندا
هه بوو. ئه مانه نازناوی (گیلیۆرلەر) یان پیوه درابوو که له زمانی
تورکیدا به واتای دینه وه (ده که پینه وه) دیت.

من له و سه رده مه دا خۆم به کۆکردنه وه ی سکه که ی عوسمانییه وه
سه رقال کردبوو که چیدی له بازاردا قیমে تیان نه ما بوو. ده شچومه

لای خزم و خویشسان و له ویش سؤراخم ده کرد و بریکم جهم
کردبوویه که که میش نه بوو.

پوژیکیان له دوکانه که ی باوکم دانیشتبووم، پوگاریک به بهردهم
دوکانه که دا تپه پی و مزگینیی گه پانه وهی عوسمانییه کانی - بۆ
عیراق - دها. گورجی باوکم ئاورپکی به لادا دامه وه و پرسپاری ئه و
بره سکه یه ی لی کردم که جهم کردووه ته وه و وتی: که ئه وان
گه پانه وه، سودیکت پین ده گه یه نن. به و قسه یه زور دلخوش بووم به لام
دلخوشییه که هه دای نه دام و سوودیکتی ئه وتوی پین نه گه یاندم که
تیبینی ئه و ململانی دهروونییه ی دلی باوکم له نیوان عوسمانی و
ئینگلیزدا ده کرد.

ئه و له لایه که وه زور ئیمانداربوو و په رستشیکتی زوری ده کرد که
ده بوو سۆزی به لای عوسمانییه کاندا بجۆشیت؛ ده که ی تریشی ئه و
ئازارانه ی نیشان دها که له سه رده می عوسمانییه کاندا چه شتبووی و
ئه و پقه ی بیده نگ له خۆیدا ئه سپه رده کردبوو.

پاستییه که شی ئه وه بوو: زۆرینه ی خه لکه که له و بابته دا وه ک
باوکم بوون و به ده ست ئه و مقو مقو دهروونییه وه ده یاننانلاندا.
هه یانبوو لایه نه دینییه که زالتو بوو و هه شیانبوو به پینچه وانه وه.

له نمونه ی سته می عوسمانی

سته م له سه رده می عوسمانییه کاندا گه یشتبوویه سنور و ئاستیک
که له هه یچ سه رده م و پوژگاریکدا پینی نه گه یشتبوو^۰. ده وله تی

۰ - دکتور وه ردی لیره دا مه به ستی پین ئه و سه رده می خویان بووه که تیندا ژیاوه
و باوانی بۆیان گیراوه ته وه. و خۆی بۆ خۆی شایه تی هه یچ سه رده میکی دیکه نه بووه
تا به راوردیان بکات. بۆیه ش هه ندیک له په خنه گران په خنه له دکوتر وه ردی ده گرن

عوسماني بهر له جهنگي يه که می جبهانی، به هوی پیری و خرابیه وه به (پیاوه نه خۆشه که) ناوی ده رکړدبوو. نه دی ټیټیحادیه کان وېستیان گیانیک به به ریدا بکه نه وه و شه پ و گولمه زیکیان کرد به پیشیه وه و خویان و نه ویشیان توشی فهرته رات کرد.

له مندالیمدا زورم گوئ له خه لکی ده بوو باسی ستم و گنده لپی فراوانی سه رده می عوسمانیان ده کرد. که دواتریش هه ندیک له یاداشتی که سه هاوچه رخه کانم خوینده وه که تیکه لاوی دؤخ و سه رده مه که یان کردبوو، ده مبینی زور جیاواز نین له و قسانه ی په شه خه لکه که له کړپه تاییه ته کانی خویاندا ده یانکرد.

خاله په شه کانی ده وله تی عوسماني زورن و ژماردنیان کاریکی چه تونه. به لام لیزه دا به پتی نه وانه ی بیستوومن له خه لکه وه، یان له یاداشتی خه لکیه وه خویندوومنه ته وه، باسیان ده که م:

نهمه ش چه ند نمونه یه که:

ده وله تی عوسماني به شیوه یه کی ریک و پیک موچه ی فرمانبه ره کانی دابه ش نه ده کرد. جاری وا هه بوو ماوه یه کی زور تیده په پی به بئ نه وه ی هیچ موچه یه کیان له ده وله ته وه پئ بگات. نه وه ش وای کردبوو هه ندیک جار سه ربازه کان په لاماری بازار بدن و به دهستی به تال نه که پینه وه و نه م کاره شیان ناو نرابوو (فه رهوود). فرمانبه رانی ده وله تیش راهاتبون هیچ کاریک به ره و پیش نه بن

که کاتیک بیهوی به لکه بز شتیک به نینته وه، پشت به کومه لیک داتای نادروست و گشتینراو ده بستیت و دواتر به لکه کاری نوخته ی وردتری لی ده کات. وه رگیز

مه‌گەر دواى ئه‌وه‌ى خاوه‌ن کاره‌کان به‌رتیلی پئویستیان به‌راسته‌وخۆ
یان ناراسته‌وخۆ ده‌خسته‌ مشتانه‌وه‌.

مادام (دیو لافرا) له یاداشته کانیډا نه و شتانه مان بڼ دهگیریته وه که له کهل میترده که یدا سالی ۱۸۸۱ چوونه ته به سره. نه و باسی نه و شوینه دهکات که گه شتیاره کانیان تیدا که ره تینه دهکرد که له دهر وهی عیراقوه ده هاتنه ناو عیراق. باسی نه وه دهکات نه مان چون توانیویانه هه لبین. پاشان باسی خه لکی به سره دهکات که چون فرمانبه ره کانی سهر که ره تینه که ببونه راوچی پاره به سهر خه لکه که شتیاره که وه.

به بهرتیل خه لکه که یان ئازاد ده کرد، یان دهستیان به سهر کهل و پهله که یدا ده گرت یان خوراکي به سهر چوو یان به نرخي گران یان ده فروشتن.

له دهمی جهنگدا دهولتتی عوسمانی دراویکی کاغەزی به‌ناو (نەو) —هوه دەر دەر کرد که خه‌لکه‌که به‌ده‌ستییه‌وه په‌نج به‌خه‌سار بیوون. به‌هاکه‌ی له‌بازاردا یه‌کسان بوو له‌یه‌ک له‌سه‌ر چواری به‌ها فه‌رمیه‌که‌ی. جاری وا هه‌بوو فه‌رمانبه‌ریک یان نه‌قیبیک ده‌چوویه بازارکردن و دراویک له‌و دراوانه‌ی به‌فروشیار دها تا نرخه‌که‌ی هه‌لگریت و باقیه‌که‌ی بۆ بکه‌رنسته‌وه.

فروشیاریش دوشی دادهما و نهیده زانی چی بکات! ناچار بوو کالاکه ی بدات و باقییش بگه پینتیه وه بۆ کرپیاره که که سه ره نجام ئهم زهره ری ده کرد. ئیدی فروشیار ناچار بوو تکا له کرپیاره که ی بکات کالاکه به خورایی یان به قهرز ببات که که ی توانی ئه وکات پاره که ی بۆ بگه رینتیه وه.

سەربازىي زۆرەملنى يەككە بوو لە ھەرە ناخۆشترین شتەکانى ئەو سەردەمە. ھەر بىنەمالەك كەسێك، لەم بە سەرباز بکرا، ئىدى

شەین و رۆزۆیان دەگەیشته کەشکەشانی فەلەک. ئەمان لەو دُنیا بپوونەو کە هەرکەسیکیان لێ بپریت، یان لە سەرمان دەبێتە شەختە، یان لە برسان دەتێتەو، یا بە برینداری نەرم نەرمی گیان دەسپێرێ. ئەوان ئەزموونیان لەگەڵ ئەو جەنگەیی پیشتردا هەبوو کە دەولەت توشی ببوو بە توشییەو و خەلکیکی زۆر و زەوند تیاچوون و فەوتان.

کێشەش لە سەربازگەکاندا ئەو بوو: لەسەر بنەمای یەکشانی و دادپەرەری مامەلەیان لەگەڵ سەربازەکاندا نەدەکرد. بەرتیل و واستە پۆلیکی زۆر کارایان دەگێرا. تەنھا کۆرە هەژاری مالبەکۆل سەربازی بۆ دەرەچوو؛ ئیدی بەچە زەنگین و وەرە ئاغا و قەرال بە جۆریک لە جۆرەکان بەر لێبووردن دەکەوتن.

فەرمانگە دەولەتییەکان ناچار بوون دەست بەسەر هەندیک کەلوپەلی مەردوومدا بەناوی (پیداویستی جەنگ) بگرن و لە بەرانبەردا قەوالەییەکیان دانێ کە پاش تەوابوونی جەنگ نرخەکیان دەدریتەو. بەلام لە سۆنگەیی ئەو ئەزموونە زۆرانەیی هەیانوو، تێگەشتبوون کاتیک چاویان بەمانە دەکەویتەو کە وشتەر هیلکە بکات. ئەوەشی بۆ زیاد بکەین ئەو کەسانەیی بەم کارە هەڵدەستان، شتیان بۆ خوشیان بە شیوەیەکی زۆر ئابرووبەرانی کۆ دەکەوێ.

لە دوودلیدا

ئەم چەرمەسەری و نەگەتییانەیی دامەنی مەردوومەکی گرتبوو، وای لیکردبوون لە بەرانبەر دەولەتی عوسمانیدا توشی دوودلی ببن. دلێکیان بەلای ئابین و پالەنەرە دینییهکەدا دژی کافران و جەنگان لە

دژيان؛ دل‌ه‌ک‌ه‌ی تریشیان ویستیکی دنیایی پالی پیوه ده‌نان ږق‌یان له عوسمانیه‌کان بیت و حز بکه‌ن کافران باو بستین به‌س‌ریاندا.

شایه‌نی باسه، نه‌و زانایانه‌ی بانگ‌وازی جیهادیان ده‌کرد، هر به‌ونده‌وه نده‌وه‌ستان بانگ‌وازه‌که بکه‌ن و ته‌واو، به‌لکوو خوشیان له پیشی پیش‌وه ده‌چونه به‌ره‌کانی جه‌نگ و نه‌مه‌ش وای له زور س‌رباز ک‌ردبوو توشی م‌لم‌لانتی ده‌روونی ببن و نه‌زائن چی بکه‌ن. ثایا وه‌لامی نه‌و بانگ‌وازه بده‌نه‌وه ب‌ق مه‌رگ له پیناو خودادا یان له کوشتن له‌پیناو ده‌وله‌تیک‌ی ثاوه‌ها گنده‌لدا ه‌ل‌ین و چیدی س‌ربازیش نه‌که‌ن؟!

له به‌شی پیش‌وودا بینیمان چ‌ون نه‌جه‌ف بیغه‌رمانی خ‌وی ب‌ق ده‌وله‌تی عوسمانی له کاتی جه‌نگدا ده‌ربریوو و بیوویه ه‌ه‌واریک‌یش ب‌ق نه‌و که‌سانه‌ی له س‌ربازی و جه‌نگ ه‌له‌ده‌ه‌اتن. س‌ره‌پای نه‌وه‌ی نه‌جه‌ف نه‌وسا و ئیستاش سه‌نته‌ریکی دینی گ‌وره بوو. زاناکانی‌شی پیشه‌وایانیک بوون که پیشه‌وایه‌تی ب‌زووتنه‌وه‌ی س‌رخستنی ده‌وله‌تی عوسمانیان ده‌کرد له جه‌نگدا. به‌لام پیم نالین چ‌ون ته‌بایی له‌نیوان نه‌م دوو دژیه‌دا ده‌ک‌ریت؟؟

پاش قه‌یریک ه‌لم ب‌ق په‌خسا و له‌و باره‌یه‌وه پرسیارم له باوکم ک‌رد. گ‌هر بیرتان بیت، پیش‌تر وتم باوکم یه‌ک‌یک بوو له ه‌ه‌لات‌وه‌کان به‌ره‌و نه‌جه‌ف و له ه‌ه‌مان کاتیشدا یه‌ک‌یک بوو له دینداره‌کان که له ه‌ه‌موو شتی‌ک‌دا شوین‌پنی زانایانی ثاینی ه‌له‌ده‌گ‌رت.

وه‌لامه‌که‌ی باوکم نه‌وه‌بوو: ده‌وله‌تی عوسمانی له ږوواله‌تدا ده‌وله‌تیک‌ی ئیسلامی بوو به‌لام له ناوه‌وه‌را نه‌ئ. نه‌وجا ده‌ستی به‌باسی نه‌و نه‌گ‌به‌تی و تالی و ترشییانه ک‌رد که نه‌و و ه‌ه‌زارانی وه‌ک نه‌و به‌ده‌ست نه‌و ده‌وله‌ته به‌ناوی ب‌ن ناوه‌روک ئیسلامه‌وه چه‌شت‌وو‌یانه. وتیشی: کو‌ږه زه‌نگین و به‌گ‌ه‌کان له س‌ربازی ده‌به‌خشران یان ده‌خرانه شوین‌تیک‌ی ب‌ن خه‌ته‌ره‌وه. نه‌وسا ږووی تی

کردم و وتی: ئایا ده ته ویت خۆم له پیتاوه دهوله تیکدا به کوشت بدهم که
جیاوازی له نیتوان که له کهیدا دهکات؟ تو وهره دهوله تیکی راسته قینهی
ئیسلامیم پێ نیشان بده، ئهوجا ببینه چیان بۆ دهکهه؟

ئهو تهفسیره ی که له باوکم بیست، وهک چاره سهری کیشه ی
ململانی دهروونییه کهیه که باوکم و چه ندانی وهک ئهوی پتوه
دهتلایه وه.

هر ئهو پرسسیاره ی کردم نابووم به تهنگه ی باوکمه وه، دام به
تهنگه ی یه کیکیش له ماموشتا ئاینیه کان که دهچونه جیهاد و
بانگه وازیان بۆ تیکۆشان دهکرد، به لام وه لامه که ی ئهو جۆر و
پهنگیکی دیکه ی هه بوو. له بروای ئه ودا، ئهو زانایانه ی هه ستاون به
بانگه وازی جیهاد، هه ستاون به ئه رکیکی شه رعی خۆیان که
ئاینه که یان داوایان لی دهکات پشتگیری دهوله تی عوسمانی بن که
نوینه رایه تی ئیسلام دهکات دژی کافران و ئه رکی سه ره شانیه
پشتیان له هه موو کاتیکدا بگرن.

دهییت ئه وهش تییینی بکه ی که زانایانی ئاینی به ده ست ده ردی
سه ربازییه وه وهک ئهو خه لکه نه یاننانا لاندووه، به تاییه تی خه لکه ره ش و
پووته که. ئه وان له سه ربازی به خشرابوون. ئه وان کاتیکیش دهچونه
مهیدانی جهنگیشه وه، له و شویتانه به دور بوون که توپ و زرم و
کوئی بهر دهکوت. دهوله ت پله و پۆستی باشی به خۆیان و ئه وانه ش
دهدا که لیانه وه نزیک ده بوون. هر ئه مه ش هۆکاری ئه وه بوو
خه لکیکی زۆریان پتوه ده لکا تا له خزمه تی سه ربازی دور بکه ونه وه.

باوکم شتیکی بۆ گێرامه وه که په یوه ندی به م مه سه له یه وه هه یه و
پوخته که شی: ئهو کاته ی خزمه تی سه ربازی له سه ر پتو یست کرا، ئهو
و ئه وانه ی له گه لی بوون، چوونه مهیدانی که وه له به غدا تا گوێ بۆ
وتاریکی دینی بگرن که له لایه ن قازی به غدا وه پێشکه ش دهکرا. له و ی
بیستیان قازی وتاریکی پاراوی له سه ر واجبیتی به خشی نی گیان و

خوین له پیتاو نایین و دژی کافراندا خویندهوه. ئەوجا باوکم دهیگوت:
نیمەش سوور دەمانزانی ئەم مەلایە واستە بۆ خزم و خویش و دەر
و دراوسێکانی خۆیان دەکات تا له خزمەتی سەربازی بێهەشتی.

مانای ئەم قسەیه ئەوەیه: ئەو مەلایە داوا له کوپی خەلکی دەکات
خۆیان له پیتاو خودادا بەکۆشت بدەن، کەچی لەولاه بۆ کوپ و خزم
و ئاموزاکی خۆی شەفاعەت دەفەرموێت و له خزمەتیان دەبووریت...
له پای چی؟

به ههشت خانی جغان نییه؟

له به شه کانی پیتش وودا باسی ئه و بیرده وهریانه م کرد که هی
سه رده می مندالی و میزدمنالیم بوون که سه رده میکی نااسایی بوو
بۆ خه لکی، چونکه شتانیکیان ده بیینی پیی رانه هاتیوون و پرسیاریان
له باره وه ده کرد و مشتومریان ساز ده کرد. به م بۆنه شه وه توشی
ململانی دهروونی ده بوون.

لیزه دا پیویسته ئاوازه به و دۆخه کومه لایه تییه نااساییه ش بکه م
که تیندا گه وره بووم و بوویه هوی له دایکبوونی چه ندین پرسیار و
ململانی دهروونی له سه رمدا.

له م به شه دا هه ول ده دم قسه له باره ی دۆخی ماله وه و گه ره ک و
شاره که م بکه م که ئایا زۆر و که م چه نده کاریگه رییان له سه ر بنیاتنانی
که سایه تییم هه بووه؟

دۆخی ماله وه

من تاقانه ی دایک و باوکم بووم. تۆ خوشک و برام له کاتی
له دایکبوونیاندا به ماوه یه ک، گشتیان وه فاتیان کردووه. له و ده مه دا
مردنی منداڵ شتیکی زۆر ئاسایی بوو، به تاییه تیش له خانه واده
که مده سه ته کاندا.

ئىمە لە مالىكى ئاسايىدا دەژيائىن؛ بەلام ماله دراوسىكەمان كۆشك
و سەرايەكى ھەرە گەورە بوو كە ھى سەرۆكى شارەوانى (جەعفەر
عەطفىيە) بوو كە يەككىك بوو لە دەولەمەندەكانى شار و
دەولەمەندترینشان بوو.

ئەو ھى شايەنى باس بوو، دەروازەى مالى ئىمە و ھاوسى
دەولەمەندەكەمان ھاوبەش بوو. ئەدى ھەندىك كەس كە دەيانىنى بەو
دەروازەيدا ھامۆشوق دەكەم، وایان دەزانی منیش دەولەمەندزادەم.
بەلام ھى لە مالى ئىمە و ھى لە مالى ئەوان.

بەپرز جەعفەر سى دانە كلفەتى رەشپىستى ھەبوو. يەككىكان
لەگەل رەشپەكەيدا قەلەویش بوو و كارى چىشت لىتانی بەسەرەو
بوو.

دايكم بۆى باس كەردبووم كە چۆن چۆنى لە ئەفرىقا كە كچۆلەيەك
بوو ھەپزىراو ھە و لە بازارى حىجاز فرۆشراو ھە و كاك جەعفەرىش
لەكاتى حەجدا كەريوئەتى و ھىتاوئەتتەو ھە لای خۆى.

دوو كەنیزەكەى دىكە، ھىندەى ئەم رەش نەبوون و شىتەكەش لە
جوانى و قەشەنگىيان تەدا بوو. كارى ئەمان تايبەت بوو لەگەل خۆدى
كاك جەعفەردا. مەسەلەن دەست ھىتان بە شان و ملیدا.

بەپرز جەعفەرىش ھەك سەرباقى كەسە ديارەكانى ناوچەكە،
ھونەرى خۆ نەزىككەردنەو ھە دەسەلاتدارەكان باش شارەزا بوو.
ئەو ھەش ھونەرىكى گرنگ بوو بۆ كەسە ديار و ناسراو ھەكانى ئەو
سەردەمە. كە ئىنگلىزىش ھاتن، ھىندەى دەلىنى يەك و دوو، كاك
جەعفەر بەيەتەى دانى و خەلات و سەوقاتى گەورە و گرانی پىشكەش
كەردن. لە خەلكم بىستەو ھە، پىشتەر ئەم كارەى لەگەل عوسمانىيەكانىش
كەردبوو.

مندالانی کولان، سهرانی ئینگلیزمان ده‌بینی ده‌هاتنه ماله‌که‌ی کاک
 جه‌عفر یان بیستانی نزیک ماله‌که‌ی و ئیمه‌ش به‌ده‌وروخولی
 سه‌یاره‌کانیاندا هه‌لمان ده‌چیزکاند و له‌ناو میوانه‌کانیشدا ژنیکی
 په‌قه‌کاری به‌رزهمان ده‌بینی که‌دواتر زانیمان ناوی (مس بیل) که
 سکرتری مهندوبی سامی، به‌شی پوژه‌ه‌لاته‌که‌ی بوو. خوم چاوم
 لیئوو ده‌چوویه مالی کاک جه‌عفر و له‌گه‌ل دوو که‌که‌یدا به‌عه‌ره‌بی
 قسه‌ی ده‌کرد و به‌ده‌میانوه‌پیده‌که‌نی.

کاتیک دواتر یاداشته‌کانی (مس بیل) —م خوینده‌وه، دیتم پزینیکی
 تاییه‌تی کاک جه‌عفری لا بووه و به‌یه‌کیک له‌پشتیوانه‌گه‌وره‌کانی
 ئینگلیز له‌عیراقی زانیوه. ئه‌و بیرری چووه‌ئهم کاک جه‌عفره
 پیشتریش یه‌کیک بووه له‌هه‌ره‌پشتیوانه‌گه‌وره‌کانی عوسمانی. یان
 زانیویشیه‌تی و وه‌ک ده‌لین، خوی لی بوواردووه.

سه‌یری خۆش له‌وه‌دا بوو، کاک جه‌عفر و کومه‌لنکی دیکه‌له
 سهرانی نیشتمان، بۆ خۆحافیزی له‌سه‌رکرده‌عوسمانیه‌کان که
 به‌ده‌ستی ئینگلیز رووخابوون، چووبوون و پیشیان وتبوون: ئیمه
 دوا‌ی ئیوه‌ستم و چه‌رمه‌سه‌ری ده‌بینین. له‌خودامان داوا‌یه‌به‌سه‌ر
 کافراندان سهرتان بخت و دووباره‌بگه‌رینه‌وه.

هه‌ر ئهم‌سه‌رکرده‌چوونه‌پیشوازی سه‌رکرده‌ئینگلیزه‌کان دوا‌ی
 گرتنی به‌غدا و ته‌واو پتجه‌وانه‌ده‌دوان و قسه‌کانی یه‌ک پوژ پیشتریان
 بیر چووبوو‌یه‌وه که‌به‌عوسمانیه‌کانیان وتبوو.

ئهمه‌ی له‌کو‌په‌با هه‌لکات، له‌و‌په‌شه‌ن بکه‌یت، له‌نه‌ریتی ئه‌وسای
 ئه‌و خه‌لکه‌دا شه‌وره‌یی نه‌بووه، به‌لکرو نه‌ریتیکی خو‌په‌یه‌گیراو و
 په‌سه‌ندی لای زۆریک له‌خه‌لکه‌که‌بووه.

شایه‌نی باسه، ئهم‌گه‌وران‌ه‌ی که‌خو‌یان له‌ده‌سه‌لاتداره‌کان نزیک
 ده‌کرده‌وه، هاوکات له‌به‌رانبه‌ر خه‌لکه‌په‌ش و پروته‌که‌دا یان نه‌وانه‌ی

پینگەى كۆمەلايەتتيان لەمان خوارتر بوو، فوويان كردبوويه خۇيان و خۇيان بە گەورە دەزانی. ئەمەش بەتەواوى لە ھەلسوكەوتەكانى كاك جەغفەردا دەرھەق بە ھەژار و دەر و دراوسى دەبينرا.

ئەو دۇخەى كە خەلكى بۇ ماوھەكى زۆر تندا مابوويهو، كارىكى كردبوو، ھەمووان بۇ لە خۇيان سەررووتر پان بکەنەو و ماستاو بکەن و دەرھەق بە خوارى خۇشيان، ھەرچى كیبر ھەيە خەرجى بکەن. لە خۇنزيكکردنەو ھەکیدە بەرژەو ھندىي خۇى دەپاراست و لە بە كەم تەماشاکردنەكەشيدا پاريزگارى لە پینگە كۆمەلايەتتيەكەى دەکرد.

باروبۇخى كۆلان و گەپەك

مالمان كەوتبوويه نيوان دوو گەپەكى لينك جياواز لە پرووى كۆمەلايەتى و بەھا كۆمەلايەتتيەكانەو. ئەوانيش گەپەكى شىخان و ئەنباريەكان بوو. دەرۋازەى مالەكەمان بە پرووى گەپەكى شىخەكاندا لە كاتىكدا پەنجەرەى پشتەو ھەمان بە پرووى ئەنباريەكاندا ئاوەلا بوو. منيش تاوچ لەگەل شىخىيەكان و تاوئىكىش لەگەل ئەنباريەكاندا گەمەم دەکرد.

جياوازيەكى زۆر لەنيوان بەھا كۆمەلايەتتيەكانى ئەم دوو گەپەكەدا ھەبوو. گەپەكى ئەنباريەكان بابەتى تۆلە و ژنانى دانەپۇشراو و ئابروو شۆردنەو ھەيان تىپەپاندبوو، لە كاتىكدا گەپەكى شىخەكان ئافرەتان زۆر بە توندى خۇيان دادەپۇشى و تاك و تەرايەكىش ئابروو سەپىنەو و تۆلەى تندا مابوو.

ھۆكارى جياوازيى نيوان ئەو دوو گەپەكەش دەگەپايەو بۇ ئەو ھەى: ئەنباريەكان ماوھەكى كەم بوو لە كازمىيە نىشتەجى ببوون كە پىشتەر لە كەنارەكانى ئەنبار كە دەكەوتە سەر فوڤات نىشتەجى

بببون و ناوه‌که‌شیان هر له‌وه‌وه هاتبوو. هر بۆیه ده‌ستیان به به‌ها خپله‌کیه‌کانی خویانه‌وه گرتبوو.

که‌په‌کی ئه‌نباریه‌کان تاکه که‌په‌ک نه‌ببون که به‌م تایبه‌تمه‌ندییه ناسرابن؛ که‌په‌کی هاوشینه‌ی دیکه‌ش له به‌غدا هه‌ببون. راستیه‌که‌ی ئه‌وه‌بوو، زۆرینه‌ی که‌په‌که که‌ناریه‌کانی به‌غدا له هه‌ردوو لای که‌رخ و په‌سسافه‌وه هه‌مان شیوه و نه‌ریتیان هه‌بوو. ئه‌مان ئه‌وانه ببون که دوا‌ی تا‌عونه‌که‌ی سا‌لی ۱۸۳۱ - که دای له به‌غدا و کارمیه‌ی سس یه‌کی خه‌لکه‌که‌ی له‌ناو برد- مابونه‌وه.

یه‌کێک له‌و جیاوازییانه‌ی له‌نیوان ژنانه‌ی ئه‌نباری و ژنانه‌ی که‌په‌که‌کانی دیکه‌ی کارمیه‌یه سه‌ره‌نجی راده‌کێشام ئه‌وه‌بوو: ژنه ئه‌نباریه‌کان به‌و شیوه‌ی خپله‌کی خویان سافیره‌ ببون که ئه‌وه‌ش ئه‌وه‌یه ئیس‌لام دا‌وی ده‌کات. واته ده‌رخس‌تتی رووخسار و دوو ده‌ست. به‌لام ژنانه‌ی که‌په‌که‌کانی دیکه، له کاتی چوونه ده‌ره‌وه‌دا دوو عه‌با‌یان ده‌ه‌ینا، یه‌کیکیان بۆ سه‌ر شانیا‌ن و ئه‌وی دیکه‌ش بۆ سه‌ر سه‌ر که ته‌نها درزیک‌ی باریکی تیندا ده‌مایه‌وه و له‌ویوه ده‌ره‌وه‌یا‌ن ده‌بینی.

دانه‌پۆش‌راوی ژنه ئه‌نباریه‌کان وه‌ک دانه‌پۆش‌راوی ژنانه‌ی ده‌ره‌وه‌ی شار بوو، که له به‌ران‌به‌ریدا شۆر‌پ‌دنه‌وه‌ی ئاب‌روو هه‌بوو. واته نه‌ریتی ژن کوشتن له‌و کاته‌ی گومانی په‌وش‌تی لێ ده‌کرا. ئه‌م نه‌ریته له که‌په‌که‌کانی تر‌دا به‌و شیوه‌یه‌ی لای ئه‌نباریه‌کان باو بوو، باو نه‌بوو.

پۆژیک‌یا‌ن ژنیک له‌و ژنانه‌یا‌ن نا‌وبانگی باشی لێ بلا‌و نه‌بو‌وبوو‌یه‌وه، که‌سی‌شی نه‌بو‌و بیکوژیت ته‌نها براه‌ک نه‌بیت که هه‌نده من‌دا‌ل بوو، هه‌شتا شه‌یتانی نه‌بو‌وبوو، واته با‌لغ نه‌بو‌وبوو. که‌ورا‌نی که‌په‌ک کۆبو‌ونه‌وه‌یه‌کیان سا‌ز کرد و تین‌دا هه‌موو یارمه‌تیه‌کیان بۆ کۆپه‌که په‌چاو کرد. ئه‌ویش که کاره‌که‌ی ته‌وا‌و کرد و خۆی راده‌ستی

پۆلیس کرد و دواتر دادگا ئازادی کرد و گه‌پایه‌وه و، خه‌لکه‌که‌ش به‌چارى پێز و یارمه‌تیی زۆره‌وه ته‌ماشایان ده‌کرد.

سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ی گه‌په‌کی ئه‌نباریه‌کان ئه‌وه‌یه، ژنه‌که خۆی له‌سه‌ر شینوه‌ی قه‌راخ‌شاریه‌کان پۆشاک له‌به‌ر ده‌کات، که‌چی که‌چه‌کی ته‌واو داپۆش‌راوه و ئه‌مه‌ش تومه‌ز شوی به‌ کو‌پی گه‌په‌که‌که‌کانی دیکه‌ کردووه. پاش قه‌یرێک، نه‌وه‌ی ژنه‌که‌م بیه‌ی به‌ دانه‌پۆش‌راوی، به‌لام دانه‌پۆش‌راوی هاوچه‌رخ نه‌ک قه‌راخ‌شاری و ئیسلامیه‌که. واته‌ قوله‌ پانه‌کانی و گه‌رده‌نی، ئه‌وه‌ بێجگه‌ پرومه‌تی که‌ به‌ده‌ره‌وه‌ بوو. ئه‌ویش وه‌ک که‌چانی سه‌رده‌می خۆی ملی بۆ ئه‌م شه‌پۆله‌ نوییه‌ که‌چ کردووه و بی‌ری دایک و نه‌نه‌ی خۆی نه‌ماوه‌ ئه‌وان چۆن بوون.

ئه‌م گۆپانه‌کاریه‌ له‌ دۆخی ژناندا، به‌ گشتی ئه‌و گۆپانه‌کاریه‌مان نیشان ده‌دات که‌ عێراق به‌خۆیه‌وه‌ی بیه‌یوه. ئه‌م گۆپانه‌کاریه‌مان ده‌بێت پر بێت له‌ کێشه‌ و گۆلمه‌ز هه‌روه‌ک له‌ به‌شه‌کانی داهاتوودا دینه‌ سه‌ر باسیان.

بارودۆخی شار

ناوچه‌ی کازمیه‌، ئه‌و شوینه‌ی تێیدا گه‌وره‌ بووم، نزیکه‌ی پێنج میل له‌ باکو‌ری به‌غداوه‌ دووره. له‌ نیوان کازمیه‌ و به‌غداشدا عه‌ره‌بانه‌ له‌سه‌ر سکه‌ دانراون که‌ ئه‌سه‌پ پاریان ده‌کێشن و پێیان ده‌گوتریت (تراموای) که‌ بیه‌ینی مه‌وداکه‌ی چل خوله‌ک ده‌خایه‌نیت.

کاتیک به‌راوردی کازمیه‌ و به‌غدا له‌ پروی کۆمه‌لایه‌تیه‌وه‌ ده‌کریت، بۆشاییه‌کی زۆر ده‌بیریت. کازمیه‌ شوینیکی پی‌رو‌ز و مه‌زاریکی پی‌رو‌زی شیعه‌یه‌ و خه‌لکی له‌ گشت لایه‌که‌وه‌ سه‌ردانی ده‌که‌ن. زانا و ده‌رسخانه‌ی زۆری تێدایه‌. به‌لام به‌غداد له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شی

پایتهختی ولات بوو، سه‌ته‌ریکی شارستانییهت و بیر و ده‌زگا
هاوچه‌رخه‌کانیش بوو.

کازمیه یه‌کیکه له چوار زه‌وییه پیروزه‌که‌ی عیراق. هه‌رچند له
سیانه‌که‌ی دیکه که‌میک جودایه چونکه له به‌غداوه نزیکه، ئه‌وه‌ش وای
لیک‌ردوه بیته لانکه‌ی ململانی هه‌ردوو جه‌مسهری هاوچه‌رخ و کۆن،
یان ئایین و شارستانییهت. منیش وه‌ک خۆم، زۆرم به‌ده‌ست ئه‌م
ململانییه‌وه چه‌شتوه.

ئه‌و ده‌مه دانیش‌توانی به‌غدا خۆی له ۲۰۰ هه‌زار که‌س توند
کردبوو، له کاتیکدا دانیش‌توانی کازمیه ۱۵ هه‌زار بوون، خه‌لکی
کازمیه له‌باره‌ی به‌غداوه ده‌یانگوت: که‌ر فیل به‌ریته به‌غدا ون ده‌بیته.
خۆی ده‌نگوباس وا بلاوه فیل ریگه‌ی خۆی ون ناکات، به‌لام له‌به‌ر
قه‌ره‌بالغی و فراوانیه‌که‌ی، تیندا ون ده‌بیته.

له مندا‌لیمدا باو‌کم بۆ سه‌ردانی هه‌ندیک له جه‌واهیر‌فرۆشییه‌کان
ده‌بیرمه به‌غدا. ئه‌و ده‌مه‌ش جه‌واهیر‌فرۆشییه‌کان هه‌موویان له یه‌ک
خاندان ده‌وره درابوون که ده‌که‌وتنه لابه‌لای په‌س‌سافه، نزیک پردی
کۆن که پێی ده‌گوترا (خانی جغان). خانیکی به‌ناوبانگ بوو و چه‌ندین
دوکانی تیندا بوو؛ بێجگه جه‌واهیر‌فرۆشی هێچ دوکانیکی دیکه‌ی تیندا
نه‌بوو و گش خاوه‌نه‌کانیشیان جوو بوون.

له قسه زۆر باوه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه ئه‌وه‌بوو ده‌یانگوت: (خۆ
به‌هه‌شت خانی جغان نییه). مه‌به‌ستیشیان له‌و قسه‌یه ئه‌وه‌بوو:
به‌هه‌شت بۆ هه‌موو که‌س کراوه نییه وه‌ک ئه‌وه‌ی هه‌رکس بیه‌و‌یت
ده‌توانیت خۆی به‌ خانی جغاندا بکات. به‌لکوو به‌هه‌شت تاییه‌ته به
کۆمه‌لیک که‌سه‌وه.

خودا کردی و جاریکیان بۆم هه‌لکه‌وت له باو‌کم به‌رسم: ئه‌و تا‌قمه
کین که به‌هه‌شت تاییه‌ته پێشانه‌وه؟ وه‌لامی دامه‌وه که (خۆمان). منیش

بېروام به وهلامهكې كړد. بهلام پاش عهياميك بوم دهركهوت، هر تاقميك له هر گوشهيكې سهر زهوييدا خويان به خاوهني شو مافه دهزانن. قورثاننيس له م بارهيهوه دهفرمويت: (هر بهرهيك بهوهي لای خزیه تی خهنيه).

باوكم پياويكي هم ئيماندار و هميش په رستشي زوري دهكرد- وهك پيشتر ئاماژم بهوه دا. سهريشي له ناو كتيبه پهره زردهكاندا بوو. دهمي پر له رهخنه بوو بهرانبهر هم بيروكه هاوچهرخانه كه گومان له بووني خودا و تواناي دهكن. را هاتبوو هركات باران به ليزه مه تني دهكرد، سهری بهرهو ئاسمان بهرز دهكردهوه و ئوف ئوفي دهكرد له دهست هم فرهنگيانه كه وتبويان باران له هلمه.

شايهني باسه، هر له و ماوهيدا كتييك له لايه ن زانايه كي ئاينيه وه نوسرابوو به ناو نيشاني (السيف البتار على الكفار لمن يقولون المطر من البخار) (شمسيزي بره دزي كافران، ئهوان دهلتن له هلمه وهيه باران). روثيكيشيان بينيم كابرايهك بهر بيوويه گياني كابرايه كي ديكه به بيانوي نهوهي وتبويي له هلمه وهيه باران.

كيشه ي من له ودا بوو، هر له لاويمه وه له پيزي فرهنگيه كان بووم، نهوانه ي باوكم په خنه ي لن دهگرتن. بهغداشمان ليوه نزيك بوو؛ هر ماوه نا ماوهيك دهچووم و كتيب و گوغار و پوزنامه م دههيتايه وه. له بهشهكاني داهاتودا سهره نجامي هم كارانه دهبينن.

مير فەيسەل حوسەين لە بەغدا

شکۆمەندکردنی دەسەلات لە پۆزی غەدیر و دائرانى عەلى وەك
جێنشین

مەلیک فەیسەلی یەكەم بەدەست سیاسەتی ئینگلیزهوه
دەینالاند و ئەوەش یەکیك بوو لە ھۆکارەکانی جوانەمەرگبوونی

لە ۲۹ی حوزەیرانی ۱۹۲۱، میر فەیسەلی کۆری حوسەین گەیشته
بەغدا بەو مەبەستەى بکریته مەلیکی عێراق کە لەلایەن گەلەوه
هەلبژێردرابوو.

بەخێرهاتنیکی فرە گەرە و بەرفراوانی لى کرا. بۆ پۆزی دواتر،
مەلیک بە مەبەستی زیارەتی مەزاری پیرۆز، سەردانی کازمییهی کرد.
لەوێش هەمدیس بەخێرهاتنیکی گەرمی لى کرا. دوو ئاھەنگیشی بۆ
گێردرا، یەکیکیان لە مالى سەید موحەممەد حەسەن سەدر و ئەوی
دیكەیشیان لە مالى حاجی عەبدالحسین چەلەبی. ئەدی ھۆنراوه و
وتاری بەخێرهاتنی هەمەچەشن ھەر بەو شتوویەى کە لەو
سەردەمانەدا باو بوو، خوێنرانەوه.

کاک جەعفەر داخی زۆری خوارد کە مەلیک چوووتە مالى ئەو
دوانە و مالەکەى ئەمى نەکردوو بە سێھەم. بۆ ئەو مەبەستە شکاتی
حالی خۆی گەيانده لای (مس بیل).

(مس بیل) له نامه کانیډا ده‌لایت: سه‌یید جه‌عفر په‌ژمورده ببوو، هات لام و ده‌یوت: شه‌رهم له‌به‌رده‌م خه‌لکه‌که‌دا شکینراوه. نه‌ویش وه‌لامی دابوویه‌وه: “نیکه‌ران مه‌به، هه‌سته و بچو داوه‌تی چایه‌کی بکه، منیش سوپاسالار و مه‌ندوبی سامی ده‌نیزمه لات.”

سه‌یید جه‌عفریش چۆن پینمایی کرابوو، وای کرد و مه‌لیکیش به‌ده‌نگ بانگیتشته‌که‌یه‌وه هات و چا خواردنه‌وه‌که‌یان خستبوویه ده‌مه‌وعه‌سری ۱۶ی ئابی ۱۹۲۱. سه‌یید جه‌عفریش له شیرینی و میوه و دیاریی گرانبه‌ها که دواتر پیتشکه‌شی فه‌یسه‌ل و مه‌ندوبی سامی و سوپاسالار و بیگومان مس بیلیشی بکات.

ده‌نگوباس وا بلاو بوو، سه‌یید جه‌عفر ۶۰ هزار پوپییه‌ی خه‌رج کردبیت. نه‌و بره‌ش به‌پنوه‌ره‌کانی نه‌و سه‌رده‌مه، هه‌ر زور زور بووه. ده‌نگوباس وایه، که مه‌لیک که‌یشستووه‌ته به‌ر مالیان، چه‌میوه‌ته‌وه ده‌سته‌کانی ماچ بکات. مس بیل له یاداشته‌کانیډا له‌باره‌ی سفره و خوانه‌که‌ی سه‌یید جه‌عفره‌وه ده‌لایت: (ببرای ببر خوانی وا پر له شیرینی و میوه‌ی نه‌بینیوه).

به‌م بۆنه‌یه‌وه، پینگه و جینگه‌ی سه‌یید جه‌عفر له‌چاوی ده‌سه‌لاتداراندا زور به‌رز بوویه‌وه: نه‌وه با چاوی ره‌شه‌خه‌لک بوه‌ستیت. ئیدی سه‌روک‌شاره‌وانی بوویه‌هی خوی و که‌س نه‌یده‌توانی پکا‌به‌ریی بکات. نه‌وه‌ش تاقه‌شتیک بوو که سه‌یید جه‌عفر چاوی تی برپیوو. تاکه‌مرازی دلی نه‌وه‌بوو: له سه‌رده‌می فه‌یسه‌لیشدا بیته سه‌روکی شاره‌وانی هه‌ر وه‌ک چۆن له سه‌رده‌می عوسمانیه‌کاندا بوو. خواش به‌مرازی دلی کرد!

پۇۋانى سەرەتا

دەنگدان بۇ ھەلپۇزاردنى مەلىك فەيسەل دەستى پىكىرد و
ئەنجامەكەشى ھەر بەو شىۋەيە بوو كە چاۋەپۇ دەكرا. راستىيەكەي
مەردوومى عىراق زۇرپان خوش دەويست. كەسايەتتەيەكەي
خوشەويستى ھەبوو، بەو شىۋەيە قەسەي لەگەل دەكردن كە ھەزبان
لەي بوو يان لەگەليان دەگونجا.

بىپار درا مەراسىمى تاج لەسەرنانەكە بگەيۋىتە ۲۳سى ئابى ۱۹۲۱.
ئاشكراشە مەلىك خۇي ئەو پۇۋەي بۇ ئەو كارە ديارى كىردوۋە كە
ئەۋەش ھاۋكات بوو لەگەل ۱۸سى زى ھەججە بەپىي سالژمىرى مانكى
كە دەيكردە سالىادى (جەژنى غەدىر)سى شىيە.

شىيە بىروايان وايە لەو پۇۋەدا پىغەمبەرى خودا (دروود و سەلامى
لەسەر بىت) ەلى كۆپى ئەبو تالىبى كىردوۋەتە جىتشىنى خۇي.
فەيسەلەش بەم كارەي دەويست خەلكەكە تىگەيەنەت كە لە ئەۋەي
ئىمام ەلىيە و لە خوشەويستانىيەتى و لەسەر رىيازەكەشى ھەنگاۋ
ھەلدەنەت.

پاش دوانزە پۇۋ لە پىۋسەي تاجگوزارى، داخلى مانكى موخەپىرەم
بوون كە لەو مانگەدا شىيە يادى شەھىدكرانى ئىمام حوسىنى كۆپى
ەلى دەكەنەۋە. كۆپى پرسە و زنجىركوتىن و خۇ پىن دەست
پىدەكات. مەلىكىش بىرىك داھاتى بۇ ئەو پرسە و زنجىركوتىنە تەرخان
كرد. ھەروەك چۆن فەرمانى دەرکرد لە كازمىيە بەناۋى ئەۋەۋە پرسە
پابگەيەنەت. مەلىك خۇشى لەۋى لە نىۋان زانا ئاينىيەكاندا بەشدار
بوو.

لە پۇۋى عاشورا، واتە دەھەمى مانكى موخەپىرەم، ھەر لە بەيانى
زوۋەۋە تەختى كازمىيە پىر دەبىت لە خەلك و شىۋەيە كوشتەكە
نمايش دەكەن و پرسە و دلەنگى رادەگەيەنن و ...

مهلیک خۆی لهو پۆژهدا لهگه‌ل دار و دهسته‌که‌ی ئاماده بوو که له نێوانیشیاندا (ساطع الحصری) له یاداشته‌کانیدا ئاماژه‌ی بهو پۆژه داوه.

تهخت و تاراجیک - که ده‌که‌وته ژێر مه‌یدانه‌که و سه‌ر ده‌رگای پرووه و قیبه - بۆ مه‌لیک ئاماده کرا، ئه‌ویش به خۆی و ده‌سته و دايره‌که‌یه‌وه دانیشتن. ده‌سته‌ی پرسه‌گیرانیش به پێش چاوی ئه‌ودا راده‌بووردن و ئه‌ویش هێمای کرد که دیاری و خه‌لاتی به نمایش‌گه‌ران و پرسه‌گیران ببه‌خشرێ. ئه‌و پۆژه منیش له په‌نا باوکه‌م ئاماده بووم. خه‌لکه‌که ته‌ماشای نمایشی کوشتنه‌که‌یان ده‌کرد و له‌به‌ر خۆشیانه‌وه ده‌یانگوت مه‌لیک له‌وێهه و یه‌که‌مجاریش بوو له میژوودا ئالای عێراق له پرسه‌ی حوسینییه‌کاندا هه‌ل بکریته‌.

ئه‌و ده‌مه هه‌شتا ئه‌و ئالایه نامۆ بوو و هه‌ندیک که‌سه‌یش به شایسته‌یان نه‌ده‌زانی له حوسه‌ینییه‌کاندا هه‌ل بکریته له‌به‌ر ئه‌وه‌ی یه‌که‌مجار شه‌ریف حوسین هه‌لیکرد ئه‌و کاته‌ی له‌گه‌ل مافران ده‌ستی تێکه‌ل کرد بۆ پوو‌خاندنی ده‌وله‌تی عوسمانی ئیسلامی.

(ساطع الحصری) له یاداشته‌کانیدا ده‌گێڕێته‌وه ده‌لێته: کاتیکی نمایشی کوژرانه‌که‌ی ئیمام حوسین کرا، ئالای عێراق به پراسه‌ری ئه‌و سه‌رله‌شکروه بوو که نمایشی کوشتنی حوسینی ده‌کرد. ئه‌وه سه‌رنجی حوصه‌ری پاکیشابوو که نه‌فره‌تی خه‌لک و ژنانیش به‌تایبه‌تی ئاراسه‌تی سه‌رله‌شکر ده‌کرا و ئه‌وه‌ش مانای ئه‌وه‌بوو: ئالای عێراق به‌لای ئه‌و سه‌رکرده نه‌فره‌تییه‌وه بووه له کاتی‌که‌دا ده‌بوایه به‌ده‌م حوسینه‌وه بچوایه‌.

حوصه‌ری خه‌ریک بوو بیری له کێشه و گرفته‌کانی ئه‌م کاره‌ساته ده‌کرده‌وه، بۆیه هێمای بۆ یه‌کیک له چوارده‌وره‌که‌ی کرد بێده‌نگ بچنه خوارێ و ئالاکه لهو شوێنه بیزراوه‌وه بخه‌نه شوێنیکی دله‌سه‌ند. ئه‌ویش دابه‌زی و داوای له ئالابه‌ده‌ست کرد ئالاکه به‌ریته نزیک

نماینده‌کانی حوسین، که‌چی نماینده‌که‌ی حوسین زۆر به‌توندی به‌ری
لئ گرت و هه‌تا ئهم هه‌ولی لئ نزیک‌بوونه‌وه‌ی ده‌دا، ئه‌و زیاتر دووری
ده‌خسته‌وه و نیشانه‌کانی توپه‌یی زۆر پیوه‌ ده‌رکه‌وتیوو. ئه‌وه‌بوو
نێردراوه‌که‌ گه‌پاوه‌ لای حوصه‌ری و پنی وت چیکه‌ین؟

حوصه‌ریش پنی وت: (باشترین چاره‌سه‌ر ئه‌وه‌یه‌ ئالا‌به‌ده‌ست
بیده‌نگ و به‌ین ئه‌وه‌ی که‌س هه‌ستی پنی بکات، له‌ مه‌یدانه‌که‌
بکشیته‌وه...) ئه‌ویش دابه‌زییه‌وه و پنی وت بکشیته‌وه و ئه‌ویش
کشایه‌وه به‌ین ئه‌وه‌ی بزانی بۆ؟

هه‌واب‌ران

مه‌لیک فه‌یسه‌ل هه‌ول و کوششی فره و فراوانی بۆ به‌ده‌سته‌یتانی
هه‌ست و سۆزی خه‌لک کرد و له‌و کاره‌شیدا له‌ سه‌ره‌تاوه‌ باش باش
سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هیتا؛ به‌لام سه‌رکه‌وته‌که‌ی زۆری نه‌خایاند و
هۆکاری ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی هه‌بوون وایان له‌ خه‌لک کرد نه‌رم
نه‌رمی لێی به‌کنه‌وه.

خه‌لکه‌که‌ نه‌یانده‌زانی که‌ مه‌لیکیش گه‌ری له‌نیوان داخوازییه‌کانی
ئینگلیز و داخوازییه‌کانی خه‌لکا خواردوو.

ئهو هه‌موو هه‌ولیکی خۆی ده‌دا بۆ یه‌ک‌خستنی ئهو داخوازییه‌
پێچه‌وانانه، به‌لام خه‌لکه‌که‌ له‌وه‌ تینه‌ده‌گه‌یشتن؛ ئه‌وان ده‌یانویست
مه‌لیک به‌ته‌واوه‌تی به‌لای ئه‌ماندا بیه‌شک‌کێتیه‌وه و ئهو داوایه‌شیان بۆیه‌
بوو، چونکه‌ ده‌یانگوت هه‌چ گومانیکی تیندا نییه‌ که‌ ئیمه‌ ئه‌ومان
هه‌تاوه‌ عه‌راق و یارمه‌تیان داوه‌ تا هه‌لبژێردریت و دواتریش
هه‌لیان‌بژاردوو.

ئەوسا ھاوکیشەیهکی بیرکاری میتشکی خەلکی گرتبوو. ئەو ھاوکیشەیهش بە درێژایی سەر دەمی پاشایەتی مایەو. ئەویش: هەرکەس ھاو دەستیی لگەل ئینگلیز بکات ناپاک و هەرکە سیش دژایەتییان بکات، پالەوانە. ئیدی ئەم ھاوکیشەیه بە شیوەیهک سەر و کەللەیی خەلکەکی گرتبوو، نەیان دەتوانی هیلیکی ناوەندی لەنیوان ناپاک و نیشتمانپەرۆەر لە جیهانی سیاسەتدا دانین.

بەلام فەیسەل و دەستە و داڕە پشتیوانەکی بە شیوەیهکی دیکە لە سیاسەت دەگەیشن. ئەوان وەهای لی تیکەیشتبوون کە بریتییە لە ھونەری بەدیهینانی شتە لوو اووکان (فن تحقیق الممكن). ئینگلیز بە ھیزی سەربازی بەسەر نیشتمانە کەدا سەرکەوتبوون لە کاتێکدا فەیسەل و یارانی ھیزیکی وایان نییە بە گژ ئینگلیزدا بچن. ھەر بۆیە فەیسەل لە پڕۆسەی سیاسەتکردنە کەیدا مەلاعەزەیی ھەردوو لای دەکرد و دەبویست پارسەنگیان بکاتەو. ئەم جۆرە سیاسەتەش زۆر سەختە و پتووستی بە زیرەکی و لێتاتووبیەکی باشە. فەیسەلی بەستە زمان زۆری بە دەست ئەم بابەتەو چەشت و ھەر ئەوێش بەکیک بوو لە ھۆی جوانە مەرگیوونی.

بەندە خۆم لە قاوێخانەکاندا گویم لە خەلکی بوو باسی بێھوایی خۆیانیان دەکرد لە فەیسەل. ئەوێ جینگەیی سەرسوڕمانە، لەم دوا دواییانەدا چاوم بە ھەندیک بەلگەنامەیی بەریتانی کەوت کە ئەوانیش باسی بێھوایی خۆیانیان لە فەیسەل کردوو. دیارە ئینگلیز و یستوویانە فەیسەلێش وەک سەرباقی مەلیکەکانی دیکە ھاوملیان بیت، کەچی وا دەر نەچوو.

ئەو خەلکە لەو تەنگانەییە تێنە دەیشن کە بەرۆکی فەیسەلی گرتبوو. بۆیە ھەموان ببوونە شڕۆفەکاری سیاسی عیارە بیست و چوار و خاوەنی رای پەسەند کە ئەگەر بیتوو مەلیک بەگوێی بکات، ئیدی زەحمەت دەبێتە زەحمەت و لە سیاسەتدا سەرکەوتوو دەبیت. کار

گه‌یشتی‌بوویه ئه‌وه‌ی له‌ بازار لای پێشه‌وه‌ریک له‌ به‌ر شتی‌ک
بو‌ه‌ستای‌تایه‌، خێرا یان په‌کێتان یان هه‌ردووکتان ده‌بوونه‌ په‌خه‌نگری
سیاسی که‌ ئیوه‌ له‌ فه‌یسه‌ل و هاوئاوازان‌ی فه‌یسه‌ل له‌ دنیا و سیاسه‌ت
باشتر ده‌زانن.

گه‌شه‌سەندنی زیاده‌پۆیانه

ده‌شی بو‌تریت له‌ سه‌رده‌می عوسمانییدا رای سیاسی گشتی زۆر
لاواز، بگره‌ هه‌ر نه‌بوو، که‌چی له‌ ده‌ورانی فه‌یسه‌لییدا گه‌شه‌یه‌کی زۆر
زیاده‌پۆیانه‌ی کرد.

خه‌لکی له‌ ده‌ورانی عوسمانییه‌کاندا به‌و چاوه‌وه‌ ته‌ماشای
سیاسه‌تیان ده‌کرد وه‌ک ئه‌وه‌ی شتانیکن هه‌چ په‌یوه‌ندی به‌مانه‌وه‌ نییه‌،
یان بۆیان نییه‌ خۆیانی تی وهرده‌ن. به‌ گوزارشتی خویان (نانی تیدا
نییه‌).

شتیکیشی بۆ زیاد بکه‌م که‌ ئه‌گه‌ر ده‌میان له‌ شتی له‌و شتیوانه‌ وه‌ر
بدایه‌، خۆیان له‌ ژووره‌وه‌ ده‌بینییه‌وه‌، یان پێکه‌یان له‌ ده‌ست ده‌دا یان
زیانی ماددییان ده‌کرد. خۆ ئه‌گه‌ر په‌کیکیان زاتی هه‌بوایه‌ له‌ سیاسه‌ت
بدوو، ئه‌وه‌ پێیان ده‌وت: (ئهم چیرۆکه‌ هه‌چ دادیکمان نادات، شتی‌کمان
بۆ بگێڕه‌وه‌ که‌ نانی تیدا بیت).

له‌ سه‌رده‌می عوسمانییه‌کاندا دوو ده‌سته‌واژه‌ زۆر زۆر باو بوون:
(به‌ من چی؟) و (من هه‌قم چییه‌؟). مه‌به‌ستیشیان ئه‌وه‌ بوو: هه‌چ
په‌یوه‌ندییه‌کیان به‌ سیاسه‌ته‌وه‌ نییه‌ و ئه‌وه‌ کاری ئه‌وان نییه‌. که‌چی له‌
سه‌رده‌می فه‌یسه‌لییدا به‌کاره‌یتانی ئهم دوو ده‌سته‌واژه‌یه‌ دایان له‌
کزی و هه‌مووان ببوونه‌ په‌خه‌نگری سیاسی عه‌یاره‌ بیست و چوار-
وه‌ک پێشتر باسمان کرد.

لږه دا نابيت ته وېش له بېرکېن: نو گه شېسه ندنه زيارده پړويه له
پای سياسي گشتييدا، لايه نې خراپې هيه له چاو نو وړا سياسي
گشتييه لايه نې باشه هيه؛ جياوازي شه له وړا گشتييه ل و لات
ديموکراتيه پيشکه و توه کانداهيه.

پای گشتي له وې ته مېنکي کردوه و خه لکي هر له مندالييه وه
له گه لې گوش بوون. ته وان له وې وېک هر بابېتيکي دیکه ي ته دنيايه
دهم له سياست ده کوتن به يې ته وه ي ترسي ده وله تيان هېت؛ به لام
له عتراق دهم له سياست ناکوتن مه گهر ته و کاته ي له خه تر دور
بن. هر که ده ولت شمشير خسته سر گهره نيان، خيرا ده چنه وه
سر قه وانه کونه که و ده ست به وتني مارشي (به من چي؟) و (من
هه قم چيه؟) ده کن.

له ته مېني مندالي ميژدمنالييما زياد له جاريک تيبيني ته وه م
کردوه که ده ميبيني تاويک خه لکي ده ماري سياستيان هه لده ستا و
تاوي دواتر داده مرده وه. يه کيک له نوسه ره کان هاتبو ته واني به
ئاگري پلوپووش چواندبوو که زوو بهرز ده بېته وه و زووش
داده مرکيته وه.

ناکۆکیی هه‌ریوو زانا (خاله‌یی و سه‌در) له‌سه‌ر ده‌رکه‌وتنی
مانگی ره‌مه‌زان

خالیصی فہتوای لہ سہر بہ شدرای نہ کردنی ہلبزاردنہ کان دہر کرد
و بانگہ وازی بؤ لہ کار لادانی فہیسل کرد، دواتر شار بہ دہر کرا و لہ
ننران سہری نامہ وہ۔

له پاشی جهنگی یه که می جیهانی، له کازمیه دوو زانای ناینی
 هه بوون که بهر بهر هکاننی یه کتریان له وده سته پتانی پنگه دا ده کرد،
 ئه وانیش سهید چه سهن صدر و شیخ مه هدی خالیسی بوون.
 مه ردوومی ناوچه کهش به سهر دوو چه مسهر دا بهش بیوون که ههر
 لایه کبان به ککک لهو دوو زانایه یان به باشت و له بیشتر ده بینی.

ململانیکه به ته‌واوی له شه‌وی ۱۶ سی حوزه‌یرانی ۱۹۱۹ سی هاوکات له‌گه‌ل ۲۹ سی په‌مه‌زانی ۱۳۳۸ سی کۆچی ته‌قییه‌وه، که دهنگوباس بلاو کرایه‌وه مانگ به‌و دوو چاوی سه‌ره بینراوه. که‌چی سه‌یید سه‌سه‌ن صدر مانگی چاو پښ نه‌که‌وتبوو، بۆیه بریاری دابوو سبه‌ی دريژه‌ی مانگی په‌مه‌زان بیت. ئه‌م دووانه چوونه سه‌ر مینه‌بری مه‌رقه‌ده پیروژه‌کان و یه‌کیان مزگیښتی سبه‌ی جه‌ژنی به‌و خه‌لکه ده‌دا و ئه‌وی دیکه‌شیان به‌پوژووبوونی سه‌به‌ینی. ئیدی مقو مقو و بیگره به‌ریده که‌وته په‌رانیه‌ری شاره‌وه و هر به‌ریه‌ک بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی ده‌کرد خۆی له‌سه‌ره‌قه.

کټیبه رکښی ته د دوو زانابه زوړی درېژه نه کټیښا و باروودوخ وه ها هه لخوا نه وهی ناو سبه ته که ی شیخ حسن صه دریش به کاوه خو بچیته ناو سبه ته ی سه یید مه هدییه وه و، سه ره تای ته و بابه ته ش له و ساته وه دهستی پی کرد که خاتوو بیل، سکرتری مه ندووبی سامی، له ۱۲ می نازاری ۱۹۲۰ لدا سه ردانی مالی سه یید حسن ی کرد.

خاتوو بیل له یاده وه رییه کانیدا باسی ته و سه ردانه ی بولای سه یید حسن سه در ده کات که هه روا سه ردانیکي زور ساده و موجامیلانه بووه و قسه ی ناسایی دوور له سیاسه تی تیدا کراوه. دیاره ته وای دانواه به م سه ردانه ی، ویستوویه تی په یوه ندی نیوان ده سه لاتدارانی ټینگلیز و خه لکه په شوکه که به هیز بکن، به لام نه یزانیوه به م سه ردانه ی، زیانیکي گه وره ی کومه لایه یی له پیگه ی سه یید حسن سه در ده دات.

خه لکه که به ته واوه تی هه والی سه ردانه که یان نه بیستبوو، ده ستیان کرده قسه و زیاده گوئی هه مه چه شن و هه مه رنګ؛ ده نګو باسی ته وه ش بلاو بوویه وه گوايه سه یید حسن بړی پاره ی باشی له ټینگلیز گل داوه ته وه.

له سالی ۱۹۲۲ شدا، هه مدیس پروداونک پرویدا و ته وه نده ی دیکه سه یید حسن ی به ره وژیر و رکا به ره که ی به ره و سه ر هه لبری. شیخ مه هدی هات و به گشتی خوی وه ک ټوپوزسیونی ده ولت نیشاندا و به تاییه تیش وه ک دژي مه لیک فه یسه ل خوی پتناسه کرد؛ که چی سه یید حسن خوی له مه قامی سکوت و بیلایه نییدا مه نګ کرد بوویه وه.

ته و دژایه تییه سیاسیه ی ته و سه رده مه ببویه په کټک له پایه کانی نیشتمان ییوون (هه روه ک له به شی پيشوودا دامانه به ر باس و خواس)؛ هه ر ته مه ش وای کرد هیدی هیدی هه وادارانی سه یید حسن

له كه می و كزی بدهن و هی نهولاش، واته شیخ مه هدی ژماره یان تا دههات له زوری خوی توند دهکرد.

له کلکەیی سالی ١٩٢٢، دهولت بریاری ههلبژاردنی نهنجوومهی دامه زاراندنی دا. لهو سهروبهندهدا شیخ مه هدی فهتوای ههلهپه ساردن و بهشداری نهکردنی ههلبژاردنهکانی دا و، به دهست خسته دهستی ئینگلیزه کافرهکانی ههژمار کرد. نهوسا بریک له دهسته و شوینکه وتوهکانی، سپیده زوو چوونه بهردهم سهحنی پیروز تا فهتواکانی نهو له مه پ حهرامیتی بهشداریکردنی ههلبژاردنهکان به دیوارهکانیدا ههلبواسن که بریتیه له یارمهتیدانی کافران.

شیخ مه هدی ههه بهوهنده کۆلی نهدا، بهلکو لهناو مهردوومدا جاری نهوهی دا که دهییت فهیسهل له گهرۆتمانکهی^٦ داگیرته خواری بهو تۆمهتهی دهستی به دهستی ئینگلیزه وهیه. جاریکیشیان له بهردهم ناوچهی خهلهکه کهدا لهپیش دههسخانهیهکی ئاینی وتی: ئیمه به چهند مهرجیک بهیعهتمان به فهیسهل دا تا بیته شای عیراق، کهچی نهو نهو شهرت و مهرجانهی نهبرده سهه، سا ئیتر هیچ بهلینیک له نهستوی ئیمه و گهلی عیراقدانیه ماوه.

پاسنت دهویت، منیش کهوتبوومه نیوان دووریانیکهوه؛ باوکم و کهمینیهک لایان بهلای سهیید نهسردا دابویهوه لهکاتیکدا خرمان و دهه و دراوسنی و زۆرینهی دانیشتوانی شار تهکیان بهلای شیخ مه هدی خالیسییهوه دابوو.

قسه گهلیکم له باوکم دهیست، تهواو پیچهوانهی قسه و باسی خهلهکان بوو. ههه نهوهش دوودی و نهکهوتمی بهلایهکدا دژوارتر کردبوو.

^٦ - گهرۆتمان: تهخت، عهش. ئهمه وشهیهکی کۆن کۆنی کوردیه.

دوورخرانه وهی شیخی خالیسی

تنگه‌ی عه‌سری ٲوژی ۲۱-سی حوزه‌یرانی ۱۹۲۲، تازه‌جه‌وانیک له خیلی خالیسی به‌ناوی شیخ‌علی ته‌قی هاته سه‌حه و ویستی یه‌کیک له بلاوکراوه‌کان به دیواره‌که‌یه‌وه بلیکیتیت، که‌چی دووان له ٲٲه‌تیه ده‌روژه‌که‌ره‌کان له ده‌روازه‌ی سه‌حه‌که‌دا بوون و ٲولیس‌ی نه‌ینی بوون، هه‌ستانه‌وه تا قۆلبه‌ستی بکه‌ن و له‌م کاره‌شدا ٲولیس‌یکی ئاشکرا یارمه‌تی دان و به‌ره‌و بنگه‌ی ٲولیس دایانه به‌ر.

پاش قه‌یریک، یه‌کیک له کور‌ه‌کانی شیخ مه‌هدی به‌ناوی شیخ‌حه‌سه‌ن هات و ویستی بلاوکراوه‌ی دیکه به دیواره‌که‌وه هه‌لواسیت، که‌چی ٲولیس‌ی ده‌روازه‌که‌ه‌لاماری دایه به‌و هیوایه‌ی قۆلبه‌ستی بکات، به‌لام شیخ‌حه‌سه‌ن هاواری کرد و به‌خه‌لکه‌که‌ی وت: (ئه‌و کابرایه بکوژن، ئه‌وه یه‌هودیه‌کی کافره). خه‌لکیش به‌ربوونه نێزه‌ی و ته‌ختی زه‌ویه‌که‌یان کرد و شیخ‌حه‌سه‌نیش چه‌قویه‌کی له باخه‌لی ده‌رینا و به‌ ٲولیس‌ه‌که‌ی وت: (ده‌تکوژم)، به‌لام ٲولیس‌ه‌که‌ توانی هه‌ل‌یت و به‌ ٲٲ خاوسی و ٲه‌نگی هه‌لبز‌ٲکاوه‌وه خۆی گه‌یاند ه‌بنگه‌ی ٲولیس و شکاتی حالی خۆی لای سه‌روکه‌که‌ی (عبدالرزاق الفضلی) کرد که چییان وه‌سه‌ر هیتاوه.

عه‌بدول‌ٲه‌زاقیش به‌ ٲٲ ٲولیس و عه‌سه‌که‌ره‌وه خۆی گه‌یاند ه‌سه‌حه‌، که‌چی که‌سی وه‌چنگ نه‌که‌وت. دواتر چوویه‌ماله‌که‌ی شیخ‌حه‌سه‌ن به‌و هیوایه‌ی له‌وی بیدۆزیته‌وه؛ ئه‌وه‌بوو دۆزییه‌وه و ده‌سته‌به‌سه‌ری کرد؛ هه‌روه‌ک چۆن شیخ‌علی برای و شیخ‌سه‌لمان قوته‌یفیشیان ده‌ستگیر کرد که سه‌کرتیری شیخ مه‌هدی بوو.

دهولت له همبهر شیخ خالیصیدا نارامی له بهر برابوو؛ په تی سهر و تاقه تی بچرابوو؛ هر بویه کانی ته مایان گرتبوو له ولات وده دریان نین.

له ۲۵ سی حوزهیرانی هه مان سالدا، دهولت به یاننامیه کی توندی بلاو کرده وه و تیدا به خستی زانایانی ثابینی تومه تبار کرد که خریکی هندیک کار و بارن هیچ په یوه ندیه کی به بابه تی عه ره بایه تیه وه نییه و خریکن قسه گلیک داده تاشن که فری به شریعت و ثابینه وه نییه و مه به ستیشیان پتی هیچ نییه جگه له ټنګدانی کاروباری هه لېژاردن و گومراکړدنی پای گشتی و بهر به ست خسته به ردهم که یشتنی گهل به ده سولات؛ هه روه ها به یاننامیه که دهیوت: "ئو سهر و دانبه خودا گرتنه ی دهولت دهره ق ئو هه وسبازانه وای کردوه ته و او سنووره کان بیه زینن و ته نانهت ده ستیان بگاته حهره می حهرامی مه زارگه پیروزه کان و له وی کومه لیک هه لسوکه وت بکن که پنچه وانه ی نه ریته دینییه کانه و نه هلی ته قوا و دین حاشایان لی بکن به وهی هاتوون به دیواری مه زاری نیمامه کانه وه شت هه لېواسن و قسه ی پوچ له سایه و سیوهری ناییندا فینک بکه نه وه که هه موویان زیان به گهل ده گه یهنن.

له کوتاییه که شیدا ده لیت: به م بونه یه وه، ده بی باش باش بز انریت دهولت له م بابته و کارانه دا ده ست شل ناکات و سزای هر که سیک ده دات که ببیته کیشه له به ردهم مافی په وای گهلدا).

له ئیواره وه خته ی ۲۶ سی حوزهیران، عه بدو پره زاق فه زلی به هاوړنییه تی موختاری گه ره ک و سه رتیبیک و پینچ پولیس بیده نگ و بیسه نگ هاته ماله که ی شیخ خالصی شیخیان پیچایه وه و به ماشینیکی گه یاندیانه لای ونستگه ی شه مه نده فهری به غدا. ئو ماشینه، ماشینیکی دیکه ی پر له سهر بازی به دواوه بوو بق چاودیری کردن و پاسه وانیتی دوخه که.

دهمى ئەمان گەيشتەنە وىستگەى شەمەندەفەرى بەغدا، دنيا لە تاريکىيەكى ئەنگوستەچاودا نوقم ببوو؛ وىستگە بە پۇليس تەنرابوو؛ شەمەندەفەرىكى تايبەتيان بۆ ساز و تەيار کرابوو کە لە سى فارغون -يەکیان تايبەت بۆ شیخ و دوانەگەى دیکەیان ئاسایى بۆ سەربازەکان- پىک هینرابوو.

دهمى شیخى خالسى سواری فارغونەگە بوو، سى گیراوهگەى دیکەش کە پىک هاتبون لە شیخ حەسەن وەعی و شیخ عەلى تەقى و شیخ سەلمان قوتەیفى، هیتانیانە کن شیخى خالسى. شەمەندەفەر هەر لەسەرخۆ و نەرم نەرمى گەیانندى بەسەرە و لەویشەوه ئاودیوى حىجاز کران.

لە سپىندەى رۆژى دواتردا کاتىک هەوال بە کوچە و کۆلانى کازمىيەدا بلاو بوویەوه، مەردوومەگە وەک شارەمپروولەى ئاو تىچوویان لى هات و دووکانەکانیان پىچایەوه و لە سەحنە بە تووڕەیی و غەزەبەوه کۆ بوونەوه؛ بەلام عەبدوڕەزاق توانى بە ماوهیەکی کەم و کورت کۆنترۆلى ناوچەگە بکات.

پۇلیسى ناردە بازار تا ناو و ژمارەى ئەو دووکانانە بنوسىت داخراون و دواتر سزای سەختیان بەخەلات بداتەوه؛ لەم سەروپەندەدا و بەم بۆنەیهوه خەلکەگە هاتتەوه سەر دینە کۆنەکیان و خیرا و شەپەشەپ دەستیان کردەوه بە کردنەوهى دووکانەکانیان و بەلای چەپ و راستدا ئاوڕیان دەدایەوه نەبادا یەکن بیانینیت و بە زمانى حالىان دەیانگوت: (بە من چی؟)، (من هەقم چىيە؟)

دەولەت پەيامىکىشى ئاراستەى گەل کرد کە ئەمە دەقەگەیتى: (بەشى پتویست بەلگەى سەلمینەر هەن کە شیخ مەهدى و دوو کۆرەگەى و شیخ عەلى تەقى و شیخ سەلمان قوتەیفى بوونە هۆى دەرکردنى بەیاننامەى پىتشووتر و بەو هۆیهشەوه شاربەدەر کران. بۆیه دەولەت پىی خوشە جارىکى دیکەش پروونى بکاتەوه کە

مەبەستىتى دەسلەلاتى ياسايى رادەستى نوڭنەرانى راستەقىنەي گەل بىكات و ناشتوانىت دەستى لەھەمبەر يارى و گەمەي بىگاناندا لەژىر پەردەي دەسلەلاتى دىنىدا لەو بابەتانەدا شىل بىكات كە پەيوەندىيان بە مافى گەلەو ھەيە).

وہفاتی خالیسی

پاش ئەوہى خالیسى فەریزەي حەجى مالى خودای وەجى ھیتا، ملی پى ئىزای گرتەبەر و سەرەنجام لە مەلەبەندى خۆراسان گىرسایەو. سىکرتیزەكەشى لى تەکییەو و گەپایەو بۆ ئىراق و بەناوى سەلمان صەفوانیەو دەستى بە کارى پۆژنامەوانى کرد.

لە تەنگەي ئىوارەي ۷— نىسانی ۱۹۲۵دا، بروسکەيەك لە خۆراسانەوہ خۆي بە کازمىيەدا کرد كە ھالى وەفاتی خالیسى لەخۆيیدا ھەلگرتبوو. شار و باژىر بەو ھەوالە خرۆشان، مەردووم دایانە پرمەي گریان. بۆ سبەینى ئەو پۆژە، ھەرچى دووکان و بازار ھەيە داخران و خەلکەكە دەستیان بە سىنەزەنى و خۆرپىن کرد، ھەر بەو شىوہەي بۆ حسین دەیکەن. دەولەتیش لەھەمبەر ئەم کارەدا خۆي كۆ و بیدەنگ کرد و ئەوہش وای کرد پۆژ بەپۆژ شىن و پۆژ لە پۆژ پەرەي زیاتر بسىتیت.

ئەوہي جىگەي سەرنجە، مەردوومی ئەعزەمىيە -كە شارۆچكەيەكە لە بەرى دیجلەوہ دەكەوێتە باشوورى کازمىيە- وەفد و شاندى تايبەتيان ناردبوويە لای تەعزىيارانى کازمىيە تا لەگەليان خەمەكە بەش بکەن و بشیکەنە بەلگەي ئەوہي ئەوہي لەدەست چووە، لە دەستى گشت موسولمانان چووە نەك تەنھا تايفەي شىيە و ھەلبەستەكەشيان كە لەبەر خۆوہ دەیانوتەوہ ئەمەبوو:

يا عمود الإسلام حامى الشريعة

يتمت ها المخلوق سنة وشيعة

ئەمەش ھاوشیوێی ئەو پووداوێی سێ سال لەو بەر بوو کە
خەڵکی ئەعزەمییه لە پوودای شۆرشى بیستەمدا کردیان کاتیک
شانديان ناردە لای سەحنەى کازمییە بەبۆنەى پوژی عاشووراوە و
بەم شیوێیەش ھۆنراوەکەیان دەگووتەو:

جیت اشدکم یا شیعة صدق زینب سلبوها

أى وحق جدھا وأبوھا حتى الخيام حرقوھا

پرسە لە کازمییە و بەغدا و زۆریک لە شارەکانی دیکە گیردرا و
شاعیر و وێژەوان و وتارخوێنی شیعه و سوننە بەشدارییان تیدا کرد
کە لە نێوان بەشداربووەکاندا جەمیل سەدقی زەھاوی و مەعروف
رەھسەسافی و حاجی نوعمان ئەعزەمی و عەبدولحسین ئەرزى و
عەبۇد کەرخى ھەبوون.

پرسەى کازمییە لە دەرسخانەکەى خایىسى خۆى لە کازمییە
دەگیردرا. منیش لەوێ ئامادەبیم ھەبوو تا گویم لە وتار و پەخشانەکان
بیت و ھەلنانی گوێگرەکانیش ببیستم کە دەیانگوت: (أحسنّت!
دەمخۆش! دووبارە!)

لە گرتگرتین ئەو پەخشانانەى لەناو ئەو کۆپى تەعزیتانەدا
خوێنران، پەخشانەکەى شاعیرى خۆجیتی، مەعروف عەبۇد کەرخى
بوو. ئەو قەسیدەى چاپ کرا و لە بازاردا فرەیهکی لى فرۆشرا.
ئەوێ لى بیرم ماوە، ئەو جووتخستەیهیە کە لەسەر زارى خەلکیش
دەماوەدەمى پى دەکریت:

غاندى بالهند زغلول بمصر

وانت ثالثهم الى هذا القطر

مانای ئەو جووتخشتهکیهش ئەوهیه: خالیصی سەرگەلی عێراقه
هەر وهک چۆن غاندی له هیند و زهغلولیش له میسر سەرگەلن.

سهریری خۆش ئەوهیه میژوونووسی دیار، دکتۆر جهواد عهلی ئەو
پۆژانه تەلەبە بووه له دهرسخانهی ئیمام ئەعزەم له ئەعزەمییه. ئەوجا
تەربووشینکی وهک ئەفەنسییهکان له سەر نابوو و خۆی به
پرسهخوانییه کهدا کرد و ئەویش پشکی خۆی پهخشانیکی خویندهوه و
به شان و بالی خالیصیدا ههلی وت و له لایه ن ئاماده بووانیشهوه
ستایش و ئافقه رمیکی فره و فراوان کرا. له ناو هۆنراوه کهشیدا دوو
دیزی تیدا بوو تهحه ددای عه بیوود که رخی ده کرد و دهیوت:

إن فاخرت مصر بسعد زعيمها

سعد يقاس بأية الجبار؟

ئەگەر تۆ شانازیی میسرێ تهستوو تهوه به سهعد زهغلوله وه؟

چما سهعد چۆن به ئایه تی خودا به راورد ده کریت؟

مانای ئەم بهیته ئەوهیه نا کریت خالیصی و سهعد زهغلول به راورد
له کاتی کهدا خالیصی ئایه تی خودایه.

له ده می بیستنی ئەم بهیته دا، خه لکه که هاواریان لێ بهرز بوویه وه
و أحسنت أحسنت و ئافقه رم ئافقه رمیان ده گوته وه.

ئەو هۆنراوه یه ی مه عروف په صافی خویندییه وه، ئەویش ستایش
و ئافقه رینی خۆی وهک ئەوانه ی که رخی و جهواد عه لی وه رگرت.

له ناویدا دوو جووتخسته کی هه بوون که بۆ ماوه یه کی نه که م خه لکی
پنی سه رسام بوون و له بهر خۆوه ده یانگوته وه:

رحم الله شيخنا إنه كان
بعيدا عما تريد السياسة
ما تعاگی غیر الخداع غلادستون
کلا ولا دلکاسه

ئه و دوو ناوه (گلادستون و دلکاسه) که په صصافی هیناونی، له
به ناوبانگترینی سیاسه تمه دارانی کوتایی سه ده ی نۆزده هه م بوون که
یه که میان به ریتانی و دووه میشیان فه ره نسبییه. مه به ستی شاعیریش
ئه وه یه: شیخی خالصی دووره له فرت و فیل و درۆی سیاسه ت که
که سانی وه ک گلادستون و دلکاسه خه ریکینی.

ئاماژه یه کی کۆمه لایه تی

شیخی خالصی له پاش مه رگی، له گشت جێیه ک بوویه ئه فسانه ی
سه رزاران. ئه وه ش ئاماژه ی بۆ سه روشتی باوی ئه وسای خه لکی
عیراق ده کرد. ئیدی ئه وه قه ده ری هه ر که سییک بوو که بپیته نه یاری
ده وله ت و شوپشی به سه ردا بکات (وهک له به شی پابردوودا به رباس
خرا).

هه ر له و سه ره وه نه دی شان و شکۆی خالصی هه لده کشا، شان و
شکۆی په کا به ره که ی (سه یید صدر) په وی له لیژایی بوو. ته نانه ت

کاروبار به شوینیک گه‌یشتبوو، کاتیک سه‌ید صدر له کوچه و کولانه‌کانی کارمیه‌دا به‌لای خه‌لکیدا پاده‌گوزهری، به چاوی غمز و له‌مز و سوکایه‌تیه‌وه سیله‌یان ده‌دایه.

سه‌یید هه‌سه‌ن نه‌و کاته پیاوینکی به‌سال‌اچوو بوو؛ پاهاتبوو به‌سواری گویندریژ ده‌چوویه نویژی جه‌ماعت. منیش جاروبار ده‌مبینی خاوه‌ن دوو‌کانه‌کان قسه‌ی ناخوش‌یان به‌ته‌نگه‌یه‌وه ده‌نا و نه‌ویش نارامی له‌سه‌ر ده‌گرتن و بی‌ده‌نگ ده‌بوو.

نه‌وه‌ی زیاتر قورپه‌که‌ی خه‌ست ده‌کرده‌وه نه‌وه‌بوو: سه‌یید موچه‌ممه‌دی کوری ببوویه جی‌متمانه‌ی مه‌لیک فه‌یصل و په‌یوه‌ندییه‌کی باشی له‌گه‌ل چاک کردبوو؛ مه‌لیکیش کردبوویه نه‌ندامی نه‌نجوومه‌نی نوینه‌ران. ئی مه‌ردوومیش نه‌مه‌یان به‌ناپاکیه‌ک هه‌م له خۆی و هه‌میش له‌باوکیه‌وه ده‌بینی.

سه‌یید موچه‌ممه‌د له‌گه‌ره‌کی (البحیه) داده‌نیشته که یه‌کینک بوو له کۆنترین گه‌ره‌که‌کانی کارمیه. بۆیه نه‌و ده‌مانه‌ی ده‌یویست بگاته ویستگه‌ی تراموای که ده‌که‌وته ناوچه‌ی که‌رخ تا بگاته نه‌نجوومه‌نی نوینه‌ران، ده‌بوو به‌هه‌ندیک بازار و قه‌یسه‌رییدا تیپه‌پیت. نه‌وه‌ی من له‌م باره‌یه‌وه بیرم دیت نه‌وه‌بوو: پۆژنامه‌فرۆشم ده‌بینی ده‌که‌وته شوینتی هاواریان ده‌کرد: (هه‌والی سیخووپ‌ی هه‌ره‌زل) که بیگومان مه‌به‌ستیان سه‌یید موچه‌ممه‌د صدر خۆی بوو!

سه‌ره‌نجام سه‌یید موچه‌ممه‌د صدر ناچار بوو ماله‌که‌ی نه‌ویتی چول بکات و یه‌کینکی دیکه له‌ناوچه‌ی (الجعفر) که ده‌که‌وته نزیک شوینتی دانیشته‌که‌ی له‌په‌رله‌مان به‌کرێ بگریت.

له نږو (مهكته بلی كورې ئه فه ندى) دا كه سايه تيم دروست بوو

سهر و سه مه روى دنيا له وه دايه له و پوژدى من بوومه عه تار،
هر له و پوژده قهيرانى دارايى جبهانى سهرى هه لدا؟!

خانه واده كه م ئاهه نكيان به بونهى خه تم كردنى قورئانه وه بو
گيرام!

له به شه كانى پيشوودا باسى هه ندىك رووداو و پيشهاتى سه رده مى
مندالى و ميژمندالى خوم كرد كه كاريگه رييان له سه ر كه سايه تيم
هه بووه؛ سا له م به شه دا باسى هه ندىكى ديكه يان ده كه م كه كاريگه رى
راسته وخو و زورتريان له چاو ئه و رووداو گشتياندا هه بووه.

له بازارى كازميه، هه ندىك په راوى فيزبوونى خويندنه وه و نوسين
و ژماردن هه بوو. هه روه ها له شاروچكه كه دا ته نيا يه ك خويندنگه
هاوچه رخ هه بوو كه ئه ويش له دوادوايه كانى ده ورانى ده وله تى
عوسمانيدا بنيا ت نرابوو و ده كه وته به شى باشوور له نزىك كووشكى
ده ولت و خه لكيش ناويان ليتابوو (مهكته ب). هه روه ك چون به
ته له به كانيشيان ده گوت (مهكته بلى).

زورىك له خه لكى به چاوى شك و دردونگيه وه ته ماشاى
مهكته به كه يان ده كرد. ئه م شك و ناپه زاييه ش هر له ده ورانى
عوسمانيه وه به ميرات بو خه لكه كه مابوويه وه چونكه ته نها

ئەفەندى زادەكان، پياوانى دەولەت دەيانتوانى پۆلەكانىيانى تى بنىرن و، به شوئىنكىشيان دادەنا كه لادانى سىكىسى له مندالەكاندا بەرهم دىتت. ھەر لىزەكانىيە ئو پەندە باوہ سەرى ھەلدا كه دەلى: (كتىبەكان فرى دە، مەكتەب ھىچ دەردى دەرمان ناك).

ئامانجى مەلىك فەيسەل برەودان بوو بەم مەكتەبانە و دنەدانى خەلك بوو تا مندالەكانىيانى تى بنىرن. بەلام كه مەينەيك نەبىت، كەس بەدەنگ ئەم بانگەوازەو نەھات و زۆرىنەى مەردوومەكە لەسەر ئايىنە كۆنەكەى خۆيان مانەو.

باوكىشم وەك ئو گشتە خەلكە لەسەرەتاوہ ھەر بەو چاوہوہ تەماشای ئو مەكتەبانەى دەکرد، ھەر بۆيە دامیە بەر خویندنى دەرسخانە و حوجرە و منىش لەسەر شۆو و نەرىتە باوہكە لای مامۇستا شىخ سەعید كه لە مزگەوتەكەى نزىك مالى خۇمان بوو، فێرە نوسىن و خویندەنەو و ژمارە بووم. پاش قەبرىك كه نازانم چەندى درىژە كىشا، قورئانم لەمسەر بۆ ئەوسەر خەتم كرد. ئىدى ئاھەنگىيان بۆ گىرام و ھەندىك لە تەلەبەكان بە مۆمەوہ لە دەمى دەرسخانەوہ بە سروود گەياندمیانەوہ مالى.

پۆژىكان باوكم لە دەرسخانەى دەركىشام و لە مەكتەب لە پۆلى دوو ئاوى نوسىم، كەچى ئەوئەندەى ئەخايند پەلكىشى كردمەوہ دەرسخانەكەى شىخ سەعید و قسەيەكى كرد كه وەك ھەلقە بە گویمەوہ ھەر ماوہتەوہ: (مەكتەب دەرد ناخوات!)

ئەم جارەيان لە دەرسخانە نزىكەى چوار سالان مامەوہ تا گەيشتمە پۆلى پىنج. لە وانەكانىشمدا باش و تەوان بووم و گشت سالىك يەكەمى سەر پۆلەكەم دەبووم، كەچى ئەمەش ھەر ئاوى دلى باوكمى ئەدا و لەوئىشى دەركىشام و برمىە بازار تا خودا بكا و فێرى پىشەيەك بم بەھۆيەوہ لە گەورەيىمدا نان پەيدا بكەم. ديار بوو ئو

وایدهزانی خویندن له داهاتودا دهسته بهری قووت و بژیوی بنیادهم
ناکات.

له دووکانه که ی باوکمدا

ماوهیه کی نه چندان دریژ له دووکانه که ی باوکم مامه وه. نه وهش
یه که م نه زموونی نیو بازار و کرپن و فروش بوو بوم. پاشی نه مه
چند نه زموونیکي دیکه ش هاتنه به ری. ئیستا هه ست ده که م نه وه
نه زموونانه سوودی باشیان پتیه یاندووم له وهی پتر له سروشتی
بنیادهم تینگم.

جیگه ی داخه باوکم له هونه ری مامه له له گه ل کریاره کاندایان
نه بوو؛ نه وهش هونه ریکی ژیانیه بۆ هه ر که سیک که له بازاردا
هه لخول و داخولی بیت و به تاییه تییش بۆ جه واهیر فروشان. باوکم
خیرا هه لده چوو؛ که رایه کیشی دهرده بری، ئیدی به هه قی ته وای
ده بیینی، هه ر بۆیه ش به کریاره کانیدا خیرا خیرا هه لده شاخا. بۆیه
نهرم نهرمی ژماره ی کریاره کانی له که مییان ده دا. به بۆنه ی
نه وهشیه وه چ ئیمه و چ خوشی، ماوهیه کی سه ختمان تیه پراند.

نهم تاییه تمه ندیه ی باوکم ته نها له گه ل کریاره کاندایان نه بوو، به لکو
هه موو که سیکی ده گرتوه که به جۆریک له جۆره کان به رکه و تنیان
له گه لیدا هه بووایه. خۆی بۆ خوشی هه چ ئیراده و بژاردیه کیشی له و
کاره دا نه بوو، چونکه که سایه تیه که ی که بۆی دروست ببوو، وهک
که سایه تیی هه ر که سیکی دیکه به ره می نه و کارلیکه بوو که له نیوان
بۆماوه و ژینگه دا بۆی دروست ببوو (هه روهک له به شی پتیشودا
باسمان کرد). به لام خه لکی له م شته ی تینه ده گیشتن. خه لکی وا

دەزانن مرقۇف خۇي دەتوانىت چۇنى بويت، خۇي بەرھەم بھىنىت، ھەر بۇيە لەسەر شکستەکانى ژيان لۆمەيان دەکرد.

دوکانەكەى باوكم چەشنى دەرسخانەيك شتى زانستى تىدا فىر بووم. فىزى ئەوہ بووم كە ھەق لەناو خەلكىدا بابەتیکى پىژەيە و لە يەكیکەوہ بۇ يەكیکى دیکە دەگۆریت؛ ئەوہى لای ئەم ھەقە، لای ئەو بەتالە. ھەر لىرەوہیە ئەو پەندە باوہ لە نىوان پىشەوہرانى ولاتانى پىشكەوتوودا بلاو بووہتەوہ (ھەمىشە ھەق بەلای كپیارەوہیە).

پىشەوہر و دووكاندارى سەرکەوتوو ئەوہیە كە لەسەر بنەماى ھەق و بەتال لەگەل كپیارەكانىدا نەجوولیتەوہ وەك ئەوہى باوكم و ھەوشیوہەكانى باوكم دەيانکرد، بەلكوو لەسەر بنەماى (كپیارەكان ھەمىشە لەسەر ھەقن). ئەوہش دەبیتە ھۆى زيانیکى كەمى نزىك مەودا و قازانجىكى زۆرى درىژمەودا. ھەر بۇيەش ناوبانگ دەركردن بۇ پىشەوہر و فروشىار زۆر لە دەمەدەمە و ھەرا و گۆلمەز بەسوودترن بۆى.

پرسىيارم لە يەكىك لە فروشىارەكان لەبارەى بنەماى (ھەمىشە كپیار لەسەر ھەقە) كرد، كەچى بەم شىوہیە وەلامى دامەوہ كە ئەگەر لەسەر ئەو بنەمايە بچوولیمەوہ، ئەوا ھەندىك لە كپیارەكان دەمخۆن. بە بپواى ئەو، لىرە كپیار بۇ ھەلىك دەگەریت تا مالى فروشىار بەتالان بەریت و پووتى بكاتەوہ؛ ئەوہش دەىخاتە سەر ساجى عەلى.

پای ئەو بەرپژە لە چوارچىوہى ژىنگەى خۇيدا زۆر پاسە چونكە لای ئەم پەيوەندىيەكە لەسەر بنەماى (بەسەردا زالبوون) بنیات نراوہ. واتە ھەركاميان دەيانەویت بەسەر ئەوى دىكەياندا زال بن. ھەر لىرەپا ئەو پەندانە بەناو خەلكىدا بلاوبوونەتەوہ: (ھەزارجار خۆت پىت ھەلگەویت، بەلام يەكجار نەتخەن و نەتخەلەتینن) (مامەلە و سەودا بكە تا ئارەقە دەكەیتەوہ).

پاسته پڼی ئه م بواره بریتیه له وهی نه شیش بسوتی و نه که باب؛
 واته فرۆشیار نه زۆر ئه ملا بگرێ و نه زۆر ئه ولا. ئه و له لایه که وه
 نابیت له سه ر بنه مای هه ق و به تال مامه له بکات و ناشیبت بنه ما و
 به ند و باوه کۆمه لایه تییه کان پشتگۆی بخت.

خۆ وه نه بڼی ئه م بنه مایه ته نها سوود به فرۆشیار بگه یه نیت، به لکۆ
 بۆ هه ر مرقۆنیک له مرقۆه کان که ده یه ویت له گه ل دیگه راندا مامه له
 بکات چونکه وه ک دیاره مرقۆ له هه رکۆنیه ک بیت هه ر مرقۆه و
 سه روشته که ی له گشت بوواره کاندای زۆر لیک ده چیت.

عه تتاری

له و ده مانه ی له دوو کانه که ی باوکم خه ریکی کار بووم، پۆژنیکیان
 بریارای دا له وێ نه مینم و بچم خۆم فێری پیشه یه کی دیکه بکه م.
 سه ره تا هۆی ئه و داوا یه یم نه زانی و دواتر لیم پوون بوویه وه .

خاوه نی ئه و ریزه دوو کانه به ریز سه یید جه عفه ر بوو، باوکیشم
 چه ند مانگیک بوو کرینی بۆ نه درابوو و ئه وه ش وای کردبوو به رده وام
 ئه و داوا ی پاره که له که بووه که ی بکات و سه ره نجام باوکم له ژووره وه
 خۆی بینیه وه. چه ند پۆژنیکیش له ژووره وه مایه وه تا سه یید جه عفه ر
 پیاوه تی خۆی نواند و هینایه ده ری!

وا ده رده که ویت باوکم خه زی لی نه بووه ده مه قالی خۆی و سه یید
 جه عفه ر باس بکات، بۆیه داوا ی له من کردوه بچم و خۆم به شتیکی
 دیکه وه سه رگه رم بکه م.

پاشی ماوه یه کی که م، بریارای دا بیمه شاگردی عه تتاریک که به
 زمانه باوه که ده بیته عه ترفروش. ئه و دوو کانه ی کارم لی ده کرد،

دهكه و ته گه په كې نه نېاريه كان و خاوه نه كه شى ناوى (موحه ممهه
پهزا) بوو. مانگانه كه شم بریتى بوو له پېنچ پروپیسه كه ده یكړده ته نها
(۳۷۵) فلس.

نزيكې د دوو دانه سالى په بېق له وې كارم كړد. نو ماو هيه به
سه ختړين سهرده مې ژيانم ده ژميرم كه له خوره لاتنه وه تا يه ك
كاتژمير دواى خورثاوايون كارم ده كړد، به بې دوو كاتژمير كه
يه كيكيان تيدا ده گه پامه وه بې فراوين و نو دى ديكه شيان نويزه كانى
نيوه پړ و عه سرم له مزگه و ته كه ي نزيك خومانه وه ده كړد.

نوسا له نهریتى خاوه ن دوكانه كان نه بوو هه ينيان بكه نه پشوو؛
بويه ته نانه ت يه ك پړژى حه ستانه وهم نه بوو؛ هر حه وت پړژى
حه و ته له مېنه ت و دژواريدا بووم.

له دهمه و عه سړى يه كيكي له پړژه كاندا خاوه نكاره كه م بې كار يكي
ناردميه كه نار ده ریا. له وې بينيم پره له قاوه خانه و خه لكى لنكى
له سهر لنگ ناوه و گوي له به زم و گوراني ده گرن. نو گوراني يانه ش
كه نو سا باوى بوو، گوراني يه كانى موحه ممهه قه بانچى و په شيد
قه نده رچى و به درييه نه نوهر بوون. نو پروداوه سهرنجى پاكيشام و
واى لى كړدم له خوم بېرسم: (چما نه مانه چو ن قووتى مالىان پيدا
ده كه ن؟ چما له كوئ ده ژين؟) چونكه من راهات بووم ده بيت نان
پيدا كړدن سه خت بيت و له خوره لاتنه وه تا كاتژميريك پاش
خورثاوايون بوى بكوشم!!

ته نانه ت نو ماوه دژواره ش له سهر بڼه ماى (شه پيش سوودى
خوى هيه) خالى نه بوو له سوود و وانه. له و ده وړانده فېرى وانه يه ك
بووم كه نه متوانيوو له قوتا بخانه فېرى بيم. له و ماو هيه دا توانيم
خه لكى به بې پتووش و په رده بناسم. نو مواجهه له و پزگرتنه ي كه
له ناو مه ردوومدا دهره ق به كه ساني گوره و پولدار زياتره له چاو

کەسانی بێدەرەتان و دەستکورتدا کە باروودۆخی ژيان خلۆری کردوونەتووە.

هەر بۆیە کەسانی پینگەبەرز زۆر بەئەستەم دەتوانن خەلکی وەک ئەوێ هەیه بناسن؛ ئەو راهااتوو بە شێوەیەکی ئاسایی و بەردەوام هەر خۆنزیکردنەو و خەستکردنەوێ ماستاویان لێ ببینیت و ببیستیت. بەلام هەژاریکی وەک من زۆر ئاسانە مەردوومەکە وەک ئەوێ هەن بناسیت.

هەر خۆم هەندیک خەلکم دەبینی بە لوتی بەرز و سووکایەتییه و دەیانداوێ، لە کاتیکیدا هەندیکیشیان بە ئوین و خۆشەویستییه و لەگەڵم دەدوان. منیش هۆکاری ئەو جیاوازییەم نەدەزانێ. پاشتر بەهۆی خۆیندەوێ سروشتی مەرفەوێ تێی گەیشتم.

قۇناغیكى دیکە

پیشەى عەتتارى هەم بۆم نەدەشا و هەمیش تێیدا سەرکەوتوو نەبووم. بەوێ کە بەردەوام سەرم بەسەر کتیب و خۆیندەوێ بوو، دیارە عەتفرۆشیش دەبێ بەردەوام بەدەم کۆپارەکانییەو بێ و کاری بکات کەمەنکیشی بێ و بزانیت چۆنیان مامەلە لەگەڵ دەکات.

لە پشتهوێ دووکانەکە پەفەیهکم هەبوو، کتیب و گۆفارهکانم تێیدا سەفته کردبوون. لە خودام داواوو یەک خولەک وەستاکارەکم لەوێ نەبیت و سەر بکەمەو بەناو کتیب و گۆفارهکاندا و کۆپارەکانیش بچن و لە عەتفرۆشییهکانی دراوسێمان بۆخوێان چ بۆنکیان پێخۆشە بیکرن، ئەوێش وەستاگەمى تەنگاو کردبوو. ئەوێبوو پۆزیکیان ئاماژەى بۆ پەفەیهکم کرد و بە ئامۆژگارییهو وتی: هەتاوەکینێ ئەو پەفەیه لەویدا بیت، تۆ خێر بۆ من نادەیتەو.

دواتریش خوم ههستم کرد که راستی دهکرد و لهسه رهق بوو. دياره بنيادهم که ويستی له کارينکا سه رکه وتوو بيت، دهبيت خوی بدائی و سهري تی بکات، نه گينا وهک پهنده باوه که دهليت: دهبيت کابرای له دوو جهژنه بوو.

له کوتاييه کانی سالی ۱۹۲۹دا، ههستم کرد خاوه کاره که م چیدی سهبر و تاقه تی نه ماوه و له بیري نه وه دایه چونم پال پیوه بنیت. کاتیکیش له ماله وه راویژم به باوانم کرد، سه رپشکیان کردم که خوم چونم دهویت با وا بیت و نه وهش یه که مجار بوو ناوا سه رپشک بکریم. نه دی دوودلییه کی خهست سه ر و گیانی داپیچام که نه مده زانی چیکه م؟!

قه ده ر وای خواست، ئیواره ی نه و پروژه سه یید جه عفر ئاههنگی هاوسه رگیری بق نه وه که ی (عبدالرضا) ده گپرا و بهختی منیش که وته نه وی و دانیشتم و گویم له شه ره شیعر و گۆرانی موحه ممه د قه بانچی و گۆرانیبیژیکی دیکه به ناوی سه لمان شوکر جیه وه گرت. ئیدی نه و پیشبپرکینه کاری بپیاردانه که ی زور بق ئاسانتر کردم و بپیارم پی درا.

له پاش سالانیک، رۆژیکیان هه لته قیم به موحه ممه د قه بانچی گۆرانیبیژدا و پیم راگه یاند به بی نه وه ی خوی خه به ری هه بیت، چاکه یه کی به سه ر شانمه وه یه. به کاوه خق حه قایه تی نه و شه وه م له سه رپا تا خوار بق گپرایه وه و قه ییری به دیار سه یر و سه مه ره یی قه ده ره وه پینکه نین.

دواتر نزیکه ی چه ند هه فته یه ک سه ره گیزهم گرتبوو، خوشم نه مده زانی روو به کوپوه نیم! له شاگردانه ی نه و ماوه یه شم نزیکه ی حه فتا رۆپیه م پاشه که وت کردبوو؛ قه ولم دا دوو کاتۆچکه یه کی عه تتاری به و بره پاره یه بکه مه وه. خیرا قه وله که م برده سه ر و له کرتنی دووکاندا خیرا کارم به ده سه ته وه هات و هه ندی ئامرازی

عەتتارى و شايەن (ترازوو) يەكى چكۆلەشم لەپەنایان دانا. كرى
مانگانەى دووكانەكە يەك ڕوپپە بوو كە دەيكردە ٧٥ فلس. ئىستاشى
بەدەمەوە بىت، ئەو دووكانە ھەر ماوہوہ تاو تاو سەرىكى لى دەدەم
تا پۆژانى ڕا بردووم جوانتر بىتەوہ ياد.

سەيرى دنيا لەوہدا بوو، قەيرانى ئابوورى جىھان لەو
سەروہبەندەدا دەستى پىكرد كە من بوومە عەتتارا! سەردەمىك بوو
تييدا كۆمەلىك ولات بەدەست قەيرانى ئابوورىيەوہ - و عىراقىش
لەناوياندا - دەستيان بە ئالە و نركە كردبوو. بازار كەساس و
كۆمەلىكى زۆر لە بارزگانان مايەپووجى خۆيانيان بە پۆژى نيوہ پۆ
ئاشكرا كردبوو. بەشى منىش بە ئەندازەى بچوكىيەكەى خۆم بوو.

ھەرچۆنك بىت، ئەو سەردەمەى ژيانم لە گشت سەردەمەكانى
دىكە جياوازتر بوو چونكە بە كەيفى خۆم چم وىستبا دەمخويندەوہ
بەبى ئەوہى كى بلى ئەوہ چى دەكەيت و چۆن دەپۆيت. ھەروەھا
ئازادىش بووم لەوہى كەى بمويستايە دەراپەى دووكانم دادەدايەوہ و
بۆ كړينى كتيب و پۆژنامە دەمگوت: بەغدا خۆت بگرە ھاتم!

لە بەغدا بازارپىكى تايبەت بە كتيب و پۆژنامە بەناوى بازارپى
سەرا ھەبوو؛ بۆيش ئەو ناوہى پىنوہ پىچرا بوو، چونكە لە سەراى
دەولەتەوہ نزىك بوو. بەندەش ماوہ نا ماوہ يەك سەرم لى دەدا و چم
دەويست دەمكړى. خەيالى گەورەم ئەوہ بوو، بچم و پۆژنامە و گوڤارە
كۆنەكان بىكرم چونكى ھەرزان بوون و تويشوو يەكى ھەرە باشى
فيكرىم تىياندا دەماشيبەوہ.

سەرنجى زياترم لەسەر گوڤارە مىسرىيەكان بوو، بەتايبەت تيش
(الھلال) و (المقطف). ژمارە كۆنەكانيان لە سەرا بەردەست بوو،
منىش باش باشم لى دەكړين و ھىشتاش ھەندىكيانم ھەر ماونەتەوہ.

له دووكان زور به تەنگ كړي اړه كانمه وه نه بووم. به بای خه يالمدا دهات ته گهر زياديان بكرايه يان كم. چه قى سه رنج و گرنگي پيدانى من به لای خویندنه وه بوو. نه وهش وای ليكردم ده ست بدهمه لاسايى كردنه وهى نه نو سه رانهى كه ده مخويندنه وه و بهندهش پينوس بخمه سه ر تينووس. هه روا چند بابە تىكم بو گوڤار و پوژنامه كانى به غدا نارد و نه وانيش خوا هه لئاگرى پشتگوښيان خستن مه گهر چه ندو كه يه كيان نه بيت.

نه و تارانم كه له سالى ۱۹۳۰ بلاو كرانه وه، ئىستا چنگه ي شانازييمن چونكه ئاماژه ي نه وهن كه وا نزيكه ي شه ست ساله خه ريكى نو سينم. نه وهش ماوه يه كى كه م نيه و سه رپژه له نه زموون كه ده شى له به شه كانى ديكه دا شتيك له و نه زموون و ناوه پو كه ده روونى و كومه لايه تيبانه به نه ندازه ي تواناي خوم بخمه بوو.



پووداوهكهی سهحنه

رووداوهكه دهسستی مهلیك یان ئینگیزی تیدا نهبوو، بهلكوو
بههوی ههرا و گۆلمهزهوه قهوما

مه بهستم له سهحنه ئه مهیدانه بهرفراوانه ی بهردهم مهزارگهی
كازمییهیه له ههر سێ لاکیهوه. له بهشكانی پیشووشدا زیاده
جاریک و دووان باسمان کرد. ئهویش به قهلایهکی بهرزی ئوتاق
ئوتاق دهوره دراوه و بهرهبیوانی زۆریشی هه.

لهم سهحنهیهدا و له ههموو سالیکی له پۆژانی عاشوورا، یادی
شهیدکرانی ئیمام حوسیندا قهلهبالغی و تهعزیهباریهکی زۆر وهگه
دهخريت ههر بهو شتیهیهی له دیر زهمانهوه باوه. لهو پۆژانهدا ئوتاق
و بهرهبیوان له ژن و مهیدانهکەش له پیاو پر دهیت.

له سالی ۱۹۲۷، خوا کردی و عاشوورا کهوته ۱۰—ی تهمووز که
ئوسا منیش تازه جوانیکی ۱۴ ساله بووم. ههر له بهیانی زووهوه
و پرای باوكم هاتبووینه سهحنه و لهگهڵ سهرباقیی مهردوومهکهدا له
شوینیکدا سهروهتین. کهچی ئه پۆژه به دیمه نیکدا ههلهتەقین که
هه رگیز له وه بهر شتی وامان نه دیتبوو، ئهویش ئامادهیی چهند پرزه
سهربازیکی بێچکه له لای قبیلهوه.

وا دهرده که وت دولت نیازی باشی هه بوو بیت وا ئو سهربازانه ی هینابوو، وهک ئه وهی بیه ویت به شداریان له مه راسیمی تازیه بارییه که ی حوسینی کوپی عه لیدا پئ بکات، که چی مه ردومه که به شیوه یه کی خراپ بابه ته که یان لیک دایه وه؛ ههروهک دیاره ئه وه نه ریتی مرقه کاتیک بیژی له شتیک ده بیته وه. سه ریان کردبوو به یه کدا و چپه و قسه ی سه یر و سه مه ریان هه لده به ست و زیاده روییه کی باشیشیان ده کرد.

گرو ی پرسه گیران له سه ره تادا به شیوه یه کی ئاسایی پاده بووردن؛ هاموشوی گرو ی پرسه گیران هیشتا کینی به کوتا نه که یشتبوو، دهنگی تهقه له شوینیکی نه زانراوه وه هات، ئیدی ئو خه لکانه شی که تیلا و دارده ستیان پئ بوو، لیزه و له وئ که وتته ویزه ی سهربازه کان.

ئو هه یوانه ی من تیتدا سه ره وتبووم، له سه رباره کانه وه نزیک بوو و، ده شمینی چون خه لکه که تییان که وتوون و میرازیان ده گرن له کاتیکدا سه رباره کان هه ی شتیکیان بۆ به رگری به دهسته وه نه بوو. ئیدی ناچار بوون پشتوینه کانی به روکیان بکه نه وه و به وه به رگری له خویان بکه ن.

له سه حنه هه ندیک له که سه دیاره کانی ناوچه که خه ریک بوون به رگرییان له سه رباره کان ده کرد و قسه یان بۆ خه لکه که ده کرد و ده یانوت: ئه م سه رباره شه وهک ئیوه موسولمانن، به لام قسه له به رده م ئو گرو تینه ی جه ماوه ردا که لکی توریکی نه بوو و وایان لئ هاتبوو، ئه وه ی ده یان بیست، تی نه ده که یشتن.

سه رکرده و سه رتیپه سه ربازییه کان ده مانچه یان پئ بوو و بۆ پاریزگاریی له خو و سه رباره کانیان به کاریان ده هینا. ههروهک چون پۆلیسیش به شداریی کرد و به تفهنگه کانیان تهقه یان کرد.

پاشی ساردبوونه‌وه‌ی ئاورگی شه‌ر، بینرا چوار کهس کوژراون.
سیان له خه‌لک و دانیه‌کیش له سه‌ربازه‌کانی ده‌ولت. برینداری زۆر
و زه‌ونده که زۆربه‌یان له سه‌ربازه‌کان بوون.

پاش دامردنه‌وه‌ی جه‌نگ، تهرمی یه‌کیک له سیان‌ه‌که‌یان به‌ناوی
(محمد بن عبود المزین) هینایه سه‌ر سه‌حنه و خه‌لقیکی فره و فراوانی
به‌داوه بو و له به‌ری گشتیشیان‌وه شیخ هه‌سه‌نی کوپی شیخ
مه‌هدی خالصی به ده‌م هوتافی (پروخی ئینگلیز، نه‌مینی فه‌یسه‌ل) ه‌وه
پیشه‌وایه‌تی ده‌کرد. هه‌روه‌ها هاواری ئه‌وه‌شی ده‌کرد (شیوه‌ن بۆ
ئو براه‌تان بگێرن که ده‌ولت کوشتوویه‌تی).

هه‌روه‌ها به‌ درێژایی رێگه‌که ده‌ستی به‌ هاوار و گرمه کرد و
جنتوی به‌ ده‌ولت ده‌دا. ئه‌وجا پرووی ده‌می کرده پۆلیسه‌کانی ناو
سه‌حنه کرد و وتی: (ئه‌مانه‌ گاور و جووله‌که‌ن). کاتیکیش ویسترا
ته‌رمه‌که له سه‌حنه ببریته ده‌ری و بیگه‌یه‌ته نه‌جه‌ف، یه‌کیک له
سه‌ربازه‌کان به‌ره‌له‌ستی کرد، شیخ به‌سه‌ریادا هاواری کرد و پرسى:
کی فه‌رمانی پێ کردووه نه‌بریته ده‌ری؟ سه‌رباز وتی: یاریده‌ده‌ری
به‌پێوه‌به‌ری پۆلیس؛ ته‌واو له‌و کاته‌دا شیخ گرماندی: (نه‌فه‌رت له
یاریده‌ده‌ر و ده‌ولت که ئێوه‌ی هیناوه هه‌ی گه‌وا‌دینه‌!).

هۆی راسته‌وخۆ

رووداوه‌که‌ی سه‌حنه کۆمه‌لیک ده‌ره‌نجامی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیی
نه‌که‌می ئێ که‌وته‌وه. هه‌ر به‌ره و تا‌قمیکیش به‌ هه‌وا و هه‌وه‌سی
خۆپان لێکیان ده‌دايه‌وه. به‌لام ئه‌میش وه‌ک سه‌ره‌باقی رووداوه‌کانی
ناو میژوو، ده‌بی دوو هۆی یه‌کیک راسته‌وخۆ و یه‌کیک ناراسته‌وخۆی
هه‌بیت. راسته‌وخۆکه‌یان چه‌شنی پرژه‌ ناگره که به‌ دار و ده‌وه‌نه‌وه

دهنیشیت؛ به لام هوی دووه میان چه شنی نژیکی ناگره له دار و ده وهن.

هوی پاسته قینه ی پروداوه که له زاری مهردوومه ده بیستریته، ده شنی له پروداوه که ی دواتردا دیاری بکریته، نه وهی که سه رتییی سه ربازی (محي الدين سوه ره وه ردی) له گهل تیپیک له سه ربازه کانیدا هاتبونه سه حنه، به لام له گهل نه مانه شدا هاوسه ره که یی هیتابوو تا ته ماشای په وی پرسه گتران له بهر هه یوانه کانی ناو ژنانه وه بکات. واش دهرده که ویت نهو خاتوونه به زیاده پویی له پوشاک و به خووه کردنی خشل و موجه و هرات سه رنجی خاتوونه کانی دیکه ی پاکیشابیت له گهل نهو خزمه ته ی که له لایهن سه ربازه که نه وه ده یkra و مشووری ده خورا. هه ر تاو نا تاوینک چه ند سه ربازیک ده چوونه سه ری بۆ خزمه تی سا بزانه شتیکی پیویست نییه ده ست و ده م بۆی په یدا بکن؟

کاری قه ده ر وابوو، چه ند مندالیک له نژیک به ره یوانه که بوویه ده مه قره و هه رایان له گهل چه ند خاتوونیکدا و یه کیک له خاتوونه کان قریشکاندی که گوايه نهو منداله جنیوی به ئیمام حوسین داوه؛ ئیدی مندالانی دیکه هاتن به سه ر و گویلاکیدا و باش باشیان کوتی. نه وه بوو ژنیک له ناو ژنه کانی سه ره وه دا به زه یی و سوژی بۆ تییه لدراره که جولای و به مندالانی دیکه ی وت که ده ست هه لگرن و لئی نه دن، که چی له ناو ژنه کانی دیکه دا هاوار و نه ره به رز بوویه وه و بوویه هوی پاکیشانی سه رنجی نه وانی دیکه.

هه ندی له مه ردووم ویستیان بچه سه ری بۆ به ره یوانه که؛ نهو سه ربازه شی به ره له ستی کردن و نه یده هیتشت بچه، رایان مالی و لییان دا و پینگه یان کرده وه. که گه یشتنه سه ری، ژنان چیرۆکی منداله که یان بیر چوو بوویه وه و ده ستیان بۆ ژنیک غه ربیه ی سوچیکی به ره یوانه که پاکیشا. نهو ژنه ش نه وهی سه ره وه ردی بوو. ئیدی

خه لکه کهش لئی نزیک بوونه وه و هه ندی قسه ی سارد و ره قیان نا به سه ر دلیه وه.

هه ر که دهنگی هه را و گۆلمه ز گه یشته گوئی سوهره وه ردی، خیزا به سه ربازه کانییه وه خۆی گه یانده بهر هه یوانه که و ده مه ده مییه که له نینوان ئه و و مه ردوومه که ی ئه ویدا کرا. یه کینکیان به و تیلایه ی به ده سستییه وه بوو، دانه یه کی تن سه ره واند، ئه ویش به ده مانچه که ی بهر که مه ری، سنی گۆله ی حه واله کرد که یه کینکیان بهر کابرایه ک به ناوی (نه جمه دین هادی) که وت و پۆزی دواتر له نه خۆشخانه گیانی سپاردا!

پووداوێکی له م شێوهیه ئهسته مه هه روا به سه لامهت رابگوزهریت. ئه مه پزیه سه که ئاوریه که له نزیک شارایه ک پووش و په لاش که هه ر چرکه ئاماده ی گرگرته که خۆی له و تیلایه به ده ستانه دا ده بینیته وه که له سه حنه دا هاتوچۆ ده که ن و هه میشه کوته که کانیان بۆ دۆخیک له و شێوهیه له ئاودایه.

هۆی ناپاراسته وخۆ

مه ردوومی ئه وسای عێراق له سه ر ئه وه خوویان گرته بوو که هه ر پووداوێکی چه شنیه ئه وه ی سه حنه بقه ومی، بیخه نه ئه ستۆی ئینگلیز. که چی ئه وه ی شایه نی باسه ئه وه یه، دوا ی ئه وه ی ده ستم له به لکه نامه کانی ئینگلیز گیر بوو، بینیم ئه وانیش ناویانه ته ملی مه لیک و ده سه ته ودایره که ی. دیا ره له و ده م و ساته دا نینوانی مه لیک و ئینگلیز فیلی پێدا ده چوو و ئینگلیز گومانی خراپی به مه لیک ده برد و گشت جۆره تۆمه تیکیه به ته نگه یه وه ده نا.

ئەو پايەى كە من پەسەندى دەكەم و مەيلم بەلايدا دەچى ئەو ەيە
كە نە كارى ئىنگلىزە، نە كارى مەلىك، بەلكو چەند ھۆيەكى دىكەى
ھەيە كە زلتىرنيان ئەو غەوغايەيە كە ھەوسارى بەدەست كوتەك
بەدەستەكانەو ەيە؛ ئەو ەى كەمىك لەمەو بەر باسەم كەرد.

ئەو ەى تەماشائى كۆبۈنەو ە جەماو ەريەكان لە پۇژە پىرۇژە
ئايىنيەكاندا بىكات، تىبىنى ئەو مەيلە غەوغايە زۆر بەئاشكرا دەكات و
دەبىنىت. ھەروەك زۆر بەروونىش تىبىنى كوتەك بەدەستان دەكات
لەناو جەماو ەكەدا ھامۇشۇيانە و ھەلدەگەپىن و دادەگەپىن و بۇ
نووكە دەرزىيەك ھەل دەگەپىن كوتەكەكانيان بوەشىن.

كەسانى لەو چەشن و كلۇجە بە شىو ەيەكى گشتى بە نزم و پەست
ناويان لە كۆمەلگەدا داخستو ە. ئەوجا بۆيە ئەو پۇژانە بە ھەل
دەقۇزىتەو ە تا كەمىك پىگەى نزمى خۆى بەرز بىكاتەو ە؛ ھەر بۆيە لەو
پۇژانەدا دەبىنرى بە عىنجە فىنجە و تىلاى دەستىيەو ە دىت و دەچىت
و دەيەو ىت بە كوتەكە دارىنەكەى دەستى خەلكەكە پىك بىكات گوايە
پىكخستى خەلكەكە نراو ەتە ئەستوى ئەو. ئىدى خوا نەكا موويەك
لارى لە يەكىك بىبىنىت، بەتايىبەت پەشۇكەكان، خىرا كوتەكى لى
ھەلدەبىرىت و ئەگەر زانى دۇخەكە لەبارە و خەلكى پرويان لىيەتى،
دەيوەشىنىت. ھەر ئەو ەندە نا، بەلكو دەبىت بىزانرىت ئەم جۆرە
كەسانە لە پرووى ئالۇشى ژىرسكىشەو ە تىنۈن و لەم پۇژە ئايىنيەدا
بۇ ھەلىك دەگەپىن تا ژىرسكىيان كەمىك دامركىنەو ە. خوا نەكا ژنىك
لە بەر ھەيوانەكانەو ە تەماشايەكى بىكەن، ئىدى فووى تى دەبىت و وەك
پالەوانى ھەوت ئەفسانە خۆى دەبىنىتەو ە و خەيال دەكات لە ھەموو
لايەكەو ە قامكى بۇ رادەكىشن.

ئىمە ناتوانىن بەتەواوى لە پرووداو ەكەى سەحنە بگەين تا بەجوانى
لە كەسايەتى كوتەك بەدەستان نەگەين. ھۆيەكى دىكەش ھەيە كە
نابىت نادىدەى بگرىن، ئەو ىش پۇچۈونى زىاد لە پىۋىستى سىياسىى

خه لکه که وهک ئه وهی له بهشی پێشوودا باسمان کرد. ره شه خه لک وایان لی هاتبوو پشتگیری هه که سێکیان ده کرد که دزایه تی ده وله تی بکردایه و بیزیشیان له هه که سێک هه لده ستا که یارمه تی ده وله تی بدایه. به لام کاتیک ئهم کاره یان ده کرد که هیچ مه ترسییه ک له گۆڕی نه بوایه؛ خو ئه که ره کینه ی مه ترسییه ک بهاتایه ته گۆڕی، به چاو پرتاندیک ده چوونه وه سه ره مه زه به کۆنه که یان (به من چی) و (ئه وه که ی په یوه ندیی به منه وه هه یه) و ئه و جوړه وتانه.

ده شیت به شیوه یه کی گشتی ئه وه بو تریت که ره شه خه لک له ناو کۆمه له ئاینیه کاندا هه سست به ئازایه تی ده که ن و ترسیان که م ده بیته وه. هه ره بۆیه شه هه وه سی غه وغا له سه ریان ده دات و له وێرا به هه موو ده هۆلێک ده که ونه سه ما و به گشت بایه کیش ده شه کینه وه هه ره به و شیوه یه ی که ئیمام عه لی باسی کردوون. ئه مه ش به ته وا وه تی ئه وه یه که له پروودا وه که ی سه حنه دا قه وما و، له پروودا وگه لی دیکه شدا که دواتر دینه سه ریان، قه وما وه.

پووداوه‌کە ی چله

چۆن چاو به فرمیسکه‌کانی حوسین بوونه شه‌پرکه‌ره
خێله‌کییه‌کان؟

خه‌لکی کازمییه‌ پاش له پووداوه‌که، چوونه سهر سه‌حنه‌ی عه‌بباسی
کوپی عه‌لی و سه‌رکه‌وتنی خۆیانیان به‌سه‌ر خه‌لکی نه‌جه‌فدا ئاشکرا
کرد!

شیخ حه‌سه‌ن سه‌وه‌یل هه‌ولی ئاشته‌وایی دا و سه‌رنه‌که‌وت و...
هه‌را هه‌ر به‌رده‌وام بوو.

له‌ سالی ۱۹۲۹ دا له‌ که‌ربه‌لا، پووداویکی هاوچه‌شینی ئه‌وه‌ی
سه‌حنه‌ له‌و پوووه‌وه‌ی که‌ ته‌واو غه‌وغایی بوو پوویدا؛ به‌لام
پووداوه‌که‌ ته‌واو پووداویکی کۆمه‌لایه‌تی بوو و هه‌یج نه‌ده‌چوووه‌وه
سه‌ر سیاسه‌ت.

له‌ ده‌می چله‌ی ماته‌مینیی کۆژرانی حوسینی کوپی عه‌لییدا قه‌وما!
ئه‌و ماوه‌ و پۆژانه‌ی که‌ خه‌لکی وا راهاتوون بچنه‌ سه‌ر گه‌لکو و
مه‌زاری حوسین له‌ که‌ربه‌لا که‌ ده‌کاته‌ چل پۆژ پاش شه‌هیدبوونی له
سارای که‌ربه‌لای پر ده‌رد و به‌لا. له‌و ده‌مه‌دا که‌ربه‌لا له‌ زیاره‌تچی
که‌ له‌ په‌رانه‌ری شار و ناوچه‌کانی عه‌راقه‌وه‌ بۆ دین و له‌ قافله‌ی
پرسه‌گیران به‌ زنجیر و شه‌للاق له‌خۆیان ده‌ده‌ن و بۆ حوسین شین
ده‌گیرن پر ده‌بیت...

ئەو ھېو لە سالی ۱۹۲۹ و لە ۲۷-ی تەمبوزدا کە دەیکردە ۲۰-ی سەفەرمانگی ۱۳۴۸ ی قەمەری، ھەلم بۆ پەخسا لە گەل زیارەتکاراندا پێم بکەوێتە کەرەلا. لە دەمەوعەسەری پۆژی پێشتردا کاتیک بە شەقامیکی پێ لە خەلکیدا پادەبووردم، دەنگی گوللە ی دوور بە گویمان گەیشت؛ مەردووم وەک شارە میروولە ی ئاو تیچوو لە ترسان ھەریەکە بە شوێنکدا وون بوو. منیش لە گەل پاکردوواندا پام کرد و لەو مالە ی تێیدا دەماو، خۆم مەلاس و قە و قە کرد و نەمزانی چیدی چی قەوما.

لە دواییدا پوون بوویەو شەپ و ھەرا لە نیوان پەرسە گێرانی کازمیە و نەجەفدا بەرپا بوو و یەکیکیش بە ناوی (دەعبول) لە نەجەفیەکان کوژراو و چەندۆکە یەکیش زەخمی ھەن. دەس و دەم خەلکی نەجەف بپاریان دا کەرەلا بە جێ بھێن تا دەرگای فیتنە داخری کە ئەو کارەیان زۆر دانایانە و لە کارزانانە بوو؛ کەچی خەلکی کازمیە ئەو ھیان بە دۆران ناو برد و، دەستیان بە ھۆننەو ھێشی سەرکەوتن و بەخۆدا ھەلگوتن کرد؛ تەنانتە تاقمیکیان چوونە سەر خێوئەتە چۆلەکانی خەلکی نەجەف و فەنجانە قاوێ تۆخیان تێدا خواردەو. ئەو ھەش نەریتی ناو بیابانە کاتیک ھۆزی بە سەر یەکیکی دیکەدا سەر دەکەوێت، وا دەکات.

دەنگوباس و ابوو، تاقمیک دیکە ی خەلکی کازمیە پاشی پووداوەکە، ملی پێی سەحنە ی عەبباسیان نا کە نزیک مەرقەدی حوسینی بۆی بوو؛ لەوێ عەبباسیان دەدواند و خەبەری سەرکەوتن و شانازیەکانی خۆیان بە سەر نەجەفیەکاندا بۆ دەگێرێت و کە لە یەکیک لە ھۆنراوێ شەنازیەکاندا ئاویان دەگوت:

یا العباس یا العباس ما ضل مشهدی بالصحن

قتلنا دعبول وطلعن خواته یصین

(هۆ عەبباس! گەر دەتبینی لە سەحنە چۆن دەعبولمان کوشت و
ئەوانی دیکەش دەم بە هاوار دەرکران!)

لە سەبەینیی ئەو پۆژەدا، واتە لە پۆژی چلەدا، توانیم شوینیک لە
سەربانی یەکیک لە خانەکان بگرم کە دەپوانی بەسەر گرووی
پرسەگێڕاندا... بینیم کازمییهکان لە یەک قەوارەدا خۆیان خپ
کردبوویەو لە کاتیکدا پیشتر پارچە پارچە بوون و بەو شیوەیەش کە
باو بوو، خۆیان نەدەکوئی و سینەزەنیان نەدەکرد؛ بەلکوو دەستیان
بەرەو سەر هەلبڕیوو و هێمای سەرکەوتنیان پێ نیشان دەدا و
خۆیان هەل دەنا و ئەم بەیتە فەخرەیان دەگوتهو:

حی روایا الکواظم حی أھالیھا

قاصدة للطوف تزور والیھا

لێکەوتنی ڕووداوەکە

پاشای تەواوبوونی ماوەی پێڕۆز کە گەرنامەو، بینیم خوشییەکی
ئاشکرا بەسەر ڕووخساری زۆرینەی مەردوومە ئاساییەکەوێ. هەر
تاو نا تاوینکیش یەکیک خۆی دەرکرد بەناو بابەتەکەدا و هەوالی
سەرکەوتن و بەرزبوونەوێ شان و شکۆی خەلکی کازمییهی لە
دیوانی هۆزەکانی دەورووبەردا دەگوتهو.

هەر ئەو پۆژە لە کازمییه پێم کەوتبوویە تەعزێخواییەکی ئیمام
حوسین؛ دێتم کابرایەکی خەلکی نەجەفیشی لێی، بەلام جیگەکی گالته و
چاوەقەرتیی خەلکەکیە و ئەویش بەهەزار حال خۆی بۆ گیراوه و
لەبەر تەنھاییەکەشی هێچی پێ نەدەکرا. ویستم بەرگریی لێ بکەم بەو

بیانووهی له پرسه‌ی حوسیتی شه‌هیددا دانیش‌تووین و شیاو نییه ده‌ست به لاقرتی و مه‌سخره به یه‌کدی بکه‌ین به‌و شتیوه‌یه‌ی که له سه‌رده‌می نه‌فامییدا کراوه، که‌چی مه‌ردوومه‌که منیشیان وه‌ک ئه‌و به‌ه‌پۆل زانی و چییان به‌و کرد، به‌ منیشیان کرد. بۆخۆی منیش بیده‌نگ بووم و وازم له‌ کابرش هینا بۆخویان چی پێ ده‌چه‌ژن بیچه‌ژن!

نه‌هره‌ت و دووژمنایه‌تی نیوان کازمی و نه‌جه‌فیه‌کان تا چه‌ند سالیک پاش پروداوه‌که‌ش درێژه‌ی کیشا. خه‌لکی نه‌جه‌ف داوای خۆینبایی (ده‌غبول) —یان ده‌کرد؛ کوپه‌ گه‌جه‌که‌ی له‌ شه‌ره‌که‌دا تیا چووبو.

له‌ سالی ١٩٤٥، هه‌ندیک له‌ دیار و ماقوولانی کازمیه‌ له‌ مالی به‌کیک له‌ خۆیان کۆبوونه‌وه تا به‌شکوو پێچاره‌یه‌ک بۆ دووژمنایه‌تی ئه‌و دوو شاره‌ بدۆزنه‌وه و ئاو به‌ ئاوردا بکه‌ن؛ که‌چی له‌سه‌ر ئه‌وه‌ بوویه ناکۆکیان که‌ کام لایه‌ن بچیته سه‌ردانی کام لایه‌ن بۆ ئاشته‌وایی. له‌ کۆتاییدا گه‌یشته ئه‌وه‌ی بچن و له‌ که‌سیکی نه‌ریتزان بپرسن که‌ ده‌بیت چی بکه‌ن. ئه‌و که‌سه‌ش شیخ حه‌سه‌ن سو‌ه‌یل، سه‌رۆکه‌ۆزی به‌نی ته‌میم که‌ بوویه دادوهریان.

کاتیک هه‌مووان جه‌م بوونه‌وه، شیخ وتی: ئه‌وانه‌ی له‌ خێوه‌تی ئه‌وانی دیکه‌دا پێکی قاوه‌یان هه‌لداوه ده‌بی بچه‌ لای ئه‌وی دیکه‌ بۆ ئاشته‌وایی! به‌لام خه‌لکی کازمیه‌ که‌ ئه‌مان قاوه‌یان هه‌لداوو وه‌ک که‌میک له‌مه‌وبه‌ر باس‌مان کرد، به‌و پێشنیاره‌ پازی نه‌بوون. پایان له‌سه‌ر ئه‌وه‌بوو، هه‌ردوو‌ک لا له‌ که‌ربه‌لا کۆ ببنه‌وه؛ به‌لام نه‌جه‌فیه‌کان به‌م رایه‌ قاییل نه‌بوون چونکه‌ پێچه‌وانه‌ی نه‌ریتی عه‌شایه‌ری بوو.

نیدی هینش‌تاش تۆله‌ی ده‌غبول نه‌سه‌نراوه‌ته‌وه!

لینگدانەوێ کۆمەلایەتی

هۆی راستەوخۆ و ناشکرای شەڕ و ھەراکەتی چلەیی ئیمام ئەوەبوو کۆمەلایەتی کازمی و نەجەفی لەسەر ئەوێ کە لە پێش و کێش لە دواوەی پیزی ماتەمگێزان دەبن، ببوێ ھەرا و قیرەیان. ئەوان ئەو کاتە بەر ببوونە گیانی یەکتەر، بیریان چوو بووێوە کە بۆ زیندووکردنەوێ یادی شەھیدبوونی حوسێن ھاتوون کە ئەو سەر و مالی لە پێی ئاییندا دانا.

ئەمان لە چرکە یە کدا لە گریان و فرمێسک پرشتن بەسەر حوسێندا گۆران بۆ خێلەکییەکی دەمارگرژی شەپکەر. دەشی بلیین: مەیلی خێلەکی لە مەیلە دینیە کەیان زۆر بەھێزتر بوو تێیاندا.

راستیە کەشی ئەوێ، ئەم ڕووداوی چلەیی شتیکی نامۆ و تاقانە نەبوو لە کۆمەلگەیی عێراقی یان ھەر کۆمەلگەیی ھاوشێوەی عێراق لە ڕووی بنیاتی کۆمەلایەتیەوێ. ئەم لە گەرە و پێشینیانی خۆمانم زۆر لەم ڕووداوانە بیستووێ کە لەناو خەلکیدا بە ڕووالەت بە دینەوێ ھەلواسراوێ، کەچی ھۆ و پالەنری گەرەوێ راستەقینەیی گیانی خێلایەتی بوو.

ھەر لەم تۆپە قووماش و ڕوداوە، بەبیرم دیت لە سالی ١٩١١ ھەوال گەیشتی کە ئیتالیا دەستی بۆ تەرابلوس و لیبیا درێژ کردووێ کە ئەوسا بە شیک بوون لە قەلەمڕۆی دەولەتی عوسمانی. لە ٣٠-ی ئەیلوولیشدا لە ئەستەبوولەوێ بەرقیە یە ک لە سولتانەوێ گەیشتی والی بەغدا کە ئیتالیا ھێرشێ کردووێ و با تۆش خەلک بۆ جیھاد و سەرخیستی دەولەت ھان بەدەیت. والیش بەیاننامە یەکی بلوو کردووێ کە ھەرکەس بە پێی توانای خۆی لە سەرخیستی دەولەتدا پشکی ھەبێت!

بۆ بلاوکردنەوێ ئەم بەیاننامە، خۆپیشاندانی گەورە بە تەپل و بەیداخ و بانگی جیهادهوێ لە بەغدا بەرپا کرا. ئا لەو کاتە ئاپۆرە خەلک و تاقمەکان بەلای دەرگای باکووردا تێپەڕ بوون، دەمەقالتێک لەنیوان دوو بەرەدا کە یەکیکیان تاقمی (باب الشیخ) و ئەوی دیکەشیان (حەیدەرخانە) بوو پروویدا و شەڕ و هەرا گەرم بوو و سەرکەوتن بوو بەشی (باب الشیخ) لەکان.

ئەوانە ی بەشدارییان لەم خۆپیشاندانەدا کرد، مەبەست و مرازی دلیان پشتیوانی بوو لە دەولهتی عوسمانی کە بەلای ئەمانەوێ نمایندە ی ئیسلام دژی کافران بوو، کەچی خێرا ئیسلامیان بێر چووێوێ و چەشنی دەوارنشینەکانی سەر دەمی نەقامی دەستیان دایە یەخە ی یەکدی.

لە ٢٠- ی کانوونی دووهمی ١٩١٢- شیدا شتیکی هاوشیوێ لە سەحنە ی کازمییه بەبۆنە ی عاشووراوێ لەنیوان تاقمیکی کەرخ ی کازمییدا قەوما. گۆڤاری (لغة العرب) باسی ئەم پرووداوە ی کرد کە گۆڤارکە لەو ماوه یەدا لە بەغدا دەر دەرکرا. لێرەدا دەقی نوسراوی گۆڤارکە رادهگۆیزم: (لە کازمییه و لە قولە ی نیوێوێ ٢٠- ی کانوونی دووهم پرووداویکی دلتزین قەوما کە دلی هەموو هۆشمەندیکی تەزاند. پرووداوەکەش بەم شیوێه کە کۆمەلێک لە موسولمانان لەوێ بۆ یادی عاشوورا جەم ببوونەوێ. لەناو ئەوانە شیدا تاقمیکی کەرخ ی ئامادەییان هەبوو؛ ئەوجا لەناو ئەو تاقمەدا نەریتیکی زشت هە یە کاتیک تەماشای خەلکی دەکەن خێرا دەپرسن کێ لە کام گەرک و کێ کوپری کویتە؟ کاتیکیش ئەم پرس و جویانە درێژە دەکێشن، پقی و بێز لەناو خەلکە کەدا هەلەستیتیت؛ ئەم پقە هەر لەو قوناغەدا نامیتیتەوێ، بەلکوو خۆ ی لە جێئو و نەفرەتدا دەبینیتەوێ؛ پاشان خۆ زیت کردنەوێ و پەلامار و ئەوجا لێدان و کوتان و دواتر برینداربوون و عومری خوا کردن. هەر ئەمەش لە کازمییهدا پروویدا. کاتیک هەندیکی لە

بیمیشکه‌کانی کازمیه زانیان فلان و فیسار هی که‌رخن، ده‌ستیان کرده پینک و پلار پیوه‌نان و ده‌سته‌وئیکه بوون و یه‌کترین کوتی و بریندار کرد و ... سه‌ره‌نجامیش دانه‌یه‌کی کازمی کوژرا و سیانیش له که‌رخیه‌کان بریندار بوون و به‌تومه‌تی کوشتنیش کومه‌لک خرا‌نه ژووری. هیوا وایه ئه‌مه کوتا پرووداوی له‌م چه‌شنه بیت به‌هیممه‌تی ده‌وله‌ت و چیدی شتی له‌و شینوه‌یه نه‌قه‌ومیت.)

په‌نگه جینگه‌ی خوی بیت ئامازه به‌وه بکه‌م که باو‌کم یه‌کینک بوو له برینداره‌کانی ئه‌و پرووداوه؛ به‌لی خه‌نجه‌ریک به‌ر پش‌تی که‌تبوو که نزیک‌ی مه‌رگی کردبوویه‌وه تا خودا یه‌کینکی بۆ په‌وانه کردبوو و به‌ئامرازه به‌رده‌سته‌کانی ئه‌وسا و نه‌یه‌تشتبوو شه‌ربه‌تی مه‌رگ بنۆشیت. خۆ ئه‌گه‌ره‌کینه‌ی ئه‌و بکوژرایه، فرسه‌ت بۆ نویسنی ئه‌م دیرانه بۆ نوسه‌ره‌که‌ی هه‌له‌ده‌که‌وت!

له نښان دین و خپل... و شه قاوو

نډو واقعانه ی له به شمی پښوودا باسم کردن، دښنه مایه ی
پاکښانی سهرنج چونکه مردووم له هلسوکو ته کانیا ندا دووفاقن.
تاوږ دیندار و تاوږیک خپله کین. ناشکراشه جیاوازیه کی فره و فراوان
له نښان پرفتاری ثابینی و پرفتاری خپله کییدا هیه.

بڼده له دهورانی تازه لوی و جاحیلیمدا زور سهرم له جیاوازی
نډو دووانه نه ده کرده وه. خوښم له سهریان راهاتبووم و واشم دهزانی
شتکی سروشتیه و هیچ ناموویه کی تڼدا نییه! که چی کاتیک سروشتی
مروم خوینده وه، ټیگه یستم نهم شتانه هر ده بیت هو و شیکاریه کیان
هه بیت و هو ی کومه لایه تییان له پشته وه بیت تا بجوشین.

بڼچی؟

یه که مین پرسیاریک له م باره یه وه تو شمان ده بیت به توو شیه وه
نډو یه: بڼچی نه ریته خپله تییه کان له و سهرده مه دا بالی به سر
خه لکه که دا کښابوو؟

بڼ وهلامی نډو ده شیت بیژین: عتراق پاشه وپاشی پروخانی
ده وله تی عه بیاسی، بڼ ماوه ی شهش سده تووشی دا پمانی
شارستانی بو. نډی له و ده ورانه شدا ده سلاتی ده وله تی پاریزگاری
له پوچ و گیانی هاوولاتییان نه ده کرد، ناچار مردووم په نایان
بردووه ته بهر به ها خپله کییه کان تا پاریزراو بن و له وساو نه ریته کانی
ده مارگیری و په لامار و فرهوود و خوښایی و شوړدنه وه ی
شووره یی و شتانی هاو توپی نهمانه یان تڼدا زیت و زهق بوویه وه.

ئەوئەى خۇ ئەدايەتە پەنا يەككىك لە ھۆزەكان تا بېيارىزن، بە پۆزى
 پۆشنا سەر و مالى بە غارەت دەبرا و ئەوئەش لە لادى و ناوچە
 كەنارىيەكاندا تا پاددەيەكى زۆر پوون و ئاشكرا بوو؛ ھەروەك چۆن
 لە شارەكانىشدا بەلام بە شىئەيەكى كەمتر.

ھەر لەو سەردەمەى كە بەھا خىلەككەكان لەناو خەلكىدا مەوجيان
 دەدا، كۆمەلە بەھايەكى دىكەش ھەبوون پىيان دەگوترا بەھاي دىنى كە
 لەلايەن واعىزەكانى مزگەوت و وتارويژانى پرسە و كۆبوونەوكان بۆ
 حوسىن چەشنى يەكسانى و دانبەخۇداگرتن و لىتبور دەيى و
 خۇپارىزى دەوتران كە پىچەوانەى بەھا خىلەككەكان بوون.

لە دەورانى عوسمانى و دەورانى دواى ئەوانىشدا، مندالان كاتى
 بەتالى خۇيان لە كۆلاندا پادەبوارد. لە ديارترىن ھۆكارى كات
 رابوواردن و گەمە و گالتە يارىيەك بوو پىي دەوترا (شەرەكەرەك).
 مندالانى ئەم كۆلانە دژى ئەوانەى كۆلانى ئەودىو تىك بەر دەبوون
 دواى ئەوئەى مندالانى ھەر گەرەككىك كۆمەلى شەقوئەشنى و
 چاوتەترسى خۆى كۆ دەكردەو. لە شەرەكانىشياندا بەرد و كوتەكيان
 بەكار دەھىتا. خۇ ئەگەرەكىنەى يەككىكان بەسەر ئەوى دىكەياندا
 سەرکەوتايە، ئەو دەبوويە مايەى شانازى و خۆھەلكىشانى براوھ و
 ھەر تاو نا تاويكىش شىرىتى سەرکەوتتەكيان بۆ ئەم و ئەو لى
 دەدايەو.

بىرمە لە سەردەمەى مندالىيەدا، لەناو مندالاندا شانازى بەوئەو
 دەرگا كە كى (پالەوان) و كىش (بوودەل) — پالەوان ئەوئەبوو
 دەيوەشاندا، نەيدەخوارد؛ دەبىرد، لىي نەدەبرا. زىرەك ئەوئەبوو بىتباتە
 سەر كانى، ئاوت نەدات بىتەيتەو. ئەو بە زىرەككە شەيتانىيەكەى
 دەيتوانى لەسەر كانىيەكە وەھا سەرگەرمەت بكات، بىرت بچىتەو كە
 تىنوت بوو.

ئەوھى لە مندا لىيدا لەسەر بەھايەكى لەم شىئەھى گۆش بوو، شىكى تىدا نىيە لە سەردەمى گەورەيشدا كەم تا زۆر تىدا دەمىتتەوھ. بەلام گرفت لەوھدايە لە گەورەيشدا وتار و وەعزى زۆرى لە مزگەوت بەسەردا دەخوینریتەوھ. بۆيە دەبينىن لە پووالەتدا پىنى كاريگەر دەبىت و خوڭشى بەسەر كەسانى دىكەدا دەخوینریتەوھ، يان لەسەر بنەماى ئەمانە پەخنە لە كەسانى دىكە دەگرىت، كەچى لە ژيانى كردهى خۇيدا بىرى دەچىتەوھ و خول خول دەچىتەوھ سەر پەوپەوھى بەھا خىلەكەيەكان.

پىگەى شەقاوھ

وشەى (شەقاوھ) مەبەست پىنى ئەو كەسەھى كە نەرىتە خىلەكەيەكان تىدا شەوق دەدەنەوھ لەو پووهى كە بەھىزە و دەتوانىت بوەشىتت و مال تالان بكات و پى بگرىت و پارە لە دەولەتمەندان بكىشىتەوھ؛ لە ھەمان كاتيشدا گەرەكەكەى خۇى لە گەرەكانى دىكە دەپارىزىت و ناھىلىت كەس دەستى بۆ درىژ بكات!

يەكك لەو شەقاوھ ناسراوانەى كازمىيە ھاوسىنى مالى باپىرم سەيىد موحسىن بىوو. چەندىنچار لە خزم و خوڭشانەوھ باسى چاكەى ئەو كابرايەم لە چەندىن پووهوھ بىستبوو. ئەو پاسەوانى بەرقاپى باپىرم و سەرباقى مالهەكانى گەرەك بوو. بىراى بىر پىگەى نەدەدا دز توخنى ئەو ناوچەيە بكەوئت چونكە بە شوورەيى سەر خۇى دەزانى و لە پىاوەتەيەكەى كەم دەكرەوھ.

لە دەورانى جاحىلىمدا شەقاوھكانم لە كوچە و كۆلانان دەبينى كە رۆيشتن و پۆشاكى تايبەت بە خۇيانىان ھەبوو؛ مەردوومىش دەستيان بۆ بە سنگەوھ دەگرتن و ستايش و پەسنىان دەكردن. منىش

هاوړتيه کم هه بوو، هه موو خه ون و خه يالی ته وه بوو که گوره بوو، بېټه شه قاوه يه کی ناسراو. به لام من به داخوه ته و ثاواته م نه بوو چونکه له شم زور لاواز بوو؛ پټويست به وه ناکات بلنم هيزی جه سته یی گوره ترين پټويستی بوونه شه قاوه بوو له و سرده مه دا.

پژړيکیان له قاوه خانه ی گهړه کی خوماندا دانیشتبووم هه روا گویم له قسه ی گهړه ک گرتبوو که له باره ی ته و تاره وه دهوان که یه کیک له و تارخوینه کانی ته م مزگه و ته ی نزيکمان خویندبوويه وه. ته وان به ناوی سه رسامی ته و تاره به هيز و په وانه ی بېوون که پنی خویندبوويه وه و بابه ته که شی باسی ته خلاقی به رز و شکومه ندانه بوو که نیسلام هیناويه تی، چه شنی دادپه روه ری و له خواترسی و خاکساری و پاداشتی خراپه به چاکه. تینینم کرد هر له و کاته ی ته وان ته م قسانه ده کن، شه قاوه يه کی ناسراو به به رده میاندا پابوورد، خیرا میلی قسه کانپان به لای ته و و نازايه تی و خوینخوریه کانپا بادا که چزن هوت دانه له نه یاره کانی کوشتووه و چ شانازییه کی پی براوه.

لیره دا پووبه پرووی دوو که سی دژیه ک ده بینه وه که هه ردو وکیان سه رنجی خه لکیان پاکیشاوه؛ یه که میان که سایه تی واعیزه که خه لکی بۆ ته قوا و په وشت و خوگری ده کات. که سایه تی دوه میش شه قاوه که یه که ته و او به ناراسته ی پنچه وانه مل ده نیت. راستیه که شی ته و که سه خواپه ره سته پاسالانه ی خویان به ته خلاقی به رزه وه گرتووه، پنگه و جینگه یان هیچ له پنگه و جینگه ی ته م شه قاوه يه که متر نییه و پیزی تاییه تی ده گرن و هه ردو وکیان ده ستیان بۆ به سنگه وه ده گیردریت؛ ته مه ش ده بېته هو ی ده رکه و تنی دوو فاقی له ناو هه ندیکاندا و ئیدی ته م که سه تاو یک ته قواکار و تاو یکیش شه قاوه خزی نمایش ده کات.

تکام له خوینتهر ئهوهیه ئههه دووفاقیه تاییهت نهکات به کومه لگه ی عیراقیه وه؛ زۆریک له کومه لگه کان، ته نانهت پشکه وتوه کانیشیان کهم تا زۆر بهم ده رده وه ده نالین. بۆ نموونه کومه لگه ی ئه مریکی، ده بیینیت کومه لناسه کانیان هه ندیک له دووفاقیان له که سه کانیا ندا تییینی کردوه.

یه کیک له م زانایانه که ناوی 'کامبل یۆنگ'^۶ ه له کتیه کهیدا به ناوی (دهرووناسی کومه لایه تی) ده لیت: له کومه لگه که ماندا دوو سیسته می به های ئه خلاق ی هه ن. یه کیکیان له به هاکانی نیو ئایینی مه سیحیه وه وه رگیراوه که تو چیت بۆ خۆت پێ خوشه و حه زت لیه چلۆن مامه له ت له گه ل بکریت، ئاوا له گه ل دیگه ران مامه له بکه؛ دووه میشیان له دۆخی ئابوورییه وه سه رچاوه ده گریت، ئه م دۆخه تیکشکینه ره بپه رحه مه. ئیدی ئه وانه ی ده که ونه بهر شه پۆلی ئه م جووت سیسته مه، تووشی دوو فلیقانه یی له که سایه تییا ندا ده بنه وه.

۶ - کامبل یونگ (۱۸۹۳ - ۱۹۷۲ ز): زانای کومه لناسی ئه مریکی، له سالی ۱۹۴۵ ز دا سه روکی بزوتنه وه ی ئه مریکی بووه له بواری کومه لناسی. له سالی ۱۹۱۵ ز خویندنی له زانکۆی بریگهام یونگ ته واکردوه. بۆ ماوه ی سالیک له قوتابخانه یه کی دواناوه ندی له ئه ریزونا پێش ده سته کردن به خویندنی کومه لناسی له زانکۆی شیکاگو مامۆستا بووه. له زانکۆی ستانفۆرد خویندوویه تی و بپروانه می دکتورای له دهرووناسیدا له سالی ۱۹۲۱ ز به ده سته ئیئاوه. له کتیییدا به ناویشانی (المصدر لعلم النفس الاجتماعي (۱۹۲۷ ز)) ده سته وازه ی (ambivert) ی دروستکردوه بۆ وه سفی که سینی کراوه / گوشه گیر. بپه رته ی دروستکردنی ئه م ده سته وازه یه بۆ ئه م زانایه ده گه رپه ته وه. ده سته ی به ژیا نی مامۆستایه تی له زانکۆی ئۆریگۆن کردوه و دواتر سه رقالی وانه وتنه وه بووه له زانکۆی کلارک. پاشان ئه زموونی وانه وتنه وه ی له زانکۆی ویسکۆنسین مادیسۆن ده سته ئیکردوه. له سالی ۱۹۴۰ ز بووه به سه روکی به شی کومه لناسی له کۆلیژی کویز و له سالی ۱۹۴۷ ز وه کو سه روک به شی کومه لناسی له زانکۆی نۆرس ویستیرن هه لپژیردراوه.

جیاوازی نیتوان کۆمه‌لگهی ئه‌مریکی و عێراقی ئه‌وه‌تانی که بواری دووفاقیه‌که له‌وێ له‌نیتوان به‌ها مه‌سیحی و به‌ها ئابوورییه‌کاندایه، له‌کاتیکدا ئه‌وه‌ی ئیره له‌نیتوان به‌ها ئیسلامی و به‌ها خێله‌کییه‌کاندایه.

گه‌ران به‌شوێن تکه‌کاریکدا یان ئیمان به‌شه‌فاعه‌ت

هێشتاشی به‌ده‌مه‌وه‌ بیت، برۆای شه‌فاعه‌ت یه‌کێکه له‌ دیارده به‌ربلاوه‌ دینییه‌کانی عێراق و ئه‌و کۆمه‌لگانه‌ی دیکه‌ش که له‌ پرۆی پێکهاته‌وه‌ لێ ده‌چن. مه‌به‌ستیشم به‌م شه‌فاعه‌ته‌ ئه‌و کاره‌یه که خه‌لکی ده‌چنه‌ لای پیاویکی ئایینی تا لای خودا داوای لیتووردنیان له‌و تاوانانه‌ بۆ بکات که تووشی بوون. ده‌شی بلێن: له‌ هه‌ندیک کاتدا برۆای شه‌فاعه‌ت و دووفاقی له‌ که‌سه‌ایه‌تییدا دوو شتی پێکه‌وه‌به‌ستراوی ژبانی کۆمه‌لایه‌تین.

ئیدی ئه‌و مه‌ردوومه‌ له‌ژێر کاریگه‌ریی ئه‌و دووفاقیه‌دا به‌ چه‌ندین کاری دزیو و تاوان هه‌له‌ده‌ستن که پێچه‌وانه‌ی ئایین و ئه‌و شته‌یه که خۆیان ئیمانیان پێیه‌تی. ئه‌وه‌ش هه‌مان ئه‌و شته‌ بوو که له‌ ده‌ورانی ده‌وله‌تی عوسمانی و دواتریدا پرۆی دا؛ خه‌لکه‌که‌ شانازییان به‌ په‌لامار و داگیرکاری و پاوانخوازییه‌وه‌ ده‌کرد وه‌ک بێنیمان؛ له‌ملاشه‌وه‌ هه‌ستیان ده‌کرد پتووستیان به‌ شه‌فاعه‌تکار و تکه‌کاریکه لای خودا داوای عه‌فو و تۆبه‌یان بۆ بکات سا خودا له‌ ئاووری به‌ کلپه‌ و بلێسه‌ی جه‌ه‌نده‌م په‌نایان بدات. هه‌ر ئه‌مه‌شه‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانی ئه‌و گه‌شته‌ مه‌زاره‌ پیرۆزه له‌ کۆمه‌لگه‌دا که خه‌لکی پارهی تی ده‌که‌ن!

له‌ قورئاندا په‌روه‌ردگار ده‌فه‌رمووت: (بانگم لێ بکه‌ن، به‌ده‌م بانگتانه‌وه‌ دیم)، هه‌روه‌ها (له‌گه‌ل خودا بانگ له‌ که‌سی دیکه‌ نه‌که‌ن).

ئەمە ئەو ئاشكرا دەكات كە ھەرگا بانگ لە خودا بكرى، وەلام
 دەداتەو بەبى ئەوئى نىيازى بە تەككار و نۆھنگىرىك بىت. بەلام
 رەشەخەلك لەمە نەگەيشتوون و لە تواناشياندا نەبوو تى بگەن.
 ئەمان لە ژىنى پۇژانەشياندا دەقيان بەوئە گرتووە ئەگەر پىويستيان
 بە شتى بى لای كار بەدەستىك، پەنا و تەكا بەرنە لای بندەست و
 ژىردەستەكانى و ديارى و بەخششى گران گرانىان پىشكەش بگەن تا
 كاريان بۆ ئاسان بگەن. ئەمانە خوداشيان لە ھەمان قالب داوہ و وا
 دەزانن چەشنى كار بەداستانە و لە پىگەى پرسگە و بندەستەو نەبىت
 (بە خەلاتەو)، كاريان بۆ ماشى ناكات. ئىدى ئەگەر وا نەكەن، كاريان
 پاش دەخرىت و پەروندەيان گەزىك تۆزى بەسەرەو دەنيشيت!

لە راستىيشدا ئەم بروا و ئيمانە بە شەفاعەت و تەككارى، لە
 سەردەمى عوسمانىيەكاندا ھەرەك بندەستان لەناو كار بەدەستانىشدا
 باو بو. ھەرەك پىشتر ئاماژەمان پىدا، كار بەدەستانى ئەو سەردەمە
 لە گەندەلترىن و بەرتىلخۆرتىن و سەتەمگەرتىنى دەسەلاتدارانى
 جىھان بوون. بەلام لە ھەمان كاتىشدا زۆرتىن وابەستەى مزگەوت و
 مەزار و ئەو شوپانە بوون. ماوہىك بەغداد واى لى ھات ويرانكارى
 گشتى ھىندەى ژمارەى گومەز و منارەى مزگەوت و مەزارگەكان
 زىادى كردبوو.

ھەسەن كبرىت

ھەسەن كبرىت يەكێك بو لە ديارترىن شەقاوہەكانى كوتايى
 سەردەمى عوسمانى كە لە دەورانى داگىركەرى دەولەتى بەرىتانىدا
 كۆچى دواى كرد. منىش ھەر لە مندالىيەو قسە و باسەم دەربارەى
 شەقاوہىيەكانى ئەو بەر گۆج دەكەوت.

خولاسه ی که لام ئه وه یه: ئه م کابرایه به دهر دی سادیزم (چیژ بینین له نازاری ئه وانی دیکه) گیرۆده ببوو؛ چیژی له کوشت و بر و خوینپیژی دهبرد. ئه و هه ر به پروتکردنه وه و مال تالانکردن و پاره لێ کێشانه وه وه نه ده وه ستا، به لکوو قوربانییه کانیشی ده کوشت. کورته ی قسان، زۆرم له باره ی کاره سادیزمیه کانه وه به ر گوئ که وتبوو. ئه م حه سه ن کبریه به ته وای ئیمانییه وه له کاتی کوشتنی قوربانییه کاندایه وای وابوو به بۆنه ی شه فاعه تی فاتیمه ی زه هرای کچی پیغه مبه ری خودا وه (درود و سه لامی له سه ر بیته) ده چیته به هه شتی پان و به رینه وه.

یه کێکی جی متمانه بۆی گیرامه وه، به ر له مه رگی کبریه به ماوه یه کی که م، چاوی پێی که وتوو و باسی کاره شه قاوه ییه کانیاان کردوو و پرسپاری ژماره ی کوژراوه کانی به ده سستی لێ کردوو که به چ پویه که وه ده چیته به ر دیوانی خودا. که چی ئه و زۆر به هیوا بووه که به ر شه فاعه تی فاتیمه خانی کچی پیغه مبه ری خودا ده که ویت چونکه کاریکی کردوو شایه نی ئه وه یه به ر شه فاعه تی وی بکه ویت.

ئه و چاکه یه شی که حه سه ن کبریه ئه نجامی دابوو و ببوو یه شایه نی شه فاعه تی زه هرا ئه وه ببوو: شه ویک له گه ل دزانی دۆستیدا دابوو یان به سه ر ماله زه نگینیکی به غدادا. کاتیکی ئۆپه راسیۆنی دزی ته وای ببوو، له گه ل هاوده ستانیدا به پێی گه رابوونه وه کازمییه و له ڕێگه دا دابوو یان به لای مه زاری شیخی ناسراوی ناوچه ی که رخ.

ئه و مه زارگه یه ئه و سا دوور بوو له ئاوه دانی؛ حه سه ن کبریه تش لای گوژه کانه وه گوئی له هاواریکی ده بیته که ده گری و په نا بۆ فاتیمه ده بات و دامه نی ده گریته له کاتیکیدا پیاویکی ده یه ویت ده سستی بۆ به ریت و به ندوخی نی خۆی بۆ شل بکات! ئا له و کاته دا حه سه ن کبریه بریار ده دات که سێکی دیکه بۆ لیستی کوژراوه کانی له به ر خاتری فاتیمه ی زه هرا زیاد بکات. ئه دی خه نجه ری بۆ ده ردینیت و له پشتیدا

نوقمی دهکات و دهم و دهست ساردی دهکاتهوه و کچەش بەین هیچ دهسکاری کراننیک دهگەینتەوه بنەمالەکی.

له پۆزی دواتردا پۆلیسی کهرخ جەندهکی کابرایان له قەبرستانهکه دۆزییهوه و دهستیان کرد به گهراڤان بهشوین بکوژدا. یهکیکش له پۆلیسه پشکنههکان هاته کارمییه چونکه ههسەن کبریتی دهناسی و دهیویست یارمهتیی بدات له دۆزینهوهی بکوژهکهدا. ئهوهبوو پۆلیسهکه ههسەنی له یهکتیک له قاوهخانهکاندا بینی و سین و جیمی کارهساتهکهیان کرد و ههسەن پیتی راگهیاندا که بهائی ئهوه دهزانیت کێ بکوژه، بهلام ناوهکهی نالیت تا پۆلیسهکه قهسهمی بۆ نهخوات که هیچ کیشهیهکی توش نابیت. پۆلیسهکهش سمیلی خۆی گرت و سویندی بێ خوارد که ئهوسا ئهوه جوهره سوینده زۆر گهوره بوو و هیچ دوودلییهکی ههله نهدهگرت. ئهویش سهروبهری کارهساتهکهی له سیرهوه تا پیواز بۆ باس کرد و پۆلیسهکهش وتی: مادهم له بهر فاتیمه زههرا ئهوه کابرایهت کوشتووه، شهههت بێ منیش له بهر فاتیمه زههرا ناوت نهدهم).

ههسەن کبریت له سزای کوشتن پزگاری بوو!

ئهم نموونهیه وینهیهکی پوونمان له دۆخی کۆمه‌لایهتیی ئهوسای ئهوه خه‌لک و سه‌ردهمه ده‌دات که به دلی خۆیان چییان هه‌ز لێ بووه به‌پیتی به‌ها و نه‌ریته کۆمه‌لایه‌تیه‌کان ئه‌نجامیان داوه، که‌چی ب‌پرواشیان وا بووه خودا به‌بۆنه‌ی که‌سانی پێگه‌ بلندی لای خۆی ده‌یانبه‌خشیت!

بزووتنه وهیه کی چاکسازی و گالهیه ک له باره ی کتیبه یکه وه

له گرمه ی هاوینی ۱۹۲۹دا، مقو مقو که وته ناو خه لکی به هزی ده رچوونی نامیلکه یه که وه به ناو نیشانی (رسالة التنزیه لأعمال الشیبه)، که نوسه ره که ی موخته هیدیک دیاری شیعه یه و نیشته جیتی دیمه شقه به ناوی (محسن الأمين العاملی) بو.

نامیلکه که په خنه له تقووسه باوه کانی شیعه له مانگی موچه پر مه دا ده گری له و کاته ی یادی شهید بوونی ئیمام حوسین ده کریته وه. به بر وای ئه و موخته هیده، ئه م تقووسانه، بیجکه له وه ی زیان به تاک و کومه لگه ش ده گه یه نن، ناو بانگی شیعه ده زینن و بو پشتگیری ئه م قسه یه شی، و ته یه کی ئیمام جه عفری سادق دینیته وه که وتو یه تی: (شیعه گه ل، ببته جوانی نه وه ک زشتی و خه وش؛ سا به شکو و دواتر بلین: سه د په حمه ت له جه عفری کوپی موچه ممه د بو ئه و ته ریپته ی که هاوه لانی خزی پی دادا وه).

ئینجا کوئی خه لکه که بوونه دوو به ره و تاقم؛ زورینه بهر نه فره ت و تانه و توانجیان خست و که مینه ش بوونه پشتیوانی. ئه مه دیار ده یه کی فره ئاساییه له ناو گرو ی مرقدا به و پینه ی له باره ی سروشتی مرقده وه تتی گه یشتوین. هه ر ده بیت هه ر بزووتنه وه یه کی چاکسازی و نو یخوازی له لایه ن زورینه ی خه لکیه وه به رته ک بد ریته وه چونکه پیچه وانه ی ئه وه یه - که باوک و با پیریان به پیتی گوزارش ته قور ئانییه که - له سه ری بووه.

ململانتي يار و ئەغيار لە كازمىيەدا تەشەنەى سەند؛ كار خۆى بە شوپىننىك گەياندا، ھەندىك پەشە خەلك بە كوچە و كۆلاناندا دەگەران تا بزانن كى لايەنگرى سەيىد موحسەين ئەمىنە بۆ ئەوەى كەمىكى تى بسەرەوينن. لىتانی ناشارمەو، بەندە يەككىك بووم لە لايەنگرانی ئەو بزووختەو، بەلام لە سووچىكى دلى خۇمدا قايىم كەردبوو و بۆ كەسم باس نەدەكرد مەگەر جىمتمانەكانم. بە كورتىيەكەى خۇم لە پەلامارى پەشەخەلك دەپاراست.

ململانىكە لە نەجەف زۆر بەتەن و تەواتر بوو. ئەو تەنوسەرى بەناوبانگ، جەغفەر ئەلخەلىلى لە بەشى يەكەمى كىتیبى (هكذا عرفتهم) بۆمانى باس دەكات. ئەو يەككىك بوو لە لايەنگرانی و زۆر بۆيرانەش راي خۆى دەربەرپووە و تەنانتە لە رۆژنامەى (الفجر الصادق) كە ئەوسا لە نەجەف دەردەكرا، راي خۆى گوتوو.

جەغفەر ئەلخەلىلى لە كىتیبەكەيدا دەلەت: (پەشەخەلك لە نەجەف بە پشەتوانانى بانگەوازەكە دەلەن (ئەمەويەكان)، ھەرەك چۆن بە نەیارەكانىشى دەوترەت (عەلەويەكان). ئاوكىرانی ناو شىوونكۆرى حوسەينىش لەگەل گەپاندنى ئاوەكەدا دەيانگوت (نەفرەتى خودا لە ئەمەين - ئا)، لە كاتىكدا پىشتەر دەيانوت: (نەفرەتى خودا لە حەرمەلە - ئا).

ياسايەكى كۆمەلایەتى

وتارخوینانى پەرسەى حوسەينى لە گشت لایەك زیاتر ھێرشیان دەكردە سەر بانگەوازەكەى سەيىد موحسەين ئەمەين. ئاخىر ئەو لە كىتیبەكەيدا پەختەى ئەوەى لىن گرتبوون كە زیادەپرووى و درۆ لە كێرپانەوەى ھەوالە مێژوويەكاندا دەكەن بۆ ئەوەى زیاتر سوۆزى

خه لکی بجوشیتن و زیاتر بیانگریتن، نه وه بوو سهید ساله ح نه لایللی
 که په کیک له دیارترین وتارخوینانی پرسه کانی نیمام بوو، شه پوله
 هیزشیکې بوسه سهید موحسین نه مین دهست پیکرد له گشت نه و
 پرسانه ی وتاری تیدا ده خوینده وه. شیعریکیشی لیوه به ناو مه ردوودا
 بلاو بوویه وه که زه می سهید موحسین ده کات و ده لیت:

یا راحلا اما مررت بجلق
 فابصق بوجه أمینها الترنندق

نه ی ریوگار، نه گهر به ناوچه ی "جیلق" دا تپهریت، تفی بکهره
 نیوچه وانی نه مینه زه ندیقه که ی

سهید ساله ح هر به وهنده وه رانه وه ستا داوا له خه لکی بکات ووقه
 تف بکه نه نیو چه وانی، به لکو به زه ندیقش ناوی برد!

هرچی زانایانی نایینش هه بوون، زورینه یان هه لویستی دزیان
 به رانه ر سهید موحسین دهر بری و، له و باره یه شه وه فه توایان دا و
 فه تواکانیشیان بو چه ندین جار چاپ کرایه وه. هه روه ک سی دانه شیان
 کتیبیان دزی نوسی و هه ولیان دا به لکه کانی هه لوه شیننه وه و وه دروی
 بخه نه وه. بنده گشت نه و فه توا و کتیبانه م له کتیبخانه که ی خومدا
 پاراستوه و ماوه نا ماویه کیش چاویان پيدا ده خشینه وه چونکه وا
 ده زانم چه شنی تاقیگه یه کن و سودیان لی وهرده گیریت بو تیگه یشتن
 له سروشتی مروق و میژووی مروی.

نیمه کاتیک بزوتنه وه چاکسازیی و نویخوازییه کان ده خویننه وه
 که له میژوودا سهریان هه لداوه، ده بینین گشتیان له سه ر یه ک

ڊيويڊ ڇه پويشتون. هروڪ پيشتريش ٿامازم پيدا، زورينه ي
 خلكي بهرتهڪي دهدهنهوه مهگر كه مينههڪ كه قورشان له چنه
 ٿايتيڪ كه ژمارهيان كه م نين، ٿامازهي پي داوه. ٿوهش پيسايهڪي
 مرويه و گشت ڪومهلگه مرويهكان له خويدا جي دهكاتهوه؛ هينده
 هيه پيڙهي بهرتهكدانهوهكان له نهتهويهكهوه بڙ نهتهويهڪي ديڪه
 دهگورپيت. ٿوهش بلين تا ڪومهلگهكه داخراوتر و دوورهوخراوهتر
 بيت، پيڙهي بهرتهكدانهوهڪي زورتر دهبيت.

پياويڪ كه هاوپي يهڪيڪ له زانا گهورهڪاني ٿم سردهمهيه بڙي
 گيڙامهوه كه ٿو زانا به بيههنگي له ٿاست بانگهوازهڪي سهييد
 موحسيندا ههلبزاردبوو؛ نه پستي گرتبوو، نه پشيتشي تي کردبوو.
 ٿودي پروڙيڪيان يهڪيڪ له مهجليسنيڪي خويانهدا پرسياي ٿو بابته
 و پاي راستهقينه ي خوي لي کردبوو، زاناکهش به چپ و راستدا
 ٿاورپيڪي دابوويهوه تا دنيا بيتهوه بزانيت كهسيڪي جي مهترسي تي
 نيه؛ ٿوسا وتبووي ٿمانه ي له پرسهڪاندا دهڪرين گشتيان گهمه ي
 مندالان.

پاي ٿم زانا ٿاينيه، له راستييدا پاي زوريڪي هاوشيوه ي خويهتي،
 بهلام له ترسي رهشهخهڪ ناويرن ٿاشڪراي بڪن. ٿوان نان و
 پيگهيان له دهستي رهشهخهڪهوه پي دهگات و پيشبرڪنيانه ڪاميان
 زياتريني رهشهخهڪ كه مهندڪيش بڪن! ناويرن پاي خويان به ٿاشڪرا
 له باره ي شتيڪهوه بلين نهڪا لتي دوور بكهونهوه و بچن له دهوري
 پڪابهرهڪي خي بيههوه.

زاناي ٿاينيش وهڪ گشت مروڦان مروڦه؛ خو ٿهگر ٿيمهش له
 جي و پي ٿودا باين، هر وهڪ ٿومان دهڪرد!

هۆکاره نەستییهکان

لەو ژینگە کۆمەڵایەتیەیی کە خۆم تێیدا گەشە و نەشەم کردووه، پوژ لە پاشی پوژ دەرکی ئەوهم کردووه تقووسە حوسەینییهکان پوویان لە زیادبوون کردووه؛ ئیدی چ لە پووی ژماره و چ لە پووی جۆرهوه. ئەم بابەتەش دوای ئەوهی کەمێک عەقلم گرت، تووشی سەرخورانی کردم. تا تەمەنیشم بەرهو بان هەلەدەکش، زیاتر تووشی پرسکاری کردووم تا کار گەشتە شوینیەک بێم و کتییکی لەبارەوه بنووسم. ئەوێش ئەو کتییەیه کە نازانم کە ی دەتوانم بیخەمه بەردەستی خەلکی!

لێره بواری درێژەدان بەم بابەتە نییه؛ هێندە بەسە بەکورتی هۆکاره دەروونی و کۆمەڵایەتییه شاراوەکانی پشت ئەم تقووس و سرووتانە بکەم کە بوونەتە مایە ی دڵەدان و گەشەسەندنیان!

بەر لە هەمووشتیک دەبێت ئەوهمان بێر نەچیت کە مەزۆف ئازەلێکی ئاوەزمەند نییه وەک ئەوهی فەیلەسوفانی کەونارا خەیاڵیان کردبوو. بەلکوو لە بێرکردنەوه و هەلسوکەوتەکانییدا لەژێر کاریگەریی هۆکاره نەستییهکاندا یە بە شێوەیەک کە کەمینەیک نەبێت دەرکی ناکەن! یان لە هەندیک سات و کاتدا هیچی لێ نازانیت و کێشەکەش لەویدا یە کە وا دەزانیت زاتیک ئازادە و لە بێرکردنەوه و هەلسوکەوتەکانییدا هیچ کاریگەرییهکی لەسەر نییه وەک ئەوهی لۆژیک و دەروونی ئاگا پێمان دەلێن!

ئەو دەمە ی دێین و لە تقووس و پرسەگێڕانە حوسەینییهکان دەکۆلێنەوه، ئاشکرا ئەو شتە ی تێدا دەبینین. ئەویش چەشنی گشت گشت نەریت و دیاردە کۆمەڵایەتییهکانی دیکە وایە؛ بەرهمی هۆکاره دەروونی و کۆمەڵایەتییهکانە کە مەزۆف هیچ دەستەلاتیک تێاندا نییه. هەر کۆمەلێک لەژێر کاریگەریی هەمان هۆکاردا بێت، بێ شک هەمان

دەرەنجامىش بەدەستەۋە دەدات. ئەۋجا لىرە ھەندىك لەۋ ھۆكارانە
شرۇقە بىكەين:

يەكەم: گرنىگرىن ھۆكار لەم بارەيەۋە ئەۋەيە كە ناومان ناۋە
(خەۋاندنى كۆمەلايەتى)؛ ئەمە بۇ شرۇقەى سىروۋتە حوسەينىيەكان
پاستە ۋەك چۆن بۇ شرۇقەى دياردە كۆمەلايەتتە ھاۋچەشەكانىشى
پاستە.

مىرۋى كە ھەر لە مىزمدنالىيەۋە لەسەر كۆمەلىك خۈنەرەيت
گەرە ۋ گۆش دەيىت، چىدى لە جىھاندا ھىچ شىتەك لەمانە بە باشتر
نابىيىت ۋ نازانىت. ھەموو لايەنە گەشەكانى زەق دەكاتەۋە ۋ لايەنە
خراپەكانىشى دادەمركىنىتەۋە ۋ يىرى خۆى دەباتەۋە ۋ لىزەرا عەقلى
ئاگا دەر بارەيان دەستەۋسان دەيىت ۋ لە گەرەيىشدا ئەگەر لەناۋ
ھەمان قاللى كۆمەلايەتتە بىمىنىتەۋە، بى شىك ئەۋ خەۋاندنە
كۆمەلايەتتە بەسەرەيدا زال دەيىت. خۇ ئەگەرەش بەحال لەۋ زىنگەيە
ترازا، كەم تا زۆر لەۋ خەۋاندنەش پزگارى دەيىت.

دوۋەم: ھۆكارى پۈۋالەتى ۋ خانەدانى كە كارىگەرييەكى ديار ۋ
بەرچاۋى لە سىروۋتە حوسەينىيەكاندا بە شىۋەيەكى تايىت ھەيە.
كەسى ديار ۋ خانەدان لە كۆمەلگەدا بە پىۋىست ۋ ئەركى خانەدانى
خۇى دەزانىت كە كۆپى تەزىبارى لە خانە ۋ كاشانەى خۇيدا
بگىرەت؛ يان قەرەبالغى ۋەگەر بخت يان پارەى زۆر ۋ زەۋەند سەرف
بكات كە ئەمانەش پىگەى لەناۋ خەلكىدا بەرزتر دەكەنەۋە.

سىتەم: ھۆكارى خۇخالىكرەنەۋە: زۆرىك لە بەشداربۈۋەكانى
شىن ۋ پىرسەى حوسەينى ئەۋانە كە لە پۇژانى ئاسايىدا ھەست بە
پىگەى نىزمى كۆمەلايەتتە خۇيان دەكەن ۋ ناۋيان لى نراۋە (لە پىگە
بىتەش)؛ ئىدى لەم پۇژانەدا ھەۋل دەدات خۇى بەرز بىكاتەۋە. بۆيە
دەيانىيىن لە پىشى پىزەكانەۋە پى دەكەن يان دەرگىن يان بەشدارى
لە دەۋل كوتىندا دەكەن؛ يان ھەر كارىك دەكەن كە بىتە ھۇى

پاکستانى سهرنج يان كەش و فش بە تايپەگ ئەو كاتانەى مينيە
تەماشاي دەكەن، ئىدى قووى تى دەبىت. بۆخۇى لەو كاتەدا خۇى لى
دەبىت بەپياوئىكى پاقى كە گالتەى پى ناكريت.

چوارەم: ھۆكارى شەفاعەت: ئەمە ئەو ھۆكارەيە كە لە بەشى
پىشتەردا باسما كەرد. بەشدارانى كۆر و تەعزىيارىيەكانى ئىمام
حوسىن وا دەزانن فاتىمەى زەھرا بەديارىانەو وەستاو و سوپاس و
دەسخورى شىن و گرینەكەيان لى دەكات كە بۆ حوسىنى كورى
دەپىژن و سەد لە سەد لە پۆژى پەسلان تەكارىيان دەبىت. ئەو
بىجگە ئەوەى دواتر پىغەمبەرى خودا كە دەكاتە باپىرى ئىمام حوسىن،
خورى شەفاعەت يان بۆ دەكات كە حوسىنى ھەر فرە خۆش گەرەك
بوو.

پىنجەم: ھۆكارى نەزر: ئەم ھۆكارەش لە پرووى ناو و پۆكە
دەروونى و كۆمەلايەتپەكەيەو لە ھۆكارى شەفاعەت دەچىت.
خەلكەكە لەسەر ئەو پراھاتوون بچنە لای كەسانى پىرۆز بە خەلاتەو
اتىك لای خودا شەفاعەت يان بۆ كەردن تا كارىكى دنياييان بۆ فەراھەم
بىنەت. ئەمەشيان ناو ناو (نەزر). پاستىيەكەشى ئەوەيە خەلك شت
نەزرى حوسىن دەكەن و سەر و خەن بە بۆنەى ئەو و دەپازىننەو
يان پرسەى بۆ دەگىرن يان ھەر شتىكى دىكەى بۆ دەكەن. شكىشى
تىدا نىيە ھەندىكىان داخاويەكانىيان بۆ بەجى دەھىترىت و ئەويش
ناچارە بەرانبەر نەزەرەكەى ئەمەكدار بىت.

ئىمە نايىت لۆمەى خەلكى بگەين كە چى لە خۇيان دەكەن بەپى
ئەو پرا و ئىمانەى لەسەرى گەرە و گۆش كراون. ئەوان لەم كارەدا
ھىچ وىست و ئىرادەيەكانى نىيە (وەك پىشتىرىش باسما كەرد). خۆ
ئەگەر ئىمەش لەو ژىنگەيەى ئەواندا گەرە باين، وەك ئەوان
دەردەچووين!

هەمدیس گەرانەوہ بۆ سەر میزی قوتابخانە

لە پېشەى عەتتارىيەوہ پاستەوخۆ بۆ پۆلى شەشەم

لە تشرىنى دووہەم (ئۆكتۆبەر) — ۱۹۳۲ بومە ئەفەندى و
چوومە ئامادەيى كەرخ و لە ۱۹۳۵ بوومە يەكەمى سەر ئاستى
عيراق.

لە بەشەكانى پېشودا باسى ئەو ھەلبەز و دابەزانەى ژيانم كرد
كە وایان لى كردم بېمە عەتتار و خاوەن دووكانىكى چكۆلە لە يەكەك
لە شەقامەكانى كازمىيەدا. لەم بەشەشدا باسى پروداوہەكانى پاش
ئەوہ دەكەم كە چى پرويدا و چۆن وازم لە پېشەى عەتتارى ھىنا و
جارىكى دىكە گەرامەوہ سەر میزی قوتابخانە!

لە ھاوینی ۱۹۳۱، كاتىك لە دووكانى عەتتارىيەكەم دانىشتبووم،
يەكەك لە دۇستانى قوتابخانەى سەرەتايىم ھاتتە سەردانم و ڤايگەياند
وا خەرىكە قوتابخانەى سەرەتايى ئىواران لە كازمىيە دەكرىتەوہ؛
زۆرىشى ھەلنام تا لىي بخوینم. ئەو قسانە ھەروا سەرزارەكى لەوہوہ
كران، بەبى ئەوہى بزانی چ گۆرپانكارىيەكى گەوھەرى لە سوورى
ژيانمدا دەئافرىتیت. تەنانت خۆشم نەمدەزانى كار بە كۆى دەگات!

چوومە سەردانى بەرپۆەبەرايەتىي خویددنگەى ئىواران تا ناوى
خۆم تۆمار بكەم. بەرپۆەبەرەكە دەیناسیم چونكە خۆى لە سەرەتايیدا

مامۇستامان بوو. بەختىرى ھېتام، بەلام وتىشى بەداخەو پۇلى پېتىج لەبەر كەمى پېژەي ناونوسىن ناكرىتەو. ئىدى منىش لە بېريارى گەپانەو بۇ خويندنگە پەشىمان بوومەو، كەچى لىرەدا ھەمدىس قەدەر دەستى وەردايەو ژيانم؛ ئەویش: بەپۆتەبەر بېريارى دابوو بمخاتە پۇلى شەشەمەو و وتبويشى: خۇم بەرپرسىيارىتىي لىكەوتەكانى لەئەستۇ دەگرم! ئەو چاكەيەي مەگەر بمرم بېرم بچىتەو.

لە پۇلى شەشەمى سەرەتايى دەوامم كرد و لىنى دەرچووم و بېروناكەيم وەرگرت كە دەمتوانى بچمە خويندنگەي ناوەندى. ئا لەو كاتەدا بېريارم دا دوكانەكەم بفروشم و خۇم بۇ خويندن يەكلا بكەمەو. ئەو برەشى لە دوكانەكە پەيدام كردبوو، يارمەتى دام ماوہيەكى نەچەندان كورت لە پىي خويندەكەمدا سەرفى بكەم.

لەو دەمانەدا خويندنگەي ناوەندى لە كازمىيە نەبوو، ناچار مىلى پىي كەرخم گرت. گشت پۇژىك بە ترامواي كە ئەسپ كىشيان دەكرد، دەچوومە خويندنگە. راستىيەكەي ئەو ماوہيە زۇر دلخۇش بووم، دەتگوت تازە لەدايىك بوومەتەو!

گۆپىنى پۇشاكەكانم

مانگى ئۆكتۆبەر (دە)سى سالى ۱۹۳۲، مانگىكى فرە گرنگ بوو لە ژيانمدا. ئەو مانگەيە كە تىيدا چوومە ناوەندىي كەرخ- وەك پىشتر باسەم كرد. ئەو ھەش ناچارى كردم پۇشاكە كلتورىيەكانم بە پۇشاكى ھاوچەرخ بگۆپم؛ واتە بوومە (ئەفەندى)، وەك ئەو ھەي لەناو مەردوومدا باو بوو.

جاران پۇشاكى دزداشە و عەبا و پۇب و عەمامەيەكى سەوزىش وەك نىشاندەرى ئەو ھەي لە ئەولادى رەسولم و سەيىدم لەبەر دەكرد.

شایه‌نی باسیشه، عه‌مامه‌کان سی پ‌هنگ بوون؛ پ‌هش، سپی و سه‌وز.
 پ‌هش تایهت بوو به زانای ئاینیه‌وه ئه‌گه‌ر سه‌ییدیش بووایه؛ سپی
 تایهت بوو به زانای ئاینیه‌وه و که سه‌یید نه‌بووایه. سه‌وزیش به
 که‌سانی چه‌شنی من که سه‌یید بوون، به‌لام خوویان ده‌بوویه کار و
 پیشه‌ی جیاواز جیاواز.

زور سه‌خت بوو عه‌مامه سه‌وزه‌که‌م لاده‌م و کلای ئه‌فه‌ندیان
 له‌سه‌ر ئیم- ئه‌وه‌ی پ‌تیان ده‌گوت فه‌یسه‌لی -که هه‌ر ده‌شبوو بیکه‌م.
 لای خه‌لکی مانای ئه‌وه‌بوو من گۆراوم و چوومه‌ته سه‌ر عه‌قیده‌ی
 نوێ، عه‌قیده‌ی ئه‌وانه‌ی بروایان وایه زه‌وی گۆبیه و بارانیش له
 هه‌لمه‌وه‌یه.

له سه‌ره‌تادا نه‌مه‌ده‌توانی به‌یه‌کجار خۆم به‌و پۆشاکانه‌وه نیشانی
 خه‌لکی بده‌م. هه‌ولیشم ده‌دا پ‌تدزکێ و به‌بێ خه‌شپه له کوچه و کۆلانه
 باریک و چه‌په‌که‌کانه‌وه بگه‌مه و یه‌ستگه‌ی تراموای. خوا کردی و
 پ‌وژیک یه‌ک‌یک له پیره ناسه‌راوه‌کانمان بیه‌یمی و هاواری کرد
 (دینه‌که‌یان به دینار فرۆشت!).

لاویکم ده‌ناسی که ناچار بوو ئه‌ویش له‌به‌ر خویندن پۆشاکه‌کانی
 بگۆریت، به‌لام له من زیاتر له خه‌لک خوی ده‌پاراست چونکه باوکی
 پیاوی ئایینی بوو. بیرمه ده‌چوو پۆشاکه نوینه‌کانی له دووکانێکی
 نزیک خویندنگه داده‌نا و به پۆشاکه خۆجیه‌که‌نه‌وه ده‌که‌وته پ‌ی و
 له‌وێ خوی ده‌گۆرپی و ده‌چوویه خویندنگه. خوداش پۆشه‌ری گشت
 شتیکه!

ک‌یشه‌ی ئ‌یره‌یی بردن

له خویندنی ناوه‌ندی‌شدا هه‌ر چه‌شنی سه‌ره‌تایی له پله‌ی به‌رزدا
 بووم؛ یه‌که‌می پۆل بووم. له هاوینی ۱۹۳۵ کاتیک ئه‌نجامی

تاقیکردنه وه کانی ناوهندی راگه یه ندرا، هه مدیس بوومه وه به یه که می
سه ر ئاستی عیراق.

له سروشتی یه که مبوون و سه ر تر بوون له خویندن و هه ر
بوواریکی دیکه دا، پاش ماوه یه که نزیکان و دوواکه و تووان ده ست
ده که ن به ئیره یی بردن. ئیره یی بردن سروشتی بنیاده مه و ناتونیت
ته واو خۆی لی داته کینیت؛ هینده هه یه پیژهی به هیزی و لاوازییه که ی
له یه کینیک بۆ یه کینیکی دیکه به پیتی هۆکاره دهروونی و کۆمه لایه تییه کان
ده گۆپیت.

پاستیه که شی ئه وه یه، من به ده ست ئیره یی هه ندیک له نزیکانه وه
له خویندنی سه ره تاییدا تلا بوومه وه؛ پقیان بۆم کۆ ده کرده وه و به
هه ر ئامرازیک ده ستیان بکه وتایه، هه ولیان ده دا ئازارم بدن. به لام له
خویندنی ناوه ندیمدا که متر ئازارم له لایه ن هه سوودانه وه پی ده که یشته
که ده توانین بۆ ئه م دوو هۆکاره شی بکه پیتینه وه:

دیاره خویندکارانی سه ره تایه یی له ناوه ندی بچوکرن؛ ئاشکراشه
ئیره یی له مندالان زیاتر پروونه وه که له گه وراندا. گه وره ده توانیت
ئیره ییه که ی بشاریته وه تا کاتی گونجاوی خۆی ده گات یان له شتیکدا
ده ری بپیت که کۆمه لگه لۆمه ی نه که ن له سه ری. به لام بچووک
توانای به رزه فیکردنی هه ست و سۆزه کانی نییه و ئیره یی خۆی به یی
پاساو و پینه و په پۆ ده بات و ده گات.

ژماره ی خویندکارانی ناوه ندیی که رخ چه ند به رانه ری قوتابخانه
سه ره تاییه که ده بوو که لیم خویندبوو؛ خویندکاره کانیش له مه پ و
ئه وه په وه هاتبوون. له سروشتی ئیره ییش وه هایه، زیاتر له نیوان
ئه وانه دایه که له یه که ناوچه ی داخراودا پیکه وه گه وره بوون. هه ر
تاکیک تووشی ئازار ده بیته وه کاتیک ده بینیت هاوگه ره که و نزیکه که ی
خۆی وا خه ریکه به سه ریدا سه رده که ویت و پیتشی ده داته وه؛ یان
پیکه یه که ی ده ست که و تووه و ئه میش چاوی لیته تی. هه تا کۆمه لگه که

هه مه پەنگ و بەربلاوتر بیت، پێژەى ئێرەییىش كەمتر و لاوازتر دەبێت. هەر ئەمەشە بۆیە ئێرەیی لە كۆمەلگە سەرەتاییەكان و خێلەكییەكاندا لە كۆمەلگە پێشكەوتوو و شارستانییهكاندا زیاترە.

ئێبن جاوید

سەرکەوتن و پێشووچوونم لە ناوەندیی كەرخ وای لە بەپێوەبەرەكەمان كرد لە سالی ١٩٣٥ داواكارییەك پێشكەشی وهزارەتى مەعاریف كە ئیستاپێی دەلێن پەرەرد بکات كە بخڕیمە پزى ئێو خۆیندكارانەى یارمەتیی دارایی دەدرێن. یارمەتییهكەش لەوسادا خۆی لە دینار و نیویك توند دەکرد. ئەو برەش بۆ كۆپە هەژاریكى وهك من هەر زۆر زۆر بوو. بە مانایەكى دیکە دەیکردە چوار ئەوهندهى مانگانەى چەند سالیك لەوهوبەر كە خەریكى عەتتارى بووم لە گەپەكى ئەنبارییەكان.

ئەم نێعمەتە زۆرى نەخایاند. پاشى سالیك وهزارەت بریاندای بیپەن. ئەوهى چێگەى سەرنجە، بپینی پاداشتەكەم زۆر دواى ئەوه نەبوو كە لە ناوەندییدا ببومە یەكەمى سەر ئاستى عێراق (وهك پێشتر باسم كرد بۆتان).

خوێنەر زۆر زەحمەت بپوا بەمە دەكات، بەلام بەپاستى وابوو. ئەوهشى بیههوى لە پەرۆندهكانى وهزارەتدا بەشوێنیدا بگەپیت، دەتوانی پەیدای بكات.

هوى ئەمەش دەگەپایهوه بۆ یەكێك لە فەرمانبەرە گەورەكانى دەولەت لە وهزارەت كە بە لایەنگیریى بۆ پۆلەكانى ناوچه و شارى خۆى ناوى دەرکردبوو؛ یان كەسێك واسیتە و كەسدار بووايه و هەقى بەوانى دیکهوه نەبوو. دیارە فەرمانبەرى وا لەو پۆزگاره‌دا نامۆ

و دهگهمن نه بوو؛ فره و فراوان له وینهی ئەم هه بوون. ئیستاشی به ده مه وه بیت، هه ندیکیان هه ر ماون!

ئەو فه رمان به ره گه وره یه ده یوست به خش شه کان بۆ پۆله ی شاره که ی خۆی بماشیته وه. بۆخۆی ده هات و به ناو ئەو خویندکارانه دا ده گه را که له وه زاره ته وه یارمه تی ده دران و بۆ بیانوویه ک ده گه را تا موچه که یان لێ بپریت ئەگه رچی بیانووه که شی زۆر بێمانا و پووچ بووایه. له گۆتاییدا توانی بیانوویه ک له نوسه ری ئەم دێرانه بگریت و بیکاته هۆی برینی پاره که ی (جه خار!)

پۆژیکیان له یه کێک له پۆله کانی ئاماده ییدا فێرخوازانێ یه کێک له پۆله کان هه سستان به بایکۆتی تاقیکردنه وه ی مامۆستای وانیه ی ئینگلیزی. له به ختی په شم، منیش یه کێک بووم له فێرخوازانێ ئەو پۆله؛ پێم خۆش نه بوو له و بایکۆته دا خۆمیان لێ جیا بکه مه وه. ئیدی مامۆستاش یه کی سفڕیکی خشتی دا به هه مووان و منیش له و سفهرم به ر که وت. ئیدی ئەو فه رمان به ره گه وره یه ی که باس مان کرد، بانگی کردم بۆ فه رمانگه که ی خۆی و پێی راگه یاندم که وه زاره ت بپریاریان داوه - ماده م ئەو نمره ئابروو به ره ت هیناوه - هاوکاریه که ت لێ بپرن.

تکای منیش لێی ئەوه بوو، پاره سته تیت تا ده گه یه کۆتایی سال و تاقیکردنه وه کانی ده که ین، نه ک ئەوه ی له سه ر تاقیکردنه وه ی مانگانه بپریار بدات؛ که چی تکه که ی دایه وه به ته نگه مدا و له فه رمانگه که ش وه ده ری نام. ئیدی هاوکاریه که شی دایه خویندکاری جیمه به سته ی خۆی. دواتریش زانیم ئەو خویندکاره یه کێکه له ئەندامی خانه واده دیاره کان. هه شتاش زیندوو و ماوه ماوه ده ییم و به بۆنه ی ئەوه وه ده که مه وه یادی پۆژانی پابردوو!

لۆمه ی ئەو فه رمان به ره گه وره یه له سه ر ئەو ئەتواری ناگریت. ئەو له ژینگه یه که دا گه وره بووه که ده بیت یارمه تی هاوگه ره ک و هاوشاری به کانی بکات؛ یان به و نه ریته خه یله کییه ی که خوویان پتیه

گرتووه شه فاعهت بۆ ئه و كه سانه بکات كه پتوستان پښه تی. ئه و له شهسته کانداه فاتی کرد. له پاش مهرگی، چووم و پرسیارم له باره یه وه کرد، وه سف و سه نا و ستایشی زوریان ده کرد و به (نه جیب) و (ئین جاوید) و (شاپیاو) ناویان ده هینا و شتانی دیکه ش که له ناو خه لکید باوه و ده گوترین.

بۆ من و به گویره ی من کابرایه کی سته مکار و بیفه ر بوو، که چی له چاوی سوودلیوه رگرتووه کانیدا دادپه روه ر و به خشنده بوو. ئه وه ش وینه ی سروشتی مرقمان له گشت سات و کاتیکدا بۆ دهنه خشینت. ده شنی سته م دادپه روه ری بیت بۆ هه ندیکی دیکه.

بەشى دوۋەم

گفتوگۇكان لەگەل گۇفارى (التضامن)

عەرەب لە كارلىكى شارستانى و دەوارنشىنىدا
لىك دەچن و، تا دەولەتيان تىدا لاواز بىت،
شارستانىيەتیش تىياندا لە كزى دەدات.

(التضامن ٤ / ٥ / ١٩٨٥) ژمارە: ١٠٨

هیتده بهسه ناوی دکتور عهلی وهردی له بهردهم هر خوینه ریکی کومه لگهی عیراقیدا بهریت، خیرا چهندین وینه و دۆخ و ههلوئیستی جوراوجوری دینه پیش چاو. ئهم زانا کومه لئاسه که توانی شوهرشیکی بیرکردنه وهی کومه لایه تی بهرپا بکات، له کاتیکدا بیرکردنه وه له شتی له و شیوه به هیچ گرنگی و پینگه به کی نه بوو. ئهو گرێکانی واقعی کرده وه و کیشه کانی چاره سهر کرد و شته کانی به ناوی خویانه وه ناو لیتا. جارێکیان مهیلی به لای په هابوون له خونه ریته کومه لایه تیه کانه و، جارێکی دیکه شوهرش به سههر گشت تایبه تمه ندیه کانی عه قلدا دهکات و، جاری دواتر یادگه به که بۆ یادداشتکردنی قوناغه کانی میژووی کومه لایه تی. ئیدی دهست به شیکردنه وه و دهرخستن و په خنه گرتن دهکات. وا ئه مپوش لیره دکتورمان له گه له؛ دکتور عهلی وهردی که له قوناغی رابردوودا دهنگیک بووه له دهنگه کانی ویژدان.

به ره مه کانی زیاتر تایبه تن به کۆلینه وه له کومه لگهی عیراقی و عه ره بی و ئه وانه ش زۆرترینی کتیه به ناوبانگه کانی پیک دیتن. هه ندیکیشیان بۆسه ر زمانه بیانییه کانی وه ک ئینگلیزی و ئه لمانی و ئیسپانی و هرگێردا و.

دوکتور وهردی ئیستا له ۷۲هه مین سالی ته مه ندیا به؛ و نپای ئهو ته مه نه ش هیتشتا زیندوویه تی و چالاکی و خویندنه وه و به دوا داچوون و لیکۆلینه وه له دیارده و هه لوئیست و دۆخه کاند له شاده ماره کانییدا ده رک ده کرین.

ئهو ده مه ی سه ردانی ماله که یمان کرد - که ده که وینه ناوچه به کی ئارامی به غدای کۆنه وه - کومه لیک کتیمان بینی که زۆربه یان په یوه ندیان به بابه تی ده رووناسی و کومه لئاسیه وه هه بوو که ئابلۆقه ی میزی نوسینه که یان دا بوو. کومه لیک کاغه زیش که ده خرا نه نێو کیسه یکی کاغه زیی بچوو که وه که خویان له به ش و ده لاقه ی کتیه کان یان تییینیدا ده بینیه وه.

بەردەوام پرسىياري بۇ ئەو كەسانە پىن بوو كە پىنى دەگەيشتن.
 دەسپىتئىشخەرى لە پرس و جۆر و زانىندا دەکرد. ئەم كاپرايە كە
 لەدايىك بوو، پرسىيار لەسەر زارى بوو: پرسىياري ناسىن و
 خوشەويستىي بۇ زانىن. بەلام ئەو پرسىيارەى خوتخوتە دەخاتە دلەو
 كاتىك پووبەپووى دكتور وەردىي حەفتا و دوو سال دەبىتەو
 ئەو: ئەيا لەم تەمەنەدا هەست بە چى دەكات؟ سۆزەكانى؟ چ ئاوات
 و حەزىكى لە گشت ئاوات و حەزەكان زياتر تىدا زەق بوو: تەو؟

من دەمپرسى و ئەويش وەلامى دەدامەو:

لە لايەكەو هەست بە جۆرىك لە ترس و بىم دەكەم و لە لايەكى
 دىكەشەو بە جۆرىك لە تەسەوف. باوبايرانىمان كە رادەگەيشتنە ئەم
 تەمەنە، پەنايان بۇ پەرسىتەش دەهينا و تارىقى خودايان دەکرد و نزا و
 قورئانيان دەخويند. ئەوان دلنيا بوون كە لە بەهەشتى فيردەوس قەسر
 و بالەخانەيان بۇ بنىات دەنریت و حۆرىي چاو گەورە بەدىاريانەو
 وەستاون. ئا لەم كاتەدا بۇ ئەو: بچنە نىو تەلار و قەسرە
 هەورىنەكانيانەو، ئاواتيان بە مردن دەخواست.

من: ئەيا ئەمەق تۆش هەمان هەستت هەيە؟ يان هەستت بەو
 دەكەيت كە ئەوان كەردوويانە؟

دوكتۆر: بەداخەو دەبىت بلىم: شارستانىيەتى هاوچەرخ ئەو
 دلنبايە دەروونىيەى جارانى كەم كەردووتەو. ئەو شارستانىيەتى لە
 دىوى مادىيەو سودى چاكى بە مەرقايەتى گەياندووتە و زيانى لە
 دىو هەنەوييەكەو تى بەر داو. لە ئەوروپا كەسانى هاوتەمەنى
 خۆم دەبىنى كە خەرىكى زەمكردن و داشۆرىنى شارستانىيەت بوون
 و باسى ئەو بىروا يەكلاكرەو و دلئارامىيەيان دەکرد كە باوبايرانيان
 هەيانبوو.

پرسپارکەر: ئەوەی سەرنج ڕادەکشیت ئەوەیە: وتوتانە مەیلە
 بەلای تەسەووفدا دەچیت! چما کام تەسەووفیە کە مەیلی ئێوەی
 ڕاکیشاو؟ ئایا دەشت ناوی قەرەبووی ئەو عەقیدە تەقلیدیەیی لی
 بنزیت کە پیشتر لە دەستان چوو؟

دوکتۆر وەردی: ئەو تەسەووفی من مەیلە بۆی هەیه، تەسەووفیکی
 فەلسەفییە و لەسەر "ئیمان بە خودا و پیرۆز نەکردنی هیچ کەسێک"
 لە بەندەکانی بنیات نراوە. بپوام وایە ئەم گەردوونە بەرینە
 سەرسوڕهێنەر هەر دەبێت وەدیهێنەر و پیکهێنەریکی هەبێت. ئیدی
 چۆنییەتی پیکهێنەرە کە خۆی و مەبەست و ویستی لە دروستکردنی
 جیهاندا، ئەوانە گشتیان کۆمەڵێک پرسپیارن کە ناکرێ وەلامیان
 بدریتەو، چونکە عەقڵی مرۆیی لەم بواردا کورت دەهێنێت و هێندە
 بەسە بپوا بە پیکهێنەرە کە بکات بەبێ ئەوەی بچیتە وردەکاری و تان
 و پۆی بابەتە کە. ئا لێرەدا یە راستیی قسە کە ی جۆنەیدی بەغدادی،
 سۆفیی بەناوبانگی لە بەغدا نێژراو دەرە کە ویت کە دەلێت: (بیر لە
 نیعمەتەکانی پەروەردگار بکەنەو و بیر لە خودی خودا مەکەنەو).

پیشم خۆشە بلیتم: هەموو پۆژیک نوێژ بۆ خودا دەکەم، بەلام بە
 ڕینگە تایبەتی خۆم.

پرسپارکەر: ڕینگە تایبەتی خۆت؟

دوکتۆر وەردی: بەلێ! سالانیکە ڕاهاتووم هەموو پۆژیک بچمە نیو
 هەوای خاویتەو و ماوەی کاتریمزیکم پێ بچیت و ئەو دەمەشی دیم
 و دەچم، لەگەڵ هەموو هەناسە وەرگرتن و دانەوێهێ کدا یادی ناوی
 خودا بکەم. هەست دەکەم ناوی خودا بەناو گشت خانە و
 گەردیلۆ کە یەکێ لە شەمدا هامۆشۆ دەکات. من مەیلە بەلای ئەو نوێژە

باوهدا ناچیت و بروام وایه ئەم نوێژه تایبەتە ی خۆم زیاترم له خودا
نزیك دهكاتهوه وهك لهو نوێژهی دیکه.^۸

پرسیارکەر: پێگەم بده لەم کەشە بچینه دەرەوه و سەرێک لەو
لایەنە بدهین که من بۆی هاتووم و گەرەکمە لەبارەیهوه بپرسم؛
ئەوهی تێبینی دهکړیت ئەوهیه له نوسینهکانی سەردهمی پاشایهتیتدا
جیاوازیته لهچاو پاش نهمانی سەردهمی پاشایهتیتدا چ له پووی
شینوهنوسین و چش له پووی نه‌ریتی بیرکردنه‌وه‌وه. چما لهو
باریه‌وه هویهکی ئاشکرا و پوون بوونی هیه؟

دکتۆر وەردی: نكۆلی له گۆرانی نه‌ریتی نوسین و بیرکردنه‌وه‌م
ناکه‌م له‌پاش شو‌پشی چوارده‌ی ته‌موزی ۱۹۵۸. هۆی پشت ئەوه‌ش:
به‌ر له شو‌پش من دلم به‌لای گه‌ل و نه‌یاری ده‌سه‌لات بووم. ئازاری
هه‌ژاری و پێشه‌وه‌ری که له سه‌ره‌تای ژيانمه‌وه پێوه‌ی تلامه‌ته‌وه،
وايان لێ کردبووم به‌لای هه‌ژار و ده‌سته‌وساناندا با بده‌مه‌وه که
خۆش‌م له به‌رای ته‌مه‌نمه‌وه پێوه‌یان هه‌له‌وگیر ببووم و هه‌ژاری و
نه‌داری ئه‌وان ب‌خه‌مه ئه‌ستۆی ده‌سه‌لاتدارانه‌وه. هه‌ر بۆیه‌شه نه‌ریتی
سه‌رده‌می پاشایه‌تیم له گه‌رمی و توندی بێهه‌ش نییه. ئەوه‌ش مانای
ئەوه‌تانێ که‌م تا زۆر له‌ باب‌ه‌تیبووون دوور بووم. به‌لام که له ۱۹۵۸ و
۱۹۵۹دا کرده‌وه غه‌وغاییه‌کانم چاو پێکه‌وت، تێگه‌یشه‌تم جاری واش

^۸ - هه‌موو لادانیکی کاتی به‌چێژت‌ره، به‌لام مه‌رج نییه تاسه‌ر وا به‌چێژ و له‌زه‌ت
بمێنیت‌وه. ده‌روونی مرۆفیش به‌ سه‌روشت‌ه‌زی له‌ لادانه. گه‌ر مرۆف به‌راست
به‌نده‌ی خودا بیت، لانی که‌م ئه‌و نوێژه ده‌کات که ئایینه‌که‌ی فه‌رمانی پێ کردوه؛
ئیدی دواتر چ جۆره نوێژیکی دیکه‌شی هه‌ز لیبوو، ده‌توانیت بیکات و هه‌چ
به‌ر به‌ستیکی نییه. ئەمه وه‌ک ئەوه وایه‌ خاوه‌نکار پێت بلی کاتژمێر سی تا چوار لێزه
کار بکه؛ تۆش اتژمێر هه‌وت تا هه‌شت بچیته‌ ئه‌وئ! خولاسه: زۆریک له‌م جۆره
بیرکردنه‌وانه له‌ نه‌جای ته‌مه‌لی و تا‌قه‌ت نه‌بوون بۆ هه‌ستانی نوێژی به‌یانی و
عیشه‌ و کاته‌کانی دیکه‌وه سه‌ر هه‌لده‌ن و دواتر به‌رگێکی فه‌لسه‌فیان به‌به‌ردا
ده‌کړیت گوايه ئەمه به‌ بیرکردنه‌وه پێی گه‌یشتون! وه‌رگیر

ههيه گهل دهبيته ستهمگهر. ههروهتر جوانتر لهو فهرمايشتهى
پينغه مبهري خودا گه يشتم كه دهفهرمويت: (خوتان چون بن، واتان
به سه ره وه دهبيته دهسه لاتدار).

پرسياركه ر: واته گوراپويت؟

دوكتور: من له پاش ١٤ى ته مووز زور زور گورام. ته نانهت ماوهى
پينج سال توخنى نوسين و دانان نه كه وتمه وه، بيجگه له يه ك كتيب كه
له قاهيمه بوم له چاپ درا به ناو نيشانى (لوزيكى ئين خه لدوون له ژير
پوشناى شارستانيهت و كه سايه تييدا) له سالى ١٩٦٢.

په رسا: ئيستاش وا چهن ساليكه هيچ كتيبىكى نويت نابيين...

دوكتور: هوى ده سته به ردارى ئيستام پيريه نه ك شتى ديكه.
ئيستاشى به ده مه وه بيت، شتانيك ههر دهنوسم، به لام ئه و هيز و
پيزه ي جارى جارنم نه ماوه. واى چهنده جياوازي له نيوان گهنجى
وپيرييدا ههيه. ده مى ئه و شاعيره گهرم كه وتوويه تى:

خوزئ يه ك پوژ لاوى ده گه پايه وه

تا هه والم بدياه تى پيرى چم لى ده كا

په رسا: له ده ورانى چوستى و چالاكييتدا سى گريمانهت بو
كومه لگه ي عيزاقى به تاييهت و كومه لگه ي عه ره بى به گشتى بهر باس
خستبو؛ ده كرى شتيك له و باره ي وه بو بلييت؟ ئايا تا ئيستاكه ش
له پاش سى دهيه ههر له سه ر ئه و بروايهت ماوى؟

دوکتور: پښم خوشه ئه وه بلیم ئه م گریمانانه زاده ی بیرى خۆم نین؛ به لکړو له هه نډیک کومه لناسی گه وره ی جیهاننیم ده رکیشاون. ئه وه ی من تییاندا نه جام داوه، بریتیه له په ره پیدان و گه شه پیدانیاں تا له گه ل واقعی ئه مړودا بینه وه.

یه که می ناو ئه و گریمانانه بریتیه له (گریمانہ ی کارلیکی شارستانییه ت و بیابان نشینی)، که ئه م هم بیگومان له ئین خه لدوونه وه وه رگرتوه. ئه و خه لدوونه ی به یه کم بیرمه ندی کومه لناس له په رانپه ری جیهاندا داده نریت. زور به جوانی له سه حران نشینی کولیه ته وه و به راوردی به و شارستانییه ته کردوه که له سه رده می خویدا هه بووه. هه روه ک چو ن هه ولی دوزینه وه ی ئه و ناموس و یاسایانه ی داوه که دڅه که له کاتی کارلیکیان له گه ل شارستانییه تدا هه لده چه رختن. به بریوی من، ده بیت له پروانگه ی بیردوزه که ی خه لدوونه وه له کومه لگه که مان بکولینه وه- به داخیشه وه ده بیت ئه وه بیت زوربه ی لیکوله ره کانمان لنی بیخه به رن. ده بین دین و له کومه لگه عره بییه کانیاں ده کولنه وه له پروانگه ی بیردوزی نامووه، وه ک بیردوزی مارکسی و باسو نی و بیردوزگه لی دیکه.

ده شی بشگوتری: له جیهاندا هیچ کومه لگه یه کی دیکه نییه هاوشیوه ی کومه لگه ی عه ره بی شارستانییه ت و سه حران نشینی تیدا کارلیکیان کردبیت. ئیمه ئیسته کانی که ته ماشای نه خشه ی جیهان ده که ین، ده بین نیشتمانی عه رب گه وره ترین درېژبوونه وه ی بیابانی تیدایه که هر له که نداوه وه تاوه کونی ئوقیانوس ده گرته وه. دیاره له جیهاندا هیچ پارچه زه وییه کی هاوشیوه به م تاییه ته ندیه وه بونی نییه. هه ر له م باره یه وه بیرمان نه چیت که نیشتمانی عه ره بی لانکه ی یه که مین شارستانییه تی جیهانی بووه، هه روه ک چو ن له سه ده کانی ناوه راستدا بق چه ندین سه ده چه قی شارستانییه تی جیهانی بووه. ئه مه ش ده مانگه یه نیته ئه نجامیک که به ریه ککه وتی شارستانییه ت و

سه‌حرا نشینی لیره له هه‌موو شوینیکی دیکه زهق و زۆپتر ده‌بینریت. هه‌روه‌ها ده‌بیت کاریگه‌ریبشی له پیکه‌یتانی که‌سایه‌تی گشتیدا هه‌بوو بیت.

په‌رسا: ئایا وای ده‌بینیت هه‌موو به‌شه‌کانی ئه‌م نیشتمان هه‌ک یه‌کیان به‌رکه‌وتوو یان هه‌ریه‌که به ئه‌ندازه‌یه‌کی تایه‌ت به‌خۆی؟

دوکتۆر: به‌شه‌کانی نیشتمانی عه‌ره‌بی له‌ پرووی سه‌روشته گشتیه‌که‌ی کارلیکی نیوان شارستانییه‌ت و سه‌حرا نشینییه‌وه، هه‌موویان وه‌ک یه‌کن. به‌لام له‌ پێژه‌ی به‌هیزی و بیهیزی کارلیک و شیوازی کارلیکه‌که‌وه‌ لیک جودان. لیره‌دا نوخته‌یه‌ک هه‌یه‌ که‌ ده‌بیت چه‌قی سه‌رنجی بخریته‌ سه‌ر، ئه‌ویش: ده‌ولت ده‌بیته‌ چه‌قی شارستانییه‌ت و ناواخنی. ئه‌گه‌ر ده‌ولت له‌ شوینیکا لاواز بیت، ئه‌وه‌ شارستانییه‌تیش لاواز ده‌بیت. ئیدی له‌و ساته‌دا ده‌وارنشین هه‌وسیکان دۆخه‌که‌ به‌ هه‌ل ده‌زانن و به‌ها و چه‌مک و نه‌ریته‌کانی خۆیانی تیدا بلاوه‌ پێ ده‌کن.

په‌رسا: بۆ نمونه‌؟ بۆ ئه‌وه‌ی ته‌واو تیبه‌گه‌ین؟

دوکتۆر: میسه‌ر بۆ نمونه‌. کۆمه‌لگه‌لیکی تیه‌دايه‌ له‌ پرووی کۆمه‌لایه‌تیه‌وه‌ کاریگه‌ربوون به‌ ده‌وارنشین و خه‌لیه‌تی. له‌ دیوی باکوورییه‌وه‌ که‌ پێی ده‌گوتریت دیوی ده‌ریایی، به‌ درێژی سه‌ده‌کانی پێشوو ده‌ولت تیه‌دا به‌رپا و به‌هیز بوو؛ ده‌وله‌تیکه‌ سه‌ته‌مگه‌ر و داگیرکه‌ر به‌لام هه‌رچۆنیک بیت به‌هیز. مانای ئه‌وه‌تان لیره‌ شارستانییه‌ت نه‌روواوه‌ و له‌به‌ین نه‌چوو وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ به‌غدا به‌ده‌ستی مه‌غولانه‌وه‌ پرووا.

ئهو ده‌مه‌ی دیوی ده‌ریایی به‌ کۆمه‌لگه‌ی لای وشکانی میسه‌ر به‌راورد ده‌که‌ین، جیاوازییه‌کی فره‌ و فراوانی خوونه‌ریتی هه‌ست پێده‌که‌ین. لای وشکانی نزیکتره‌ له‌ به‌ها خه‌له‌کییه‌کانی وه‌ک

دەمارگیریی خیلایەتیی و تۆلە و ئابروو شۆردنەووە و ئەو جۆرە بەهایانە. هۆی ئەوەش: کۆمەلگەی لای و شکانی دوور بووە لە چەقی دەولەتەو؛ بۆیەکانی خیلایەتی کاریگەرییەکی زۆری لەسەر داناو.

پەرسا: ئەی دۆخی کۆمەلگەی عێراقی لەم پروووە چلۆن دەبینیت؟
دوکتۆر عەلی وەردی: کۆمەلگەی عێراقی نزیکەی شەش سەدەی تەواوی تیپەپاندووە کە خیلایەتی پۆلی گەورە و کاریگەری تێیدا هەبووە. ئەو ماوەیەش لەنێوان دوو داگیرکارییدا بووە. بە گوزارشستی میژوونووسیی عێراقی، عەباس عەقراویی پەحمەتی، لەنێوان داگیرکاریی مەغولی سەدەی سیانزەهەم و داگیرکاریی بەریتانیای سەدەی بیستەم، ئەو ماوەیە عێراق هیچ دەولەتێکی راستەقینەی نەبووە. دەولەت هیچی بەلاوە گرنگ نەبووە بێجگە لە وەرگرتنی باج و خەراج و بەرتیل؛ دواتریش بە کەیفی خۆیان حەزیان لە چی بووە کردوویانە. ئیدی شارستانیەت تێک تەپی و ئاسایشیش لەبەین چوو. لەوێشرا بەها خێلەکییەکان زۆر خەست پەرەیان ستاند. من بۆ خوێشم پاشماوەی ئەوهم لە دەورانی منداڵیمدا هەست پێ کرد و زۆریشم لە مەردووم لە بارەییەووە دەبیست...

دوکتۆر درێژە بە قسان دەدات:

لەو سەردەمەدا تاک وای لێ هاتبوو، ئەگەر دەستیکی بۆ درێژ بکری، سکالا و گلهیی خۆی نەباتە لای دەولەت، چونکە بردنی گلهیی بۆلای دەولەت نیشانەی حیزەلەیی و بوودەلەیی دەگەیان. کەسێ مەرد ئەوێ مافی خۆی بە دەستی خۆی بسەنیتەو. خۆ ئەگەرەکییەتی یەکیک نزیک یەکیکی دیکە بکوژیت، ئەوا دەکوژیتەو. هەروەتر دیاردەی شۆردنەوێ ئابروو گالەیی دەکرد؛ مەبەستمان کوشتنی ژنیکی لەبەر ئەوێ هینی کردووە؛ هەرۆک چۆن دەمارگیریی خیلایەتی زۆر زەق و زۆپ بوو و کوشتن و لێکدان لە کوچه و کۆلانەکانی شاردا باوو و ئاشکرا بوو. هەرکاتیک شەری دەرهکی

نه مایه، خیرا که په که هاوسیتکان ټینک بهرده بوون. نه و هس له سهر نه و
بڼه ما خپله کییه بنیات نراوه که ده لیت: (من و براکم دده دین به سهر
ماموزا کاند؛ من و ماموزا کانشنم دده دین به سهر بیتاګانه دا).

شه قاوهش نه و که سیه که له که په که که دا به قامک هیمای بڼ
ده کړیت. نه و هی هیزش ده کاته سهر مالان و پڼګه له خه لک ده کړیت و
باچ له زه نګین ده سهنیت و کاتیکش هه موو نه مانه ده کات، هیشتاګی
له بازنه ی به ها خپله کییه کان نه چووه ته ده ری و له پووی پڼز و
نه وازش و پڼګه و ده مارگیری و پیاوړتیدا ماو ه ته وه، چونکه نه و له
بیتګه له که په که که ی خویدا کاری شه قاوه ی ته ده کات. به لام ده ره ق
به که په کی خوی، پاریزه ره و له جه نګیشدا نه و جه نګانه ی له نیوان
که په که کاند هه لده گیرسی؛ یان له نیوان شاروچکه که ی و هوزه کانی
ده وروپشندا - شه پرکه ره.

له سهره تای نه م سده دیه دا، په کینک له شه قاوه دیاره کانی به غدا
به ناوی 'عباس سبع: عه باسه درنده' له جه نګینکا له دژی (دپرکییه کان) دا
کوژرا. دپرکییه کان هاتن و به ستیان ه وه به کلکی نه سپه وه و به و شه قام
و کولانانه دا سه کیشیان کرد. شایه تی زیندوو هیه ده کړیت ه وه که
خه لکی بڼ مهرګی شین و زاریان کردوه.

په رسا: دینه سهر باسی دووه می سی ګریمانه که ت، نه ویش
دووقایی که سیتییه؛ نه و هی که سایه تی عیراقیت پڼ پیتاسه کردوه،
(و گفتوګو له نیوان سهدام حوسین سهر وکی عیراق و پوژنامه نویسی
نه مریکی کریستینا هیلمن له ۲۲ ی ثابی ۱۹۸۲ کرا) ... پات له م باره یه وه
چییه؟

دکتور: ګریمانه ی (دووقایی که سایه تی) - م له کتیتینکا باس کردوه
که بهر له ۳۴ سال نویسومه و هه ویشم داوه باسی که سایه تی تاکي
عیراقی له سهرده می عوسمانی و ماو هی نیوان دوو جه نګه که دا بکه م؛
جه خار که تويزه ره نه مریکییه که نه و هی ده رک نه کردبوو و وای

زانیبوو مه به ستم که سایه تیی تاکی عیراقیه له ئیستا و نه مپۆدا. نابیت بیرمان بچیته وه که له مپۆدا که سایه تیی عیراقی زۆر گۆراوه؛ نه مهش بابته که به لکوو پاشتر بيمه وه سه ری^۱.

که سایه تیی عیراقی له ده ورانی ده وله تی عوسمانییدا دووفاق بوو چونکه له ژیر سیوه ری دوو به های دژیه کدا ده ژیا؛ به های خێله کی له لایه که وه و به های دینی له لاکه ی تره وه. هه موو مندالیک له سایه ی کاریگه ری به ها خێله کییه کاندایه که شه ی ده کرد ئه وه ی که میک له مه و به ر باسما ن کرد- وه ک ده مارگیری و تۆله سه ندنه وه و پیاوه تی و شه ره ف و شه پ و به زاندن و... تا ئه وه ی منداله که گه وره ده بوو و هیدی هیدی به ها دینییه کان به ها ورپییه تی له گه ل به ها خێله کییه کاندایه کاریگه رییا ن له سه ری جی ده هیشته. وه ک ئاشکرایه، ئایین به ها خێله کییه کان به رته ک ده داته وه و پالیان به ره و دواوه پتوه ده نی؛ وه عزه دینییه کانیش پریان له نه فیکردنی ئه و به هایانه و هه رامکردنیا ن. ئه و بانگه واز بو له خواترسان، ئارامگری، به خشین و دانی مافی هه رکهس به خوی ده کات.

کیشه ی تاکیش له م سه رده مه دا ئه وه یه، گو ی له و وه عزان ده گریت و له ڕوواله تدا پێیان سه رسام ده بیت. پاشان ئه و دیت وه عز به گو نی ئه وانه دا ده دات که له خوی که م ته مه نتر یان که م زانیاری ترن. به لام گو ی ڕایه لیه که ی بو ئه و وه عزان ته نها له چوارچێوه ی قسه دایه و به س. ئیدی له ژیا نه کرده ییه که یدا گشتیانی بیر ده چیته وه و له سه ر نه ریته لا کۆلانییه کانی خوی به ڕتوه ده ڕوات که له سه ری گه وره بووه و له قولا ییه کانی دل و گیانی دا نیشته وه. ئه و به م گو یه یه ده بیته خاوه نی

^۱ - ئه وه نه ده ی به نه ده ئه و کتبه م وه رگێزاییت و لێی تیگه یشتبم. دکتور به هه له دا چوه و باسی که سایه تیی تاکی عیراقی له سه رده می خوشیدا زۆر به ڕوونی ده کات و که مترین باسی سه رده مانی پێشتری تیدا یه! وه رگێز

دوو که سایه تی؛ یه کیکیان پېږکه ی دهستی به ها لاکولانییه کانه و
ئوی دیکه شیان هیی دهستی به ها دینییه کان.

**ثایا دوو پووی په یوه ندی به دوو فاقی که سایه تییه وه هیه، یان
ئو هتا دوو شتی لیک جودان؟**

دوکتور: دوو پووی شتیکی هسه ته کییه، به لام دوو فاقی نه ستییه
یان بیمه به سته؛ واته دوو پوو خوی ده زانیت دوو پوو و ئو کاره شی
بو ده سخستنی مه به ست و مراژیک ده کات. به لام دوو فاق نازانیت که
دوو فاقه. ئو له کاتی وه عزا له خواترسه، که چی له کاته کانی دیکه دا
شه قاوه یه. شایه نی باسه دوو فاقی له گشت کومه لکه هاوچه رخه کاند
هیه، هینده هیه هیز و تینه که ی له یه کیکه وه بو ئوی دی به پنی
دوخه که ی ده گوریت. به لام کومه لکه سه ره تایی و خپله کییه کان
به شتیه کی گشتی خالین له دوو فاقی. کابرای بیابانشین تووشی
دوو فاقی نابیته وه چونکه هر یه ک کومه له به ها ده وره یان داوه،
ئویش به ها خپله کییه کانن. که چی هر که به شارستانییه تدا هله ته قی
یان گوینی له وه عزیکي دینی بوو، خیرا دوو فاقی له هه ناویدا ده ست به
داگیرسان ده کات.

**لیزه وه ده چینه سهر گریمانه ی سته م له گریمانه کانت، که ئویش
ناو ناوه (نامویی کومه لایه تی). مه به ستنت له مه چییه؟ چ
کاریه رییه کیشی له سهر ژپانه کومه لایه تییه که مان هیه؟**

دوکتور عه لی وهردی: نامویی کومه لایه تی توشی هر کومه لکه یه ک
ده بیت که له به رده م گورانی کومه لایه تییدا بیت. هه تا ئو گوران ه
خیراتر بیت، نامویییه که ش گه وره تر و زورتر ده بیت.

کۆمەلگە لە کاتی نەهامەتییدا بەتوندی خۆی بە خۆیەوه بەند دەکات. پارچەکانی کۆمەلگە تیک دەسمرێن و هیچ جۆرە ناکۆکییەکیان تیدا وەدی ناکریت. ئەمە پێک و پێک کۆمەلگەی عێراقی بوو لە سەدەی ھەژدەھەمی زاینی. ئەو دەمەشی لە نەهامەتیەکی بەشەکی (جزئی)دا خۆی بینیوە تا گەیشته نێوہ راستەکانی سەدەی نۆزدەھەم و چەکەرەیی شارستانیەتی نوێی چەشنی پاپۆر، تەلەگراف، تراموای، رادیو، سەیارە و شەمەندەفەر. کۆمەلگە لە ژێر کاریگەری ئەم داھێناروہ نوێیانەدا دەستی بە گۆران کرد. بەلام گۆرانەکە ھیواش بوو، بۆیەکانی نامۆییە کۆمەلایەتیەکەش سست بوو.

جەنگی یەکەمی جیھانی ڕووداویکی ھەرە زل و کاریگەر بوو بۆ عێراق چونکە لە دۆخیکەوہ رایگوتیستە دۆخیکی دیکە. ئیدی شارستانیەتی ھاوچەرخی لەپاش جەنگ بە گشت داھێنار و سیستەم و بیرییەوہ لە عێراقدا خۆی دیتەوہ؛ دەرەنجامی ئەمەش گۆرانیکێ خیرای پێژەیی بوو؛ لێرەشەوہ نامۆیی کۆمەلایەتی بە شیوەیەکی ڕوون کەوتە گەر.

بیستەکانم باش بیرە، پاش جەنگی یەکەمی جیھانی، کاتیک ململانێی گەورە لەنیوان پارێزکارەکان و نوێخوازەکاندا سەری ھەلدا. ھەر شتیکی نوێ لە شارستانیەتی ھاوچەرخیوہ دەھات، تاقمیک لە تاقمان ڕووبەڕووی دەوہستانەوہ و بە کوفر و زەندەقە و تاوان و وێرانکارییان لەقەلەم دەدا. مشتومڕ لەسەر خۆداپۆشین و دانەپۆشینی ژنان، ڕیش تاشینی پیاوان، چوہ قوتابخانەیی منداڵان، خۆندینەوہی کتێبان، خواردنی چیشت بە کەوچک، گۆییبوونی زەوی و دروستبوونی باران لە ھەلمەوہ و زۆریک بابەت و ئاریشەیی دیکە. تەنانتە پۆشاکی نوێش لەو ڕەخنە و گازەندانە بێ بەش نەکرا. ھەندیک لە خۆندکارەکان -کە منیش یەکیکیان بووم- ناچار کران بە پۆشاکی جارانیانەوہ -نەک ھی نوێ- تا بەرقاپیی خۆیندنگە بڕۆن و

لهوئ خویان بگۆڤن. ئەمە ئەو بوو که خویندکاره کچهکان دهیانکرد و ئیستاش دهیکەن کاتیک دهچنه کۆلیژ که له ژووره تاییه تهکهی خویان عهباکانیان به چالاکدا ههلهدهواسن.

دوکتور دهیداته دهمی و دهلی:

پاشان ئەم سهردهمی ئیستامان گهشت که بهخیرایی گۆرانگاری تیندا پوو دهات؛ به شیوهیهک گۆران تیندا له گشت سهردهمهکانی دیکه زیاتره. شایهنی باسیشه که ململانی نیوان پارێزگار و نوێخوازهکان لهم سهردهمهدا دامردووتهوه و، جۆره ململانییهکی دیکه جینگه گرتهووتهوه و پارێزکارهکانیش ناچار بوون مل بۆ ئەو شهپۆله نوێخوازییه کهچ بکهن. بۆ نمونه ئەوانه‌ی له بیستهکاندا دژی دانهپۆشرایی ژنان دهوهستانهوه، ئەمیتستا کچهکانی خویان یان نهوهکانیان دانهپۆشراون و بگره نهک ههر ته‌نها به‌وه‌ندهش ڕاده‌وه‌ستن، به‌لکوو بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌که‌ن و ئەمانیش ووس ڕاوه‌ستاون. که‌سانیک ده‌ناسم هه‌شتاش زیندوون، له ڕا‌بردو‌ودا سه‌رسه‌ختانه دژایه‌تی دانه‌پۆشراییان ده‌کرد -یان ههر شتیکی نوئ- که‌چی ئیتستا به‌داخه‌وه له‌گه‌ل شه‌پۆلی نوێخوازییدا ملیان ناوه.^{۱۰}

وا له قسه‌کانت ده‌گه‌م که مه‌به‌ست له ململانی نیوان پارێزگار و نوێخوازه‌کان، نامۆیی کۆمه‌لایه‌تییه، ئایا وایه؟

دوکتور: ململانی نیوان نوێخواز و کۆنه‌خوازه‌کان یه‌کێکه له نیشانه‌کانی نامۆیی کۆمه‌لایه‌تی. ڕاستییت بۆی نامۆیی کۆمه‌لایه‌تی له‌مه فراوانتره و بابه‌تیکی ئالۆزه که لی‌ره‌کانی بوا‌ری ئەوه‌مان نییه به

^{۱۰} - به‌پێی پێوه‌ره‌کانی دوکتور عه‌لی وه‌ردی بیت، ئەمانه ئەوانه که ئێمانیان به شارس‌تانیه‌ت هه‌تاره ئەگه‌رچی له کۆتاییه‌کانی ژیا‌نیشیاندا بیت؛ ئیدی بۆ خراپه به‌لایه‌وه و به‌داخه‌وه‌یه بۆیان؟ وه‌رگێڕ.

تانیدا بچین... بەخوا برا بە پرسیارەکانت ماندووت کردم وەک چۆن
 مینیش بە وەلامەکانم ماندووم کردیت... خودا لیت خوش بیت!
 بەلام ئالوزی بابەتەکە نە ئەهلیت لیتی تێپەڕین و نە بە قولاییشدا
 بچین..

هیندە بەسە کە لە پێناسەیی نامۆیی کۆمەلایەتیییدا بلێم:
 لیکه‌لوه‌شانیکه‌ له‌ په‌یوه‌ندییه‌ کۆمەلایەتییەکاندا بە مەبەستی
 گۆرپانکارییه‌کی زیاتر له‌ هه‌ندیک به‌شی قه‌واره‌ کۆمەلایەتییەکاندا بە
 گوێره‌ی هه‌ندیک به‌شی دیکه‌ی. به‌شی وا هه‌یه‌ ئاسان گۆرپانکاری
 قه‌بوول ده‌کات، وەک هۆکاره‌کانی گواستنه‌وه‌ و نیشته‌جێبوون و
 ڕێگه‌ی چاره‌سه‌رکردنی تهن‌روستی و ئەو شیوانه‌؛ به‌شی دیکه‌ش
 هه‌ن پێچه‌وانه‌ی ئەمانه‌ن و به‌ ئاسانی گۆرپانکارییان به‌سه‌ردا نایه‌ت،
 وەک بیروبو‌روا ته‌قلیدییه‌کان و سه‌رووته‌ بۆماوه‌کان و نه‌ریته‌کانی
 خۆه‌لنان و خۆ بادان به‌ پێگه‌ی به‌رزی کۆمەلایەتییەوه‌.

ئایا نموونه‌یه‌ک بۆ ئەوه‌ له‌به‌رده‌سته‌؟

دوکتۆر: پوونت‌ترین نموونه‌ کە بتوانین له‌باره‌ی نامۆیی
 کۆمەلایەتییەوه‌ بیهێنینه‌وه‌، تایبه‌ته‌ به‌ پێگه‌ی ژنی عێراقییه‌وه‌ کە له‌
 ئێستادا خۆی هه‌لکێشاوه‌ته‌ پێگه‌یه‌کی به‌رزی ئازادیی و هه‌ها کە دایکی
 له‌ خه‌ونیشدا نه‌ییبینیوه‌. به‌لام پیاوان نه‌یان‌توانیوه‌ پێ به‌ پێی ئەو گۆرپانه‌
 خه‌زایه‌ خۆیان فریا بخه‌ن. ئەوان هه‌ن‌شتاش بیروبۆچوونی مێشکی
 باوکی خۆیانیان له‌ مێشکی خۆیاندا ده‌ره‌ق به‌ ژنان زه‌خیره‌ کردووه‌.
 پیاوانی ئەم‌ڕۆ مه‌یلیان لێهه‌ ئەو شتانه‌ دووباره‌ بکه‌نه‌وه‌ کە له‌ فیلمه‌
 خۆشه‌ویسته‌یییه‌کاندا ده‌یانبین، ده‌یان‌ه‌وێت کچان فریو بدەن و باسی
 عه‌شق و ئەوینیان بۆ بکه‌ن. کەچی کە ده‌می زه‌ماوه‌ند و ژنه‌تێنان

نزيك بوويه وه، هه موو شسته كانى باوباپيرانيان له ميتشكياندا زيت دهبنه وه و دهيانه ويټ ژنيك بيتن له توپه قوماشى داىكى خويان بيت.

پوژنامه عيراقيه كان له م ماويه دا چيزوكى ئه و باوكه يسان گيرابوويه وه كه له كيفى كچه كهيدا نامه ي دلدارى دوزيبوويه وه. كابرا ئه و دنيايه ي هينابوويه سهر خوى كه ئه وه ي له كيفى كچه كهيدا دوزيبوويه وه؛ ئه مه چيه كچه كه ي عاشق بووه. ئه مه ش شتيكه به پتوهرى نه وه ي رابردو و شوورهييه و ئابرووچوونى خيزانى بز هه ميشه به دواى خويدا دينيت. كيشه ي ئه م پياوه ئه وه يه، كچه كه ي له سهرده مى ئيستادا ده ژى و چووه ته قوتا بخانه. كه چى باوكه كه هيتشتاش له قهوانى سهرده مى پيشوو ده خوئينيت. ئا ليره دا نامويى كومه لايه تي به ته واوى دهره وشيته وه.

چه کيکي نهينی نوځ به ناوی (پاراسايکولوژی)

ملماننې دهوله ته گوره کان بؤ درخستنی نهينيه کانی

(گؤفاری التضامن ۱۲ / ۹ / ۱۹۸۶، ژماره ۱۷۹)

پاراسايکولوژی بریتیه له زانستی دهراساناسی که به شوین توانا
دهرئاسا دهروونیه کانی تاکدا دهگه پیت که خوی له سووسه کردن
(التخاطر)^{۱۱} و پيشگوئی (التنبؤ) و چاوتیزی (البصيرة) دهبينته وه.

له سهردهمی ستالین زانستی دهرئاسا دزايه تیه کی زوری کرا و
نه ویردا په رده له سهر تويزينه وهی زانا پروسیه کان تا سالی ۱۹۶۰
لادريت!

له پوژيکی سالی ۱۹۶۰، گؤفاری (الهلال) باسی سالی (۲۰۰۰) —
کردووه و پرسپار له هندیکن نوسه ری سده دهکات که نهگه ر تا نه و
ساله بمین، له باره ی چیه وه دهنووسن؟ عه بیاس مه محمود عه ققادی
په حمه تی له وهلامی نه و پرسپاره دا ده لیت: حزی لیه تاکه داهینانیکي
که وره ببینیت، نه ویش: نه نجامی نه زمونه نوییه کانی زانستی
پاراسايکولوجی نوییه و ده لیت: چاوه پنی به لگه زانستییه کانم که
دهیسه لمینن ده شی هه ست و شعوره کان به بی ئامراز بگوازینه وه).

چه ند سالیکیش بهر له وه، وردتر به ته واوی سالی ۱۹۵۰،
کومه لناسی عیراقی، دوکتور علی وهردی کتیبکی به ناویشانی
(دهرئاساکانی نه ست) نویی که ئامازه یه بؤ نه م زانسته نوییه.

^{۱۱} - به شکو لای خوینهر پوون بیت که سووسه کردن له شوینی (التخاطر) —
عهره بیدا دانراوه که مانا وردتره کی بریتیه له دلخویندنه وه. بویه ئازیز له هر
شوینیکی له مولای کتیه که دا هرکام له و دوو وشه یه پيشچاو که وت، بزانه
ناوايه! وهرگیز

وا ئەمپروكەش ئەم زانستە لە ھەموو كاتيك زياتر باوى سەندووھ..
تويژينه وەكانيش لەبارەيەوھ مەوداي زۆريان برپوھ و، ھەر لە پەساش
ئاوړى زياترى لى دەدرېتەوھ. ئەوھ تا تويژينه وەي زۆر و كتيبي فرھ و
گەلەئەزموون و ھەوال كە گشتيان راستي بابەتەكە دەسەلمېتن، تا
واي لينھاتووھ زانستى دەرئاسا لە ئاستى تاكدا نەماوھ، بەلكوو خۆي
كيش كردووھتەوھ سنوورى ئاستى دوو گەورە دەولەتى ئەمريكا و
يەكيتي سؤقيەت.

لاى خۆشمان وەك عەرەب، ھبوون گرنگيان بەم بابەتە دەدا و
لەناو ئەوانەشدا دوكتۆر على وەردى يەكيتيانە كە ھەردوو
پسپۆرييەكەي پىنگەوھ گري داوھ.

راستىيەكەشى ئەوھيە، كەسانىكى زۆرى وەك من دۆخەكە ناچارى
كردوون خەرىكى پيشەيەك بن كە تتيبا شارەزا نەبن. ئيدى ھەرچى
ھەول و كۆششيانە چەشنى تۆزى بەر بايە. كەسانىكى ديكەش ھەن
تەواو پىنچەوانەي ئەمان كە بارودۆخ يارمەتتى داوون بچن بەدەم
ئەوھوھ كە خۆيان بۆي ئامادە و گونجاوون؛ بۆيە ھەم بە خۆيان،
ھەميش بە كۆمەلگەكەيان سووديان گەياند.

شارستانىيەتى ھاوچەرخ خەرىكە خۆي لە سەردەميكدا دەبينيتەوھ
كە تتيبا دەويستريت توانا و بەھرەكانى مرقوف ھەر لە مندالييەوھ
بدۆزريتەوھ و لەپاش دۆزينەوھى، ئاراستەي ئەو پيشەيە بكریت كە
بۆي گونجاو و لەبارە. ئەو سەردەمە نزىك يان دوور، ھەر دەبیت
بگات. بۆيە پتوھرى پيشكەوتنى شارستانىيەت بە نزىكبوونەوھ لەم
قوناغە دەپتوریت و دەزانريت.

وەبىرم ديت كاتى مندالى، ھەموومان بە ويسىتى خانەوادەكانمان
يان ئەو پتوھر و دۆخانەي كە كۆمەلگەكانمانى كيش دەكرد، دەبراينە
سەر كارى جياواز دياواز. لەوئ پىنگە، پارە، بەرتاو (نفوذ)، واسيتە
كارىگەرييان لەسەر سەرکەوتن يان سەرئەكەوتن لە پيشەكاندا ھەبوو

که بۆی کیش ده‌کراین. ئیدی که‌سانیک که هیچ نه‌هلی زانین نه‌بوون، هه‌لکشان؛ وه‌ک چۆن کۆمه‌لیک که نه‌ده‌بوو داکه‌ون که‌چی به‌ره‌و‌خوار لیژ بوونه‌وه؛ کۆمه‌لگه‌ش له‌نینوان ئه‌م دووانه‌دا خۆمان خۆش!

باسی په‌یوه‌ندی نیتوان سووسه‌کردن و سه‌رکه‌وتنت له‌ کاری بازرگانیدا کردووه و نمونه‌شت بۆ هه‌تاوه‌ته‌وه، که‌چی باسی په‌یوه‌ندییه‌که‌ی نیتوانیانت نه‌کردووه له‌ کایه‌ جیاوازه‌کانی ژياندا. ده‌نگرباسیکی زۆریش له‌بارهی (به‌خت) وه‌هیه‌ که پۆلی له‌ گشت کایه‌کاندا هیه. پای ئیوه له‌م باره‌یه‌وه؟

دوکتۆر: ئه‌وه‌ی گوته‌ راسته؛ هه‌زی سووسه‌کردن کاریکه‌ریی زۆری له‌ بوواره‌ جیاوازه‌کانی ژياندا هیه و له‌ ته‌نیشته‌ ئه‌مانه‌شدا بازرگانی، سیاسه‌ت، به‌پێوه‌بردن، سه‌رکردایه‌تی، فه‌رمانه‌روایی، وتارو‌پێژی، دادوه‌ری و فه‌یرکردن و چالاکی گه‌لی دیکه‌ که پشت به‌ په‌یوه‌ندی به‌ دیکه‌رانه‌وه‌ ده‌به‌ستیت. بۆ نمونه‌ ده‌سه‌لاتدار یه‌کیکه‌ له‌وانه‌ی زۆر زۆر پێویستی به‌ توانای سووسه‌کردنه‌ تا بتوانیت دۆسته‌کانی هه‌لبژێریت و له‌ مرازی دل و توانا‌کانیان خه‌به‌ردار بیت. ده‌سه‌لاتداریک که له‌م توانایه‌ به‌شی نه‌درابیت، دوه‌ره‌ی به‌ به‌رژه‌وه‌ندیخوازان و دووپووان قه‌ره‌بالغ ده‌کریت و گه‌مه و گالته‌ به‌ هه‌ست و مه‌یله‌کانی ده‌که‌ن و خۆیان ده‌گه‌یه‌ننه‌ پێگه‌ی به‌رز و له‌ویش پا، زیان به‌ خۆی و سه‌رزهمینه‌که‌شی ده‌گات.

به‌ هه‌رحال! ئه‌م باسه‌ ئاوی زۆر ده‌کیشیت و ئیره‌ش دهره‌قه‌تی ئه‌و باسه‌ نایه‌.

له‌ په‌نا ئه‌وه‌شدا زانایانی سه‌ده‌ی رابردو ئیمانیا‌ن به‌ وه‌ها توانایه‌کی دهرئاسا نه‌بوو، ئه‌گه‌ره‌کینه‌ی که‌سیکیشیان به‌و توانایه‌وه

دیتبا، خیرا پۆشساکی فیلبازیان وه بهردا دهکرد و هیزه کهشیان به فرتوفیل یان خهواندن پیناسه دهکرد!

کهچی له کوتایه کانی سهدهی رابردووهوه، هیدی هیدی زانایان به چاوی گرنگیهوه ته ماشا و ئاوریان به لایدا دایهوه و دهستیان دایه لیکۆلینهوهی زانستی و ئهم زانسته نوینه پهرهی ستاند تا به مړو کهیشت.

چما له ئاستی دهولت و حکومهته کاندا، ئایا ههلوێستی جیاواز له بارهی ئهم زانستهوه ههبووه؟

دوکتۆر: ئهوهی شایهنی باسه، یهکیتی سۆفیهت به چاوی گومان و نکۆلیکردنهوه ته ماشای ئهم زانستهی دهکرد؛ ئهوان وایان داناوو ئهمه زانستیکی میتافیزیکیانهی بۆرژوازییه که له رێیهوه دهویستریت خه لکی بیهۆش بکریت.

ئهم جۆره بیرکردنهوهیه تا سالی ۱۹۵۹ لهوی درێژهی کیشا. ئهدی لهو سالا دا دهنگوباس کهیشته دهزگای ههوالگری سۆفیهت که ئهمریکا ئهم زانسته بۆ ههندیک مه بهستی سهربازی وه کار دههینیت؛ لیرهوه ترسان ئهمریکا لهم گۆشهیهوه به سهریاندا سهرکهویت. یهک ههناسه له ههلوێستی دژایهتییهوه بایاندا به لای پشتیوانی و هانداندا. دهنگوباس وایه سۆفیهت ئیستا له پیش ئهمریکاوهیه و بگره چه ند قوناغیکیش وه جیتی هیتشبت.

ئهی له پۆژئاوا ئهم زانسته کهی سهری هه لدا و چۆن؟

دوکتۆر: له پۆژئاوا ئهم زانسته دوو دهسپینکی ههیه، یهکیکیان سالی ۱۸۸۲، ئهوی دیکه یان ۱۹۳۲. له ۱۸۸۲ دا کۆمه لیک زانا و

فەیلەسوف لە بەریتانیا کۆمەڵە یەکیان بۆ گرنگیدان بەم باس و بابەتە دامەزراند و ناویشیان لە کۆمەڵەکیان نا (کۆمەڵەی لیکۆلینەووە دەروونییەکان). ئەم کۆمەڵە یە گۆڤاریکی تایبەت بە خوشیان دەردەکرد. یەكەم سەرۆکیان ناوی (سەدجۆک) بوو کە مامۆستای فەلسەفە بوو لە زانکۆی کامبریج؛ ناوبراو لە وتاری دەسپێکیدا لەبارەی مەبەستی کردنەوێ ئەم کۆمەڵە یە ئاوەهای وت:

(ئێمە زۆر لەبارەی کارە دەرتاساكانەووە دەبیستین کە ئەم و ئەو ئەنجامیان دەدەن و کەسانی جێ متمانە بۆمانیان دەگێرێنەو، کەچی بە پوو وەرچەر خاندنەووە مەسخەرەیان پێ دەکەین. هەر بەپراستی شوورەییە جیهانی شارستانی بیت و مشتومڕی تاقمی بپروایکەر و تاقمی بێ برا بەم بابەتە دەگێرێتەو. خۆ ئەگەر دە یەکی ئەم هەوالانەش راست بن، ئەوا خۆی لە خۆیدا هەلگری بەهایەکی زانستی کالتە پێتەکراو.

ئامانجی یەكەمی ئەم کۆمەڵە یە ئەو یە، ئەم هەوال و دەنگوباسانە ی سەر زاری خەلکی لە گشت شوێن و کاتێکدا جەم بکاتەو و لە قالبی مەرجهکانی زانستی بدات کە گومان هەلناگرن. بۆیە ئێمە گەرەکمانە - ئیدی چ ئیماندارەکانمان یان بێ ئیمانەکانمان پێی - سنووریک بۆ ئەم کالتە جارێیە دانین کە ئەمڕۆ جیهانی هاوچەرخی پێو دەتێتەو. ئێمە گەرەکمانە بە زانستی سەداسەد بزانی ئەم چیرۆکانە ی سەرزاری مەردووم پاستن یان نا؟ لە هەر چیرۆکیکیشدا کە دەبیستین، کۆششی خۆمان دەکەین تا پاددە ی پاستیتییە کە ی بزانی. ئێمە دەمانەوێت بزانی، نەك ئەو ی بەلگە بۆ شتیک بەتێنەو کە پێشتر زانییتمان؛ ئیدی با ئەنجامە کە ی ئەرینی یان نەرینی بیت، چ لە بابەتە کە ناگۆرێت).

ئەو یو کۆمەڵە کە لەسەر ئەو پەرەو یە چو کە سەدجۆک باسی کرد و لە دۆسییە کە یاندا قەیریکی زۆر بەلگە و گەواهییان جەم

کرده‌وه. ئه‌و له‌و ماوه‌یه‌شدا ده‌ستی نه‌پاراست له‌ ئاشکرکردنی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ درۆ و ده‌له‌سه‌ که‌ ده‌هێترانه‌ لای و بۆی باس ده‌کران و، له‌ گۆڤاره‌که‌شیاندا ئه‌و فێله‌پێگیانیه‌ی باس کرد که‌ کلاوبه‌رده‌ره‌کان ده‌یانگرتنه‌ به‌ر.

وه‌ک له‌ پێچکه‌ی په‌ره‌گرتنی ئه‌م زانسته‌دا ده‌رده‌که‌وێت، ئه‌م کۆمه‌له‌یه‌ سه‌رکه‌وتوو بوون له‌ هه‌وله‌که‌یاندا؟

دوکتۆر: به‌لێ... سه‌رکه‌وته‌که‌شیان ده‌نگی له‌ چوارقورپه‌ی پۆژئاوا دا‌یه‌وه‌... له‌ فه‌ره‌نسا، ئه‌مریکا، هه‌له‌ندا، دانیمارک، نه‌رویج، پۆله‌ندا و شوینانی دیکه‌ش لقی لێ کرایه‌وه‌...

ماده‌م خۆمان به‌ پێره‌وی گه‌شه‌سەندنی ئه‌م زانسته‌وه‌ خه‌ریک کردووه‌، با که‌مێکی دیکه‌ش به‌ دوا‌دا‌چوون بۆ په‌ره‌سه‌نده‌نه‌کانی ئه‌م بوواره‌ بکه‌ین و زانیانی له‌باره‌وه‌ کۆ بکه‌ینه‌وه‌؟

دوکتۆر: له‌ سا‌لی ۱۹۳۲، زانا (پاین) له‌ زانکۆی دیوکی ئه‌مریکا، هه‌نگاوی دووه‌می له‌م زانسته‌دا گرت به‌ر و له‌ زانکۆکه‌دا به‌شیک بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ کرده‌وه‌. به‌لام پێکاره‌کانی که‌ گرتییه‌ به‌ر، جیاوا‌ز بوو له‌و پێکارانه‌ی ئه‌و کۆمه‌له‌یه‌ گرتبوویانه‌ به‌ر که‌ تۆزیک له‌مه‌وبه‌ر باس‌مان کرد. ئه‌وان ده‌گه‌ران به‌شوین ئه‌و که‌سه‌انه‌دا که‌ له‌م به‌هره‌یه‌یان تێدا‌یه‌ و لێکۆلینه‌وه‌یان له‌باره‌وه‌ ده‌کرد؛ به‌لام پاین پێچکه‌یه‌کی دامه‌زراند که‌ له‌ هه‌موو تاکیک له‌ پێگه‌ی ئامار و ئه‌زمونه‌وه‌ بکۆلیته‌وه‌؛ به‌و هه‌نجه‌ته‌ی هه‌ر تاکیک به‌شیک له‌م توانا ده‌رئاسایه‌ی تێدا‌یه‌ و که‌م و زۆری که‌وتوو. زۆریک له‌ مه‌ردووم به‌ ئاستیکێ که‌م له‌م به‌هره‌یه‌یان تێدا‌یه‌ که‌ خۆشیان هه‌ستی پێ ناکه‌ن و کاریگه‌ریی‌شی له‌سه‌ر ژیا‌نیان نابێت. که‌چی له‌ملاوه‌ که‌سانیک هه‌ن به‌

پژدهیهکی زورتر تیئاندایه و دهتوانن له بازنه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری یان بواری دیکه‌دا وه‌به‌ره‌یتانی پێ بکەن.

دوکتۆر عه‌لی وه‌ردی ده‌یداته ده‌می و درێژه به ده‌سکه‌وته‌کانی مامۆستا پ‌این له‌م بوواره‌دا ده‌دات:

مامۆستا پ‌این چه‌ند کتیییکی له‌م باره‌یه‌وه‌ نوسیوه و ئه‌و ئامارانه‌شی خستوه‌ته‌ پ‌وو که وه‌ده‌ستی خستوه و پ‌یان گه‌یشتوه. ئاماره‌کانیش بوونه جیگه‌ی مقومقویه‌کی زۆر له‌ ناوه‌نده زانستیه‌یه‌کانی ئەمریکادا. له‌ سه‌ره‌تاشدا زۆریک له‌ زانایان هه‌لوێستی د‌زیان ده‌ره‌ق به‌ لیکۆلینه‌وه‌کانی پ‌این گرته‌ به‌ر. به‌لام مش‌توم‌ر و مقومقۆکه به‌ تپه‌رینی کات دای له‌ ک‌زی و بگره هه‌ندیک زانکۆ له‌ ئەمریکا و بی‌جگه ئه‌ویش، به‌شی تایه‌تیا بۆ ئەم زانسته کردوه. دواتر ئه‌و ناوه‌ش (پاراسایکۆلۆژی) که‌وته ناو ناوان که پ‌این بۆی هه‌ل‌ژاردبوو و من بۆ عه‌ره‌بییه‌که‌ی (علم الخارقیه: ده‌رئاساناسی) له‌م لا په‌سه‌نده.

هینده‌ی لیت پ‌وون بوویته‌وه، چ پ‌النه‌ریکی هه‌بووه وا توخنی ئەم جۆره زانسته که‌وتوه؟

دوکتۆر: پ‌این له‌ یه‌کێک له‌ کتیه‌کانیدا هۆکه‌یمان بۆ پ‌وون ده‌کاته‌وه کاتیک باسی خاتوونێکی ناسراوی ده‌کات که شه‌ویک ده‌خه‌ویت له‌ خه‌ونیدا براکه‌ی د‌یته‌ ماله‌که‌یان، پ‌اشان تفه‌نگه‌که‌ی ده‌ردینیت و ته‌قه له‌ خۆی ده‌کات. له‌ خه‌ونه‌که‌یدا ده‌بینیت ه‌یواش لار ده‌بیته‌وه و تفه‌نگه‌که‌ی له‌ده‌ست به‌رده‌بیته‌وه. خاتوونه‌که‌ وه‌خه‌به‌ر د‌یته‌وه خه‌لتانی ناو ترس بووه؛ زۆر له‌ هاوسه‌ره‌که‌ی ده‌کات سواری گالیسه‌که‌که‌یان بن و بچه سه‌ردانی براکه‌ی که مالیان له‌مانه‌وه تۆزیکیش دووره. که ده‌گه‌نه ئه‌وێ، خاتوونه ده‌حه‌په‌سیت کاتیک

دهبىنيت لاشى براكهى به ته واوى له و شوينه دا كه وتوو كه ئه م بينويه تى و تفهنگه كەش به شينهوى خهونه كه له پهنايدا دريژ كه وتوو. رايىن جهخت له سهر راستى ئه م پرووداوه دهكاتهوه و پشت به متمانهى گيرهوه كه ده به ستيت.

ئو له پاقه كردنى ئه م پرووداوه دا شوينى زانايانى سه دهى پابردوو له م بواره دا هه لئاگريت كه دههاتى و پاقهيان وهك پيكهوتيك ده كرد. ورده كارپيه كانى خهونى ئه م خاتوونه هه م زورن و هه ميش ئالوز. ئاسان نيه هه روا بيتى و بلتين پيكهوته و ئاو بيته و دهست بشو. بى شك دهبيت هوكارى ديكهش هه بن. ئه مه پالنه رى رايىن بوو بۆ تويزينه وه و ليوردبوونه وه كانى دواترى له م بوواره دا.

باسى ئه وه دهكەن له سه ره تادا به ره له ستى ليكلينه وه كانى رايىن كراوه، چ به به ره په رچدانه وه، چ وه درخسته وهى له لايىن زوريك له زانايانه وه. هوى ئه وه له لويستهى زانايان ده ره ق به م زانسته چيه؟

دوكتور: نايت ئه وه مان بير بچيته وه كه نامووسى كى كۆمه لايه تى له گشت شويى و كاتى كدا هه يه: هه ر شتى كى نوى بيته گوڤرى، دهبيت دژى بوه ستنه وه و ريگه ي لى بگرن. ئه و ياسايه ته نها په شه خه لكى تيدا جى نايتنه وه، به لكوو زانايانىش. خو زانايانىش له سه روشتياندا وهك هه مووان مروفن.

رايىن بۆمان باس دهكەت كه به ره له ستى كى گه وه رى له لايىن ناوه نده زانسته ييه كانه وه كراوه ئه و كاته ي نيازى بووه به شى ده رئا سانسى له زانكوى ديوك بكاته وه. زوريك له ماموستايانى زانكوى مه يليان به لاي ئه وده ا چووه كه ئه م زانسته له توپه قوماشى خورافه و سووكيه، هه نديكيشيان بروايان به راستيه كه ي هه بوو، به لام هه زيان نه ده كرد ده رى بخه ن... دههاتى ئه زمونه كانيان به نه نيتى

نه‌نجام ددها نه‌بادا هاوریکانیان پټیان بزائن و بینه جیگه‌ی مه‌سخره،
 راین چیروکی یه‌کیکیان ده‌گیریت‌وه که گه‌له‌نه‌زموونیکي نه‌نجام داوه
 و له کوتايشدا گه‌یشتووه‌ته کومه‌له نه‌نجامیکی گرنګ، که‌چی خۆی
 نه‌یه‌یشتووه چاپ ببن و وتوویه‌تی: خیزانه‌کم پټیوستان به نانه –
 واته ترساوه دواي چاپ بوون، زانکو ده‌ری بکن و خیزانه‌که‌ی بن
 شیو سه‌ر بنینه‌وه.

به برّوای تو، نه‌و ږیگریانه‌ی تا پټش سالی ۱۹۵۹ له سولیت
 کراون، له‌وانه ده‌چیت که له سییه‌کان له ئەمریکا ده‌کرا؟

دوکتور: ږیگریه‌کان له ئەمریکا، ته‌نها له ناوه‌نده زانستییه‌کان بوو
 و ده‌ولت هیچ ده‌ستیکی تیره‌نه‌ده‌دا؛ که‌چی له پرووسیا، ده‌ولت
 خۆی نوینه‌رایه‌تی ږیگریه‌که‌ی گرتبوویه نه‌ستو چونکه زانسته‌که‌ی
 به زانستیکی میتافیزیکی بوژوازیانه له‌قله‌م دابوو و وای ده‌کرد
 نه‌ش و نمای پو‌حیی و دینی له‌ناو خه‌لکیدا پهره‌ بگریته‌وه.

تروپکی ږیگریه‌کانی پرووسیا له سه‌رده‌می ستالیندا بوو. نه‌و
 سه‌رده‌می ناوی به‌داگیرکاری و "که‌سایه‌تی پهره‌ستی" ده‌رکردبوو.
 دوکتور فاسیلیف، سه‌روکی به‌شی فسله‌جه‌ی زانکوی لینینګراد ده‌لټ
 له سه‌رده‌می ستالیندا به‌نه‌ینی کاری له‌سه‌ر ده‌رئاساناسی کردووه و،
 په‌رده‌ی له‌سه‌ر لیکولینه‌وه‌کانی تا سه‌ره‌تا‌کانی ۱۹۶۰ لا نه‌داوه تا
 نه‌وه‌ی ده‌ولت خۆی بانگی ده‌کن و داوای لیکولینه‌وه‌ی لن ده‌کن!

دوکتور وهردی ده‌یداته ده‌می و ده‌لټ:

ده‌شن بوتړئ: به‌شیوه‌یه‌کی گشتی "ماده‌ بنچینه‌ی فله‌سه‌فه‌ی
 مارکسییه"؛ هر بویه‌شه مارکسییه ده‌قییه‌کان درّی هر باب‌ه‌تیک
 راده‌وه‌ستنه‌وه که ته‌فسیریکی ماددی هه‌له‌ه‌گرت؛ نه‌م تیزوانینه‌ش له

سەردهمی ستالیندا گەشەیی تەواوی کرد؛ ئەوەش ھۆی ئەو پرێگرییە زۆرەیی سەر دەمەکە پەتەتی.

تۆش ھەر زوو لەسەر ئەم زانایەت نوسیو! پێمان بێ تۆشی چ بەربەست و پرووبە پرووبوونەو ھەیک بوو پەتەو؟

دوکتۆر: ئەوەی لەم بارەییەو ھەبێم، سالی ۱۹۵۲ کە کتێبی (دەرئاسا کانی نەست) —م نوسی و سالی ۱۹۵۹ —ش کتێبی (خەون لەنیوان زانست و باوەردا)، مارکسییەکان بەرھەڵستیەکی زۆریان کرد و جێئۆی باشیشیان بە نوسەرەکانیان دا، چونکە شتیکیان لەبارەیی (پراڤەیی دەرئاسا) تێدا دەبینییەو، بەتایبەت لە بابەتی خەوندا.

لە سالی ۱۹۶۰یشدا یەکیک لە مامۆستا مارکسییەکانی ھەلگری بڕوانامەیی دوکتۆرا پەخنەوتاریکی درێژی لە یەکیک لە پڕۆژنامە مارکسییەکاندا نوسی و تێیدا وتی: بابەتی "ھەوالی خەونی" لە بابەتە میتافیزیکییەکانەو کە زانست بە ھیچ ئەنجامیک نەگەیشتوو و پێشی ناگات. خۆ ئەگەریش ئەفسانە و ئوستورە پرسیاریکمان ئاواستە بکەن و بڵێن: ئایا خەون دەتوانیت ھەوال لە داھاتوو بدات؟ ئێمەش بە نەڕی وەلام دەدەینەو چونکە ئەو بنچینەیی پرسیارەکی لەسەر دامەزراوە خورافە و ئەفسانەیی!

سەیر لەو ھەدایە، ھەر پاش چەند ھەفتەیک لە پروسایاو ھەوال گەیشتی کە ولاتەکیان ھەلوێستی دەرھەق بە زانستەکە لە ھەلوێستی دژووە بۆ پالپەستی گۆپیو. ئیدی نازانم چی بەسەر ئەو دوکتۆرە ھات ئایا ھەر ھەلوێستی گۆپی یان ھەر لەسەر ئەو مایەو کە ھەبوو!

بە بېرواي تو، ھۆى ئەو گۇرپانە لەناكاوھ لە ھەلوئىستى يەكئىتى
سۇقئەتدا چى بوو؟

دوكتۇر: لە سالى ۱۹۵۹، پۇژنامە فەپەنسىيەكان ھەوالئىكان بە
ناونىشانئىكى زەقەوھ بلاو كردهوھ لەبارەى ژىردەريايى گەردىلەيى
ئەمرىكى (تاوتىلۇس)؛ ناونىشانى ھەوالەكە: حكومەتى ئەمرىكى لەناو
ژىردەريايىيەكەدا كەسىكى بەكار ھىتاوھ كە خاوەنى توانايەكى گەورەى
سوسەكردنە و لە پىگەى ئەو توانايەوھ دەتوانىت پەيوەندى بە
كەسىكى دىكەوھ بگىت كە دوورە لى. پۇژنامە فەپەنسىيەكان
پرسىويانە: (ئاي سوسەكردن چەكىكى نوئى نەئىيە؟ ئاي ئەم ھىزى
سوسەكردنە لە جەنگەكانى داھاتوودا پۇلى گەورە و يەكلاكەرەوھ
دەبىن؟ ئاي سەربازە ئەمرىكىيەكان سەركەوتوو بوون لە دەرخستى
ھىزى شاراوھى پۇچ دا؟)

ئەم ھەوالە و گىشت پەراوئەكانى، بوونە جىگەى گرنكى ناوەندە
سىياسى و ھالگىيەكانى يەكئىتى سۇقئەت. ھەرچەندە دەولەتى
ئەمرىكا ھەوالەكەى بەدرو خستەوھ، كەچى دەولەتى سۇقئەت بېرواي
بە بەدروخستەوھكە نەكرد. پەنگە وايان زانىيىت ئەو بەدروخستەوھىە
بۇ فرت و فىل و گىلكردن بىت. پەنگە پووسيا لەوھ ترسابىت بى
خەبەر ئەمرىكا بدات بەلايدا و لەو بووارەدا جىي بەئىت!

ھەر لەو سەر و سەدايەدا دەزگای ھەوالگىرى سۇقئەت زانىيان
ماوتسى تۇنگ، سەرۆكى چىن دەولەتى پاسپاردوھ لەو بارەيەوھ
دەست بە توئىنەوھ بكن. دەنگوباس وا بلاو بوويەوھ و، ئەمەش
كەوتە پال ترسەكەى دەولەتى سۇقئەتەوھ؛ ھەر بۇيە كۇششى
زىاتريان لەو بارەوھ بەخەرچ دا.

ھەرەوتر، دوكتۇر فاسىلىف لەلايەن دەولەتەوھ بانگىشت كرا كە
خۇى بۇ ئەو زانستە نوئىيە تەرخان بكات و داھاتىكى زەبەلاحىشان
خستە خزمەت. ئەوئىش تاقىگەيەكى تاييەتى بەو زانستە لەسەر

تیجیوی دهولت کردهوه که دهیته یه کهم تاقیگه له و بووارهدا پاش تاقیگه که ی دانیمارک.

چون بوو ئه و به خیرها تنه ی ئه و زانسته قه دهغه یه کرا که دواتر دانی پیتا نرا و بگره نه ک دانپیدانان، به لکوو گرنگیه کی فرمیشی پی دره؟

دوکتور: له م باره یه وه چهند به لگه نامه یه ک هه ن. له سالی ۱۹۶۰ ئاهه نگیکی گه وره به ئاماده یی گه وره زانیانی پووسی به هوی داهیتانی رادیوو گیتدره. هه ر له و ئاهه نگه دا فاسیلیف هه ستایه وه و ئاماده بووانی شوک کرد به باسکردنی رادیوی عه قلی و وتی:

(له سه رده می ستالیندا هه ستاین به لیگولینه وه ی قولی بواری توانا دهرونییه ده رئا ساکان، به لام هه رگیز یه ک شتیشمان لی ئاشکرا نه کرد. ئه مرپوش ژیر ده ریاییه ئه مریکییه کان هه ستاون به کومه لیک ئه زموونی سووسه و ختوو ره کردن. بویه پتویسته خومان له بریاره کانی پتیشوومان ره ها بکهین؛ له سه رمانه سه ره له نوێ ئه م مه یدانه ده ر بکهین که خاوه نی زیندوویییه کی زوره).

پاشان ناوبراو دایه ده م قسه کانی و وتی: (ده رخستنی ئه و وزه یه ی که توانا دهرونییه ده رئا ساکان نوینه رایه تی ده کهن، هه چی که متر نییه له دوزینه وه ی وزه ی ئه تومی).

ئه وه بوو ساله و سال ژماره ی تاقیگه کان بۆ ئه م زانسته زیادیان ده کرد؛ ده ولته کۆمونیزمیه کانی دیکه ش چاویان له م ده کرد، به تابه تیش چیکۆسلوفاکیا و ده ولته ی سوؤفیه تیش له سالی ۱۹۶۷ زیاتر له ۱۲ ملیۆن پۆبلی بۆ ئه م بابته ته رخان کرد و ساله و سالی ش بودجه که ی زیاتر ده کرد تا گه یشته ۲۰ ملیۆن پۆبل.

ده ولته ی سوؤفیه ت هه ر به وه نده وه نه وه ستا، به لکوو ریکه و تن نامه یه کی له گه ل ده ولته ی هیند واژو کرد که هه ندیک له

یوگایه کان بنزیتیه پرووسیا تا بینه پشتیوان له لیکولینه وهی کاره
 ده رناسا سه مه رکان که هه ندیک له هینده کان له پښه یوگاوه ناویان
 پښه درکردوه.

ثایا ده سکوت یان نه زمونی تاییه تیان له م بوواره دا وه ده ست هینا؟

دوکتور: په که مین کاریک که زانایانی پرووس له م بوواره دا
 نه نجامیاند، له نیوان گیانه وه راندا بوو. هاتن و که رویتشکیکیان هینا
 دواى نه وهی به چکه ی کرد، بردیانه تاقیگه و ده ماخیان به نامیر دهوره
 دا تا له ره له رکانی بپتون. نه و جا هاتن و به چکه کانیاں خسته
 ژیرده ریاییه کی دووره وه لئی و یهک یهک به چکه کانیاں ده کوشت؛
 بینیاں ده ماخی نه م دایکانه په گرژبوونیکى له کاتى کوشتنى هه ریه ک
 له بپچووه کانیدا تندا دروست ده بیت. له نه نجامدا گه یشتنه نه وهی
 جوړیک له په یوه ندی کاروتیسی له نیوان دایکانه و به چکه که یدا هه یه،
 هه رچهنده ش لیک دوور بن.

له نیسانی ۱۹۶۶یشدا زانایانی پرووس نه زمونیکى هاوشیوه یان
 له سه ر مروف کرد و له شارى (نوفوسیبیریسک) که ده که ویته هه ریمى
 سبیریا، دوورى سى هه زار کیلومتر له پوژه لاتی شارى موسکو،
 نه زمون له سه ر پیاویک کرا که خاوه نى هیژیکى گه وره ی
 سووسه کردن بوو به ناوی (نیکولایف) له گهل کاورایه کیش له شارى
 موسکووه به ناوی (کامنسکى) ناگایان له یه کدى بوو. له کوتاییدا
 زانایان بویان دهرکهوت جوړیک په یوه ندی کاروتیسی له نیوانیاند
 هه یه.

نه م دوو نه زموننه ی زانایانی پرووس بوونه دهنگوباسی جیهان و،
 نيزگه هه والیه کان په خشیان کردنه وه. ئیدی ده ولته ی سؤقیه ت ناچار

بوو کاره دهرئاساکان به نهیننی ئه نجام بدات. دوکتور میلان دیزل - که یه کتکه له زانا چیکیه کانی ئه م بوواره- راشکاوانه وتی: پوسیا پشکی شیرى توژینه وه نهینیه کانی بۆ هیزه دهرئاسا دهروونیه کان دابین دهکات که ئه م توژینه وانه مه به ستیان خزمه تکردنی ئاسایشی دهولت و بهرگری لیکردنیه تی).

ئایا هیچ بهرچه کرداریکی ئه مریکی دژی دهسکه وته کانی یه کیتیی سقشیه ته به بووه؟

دوکتور: دهوله تی ئه مریکا له سه ره تاوه گرنگیه کی ئه وتۆی به بابته که نه دا و هیچ بره بودجه یه کی تاییه تییشی بۆ ته رخان نه کرد. ئه و گرنگیتدانه ش که هه بوو، له لایه ن گرووپ و کومه له خوجنیه کانه وه بوو. که چی له م دوا دوا یانه دا بۆی دهرکه وت چ که مه ترخه مییه کی له م باره یه وه کردووه و پوسیا ش پیتشی داوه ته وه، یان پیتشی ده داده وه؛ ئیدی لیره را گوژمه پاره ی زۆری بۆ ته رخان کرد و خستیشیه چوارچیه ی نهینیه سه ربازی و ئاسایشیه کان.

ئه وه ی بوویه جیکه ی سه رنجی حکومه تی ئه مریکا له م بواره دا ئه وه بوو: کومه لیک مووشه کی (ئیم ئیکس) سی شار دبوویه وه، که چی دواتر شوینه که ی له پینگه ی چه ند که سیکی خاوه ن توانای تاییه ته وه دوزرایه وه. ئه وه ش واتای ئه وه یه زۆریک له نهینیه سه ربازییه کان چیدی به نهینی نامینه وه و دهرئاساناسی پۆلی خۆی له جهنگه کانی داها تودا ده بینیت.

له سالی ۱۹۸۴، کتیبیک به ناوی (جهنگی عه قله کان) دهرچوو. نوسه ر تیتیدا مشتومپی ئه م بابته نهینیه یانه ی ده کرد. ئه ندامی گۆنگریسی ئه مریکا، چارلی پۆزیش ئاشکرای کرد: (ئه گه ری جهنگه دهروونیه کان له واقیعه وه زۆر نزیکن. رهنگه زۆریش گرنگ بیت

دەستۇبرد بىكرىت لە تويژىنەو دەرتاسايەكاندا بەو شىئەيەى نزيكەى
چل سال لەمەوبەر دەستۇبرد كرا لە ليكتۆلینەو ئەتۆمىيەكاندا و بوويە
مايەى بەرھەم ھاتنى بۆمبى ئەتۆمى).

بەر لەوھش، لە سالى ۱۹۷۷، ئيزگە ھەوالييەكان ھەواليكى گرنگيان
لەم بارەيەو ھاگويسەت. ئەويش: دەستگيركرانى رۆژنامەنوسىكى
ئەمريكى بوو بەناوى (رۆبىرت رۆت) كە گوايە بە سيخوپرى لەسەر
تويژىنەو دەرتاساكان تۆمەتبار كرابوو كە لە روسيا ئەنجام دەدرين.
ئەگەر ئەو ھاگويسەت بىت، ماناى واىە ئەمريكا سيخوپرى بەسەر
روسياو لە دەرتاساناسييدا دەكات، وەك چۆن پيشتر روسيا لە
بۆمبى ئەتۆمىيدا بەسەر ئەمريكاو كرى.

فهرمانپره وایهک هیژی سووسه کردنی نه بیت، به دوپرو و
به رژه وه ندیخواز ده وره دهریت

(گوفاری التضامن، ۲۴ / ۱ / ۱۹۸۷، ژماره ۱۹۸)

له هه لقه ی چواره م که لیزه دا بلاوی ده کهینه وه، باسوخواسه که مان
له باره ی هیژی سووسه کردنه وهیه. یه کتیک له هیزه دهرئاساکان که
زانستی (پاراسایکولوجی) گرنگی پین دهدات پینی ده گوتریت
(Telepathy). وتراوه ئه مه کاریکه رترین هیژی دهرئاسایه له
سه رکه وتنی مرقف له ژياندا.

دهنگوباس وا بلاوه که دهوله تی سؤقیهت گرنگی پین دهدات و
تویژه ره سؤقیهتیه کان تیندا گه یشتونه ته ئه نجامی گرنگ.
ئه و پرسیاره ی ده مانه ویت له جه نابیتی بکه یین ئه وهیه:

هژی چیه لیکوله ره سؤقیهتیه کان زیاتر له هه مووان گرنگی پین
ده ده ن؟ ئه ی ئایا گرنگترین ئه نجامه کان پینی ده یشتون چین؟
دوکتور وهردی به م شیوهیه وه لامی دایه وه:

دوکتور: زانیاری پنیوستم له م بارهیه وه نییه. واشی بۆ ده چم زانا
سؤقیهتیه کان وایان زانیبیت ده شیت ته فسیرینکی ماددی بۆ ئه م
دیاردیه بکریت. واته وهک تواناییه کانی دیکه به مه ته ل نه پچراوه ته وه
که غه یبی و رۆحیهیه کان بۆ پالیشتی بانگ شه کانیا ن به کاری دینن.
نابیت بیریشمان بچیت که فله سه فه ی مارکسی له دیارده کانی
که ردووندا دژی هه موو ته فسیره رۆحی و غه یبی و سه رنموونه ییه کان
را ده وه ستیته وه. له چاوپیکه وتنی پیشوودا باسی ئه وه م کرد چۆن

دهوله تی سؤقیهت دژی دهرئاساناسی - له سه ره تای دهرکه و تنیدا - وه ستایه وه و، به زانستی چینی بۆرژوازی و میتافیزیکی ناو ده هینا و تا سالی ۱۹۵۹-ش هر به رنگاری بوونه وه. ده ستیشیان تی وهرنه دا تا زانیان ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئەمریکا به نهینیی بۆ کاروباری سه ربازی خه ریکیه تی. ئیدی سؤقیه تیش له وه ترسا بیخه به ر بمینی و ئەمریکا له و بوواره دا پیتشی بکه ویت. ئەوه پالی پتوه نا پاره و توانایه کی زۆر له گه شه پیدانی ئه و بوواره سه رف بکات.

ده شلین پیتشی ئەمریکای داوه ته وه.

تویژه ره سؤقیه تیه کان گه یشتوونه ته ئه و دهره نجامه ی که ده شی سووسه کردن به له ره له ری کارۆتیه سی (کاره با و موگناتیس) رافه بکه ن که ئەم شه پۆلانه له ده ماخیکه وه بۆ دانه یه کی دیکه ده گوازیته وه ته واو به و شتیوه یه ی بئ ته ل له ئامیتریکه وه بۆ دانه یه کی دیکه ده گوازیته وه. ده ماخی مرؤف ده توانیت ببیته ئامیری وهرگری ئه و شه پۆلانه ی که ده ماخیکی دیکه ده یئیریت. هر لیزه وه یه هه ندیک که س توانای خویندنه وه ی بیرری دیکه رانیان هه یه؛ یان بیرری خویان به سه ر دیکه راندا ده چه سپین!

دوکتۆر قسه ده داته دم قسه کانی و شیتیری ده کاته وه:

تویژه ره سؤقیه تیه کان ده ستیان به ئەزموونه کانیان له سه ر ئاژه لان کرد و بۆیان دهرکه وت له نتوانیاندا هیزیکی به هیزی سووسه کردن هه یه و زمانیکی تایبه تیشیان بۆی هه یه. ئەزمونه سه ره تاییه کانیشیان له سه ر که رویتشک بوو، ئەوه ی له دیمانه ی پیتشودا باسما ن کرد که نیشانه یه کی به هیزی زانستی باشی تیدا ده خوینریته وه و ده نگو باسیشی به جتهاندا بلاو بوویه وه. هاتن و که رویتشکیکی دایکانه یان هینا و ئامیری له ره له رپتویان به ست له سه ری دایکانه که. به چه کانه یان له ناو ژێرده ریاییه کدا به درێژایی هه زاران میل دانا و یه ک یه ک کوشتتیا ن؛ بینیان میتشکی دایکانه که

چەند شەپۆلنكى توندى پىدا تىپەر دەپىت. ئەو ەش بەلگەى بوونى
شەپۆلى كارۋىسى بوو لەنىوان دايكانە و بىچوۋەكاندا.

لە نىسانى ۱۹۶۶يشدا ەستان بە ئەزمونىكى دىكە، بەلام ئەمجارە
لەسەر مەژۇف و ئەمىش دەنگۆپەكى فرەى لە جىهاندا داپەو.
ئەزمونەكە لەنىوان مۇسكۆ و ناوچەپەكى سىبىريادا بوو لە دوورى
سى ەزار كىلومەتر. لەو ناوچەپە كاپراپەك بەناوى (نىكۇلائيىف)
دانىشتىبوو پەيامەكانى دلى پىاويكى مۇسكۆپى بەناوى (كامىسكى)
دەخوئىندەو. شاپەنى باسە نىكۇلائيىف لە وەرگرتنى ەندىك پەيامدا بە
ەلەدا چو، ەروەك چۆن لە ەندىكى دىكەياندا بەباشى توانى
بىخوئىتەو. توئەران گەىشتە ئەو دەرەنجامەى سەرکەوتنى ەزى
وەرگرتەكەى سى ەپىندەى ياساى گرېمانەكانە.

سەرکەوتنەكانى نىكۇلائيىف لە وەرگرتنى پەيامە سووسەپپەكاندا بە
پىژەى ۱۲ لە ۲۰ بوو. ئەو ەش بەلگەى ەبوونى ەزىكى بەەزى
سووسەكردنە تىپدا، چونكە ئەگەر ئەو تواناپەى نەبوواپە، بەپى
ياساى گرېمانەكان دەبوو ئەنجامەكەى ۴ لە ۲۰ بوواپە. ديارە مەوداى
نىوان مۇسكۆ و سىبىريا وى كردوو پىژەى سەرکەوتنەكەى ۱۲ لە
بىست بىت؛ گەر بىتوۋ نىكتر بان، پىژەكەش زياتر دەبوو.

ەەرچۆنىك بىت، ئەزمونەكەى نىكۇلائيىف لە سەرزەمىنى سۇقپەندا
ەراى ناپەو و، پۇژنامەكان لى دووان و نىكۇلائيىفىشان ناونا
پادىۋى دەماخى.

پەكىك لەوانەى قسەى لەبارەپەو كەردبوو وتبوۋى: ئەو ەى
نىكۇلائيىف لەم بارەپەو لە ئەزمونەكانى سىبىريادا وەدەستى ەتتاو
وام لى دەكەن پاى خۇم بخەمە لای ئەو سۇقپەتپپانەى كە دەللىن
ەموو تاكىك بە پىژەپەك لەو تواناپەى تىداپە و ئەو تواناپەش
دەشپت بە مەشق پەرەى پى بدرىت!

دوکتور عهلی وهردی له باره ی هه واله که ی نیکولائیفه وه در یژه به قسان ده دات و ده لیت یه کیکی دیکه ئاوا تییینی خوی له سه ر بابه ته که وتوو که خوشی پسپوری بوواری پزیشکده ورونی بووه؛ ئه و به لگه یه ی نیکولائیف له بواری سووسه کردندا خستوو یه تییه روو، سوویدیکی گهره ی هه یه؛ به تاییه تییش ئه و توانایانه ی مرؤف که هیشتا زانست په ی پین نه بردوون. زورجار ئیمه له خه لکی ده بیستین باسی په یوه ندی سووسه کردن ده که ن له پیکه ی ئیمان وه، که چی ئیمان هیچ دهستیکی له م بوواره داییه. چاکتره ئیمه به پتره ویکی زانستیانه خومان بهینه ئه م مهیدانه وه و گوئ به شتی بیجکه ئه وه نه دهین. شایه نی باسیشه ئه زمونه که ی نیکولائیف له لایه ن هه ندیک بیرمهند و زاناوه رووی لی وه رچه رخیتر، به تاییه ت ئه وانه ی مه یلیکی مادیان هه بوو. یه کیکی له وانه له گۆفاریکدا به م چه شنه ی نووسیوه:

‘گواستنه وه ی وینه له ده ماخیکه وه بۆ دانه یه کی دیکه پزیستی به جۆریک شه پۆلی کارۆتییسی هه یه. تا ئیستاش دهستان به سه ر ئه و جۆره شه پۆلانه دا نه شکاوه. سه رباری ئه وه ش شتیک نییه بتوانریت ناوی سووسه کردنی لی بنریت.’

کاتیک نیکولائیف نو سه راوی ئه م دکتوره ی خوینده وه، ته حه ددی کرد و پنی وت ئاماده ی تاقیکردنه وه یه که به ئاماده یی دهسته یه ک له ماموستایانی زانکو و بلاوکارانی گۆفاره که. ئه ویش وه لامی ته حه ددا که ی دایه وه و له شوینی دیاریکراو کوبوونه وه. نیکولائیف تاقی کرایه وه و توانی بیرى دوکتوره که بخوینتیسته وه. ئه نجامی تاقیکردنه وه که ش، ماموستا که دانی به وه دا نا که له نکۆلیکردنی هیزی سووسه کردندا هه له بووه و له کۆتاییشدا وتی: ده بیت زانستیانه لیکۆلینه وه له م بابه ته بکړئ.

له دوکتور وهردی ده پرسین:

له هندیك له قسه كاندې وا درده كه ویت و تېت: هیزی
 سووسه كړدن لای گشت تاكېك هیه، به لام هیزه كی له په كېكه وه بډ
 په كېكې دېكه ده گړپټ، هه روهك چوڼ هیزی زیره كی له كه سه كاندې
 جیاوازه. ئایا نه و قسه په ته واوه؟

دوكتور: خو قسه كه ده لیت: گشت تواناكانی مروږ به شیوه په كی
 گشتی، چ در ئاساكان، چ ئاساییه كان، به پنی كه سه كان ئاسته كه شیان
 ده گړپټ. تازه بیش له پرووی زانستییه وه دركه و توه پیشكه و توانی
 ناو توانایهك چه شنی دواكه و توانی ناو هه مان توانا وان.

با نه و قسه په ی سهره وه كه میك پوون بكهینه وه:

بډ نمونه هیزی زیره كی ئاسایی ته ماشاكه ین كه خو قی له زانینی
 شته كان و چاره كړدنې كېشه كان و دوزینه وه ی په یوه ندی نټوان
 شته كاندې ده بینته وه. پړژه ی زیره كه كان له چاو ئاساییه كاندې په ك له
 سه ده. به هه مان شیوه دواكه و توه كانیش به هه مان پړژه له ناو
 خلكیدا هه. ئیدی زورینه ی خلكی كه ده كاته شه ست له سه د،
 زیره كی ئاسایان هیه و دواى نه مان نه وانه دین كه زیره كیان له
 سه ره وهیه. نه وانه شی زیره كیان له ئاستی ئاسایی كه متره - نه وانه ی
 راهاتووین به گیل یان به زیرهك ناویان به رین - هه ر تا قمېك له مانه
 پینچ له سه دی كومه لگه پټك ده هینن.

پوختایی قسه نه وهیه، هیزی سووسه كړدنیش چه شنی هیزی
 زیره كی به هه مان شیوه و پړژه له تاكېكه وه بډ دانه په كی دېكه
 ده گړپټ. ده بیت بیریشمان نه چیت نه و توژینه وانه ی له باره ی نه م
 هیزه وه نه نجام ده درین، هیشتا له سه ره تای پڼگه دان؛ ئیمه و مانانیش
 چاوه پټی سبه ی و دووسبه ی ده كه ین تا ببینن توژینه وه نویه كان
 چیمان پی ده لین.

له قسه کانتوه وا دهرده که ویت سووسه کردن دوو جۆر بن؛
 یه کتیکان وهرگرنتی بیرری دیگه رانه و ئه وی دیکه شیان سه پاندنی بیره
 به سهر دیگه راندا؛ واته یه کتیکان ئه ریتنی و ئه وی دیکه یان ئه ریتنی یان
 وهرگر و نیرهر، بۆ پای خۆتمان به نالتی؟

دوکتۆر: من وای بۆ ده چم نهک دوو جۆر، بگره چهن دین جۆره.
 ئه مه شم له بهر گاریگه ربوون بهو نوسراوه وت که له م دوا دوا یانه دا
 له باره ی زیره کییه وه خویندمه وه. بیردۆزه دهروونییه نوینییه که ی
 لیکۆله ری ئه مریکی، هاوارد گاردنهر، باسی ئه وه دهکات زیره کی ههر
 به ته نه ا یه ک یان دوو جۆر نییه سهک پیتشینان بیریان لی
 کردبوویه وه- به لکوو چهن دین جۆره. من مه یلم به لای ئه م جۆره یاندا
 ده چیت له کاتیکدا رهنگه سه به ی لیکۆله ران ده ری بخه ن بیرۆکه یه کی
 هه له یه. ههرچۆنیک بیت، ئه و قسه یه ی تو که هیزه که بۆ ئه ریتنی و
 نه ریتنی دابه ش ده که یه، خالی نییه له راستی- ئه گهر ته وای راستی
 نه بیت. هه ندیک له تو یژینه وه کانی بواری ده رئا سانه ی ده ریا نه خستوه
 هه ندیک کهس خاوه نی هه ردوو جۆره که ن و هه شه یه کیانی له وی
 دیکه به هیز تره.

دوکتۆر ده یداته ده می و ده لی:

بۆ نمونه نیکۆلائیف توانایه کی گهره ی له خویندنه وه ی بیرری
 دیگه ران، یان وهرگرنتی له مه و دایه کی دووره وه هه یه، له کاتیکدا
 ناتوانیت په یام بنیریت سه واته نار دنی بیرۆکه بۆناو میتشکی دیگه ران-
 مه گهر زۆر به که می.

به پیتچه وانه ی نیکۆلائیفه وه، که سیکی دیکه مان دۆزییه وه له روسیا
 به ناوی مۆنان که توانای نار دنی ههر بیرۆکه یه کی بۆ زیهنی به رانه ر
 هه یه. له م باره یه شه وه هه ستاوه به هه ندیک کاری سه یر که خالی نین
 له جوانی.

له وانه يه خراب نه بېت ليره كه ميک باسي 'مؤنان' -يش بکه ين وهک
 نه وهی باسی نیکولائیفمان کرد. مؤنان هیزی سووسه کردی ئه رینی له
 ته مه نی چوارده سالییه وه تیدا ده رکه وتووه و به کیک له کچه نزیکه کانی
 خوی خه واندووه و هه ندیک بیرۆکه ی خستووه ته میشکییه وه. کاتیک
 که که بیدار بووه ته وه، بیرۆکه کانی بق مؤنان گپراوه ته وه. کاتیکیش
 مؤنان لینی پرسویه چۆن ئه و شتانه ده زانیت؟ وتوویه تی: نازانم، من
 ئه و قسانه ئه که م که به زیهنمدا دین.

مؤنان دهستی کرد به پویشتن بق باخچه کانی شاری مۆسکو و
 له سه ر کورسییه ک داده نیشته؛ هه رکه س به ویدا تپیه ریایه، ئه م
 ده یخسته دلپیه وه وا هه ست بکات ملی ده خوریت یان زه رده واله یه ک
 به ملییه وه نیشتووه ته وه.

تویژه رانی سوؤقیهت له باره ی توانا کانی مؤنانه وه شتی زوریان
 بیست و ده ستیان کرد به تاقیکردنه وه له سه ری؛ هاتن و له ژووریک
 دایاننیشان و که سیکی دیکه شیان له ژووریکی دیکه دانیشان. مؤنان
 وای ده خسته دلی کابراوه که شتیک بهر سه ری ده که ویت یان لووتی
 باده دریت یان شتانی دیکه. کابرای به سته زمانیش شته کان ده هاتنه
 دلپیه وه و پتیا ن کاریگر ده بوو. ریژه ی کاریگره ربوونه که شی هه شتا له
 سه د بوو.

له هه ندیک له گوفاره کاندا له باره ی (میسنگ) مان خوینده وه که
 کابرایه که له گفتوگۆی پێشتردا باسی توانا ده رئا ساکانیت کرد. ئه و
 توانایه کی زۆر که وری له سووسه کردنی ئه ریتییدا هه یه. ئایا
 ده توانیت شتیکمان له باره ی توانا کانییه وه بق باس بکه یت؟ هه رچه نده ی
 ده زانیت؟

دوکتور: ميسنگ کابريه کی زور سەير و خاوەنی چەندین توانای دەرناسا، بەتایبەتییش توانای سووسەکردنی ئەرنییدا. یەکەمین جاریش کە هیزەکەى تیندا دەرکەوت ئەو کاتە بوو تەمەنى لە دەورووبەرى ئۆ سالليدا بوو، ئەوەش لە سالى ١٩٠٨ بوو کاتیک لە مالهوه لە پۆلۇنيا بەرەو بەرلین هەلات؛ شایەنى باسە پارەى شەمەندەفەرەکەى پەن نەبوو، بۆیە لەژێر یەکیک لە سەندەلییەکاندا خۆى قاییم کردبوو. پشکنەر هات و داواى بلیتی لێکرد و ئەویش پارچەیهک لە پۆژنامەى کۆنى دایە دەستى. وا خۆشى نیشان دەدا کە پشکنەرەکە خۆى بە بلیتەکەى ئەوەوە سەرگەرم کردووە. دواى ئەمدەست و ئەودەست کردنى کاغەزەکە، پشکنەرەکە وتى: مادەم بلیت پتیه بۆچى سەپراویتە ژێر ئەو کورسییە؟ دەى هەستە سەر پى؛ دوو کاتژمێرى دیکە دەگەینە بەرلین.

لە سالى ١٩٢٩، ئەو کاتەى سەربازەکانى هیتلەر پۆلۇنیایان داگیر کرد، ميسنگ لەوێ بوو و تەمەنیشى گەیشتبوو یە چل. هیتلەر خێرا بریارى دەستگیرکردنى ميسنگى داوو. بەلام ئەو توانى بەهۆى ئەوەى خستییە دلى پاسەوانەکانەو بەچە ژوورەکەى خۆیان، ئەویش زور خێرا بەر لەوەى ئەوان پەى بەرن، توانى بۆى دەرچیت و خۆى - لەژێر سەیارەیهکی بارهەلگردا بشاریتەو و - بگەینیتە ولاتى ڤروس.

دواى ئەوەى ميسنگ گەیشتە ڤروسیا، جۆزیف ستالین هەوالى زانى و بانگێشتى کرد بۆلاى خۆى. لەوێ بە هەندیک کارى دەرناسا هەستا کە ستالینى توشى سەرسوڤمان کرد. لەوێ چووبوو یە کێک لە بانکەکانەو و کاغەزێکی سەپى پێشکەشى خەزەندار کردبوو و واشى خستبوو یە دلپیهو کە ئەمە چەکیکە بە بەهای ١٠٠ هەزار ڤۆبل و دەیهوێ ئەو برە ڤاکیشیت؛ خەزەندارىش دواى تەماشاکردنى کاغەزەکە، برە پارەکەى ڤاکیشابوو و داوویە دەستى ميسنگ و ئاو پتیه و دەست بشۆ. دواى تاقیکردنەو، ميسنگ برە پارەکەى

هینایه وه بۆ بانک و دابووێه وه دهستی خهزنه دار، که چی ئه وه وهری نه گرتبووێه وه تا ئه وهی ئه مجاره یان ته ماشای کاغه زه کهی کردبووێه وه که سپی سپیه. ئا له وه ده مه دا شله ژابوو و که وتبووێه سه ر زه وی!

میتسنگ له مۆسکو به تاقیکردنه وه یه کی دیکه شی کردبوو؛ ئه ویش: ستالین داوای لێ کردبوو بچیه بینایه کی ده وله ت. فه رمانیشی به پاسه وانه کان کردبوو نه هیلن له بیناکه بچیه ده ره وه؛ که چی میسنگ توانی به ناویاندا تیپه پیت دای ئه وهی خستبووێه دلایه وه که ئه م به پیز (بیریا)یه، به رپرستیکی نه یینی پۆلیسی سو فیه تییه و ئه وانیش به و شیوه یه سلاویان لێ کردبوو که هه میشه له به پیز بیریا یان ده کرد.

سو دی کرده یی و زانستی له خویندنی ژیا نی میسنگ و هه ر که سکی خاوه ن توانای ده رئا سا چیه؟

دو کتۆر: خویندنی ژیا نامه ی میسنگ وه ک خویندنی ژیا نامه ی هه ر بلیمه تیکی زانست و هونه ر یارمه تیمان ده دات له توانا کانی مرۆف بگه ی و بشرانین چۆن وه به ره یانیا ن تیدا بگه ی له ژیا ندا.

گرنگی میسنگ له سووسه کردندا چه شنی گرنگی نیوتن له بواری فیزیا و ئه نیشتاین له بیرکاری و ئه دیسۆن له داهیتان و موته نه بیی له شیعر و خه لدوون له میژوو و کۆمه لئا سییدا وایه. ئه مانه تا قانه و ده گمهن و یه ک دانه له مانه له ناو سه دان ملیۆندا هه لده که ون؛ به لام له هه مان کاتیشدا وینه یه کی نموونه ییمان له مرۆف ده ده نی که خاوه نی چ توانا و هیژیکی هه مه چه شنه!

ئه مه بارودۆخی گشت توانا و به هره کانه له مرۆفدا. که سیک هه یه خاوه نی به هره یه کی گه وره یه و زۆر له سه ره وه یه، له خوار ئه مه

که سینگ هیه له بهر هکه دا که مینک خوار تره و پله به پله وهره
خواره وه. ده توانین بۆ هیزی سووسه کردنیش هه مان قسه بکهینه وه.
هه موو که سینگ بپیک له و توانایه ی تیندایه؛ زۆرینه ی خه لکیش له
دوخیکی مامناوه ندییدان، ههروهک چۆن له زیره کییشدا مامناوه ندن.
ئیدی که سانی سهرووتری وهک میسنگ هیه و که سانی
له خوار ووتریش.

وا ده رده که ویت هه رکه سینگ هیزه سووسه یه که ی له ژیا نی ئاسایی
خویدا له بواره جیاوازه کاندایه کار ده هیتیت به بی ئه وه ی خو یان
ههستی پێ بکه ن. بۆ نمونه ته ماشای هه ندیک باز رگانی سه رکه وتوو
بکه؛ دین و هیزه سووسه یه کانیان له خویندنه وه ی می شکی
کریاره کانیاندا به کار ده هیتن، یان بۆ پتوتی ئه و شتانه ی هه زیان
لیته تی. ئه وان ئه م کاره خو به خو ده که ن، به بی هه چ و یست و
خواستیکی خو بۆ ئاماده کراو. ئه گه ر خو یان به مه بزائن، رهنگه
دوخه که یان له کيس بچیت یان له بری سوود، به سه ر خو یاندا قولی
بکه نه وه. چونکه توانا نه سستییه کان له لایه ن هوش و بیر کردنه وه ی
لۆژیکیه وه له ناو ده برین.

یه کینک له باز رگانه سه رکه وتوو هکانی به غدا بۆی گیرامه وه که
ده توانیت سووسه ی دلی هه ر کام له کریاره نو ییه کانی بکات که دینه
نوسینگه که یه وه که ئایا فیللوییه یان پاک و چاکه؟ ئایا به ته مایه
مامه له که پیک بکه ویت یان په کی بخت و لێی دوودله؟ پیشی وتم:
سووسه کردنه کانی تا ریژه ی نه ووه له سه د له گه لیدا راستگو بوون.

وای بۆ ده چم، هیزی سووسه کردن و دلخویندنه وه به هه ردوو
جۆره ئه ریتنی و نه ریتییه که یه وه، په یوه ندی به و شته وه هه بیت که
خه لک ناوی لی ناوه (به خت)؛ ئیمه که سانی ک ده بینین له ژیا ندا
سه رکه وتوو ده بن، به بی هه چ هۆکاریکی دیار که هه ندیکیان ئاستی
زیره کییشیان تا راده یه کی باش له خواره وه یه. له وانه یه هیزه

سوسه‌ییه که یان له کاتی مامه له کاندای به بی ئه وهی خویان هه‌ست بێ بکه‌ن و بزانه‌ن، به کار به‌ینه‌ن. خه‌لکیش راهاتوون ئه‌و جۆره سهرکه‌وتنه به به‌خت و ئیقبال ناو به‌رن، چونکه هیچ هۆیه‌کی ئاشکرای بۆ نادۆزنه‌وه. په‌ندیکی باو له بازاره‌کانی به‌غدادا هه‌یه ناوه‌پۆکه‌کی ده‌لێت: بازرگان که ده‌چیته بازار، پتویسته عه‌قڵی له‌سه‌ر په‌فه‌یه‌کدا دابنیت. ئه‌وان مه‌به‌ستیان له‌وه‌یه: بازرگان نابیت عه‌قڵی ئاگای لۆژیکی له‌ مامه‌له‌کاندا به‌کار به‌نیت، به‌لکوو به‌پێی ختووره‌کان ب‌روات که هینه دلییه‌وه و بیرى لێ نه‌کردوونه‌ته‌وه.

راسه‌ته ئه‌گه‌ر بلیتم: زیره‌کیی لۆژیکی له‌ هه‌ندیک کاتدا توانای سوسه‌کردن خراپ ده‌کات. که‌سانیک ده‌بینین له‌ خویندنی قوتا‌بخانه سهرکه‌وتنیان به‌ده‌ست نه‌هێناوه، به‌لام دواتر له‌ بازاردا سهرکه‌وتوو بوون؛ هه‌روه‌ک چۆن که‌سانیکیشمان بینیوه له‌ خویندندا سهرکه‌وتوو و له‌ بازار سهرنه‌که‌وتوو بوون.

گویمان له‌ چیرۆکی بازرگانیکى سهرکه‌وتووی خاوه‌ن مال و مولک ده‌بیت که له‌ بازرگانیه‌که‌یدا زۆر پێشکه‌وتوو، که‌چی له‌ کاتی قسه‌کردندا فله‌فله‌ هه‌چی لێ تینا‌گه‌یت. سه‌رمان سووپ ده‌مینیت که ئایا چلۆن ئه‌م که‌سه به‌م بێ ده‌م و زمانیه‌وه ئاوا له‌ بازرگانیه‌یدا سهرکه‌وتنی به‌ده‌ست هێناوه. بیرى ئه‌وه‌مان نییه ئه‌گه‌ر به‌ده‌م و زمان بوایه، له‌وانه‌یه له‌ بازرگانیه‌که‌یدا قازانج سه‌ری مایه‌شى خواردبا چونکه به‌هره‌ی بازرگانى جیاوازه له‌ به‌هره‌ی زانست؛ هه‌رکام بواری تابه‌ت به‌ خۆیانیان هه‌یه.

که‌میک به‌ر له‌ ئێستا، خۆت له‌ بواری سوسه‌کردندا به‌ میسنگ به‌راورد کرد و وت ئه‌و له‌م بواره‌دا ده‌ستیکی بالای هه‌یه له‌کاتیکدا خۆت زۆر له‌دواوه‌یت. هۆی چیه‌ وا ده‌لێت:

دوکتور: کیشی من هر له مندالییه وه وهک هاوړیکانم خراومه ته بهر خویندن و ئاستیشم تیدا باش بوو، کهچی خانه واده کم خوا لئیان خوش بیت، هینامیانه دهره وه و خستمیانه بازار که ئیره شوینی باسی ئه وه نییه. بازاریش سهرنه که وتن دواى سهرنه که وتنی بق تومار کردم و له کوتاییدا گیشتمه ئه وه دهره نجامه ی: من هیچ بههره یه کی بازرگانیم تیدا نییه. من توانای خویندنه وه ی بیرى کپاره کانم نییه، ههروهک چۆن ناشتوانم کاریگه ریی له سهر بیرکردنه وه یان جی بهیلم. کپاره کانم هیشتا به ته وای نه ده هاتنه ژووره وه، خیرا پشتیان هه لده کرد و ده چوونه لای هاوسیکه م. له کوتاییدا قه دهر یارمه تی دام له ړنگه ی خویندنی ئیوارانه وه بگه ړیمه وه قوتابخانه و له سایه ی خوداوه سهرکه وتووش بووم.

هه‌لدانی جو نه‌یه به ئاسماندا و کهوتنه‌خواره‌وه‌ی میوه‌ی هه‌مه‌جۆر

(التضامن ۲۷ / ۲ / ۱۹۸۷، ژماره ۲۰۰)

زنجیره‌ی (الحديث الخمس) که له ژماره‌کانی پێش‌ه‌ودا له‌باره‌ی (ده‌رئاساناسیی هاوچه‌رخ) ه‌وه بلاومان کرده‌وه، لای هه‌ندیک خۆینه‌ر بوویه مایه‌ی هه‌لا و له‌لایه‌ن هه‌ندیک‌پانه‌وه نامه‌ی پش‌تگیری و وه‌پاس‌ترانین، له‌لایه‌ن هه‌ندیک‌پش‌پانه‌وه نامه‌ی ناکۆکی و په‌خه‌ و به‌رته‌کدانه‌وه‌مان پێ گه‌یشته‌.

چه‌ند نامه‌یه‌کیشمان له‌ خۆینه‌رانی ولاتی میسره‌وه پێ گه‌یشته‌وه که له‌باره‌ی راستیی چیرۆکی ده‌رئاسای ئه‌و کابرایه‌وه ده‌پرسن که له‌ سه‌ره‌تای ئه‌م سه‌ده‌یه‌دا ژیاوه و ناویشی سه‌لیم طه‌ه‌طاوی بووه‌!

بۆ جاری شه‌شه‌م ما‌جید سامه‌رایی گه‌یشته‌ به‌ دوکتۆر تا له‌باره‌ی ئه‌و که‌سایه‌تییه‌ سه‌یره‌وه‌ قسه‌ی له‌گه‌ل بکات که کاره‌کانی هی ئه‌وه نین بپوایان پێ بکریته‌.

له‌ دوکتۆر وه‌ردی ده‌پرسین: ماده‌م به‌دواداچوون بۆ ده‌رئاسا‌کانی مرۆف ده‌که‌یت، ئه‌وا ده‌بیت شتیک له‌باره‌ی سه‌لیم طه‌ه‌طاوییه‌سه‌وه بزانیته‌... چی له‌باره‌وه‌ ده‌زانیت و پات له‌باره‌ی کاره‌ ده‌رئاسا‌کانییه‌وه چییه‌؟

دوکتۆر: ئه‌م پیاوه‌ ماوه‌یه‌کی زۆره‌ وه‌فاتی کردوه، که‌چی هه‌شتاش خه‌لک باسی خۆیی و کاره‌ ده‌رئاسا‌کانی ده‌که‌ن. پۆژنامه‌کانیش ماوه‌ باسیکی ده‌که‌ن. خۆم له‌میسر بووم کاتیک مشتومر که‌وته‌ نیوان نووسه‌ره‌ یار و نه‌یاره‌کانییه‌وه. منیش هه‌ولم دا به‌قه‌د توانای خۆم لێ بکۆلمه‌وه و له‌ به‌ته‌مه‌نایه‌م له‌باره‌یه‌وه‌ پرس‌ی و ئه‌و پۆژنامه‌ و گۆفاره‌نه‌ش که‌ هه‌بوون، خۆیند‌نمه‌وه‌.

هيوام وايه کتينيکي تاييهت له باره ی نه و پياووه ده رچيت، هروک چو نه باره ی راسپوښتني روسی و هومی سکولته ندی و هوديني نه مريکي و بيجگه نه مانه وه ده رچوه.

ده توان نه وه ی له باره ی ميسنگه وه گوتم، بز شيخ سه ليميش بيليمه وه. له ديدگای مندا نوينه رايه تني دوڅيکي تاييه تې ده رئاسا ده کات که زانستی ده رئاسا ناسي هاوچه رخ لني ده کولتته وه. به لام به داخه وه ده بينم هه نديک له پوشن بيره کاني لای خو مان هيش تاش به چاری نکولی يان خوگه وره ترگرته وه ته ماشای نه م بابه ته ده که ن، هر به و شيوه يه ی به ر له نيو سه ده کرديان. نه وه تا سه رده م گزراوه و له گه ليشيدا پيره وي بيرکرده وه. که چي نه وان له بيرکرده وه ياندا هر نه وه تان له سه ر پيره وه که ی جاری جارانيان.

دوکتور وهردي که ميک پشووی دا و نه وسا ده ستی پي کرده وه.

شيخ سليم طه هطاوی له هه شتا کاني سه ده ی نوزده هه مدا له داييک بووه. باوکی ناوی بدرالدين) بوو. له سه رزه ميني حيازه وه به ره و ميسر کزچي کردووه و له ناوايه ک به ناوی (جه رجا) باری خستووه. نه دی له ویش شيخ سليم هاتووه ته دنيا. باوک له سالی ۱۹۰۱ وه فات ده کات؛ شيخ سه ليميش ناچار نه وي ته رک ده کات و ملی پيگه ی 'سو هاج' ده گریت. به لام له وي وهک تيکرای خه لکی له خانودا نيسته جي نه بوو، به لکوو له گورستان ژيا. زوربه ی کاته کانيشی پوت و قووت بوو، له و خوارده نشی ده خوارد که خه لکان ده هاتنه سه رقه بران و ده ياندايه يان توزقه له پاره يه کيان پي ده به خشی. نه و داوی له خه لکی نه ده کرد، کاتيکيش شتيکيان پي دده، ته نها نه وه نده ی هه لده گرت که به سی بوو. زورينه ی کاته کاني له نويز و تاريخ کردني خودادا به سه ر ده برد. عه بدوللا وهه یی پاشا پتي زانی که ده کاته باوکی نيارواني به ناوبانگی ميسری، يوسف وهه یی. شتانیکي ده رئاسا و سه رسامکه ری لي بينی؛ نه بله ق بوو، ئیدی په يوه ندييه کاني له گه ل

پتەو کرد. کاتیکیش عەبدوللا وەهەبی پاشا لە قاھیرە نیشتەجێ بوو، شێخ سەلیم ماوە نا ماوەیەک لە سوهاجەو دەهاتە سەردانی. لە کۆتاییدا پاشا داوای لە شێخ سەلیم کرد گۆرستان تەرک بکات و لەو ئۆتاقەدا نیشتەجێ ببێت کە لە کۆشکی پاشادا بۆی تەرخان کراوە. شێخ سەلیمیش داواکە پەسەند دەکات و لەو ئۆتاقەدا دەسڕەوێ. ئەو پۆژانە یوسف وەهەبی منداڵ یان میزمنداڵ بوو. هەلی بۆ پەخسابوو زۆریک لە کارەکانی شێخ سەلیم ببینیت. ئیدی لە گەورەیی خۆیدا و پاش وەفاتی شێخ سەلیم، دەستی بە باس و خواسی تواناکانی کردبوو. کارەکانی شێخ سەلیم ھەمەچەشن و دەرئاسا بوون. خەلکی ناوچەی نزیک گۆرستانەکە دەماوەم شتیان لێ دەگێڕایەو. دواتریش کارەکانیان دەگێڕایەو کە ھاتبووێ قاھیرە و لەوێ سڕەوتبوو.

بەلام گرنگترین شت قسەکانی یوسف وەهەبی کە ماوەیەک نەکەم لەگەڵیدا ژیاوە.

دوکتۆر وەردی بەردەوامە لە گێڕانەو:

یوسف وەهەبی ھەمیشە لە باسی منداڵی و میزمنداڵی خۆیدا یادی شێخ سەلیمیشی دەکردەو. لە ساڵی ١٩٥٤، یوسف وەهەبی چەند زنجیرەیک لە یاداشتەکانی خۆی لە گۆڤاری (أهل الفن) قاھیرەدا نوسی. لە ژمارەی ٢٤ی ئایاریشدا یادێکی شێخ سەلیمی کرد و دەقی نوسراوەکەشی ئاوەھا بوو:

بە گەژە و حەپۆل و ساویلکە "ئیماندار بە ئەفسانە" ناوم براوە، بەلام ئەوانە نە ئەفسانە، نە وەھم و نە توپڕەھاتن. ئەوانە گەلەپاستییەکن ھەزاران کەسی سەردەمی شێخ خۆیان شایەتی بوون. ھەموو خەلکی صەعید (ناوچەی گۆرستانەکە) و گەورە زانایانی میصر برۆیان پێ کردبوو. ئەو پیاوێ توانایەکی تەواوەتی لە کەویکردنی جێنۆکەدا ھەبوو، چی پتویست بواوە بۆیان ساز و تەیار دەکرد. لە ھەمان کاتیشدا ئیماندارێک بوو تا دوا پاددە ئیمانداربوون.

موسولمانیک هیچ فەرزێکی لە دەست نە دەچوو؛ هەموو چرکە ساتیک ستایش و تاریفی خودای دەکرد و هیچیشی لە خۆیندەواری نە دەزانی).

ئەم وتارە بوو یە مایەی تورە بوونی هەندیک نوسەری میسری و بە تایبەتیش نوسەری بە ناوبانگ "سەلامە موسا". ئەم نوسەرە وتە یەکێ لە پۆژنامەی (الأخبار) لە ۳۰ ئایاری ۱۹۵۴ بە ناوێشانی (شەللاقاری یوسف وەهبی) و تێیدا داوای کردبوو پەنجا یان سەد شەللاق لە یوسف وەهبی بە هۆی بلاوکردنەوە خورافات لە نێو گەل و نیشتماندا بدریت.

لە سالی ۱۹۷۲ شدا یوسف وەهبی وتە یەکێ دیکەی لە یاداشتەکانی بلاو کردەووە کە تایبەت بوو بە شیخ سەلیم و لە پۆژنامەی (آخر ساعة)، ۱۹—ی تەموزدا بلاو کردەووە و لە کۆتاییەکییدا دەقاونەق ناوێهێنای: نوسێوه:

(مەبەستم گومراکردن نەبوو و یارمەتیشم لە خەیاڵ و ەرنەگرتوووە بۆ ریکخستنی شتەکان و واشم لە عەقلەکان نەکردوووە بەزۆر بپروا بەم دیاردانە بهێتن. بەلکوو تاکە مەبەست و مرازی دڵم ئەوێه زانا و بیرمەندانیک پەیدا ببن بتوانن شیکارییهکی دروستی دیاردەکە بکەن. ئێستەکانی لە ئەوروپا کۆپی تایبەت دەگیریت بە ئامادەیی زانا و پۆشنبیرەکان بۆ ئەوێ خۆیان شایەتی ئەوێ بن کە شیخ سەلیم دەیکات، بەلام لە سنوورێکی دیاریکراوتردا. هێشتاش دەلیم خودا زانائترە و ەرن ئەوێ ەلە ناکات، بۆیە بەرد و قووپ بارانم مەکەن).

ئایا دەکرێ شتی لە دەرئاساکانی شیخ سەلیمان بۆ بگێڕیێوه تا لە سروشتەکی تێگەین؟

دوکتور: وهک پيشتريش ئاماژهه بۆ کرد، ده رتاسا کانی شيخ
سهليم زور و همه چه شن بوون. هينده به سه سه دانه يان له زاری
يوسف وهه سه وه بگيرينه وه.

جیڑو کی یہ کہم:

نهمه‌یان له کۆشکی عەبدوللا وەهەبی پاشا له قاهیره پووی داوه که ده‌کاته باوکی یوسف وەهەبی -وەک که‌میک له‌مه‌وهر ئاماژه‌ی بۆ کرا. پاشا سیاسەتمەدار و پیاوانی ئایینی و شاعیر و ھۆنەرانی بانگیشتی کۆشک کردبوو تا شتیۆک پێکەوێ بھۆن و شایەتی کارە دەرئاساکانی شیخ سەلیمیش بن. کاتیکی شتیۆ تەواو خورا، پاشا سەری ھێناوە لای گۆچکەکی شیخ سەلیم و پیتی وت تووشی عەبەبەیک بوو و ئەو دەتوانیت دەرپازی بکات لەو عەبەبە؛ ئەویش ئەوێ بوو خزمەتکارەکان بیریان چوو بوو میوە بکڕن و ئەم دەبوو پینەیی ئەو وەزەعە بکات. شیخ سەلیمیش داوای جونەبھێکی لێ کرد کہ پارەمی مسرپیە. تۆزیککی ئەمدیودیو کرد و دواتر ھەڵیدا بە ھەوا. لە چرکەساتیکدا کۆمەلێک میوە بەربوونەوێ سەر خوان (سفرە) -ئەکە و ئامادەبووانی ئەبەلق کرد. یەکیک لە ئامادەبووان قیراندی و شینی بەوێ تۆمەتبار کرد کہ جنۆکە بەکار دەھێنیت و کابرایەکی سووکە. شیخ لەم قەسەیی دلی گەردی گرت و خراپ توورپە بوو. شیخ ھاواری کرد (ئادەیی لێ بدەن)، کابرا بە پشتدا کەوت و ھەستی دەکرد بە کوتەکیکی شاراوێ کوتەککاری دەکری و تکا و لالەیی لە پاشا دەکرد تا بە شیخ سەلیم بلیت بەسە لینی نەدات. پاشاش داوای لە شیخ سەلیم کرد پێگری بکات لەو کوتەککارییە. ئەویش کردی و ئینجا ھۆلەکەیی جیھتشت. ئەوسا ئامادەبووان گەیشتنە ھاواری کابرا و دەستیان خستە ژێر بالی و ھەلیان ستاندەوێ.

چیرۆکی دووهم:

له شه‌مه‌نده‌فه‌رده‌دا قه‌وما كه له سه‌عه‌یده‌وه به‌زه‌و قاهیره ده‌هات. كات: بیسته‌كانی ئهم سه‌ده‌یه (واته سه‌ده‌ی بیستم)، له ده‌ورانی پاشایه‌تی موحه‌مه‌د مه‌حمود پاشا. سه‌رۆكه‌زیران سواری فارگونیکی شه‌مه‌نده‌فه‌ری تاییه‌ت به‌ خۆی ببوو، هه‌والی بیستبوو كه شیخ سه‌لیمیش له‌و شه‌مه‌نده‌فه‌رده‌ایه.

له‌و سه‌رده‌مه‌دا شیخ سه‌لیم ناوبانگی داخسستبوو و، ده‌چویه هه‌ر شوینێك ده‌بوویه ده‌نگوباس. سه‌رۆكه‌زیرانی هه‌یلی بوو بانگی بکاته فارگونه‌كه‌ی خۆی تا كه‌مێکی بدوین؛ شیخیش هات. كاتیك وه‌ختی خواردن هات، چیشتیك هه‌نرایه به‌رده‌ستی سه‌رۆكه‌زیرانه‌وه كه گوشتی كولیوی تێدا‌بوو. سه‌رۆك وای نیشاندا گوشته‌كه باش نییه، بۆیه داوای له شیخ كرد له پێگه‌ی جنۆكه‌كانه‌وه گوشتی‌کی خوشی بۆ به‌یئیت. شیخ لێی پرسى له چ چیشته‌خانه‌یه‌کی قاهیره‌وه هه‌زی لێهه بیگاتی؟ سه‌رۆك ناوی چیشته‌خانه‌ی (فلاش)ی برد كه ئه‌وسا ناوی له دیواندا بوو. شیخ داوای نرخێ گوشته‌كه‌ی له سه‌رۆك كرد، ئه‌ویش جونه‌یه‌كێ ته‌لای دایه؛ شیخیش جونه‌یه‌كه‌ی له په‌نجه‌ره‌وه هاویشته و پاشا كه‌مێك ده‌ستی لێوه‌ برده‌ ده‌ره‌وه و بابۆله‌یه‌کی گوشتی له‌سه‌ر سینی به‌ چه‌تال و چه‌قۆوه خسته به‌رده‌ستی...

دوكتۆر عه‌لی وه‌ردی درێژه به‌ باسه‌كه ده‌دات:

چیرۆکی سێهه‌م:

له شه‌قامی موسكی له قاهیره و له دووكانی كاهرایه‌کی جه‌واهیرفرۆشی یۆنانیدا روویداوه. یوسف وه‌هبی و دو براكه‌ی موحه‌مه‌د و مه‌حمود و شیخ سه‌لیم هاتوون بۆ سه‌ردانی. شیخ سه‌لیم ویستی شینك بکات، بۆیه ده‌ستی برد بۆ ئه‌نگوستیله‌یه‌ك كه

نقیمیکی یاقووتی به سهره وه بوو و پرسسیاری نرخه که بی لئ کرد،
 خاوه نه که شی وتی: شەش جونه یه شەخیش یه ک جونه یی دایه؛ کابرا
 تووره بوو و موسیتله که ی هه لگرتوه و خستیه وه نئو نمایشگاهه و
 ده رگاکه شی به کلل داخست، که چی موسیله که هاته وه دهستی شیخ؛
 هه مدیس خاوه نمولک وه ری گرتوه و خستیه وه شوینی خوی،
 ئه ویش هه مدیس هاته وه دهستی شیخ. کابرا هاواری کرد و پۆلیسی
 بانگ کرد و ئه و حه شاماته هه موو بۆ سهیری به زمی شیخ خپ
 بوونه وه.

که چی ئه نگوسیتله که له دهستی شیخدا ون بوو. شیخ به
 پۆلیسه که ی وت: موسیتله که له باخه لی تودایه، پۆلیس دهستی به
 گیرفانیدا کرد و له ناو قیزه و هاواری خه لکدا دۆزییه وه. پۆلیس
 نوورایه وه تا دهستی شیخ ماچ بکا. ئه وسا خه لکه که هوتافیان ده کیشا
 و داوای به ره که ت و فه پریان له جه نابی شیخ ده کرد. گه وه ره فرۆشیش
 دهستی به گرین کرد و داوای عه فووی له شیخ کرد. ئه و ده مه شی
 شیخ له گه ل یوسف و دوو برا کهیدا سواری گالیسکه که بوو، خه لکه که
 دوايان که وتن و هاواریان ده کرد (وهلی، وهلی، وهلی خودا).

پێگه م بده بلیت: ئه و چیرۆکانه ی جه نابت گێراتنه وه، ناچه ئه قلمه وه
 و ناتوانم به روایان پهن بکه م و زیاتریش مه یلم به لای رایه که ی سه لامه
 موسادا ده چیت که یوسف وه هبی تاوانبار کرد بوو به وه ی خورافه و
 شتانی هه لیت په لیت له ناو مه ردوومدا بلاو ده کاته وه. ئیدی نازانم
 هه لویتست ده رباره ی من و ئه و چیرۆکانه ش چیه؟

دوکتور: هه قی خۆته وا بلیت؛ منیش ئه و کاته ی بۆ یه کمجار گویم
 له و چیرۆکانه بوو وه ک تو بووم، تا ئه وه ی دواتر زانیم له جیهاندا
 که سانی دیکه ش هه ن توانا کانیان هه چی که متر نییه له مانه ی شیخ
 سه لیم. زانایان هاتن و لێیان کۆلینه وه و سه ره نجام توشی سه رسامی

بوون چونکه له لایه‌کوه نه‌یاندەتوانی بەدرۆی بزانی چونکه بەچاوی
خوین بینیوانه، له‌ولاشه‌وه بریوان پێ نه‌ده‌کرد چونکه له‌عه‌قلاندا
جینگه‌ی نه‌ده‌بوویه‌وه، واته‌ ته‌فسیر و ڕافه‌ نه‌ده‌کرا.

هه‌لوێستی زانست ده‌ره‌ق به‌م ده‌رئاساناسیه‌ له‌ سه‌ده‌ی
بیسته‌مدا زۆر جیاوازه‌ له‌ هه‌لوێستی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌می. سه‌ده‌ی
نۆزده‌هه‌م سه‌ده‌ی له‌خۆبایی‌بوونی زانست بوو؛ زانایان به‌هۆی گشته
دۆزینه‌وه‌ گه‌ردوونیه‌وه، له‌که‌ولی خوین چووبوونه‌ ده‌ر. خه‌یالیان
ده‌کرد که له‌ گشت هه‌مه‌کیه‌کان (کلیات) یی گه‌ردوون تیگه‌یشتوون.
شیتیکی ئه‌وتۆی ناروون نه‌ماته‌وه‌ مه‌گه‌ر چهند ورده‌کارییه‌کی
هه‌نده‌کی و هه‌ر له‌م سۆنگه‌یه‌شه‌وه‌ په‌له‌یان بوو له‌ به‌درو‌خسته‌وه‌ی
هه‌ر دیارده‌یه‌ک که له‌ زانسته‌ سوورداره‌که‌ی خوین به‌ده‌ر بووایه!
چه‌شنی ئه‌و قوتاییه‌یان لێ هاتیو که بته‌ماکانی زانستیک ده‌خوینیت
و ئیدی وا ده‌زانیت گشت زانسته‌که‌ فێر بووه‌ و ده‌توانیت بریاری تیدا
بدات.

بو‌خنه‌ر* له‌ نیوه‌ی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مدا هات و گوته‌زایه‌کی خسته
دیوانه‌وه‌ و له‌وساوه‌ ئه‌و گوته‌زایه‌ی بووه‌ته‌ ده‌ستووری زانایان و
ناتوانن به‌ هیچ کلۆجیک -له‌ بیرکردنه‌وه‌یاندا- لێی لاده‌ن، ئه‌ویش: "له
گه‌ردووندا بێجگه‌ ماده‌ و جووله‌ شیتیکی دیکه‌ نییه‌."مانای ئه‌وه‌ش:
ئو یاساییانه‌ی ماده‌ و جووله‌ هه‌لده‌سو‌پێتن و ئیته‌ له‌م
سنووردارییه‌ی خۆماندا تێبینیان ده‌که‌ین، هه‌ر ئه‌وانه‌ن که گشت
جیهان هه‌لده‌سو‌پێتن و هه‌ر شیتیکی ناکۆک بێت له‌گه‌ل ئه‌مانه‌دا، بێ
شک نازانستی و ئاوه‌زنایه‌سه‌نده‌.

گوته‌زاکه‌ی بو‌خنه‌ر تا کۆتاییه‌کانی ئه‌و سه‌ده‌یه‌ و به‌راییه‌کانی
سه‌ده‌ی بیسته‌میش هه‌ر به‌سه‌ر زانایاندا زال بوو؛ ئیدی له‌و ماوه‌یه‌دا
ئه‌تۆم و تیشک و بیردۆزی کوانتیم و پێژه‌یی و شتانی دیکه‌ هاته‌
کۆپێ... زانایان هۆشیان وه‌به‌ردا هاته‌وه‌ و تیگه‌یشتن که به‌ته‌نها

مادده و جووله فەرمانرەوای جیهان نین؛ بەلکوو سەرپرژە لە نینھی
کە بە گوتەزاکە^{۱۲} بۆخەر ڕاڤە ناکرین. هەرگا سوچی نەتییەک
دەردەخەن، دنیاوەک نەتیی ئالۆزترین لێ دەردەکەوێت.

لەمڕۆدا زانایان کاتیک هەوایی دەرتاسایەکی لەم شێوەیە دەبیستن
لەمە ی شێخ سەلیم، خێرا دژی پاناوەستتەو و بەدرۆی ناخەنەو،
بەلکوو هەول دەدەن خۆیندەوێکی بابەتییانە ی بیتلایەنانە ی بۆ بکەن؛
ئیدی دۆزینەوێ هۆی ئەم دەرتاسایانەش دەخەن ئەو کات و پۆژە ی
کە زانست پێی دەگات و قسە ی خۆی تێدا دەکات.

دوکتۆر وەردی درێژە بە بابەتەکە دەدات و دەلێت:

زانست هەر لە پەرەسەندنی بەردەوامدایە. ئەو شتە ی ئەوسا
زانست بە ئەستەمی دەزانی، ئیستا کە وتووێتە بازنە ی لواو
(مەکن) —کەنەو. ئەگەر بە کەسێکی سەدە ی هەژدەمان بگوتایە:
ئامێریک دیت لە دووری هەزاران میلەو وێنە ی پروداوەکان بە
رەنگاوپرەنگ (ملون) —ی دەگوێزیتەو، هەرگیز برۆی بە قسەکانمان
نەدەکرد. پەرەنگە قسەکەشمانی بە گەمە یان مەسخەرە دەهاتە بەرگوێ.
کەچی ئیستا ئەو ئامێرە یەکیکە لە بەلگەنەویستەکانی نێو ژیانمان.

لە کتیی نوسەریکی عەرەبی سەدە ی سیانزەهەمدا خۆیندەوێ کە
پێشەنگی سەردەمەکە ی خۆی بوو. بێنیم ئەو ئەستەمانە دەژمێریت
کە لە هیچ کات و شوێنێکدا عەقڵی مرقوف قەبولیان ناکات. یەکیک
لەوانە: لە پۆژەلات گوێبیستی دەنگێکی پۆژئاوا بیت. کاتیک ئەو
خۆیندەوێ، ئاواتم خواست نوسەرەکە زیندو ببوایەتەو و گوێی لەو
دەنگە بگرتایە لە بەغداوە دەردەچیت و دەگاتە ئەمریکا وەک ئەوێ
کابرا لەگەڵ کەسی تەنیشت خۆیدا قسە بکات.

^{۱۲} - گوتەزا: مەقوله: category

له سالی رابردودا له یه کیتی سؤقیه تاقیکردنه وه یه که نهجام در، وا ههست دهکم تیشکیکیشی خسته سهر دهرئاساکانی شیخ سهلیم و هاوپی شهکانی. تویره رهکان دوو که سیان هینا که خاوهنی هنزیکه گهره ی ئهرینی و نهرینی سووسه کردن بوون و یه کیکیان له مۆسکۆ و ئهوی دیکه شیان له لینینگراد دانا. داوایان له وهی لینینگراد کرد چهند شه پۆلیک بنیتر بق ئه وهی مۆسکۆ. ئه وهی مۆسکۆ گیانی له تاو ئه و شه پۆله به هنزانه که و ته ژان و هاوار کردن. دوا ی که مپک دۆخه که پیچه وانه بوویه وه و ئه می دیکه یان شه پۆلی بق ئه وهی مۆسکۆ نارد و ئه مجاره ئه و له تاو ئازار پیچی دهخوارد وهک ئه وهی جیکه مشتی یه کتریان له سهر پرومته ده بینرا وهک بلیی که شه پی دهسته و ئیخه کرابیت.

یه کیک له تویره رهکان به ناوی دوکتور ئیدوارد قومۆ هاواری لی به رزبویه وه و وتی: (ئه مه ی دهیبینین له سهر وو گشت خه یالاتیکه وه یه).

ئه وهی سهرنجی راکیشام ئه و وه سفهی یوسف وه هبی بوو بق شیخ سهلیم که توانای ره های له رامهتانی 'پهری' نا هیه و چی گهرهک بین بۆی ئاماده ئه کن و فرمانی یهک چرکه دوا ناخن. ئه م قسه یی یوسف وه هبی ده مانکیشیه نیو بابتهی جنۆکه و ئه و خورافه بین بنه تایانه ی پتویه گری دراو. ئه و جا رای جه نابت له م باره یه وه؟ دوکتور: ئیمه ده بیت قسهکانی یوسف وه هبی وهک گپهره وه یهک وه رگری نهک وهک تویره ریک. جیاوازییهکی زل له نیوان گپهره وه و تویره ردا هیه که نابن تیکه ل بکرین.

ئه و کاته ی یوسف وه هبی شته که ده باته وه سهر پهری و جنۆکه، ئه وه ئه و به زمانی ره شه خه لکی میسر ده دویت. راستیه که شی

پەشەخەلکی میسر ھەر وەک پەشەخەلکی عێراق وایە. پەشەخەلکی میسر وەک ھى ھەموو سەردەم و شویتیک بابەتە سەیرەکان دەپنچنە ئەو چەمک و زاراوە خوپیۆەگیراو و سەنووڕە دیاریکرداو ھى زانیارییەو ھەیانە. بۆیە لە ولاتە پۆژھەلاتییەکان راھاتوون ھەر شتیکی سەیر پووبدات، دەپنچن بە کاری جێۆکەوہ.

پاستە ئەگەر بلیم: بیرۆکەى جێۆکە لە دێر زەمانەوہ لەناو مرقۇدا سەرى ھەلداوہ؛ ھەر لەو کاتەى کەسانى چەشنى شىخ سەلیم کاری سەیروسەمەرەیان لەدەست بێنراوہ. کاتیک بینویانە کەسێک لە پێگەى ھەواییەوہ ئەو شتەى دەپھەوێت دیتە بەردەستى؛ یان بەبى ئامرازیکى دیار، دھکەوێتە وێژەى کەسێک و باش باشى فەلاقە دھکات، بى گومان دەبێت وای حساب بکەن کەسانیکى نەبێنراو ئەو کارە دھکەن.

نابیت بیریشمان بچیت کە زیادەپۆیى پۆلى گەورەى لەم زەمینەیدا گێراوہ. مرقۇف ھەر بە سەروشت حەزى لە زیادەپۆییە. ھەرگا شتیکیان لە کەسێک بە جۆریک بینى، بى شک لە راگۆیزانەکەیدا دەبیت زیادە و سەر و کلکی بۆ بکەن. مرقۇف ناتوانیت شتیک پێک وەک ئەوہ بگێریتەوہ کە بینویەتى و بیستووێتەى، ئیلان و بیلان دەبیت یان بەسەر یان بەوسەردا کەم و زیادى بکات بەو ھەست و سۆز و لایەنگیریە ئەرینى و نەرتینیانەى ھەیتەتى. ھەرودھا زیادەپۆییەکە لەگەل زیاتر بلاوبوونەوہى ھەوالەکەدا زیاتر دەبیت. ئەمە بۆ ھەوالى شىخ سەلیم و جێۆکە و ھەر ھەوالیکى بلاو بەنا خەلکیدا پاست و دروستە!

من لە بۆچوونى سەلامە موسا دەرھەق بە یوسف وەھبى، شتیک لە راستى دەبینم. ئەوہى یوسف وەھبى لەبارەى شىخ سەلیمەوہ دەپلێت، دەبیتە پەواجدان بە بابەتى جێۆکە و گشتاندى خورافە

له باره‌ی جنۆكه‌وه له‌ناو ده‌نگی گشتیدا، نابیت بیریشمان به‌یت كه ولاتانی نوستوو پرن له ده‌ججال سیفت كه بانگه‌ش‌ه‌ی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل جنۆكه‌دا ده‌كهن و په‌ك چركه‌ش له فریودانی خه‌لكی پشوو ناده‌م. بۆیه وای ده‌بینم له گێرانه‌وه‌ی چیرۆکی شتیخ سه‌لیم و هاوشیوه‌كانیدا یارمه‌تییه‌ك پیشكه‌شی ئه‌و ده‌ججالانه ده‌كریت تا بروه به‌پیشه چه‌په‌له‌كه‌یان بده‌ن. تو چ ده‌لنی؟

دوكتۆر: ئه‌م رایه‌ی تو له هه‌ندیک پرووه‌وه له رای بیرمه‌نده مارکسییه‌کانی یه‌کیتی سۆڤیه‌ت ده‌چیت ئه‌و کاته‌ی ئه‌م بابته له پوژئاوا ده‌رکه‌وت ده‌یانگوت ئه‌مه یارمه‌تیده‌ری بیره غه‌یبی و رۆحیه‌کان ده‌کات. که‌چی له کۆتاییشدا ناچار بون دانی پێدا بنین و توێژینه‌وه و لیکۆلینه‌وه‌ی له‌باره‌وه بکه‌ن. هه‌رچه‌ند هه‌شتاش هه‌ندیکیان له‌سه‌ر بیروکه کۆنه‌که‌ی خۆیان ماونه‌ته‌وه و دژایه‌تی ده‌کهن.

راستییه‌که‌ی ئه‌وه‌یه، ئیمه‌ش جاری وایه پرووبه‌رووی راستیگه‌لیکی زانستی ده‌بینه‌وه که بیه‌ش نییه له گری گۆیره و ته‌نگه‌به‌ری، ئه‌وه‌ی له زمانی ئینگلیزیدا پنی ده‌لین (Dilemma). بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک له راستیه‌ نۆیه‌کان ده‌بیته مایه‌ی زیانی کۆمه‌لایه‌تی، که‌چی له هه‌مان کاتیشدا پنیسته بلاو بکریته‌وه چونکه ئه‌و زیانه‌ی له پیرگیی بلاوکردنه‌وه‌یدا ده‌که‌ویته‌وه، په‌نگه گه‌وره‌تر بیت له خودی بلاوبونه‌وه‌که‌ی له درێژخایه‌ندا.

ئه‌و پروا خورافیانه‌ی له‌ناو په‌شه‌خه‌لکدا بلاو ده‌بنه‌وه، هیدی هیدی به‌هۆی کاریگه‌ری شارستانییه‌تی هاوچه‌رخه‌وه چرایان به‌روه خامۆشی ده‌چیت. له سه‌ره‌تای ئه‌م چاخه هاوچه‌رخه‌وه له ولاته پیشکه‌وتوه‌وه‌کاندا داویه له کزی و پووکانه‌وه، ئیستاش نۆره‌ی پووکانه‌وه‌یه‌تی له کۆمه‌لگه نوستوو و دواکه‌وتوه‌وه‌کاندا. ئه‌م شه‌پۆله هه‌نده به‌تین و تاوه، هه‌رچی بیته پنی، له‌گه‌ل خۆی رای ده‌مالی.

بۇ نموونە تەماشى بىرۈپرواي جىنۇكە بىكە بەر لە پەنجا سال.
 ۋەبىرەم دى ئوسا خەلكى لە ھەموو شوۋىن و كاتىكدا جىنۇكەيان
 دەبىنى و بەتايىبەتەش لە تەنگەي شەودا. ئەگەر پەلە سىبەرىكت دىتبا،
 خىزا دەنگوت جىنۇكەم بىنىۋە. ئەگەر بەچكەي يەككىك نەخۇش كەوتبا،
 دەيانبردە لاي فالچى نوشتەي بۇ بنوسىت تا لە جىنۇكە و چاۋى
 ھەسود بەدوور بىت.

ئەۋەي جىگەي سەرنجە، تا نوورى كارەبا زىاتر بىت و بە زۇرتىر
 ناۋچە و ئاۋايدا بلاۋ بىكرىتەۋە، بىرۈكەي جن و پەرىش كەمتر
 دەبىتەۋە. ئەۋ فانۇسە بىچكولانانەي ئوسا خەلكى سوۋدىان لى
 دەبىنن، يەككىك بوون لە گەۋرەترىن ھۆكارى بلاۋبوونەۋەي عەقىدەي
 جن لە شار و لاتدا. ئەۋ نوۋرە لاۋازە پرتەپرتكەرەي لە گشت شەقام
 و مالىكەۋە دەھاتە دەرى، ۋاي لە خەلكى دەكرد شىۋەي جن بىكەن و
 تىبىنى جوولە و ھەلەبز و دابەزەكانيان بىكەن. ھىشتاش ئەۋ
 رۇزگارەنەي مندالىم بىر دىتەۋە كە فانۇسمان بە چلاكەۋە ھەلدەۋاسى
 و بۇ ھەركۈي دەچۈين، جىنۇكەكان دوامان دەكەۋتن. بەلام ئىستا
 نەۋەكانم لە ھىچ شىۋىنكەۋە جىنۇكە نابىنن و، ھىچ ھۆكارىكىش نىيە
 پالىان بۇ ئەۋ جۆرە بىر كىردنەۋەيە پىۋە بىت.

پوختەي قىسان: ئىمەۋمانان نايت لە بلاۋبوونەۋەي ھەۋالى نوۋى
 زانستى بىلەمىنەۋە، ئەگەرچى بە شىۋەيەكى كاتىش بىتە ھۆي
 بلاۋبوونەۋەي خورافە. بىگومان شەپۇلى شارستانىيەتى نوۋى
 دەستەبەرى لەناۋىردىنى ئەۋ خورافانەي دوۋرۋەرمان دەكات.

هه‌ندیکیان تاکیک ده‌خه‌وینن و هه‌ندیکیش گه‌لیک

(التضامن ۱۹۸۷ / ۲ / ۱۴ ژماره ۲۰۱)

له زنجیره‌ی "گفتوگۆکان له‌گه‌ل دوکتۆر وه‌ردی" له‌مه‌ر زانستی ده‌رئاساناسی (پاراسایکۆلۆجی)، ماجید سامه‌پایی بابته‌ی خه‌واندنی موگناتیسسی ده‌رووژینیت؛ ئه‌و بابته‌ی به‌لای دوکتۆر وه‌ردیه‌وه گرنگیه‌کی زانستی گه‌وره‌ی له‌ بازنه‌ی زانستی ده‌رئاساناسی نویدا هه‌یه. ده‌قی گفتوگۆکه‌ش به‌م شیوه‌یه‌ بوو:

ده‌شنی کورتیله میژوویه‌کی خه‌واندنی موگناتیسیمان پهن بلین؟ ئه‌ی له‌ که‌یه‌وه له‌ میژووی مرقفدا به‌کار دیت و له‌ که‌یه‌شه‌وه زانست دانی پێدا ناوه‌؟

دوکتۆر: خه‌واندنی موگناتیسسی هونه‌ریکی کۆنه و خه‌لکی له‌ دێر زه‌مانه‌وه به‌پن ئه‌وه‌ی له‌ گرنگیه‌که‌ی بزائن به‌کاریان هێناوه. له‌گه‌ل جادوو و فال و ئه‌و جۆره بابته‌انه‌دا تیکه‌ل بووه و تا کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌هه‌میش هه‌روا مایه‌وه تا ده‌رکه‌وتنی دوکتۆر (ئه‌نتۆنی مسمر)، که‌ هه‌ولی دا به‌پن تیکه‌لاکردنی جادوو و فال به‌کاری به‌یئت و ناویشی لینا (موگناتیسسی زینده‌یی) و، له‌ پێگه‌یه‌وه چه‌ند نه‌خۆشیه‌کی جه‌سته‌یی و ده‌روونی چاره‌سه‌ر ده‌کرد. په‌نگه‌ گونجاو بیت که‌میک باسی ئه‌م که‌سایه‌تییه‌ - و ئه‌و ماندوویه‌تییه‌ی له‌ پێگه‌ی ئه‌م بانگه‌وازه‌ نوێیه‌دا توشی بووه - بکه‌ین.

(مسمر) له‌ ۱۷۳۴ له‌دایک بووه و له‌ فیه‌ننا پزیشکی خۆیندووه. سه‌ری له‌ ئه‌لمانیا و سوئیسرا و فه‌ره‌نسا داوه. ئه‌و شته‌ی خۆی

نمایش کرد و وه که ناوی نابوو موگناتیسسی زیندهیی. بهو بۆنهیه وه ناوبانگی پهیدا کرد و له لایه که وه پشتیوان و له لاکه ی دیکه شه وه نه یار و دژی بۆ خۆی کو کرده وه. له سالی ۱۷۸۴ لیژنه یه کی زانستی بۆ تاقیکردنه وه ی مسمر کو بوویه وه. نه نجامی لیگۆلینه وه که: گوايه جادووگر و فالچییه - زۆر به داخه وه!

ناوبراو له سالی ۱۸۱۵ و ه فاتی کرد که هیتشتاش بانگه وازه که ی له نیوان وه رگرتن و په تکرده وه دا بوو. پاش نه میش له بهریتانیا کابرایه ک ده رکوت که توانی له باره ی خه واندنی موگناتیسسییه وه بابه تیکی زانستی جیگه ی پیز پیتشکه ش بکات، نه ویش دوکتور (جهیمس برید) بوو، له دایکبوی ۱۷۹۵. نه مێرخاسه نه و خه واندنه ی دۆزییه وه که نه مړۆ هیه و له هه ندیک وه هم و لیلیش خاوینی کرده وه. هه ر نه و ناوی خه واندن (Hyfnotism) شی لیتا و وشه که ی له زمانی یۆنانی کۆنه وه وه رگرتبوو.

نه میش چه نی مسمر به شی خۆی نه یاری لی پهیدا بوو که شتیکی نامۆ نییه چونکه نه وه ناموسیکی مړویییه و شوینه واری له گشت شوینکاتیکدا هیه. به حاسه تم مړۆتیک ده توانیت داهیتانیک نمایش بکات به بی پهیدا بوون و زیتبوونه وه ی چه ند نه یار و پتگریک - به هه ر شیوه یه ک له شیوه کان بیت.

تاوه کو نه مړۆش، خه واندن به شی خۆی هه ر نه یار و دۆژمنی هیه. به لام - به خۆش - حالیه وه - ژمایه یان پۆژ به پۆژ که متر ده بیتیه وه. له سالی ۱۹۶۱، نه و کاته ی ده وله تی سۆقییه پتگی دا به مامۆستا فاسیلیف تا توژیینه وه ده ر ئاساناسییه کانی ده ست پین بکات - که پیتشر له سه ری حه رام کرابوو: ناوبراو هه ستا به سازکردنی کۆر به ندیک به ئاماده یی هه ندیک مامۆستای زانکۆی لینینگراد که خۆشی سه رۆکبه ش بوو له وئ. له باسی دانیشته که دا ده زگای (تاس) باسی نه وه ی کردبوو که یه کتیک له پۆژنامه وانه کانی ئاماده ی

کۆرپهندهکه ههستاوه تهوه به ستایشه وه باسی هه ندىک له ده رئا ساکان دهکات که دوکتور فاسیلیف لىکولینه وه یان له سه ر دهکات و ده لیت: (سه رده مى ئه وه گوزه را خه لکی خه واندى موگنا تىسیان به جورىک له فرت و فیل ده زانی؛ وائىسته کانی بۆ چاره سه رى نه خوش به کار ده هینریت).

ده کرى شتىکمان له باره ی سروشتى خه واندى موگنا تىسیه وه پى بلیت؟ ئایا چ جیاوازییه کی له گه ل خه وئى ئاساییدا هیه؟

دوکتور: خه واندى هه چ جیاوازییه کی له گه ل خه وى ئاساییدا نییه، مه گه ر ته نها یه ک شت، ئه ویش خه وىکی ده سترده له رىگه ی پىوتنه وه ده خرئ له مرؤف؛ ئه و پىوتنه ش له لایه ن (خه وینه ر) —ه وه یه که خه وتوه که ده که وینه ژیر کارىگه رى خه وینه ره که وه به شىوه یه ک ئه وه ی پى بلیت به یی دوودلی و په ژاره له زۆرىنه ی کاته کاند ده یکات.

پاسته ئه گه ر بلین ئه و که سه ی ده خه وینریت هه م خه وتوه و هه میش بیدار. خه وتوه له به ر ئه وه ی هه چى چوارده ورى هه سست پى ناکات و نابینیت؛ بیدارىشه له به ر ئه و په یوه ندىیه ی به خه وینه ره که یه وه هه یه و بىننى ئه و شتانه ی خه وینه ره که ی ده یه ویت به هه ق یان به تال پى بىنیت. په شى لى دهکات به سه ی؛ بۆگه نى لى دهکاته گولاو، هه بوو دهکاته نه بوو، یان نه بوو لى دهکاته هه بوو.

له هه ردو خه وه که دا - ئاسایى و موگنا تىسى - عه قلى ئاگا داده پۆشریت و عه قلى ناخودئاگا (نه سست) ده که وینه کار. به لام که وینه کارى نه سست له خه وى ئاساییدا بىسنور و په هایه و هه چ کۆت و به ندىک ناییه سستیه وه و ئالوده ی هه وه س و ئاره زووى سه رکۆتکراو و ئیلهام و شتانی تىکه ل نییه که وا دهکات رافه کردنه کی

زۆر دژوار بىت. بەلام لە خەواندندا نەست ملکه چى ئاماژەکانى
خەوتنەرە و لە هەندىک کاتىشدا زيانبەخشە.

لە توێژەرى پرووسى (فاسىلىف) —هەوات گواست که وتووێتى:
خەواندن بۆ چارەسەرى پزىشکى بەکار دىت! بەلامانەوه گرنگە
ئەومان بۆ پروون بگەیتەوه؟

گرنگترین بەکارهێنانەکانى خەواندن بۆ چارەسەرى ئەو
بیمارىيانەى که لەسەر شتى دەروونى دروست بوون... ئەوهشى
لەلایەن خەوتنەرەوه پێى دەگوترىت، کهم تا زۆر یارمەتى دەدات لە
چاکبوونەى نەخۆشییەکەى. ئەو گەنجەى توشى لاوازی سىکسى
بووتەوه، خەوتنەر لە پێگەى خەواندەوه سودى پێ دەگەینىت و
نىگا دەنێرتە مێشکىیەوه که ئەم لە پروى سىکسىیەوه بەهێزە.
هەرەها ئەو ژنەى لە ئەنجامى غیرەى زۆر لە پیاوێکەى توشى
شەلەلى هیستى بووه، خەوتنەر دەتوانىت یارمەتى بدات و دەرەکەى
بەپەڕینىت. راستىیەکەى ئەوهیه: لایەنى دەروونى لە زۆربەى
نەخۆشیەکاندا پۆلى گەرە دەگێرت. هەر بۆیەش خەواندن بە
شێوێک لە شێوەکان پۆل لە شىفاگرتندا دەگێرت.

هەمدیس خەواندن بۆ تەرککردنى ئالودەبى بەکار دىت. لە
دوکتۆرىکەوه بەناوى (بیرنارد جیندس) —هەوات دەگێرنەوه که چارەسەرى
پیشکەش بە زیاتر لە هەزار ئالودە کردووه و لە زۆربەشیاندا
سەرکەوتوو بووه. شێوەکەشى: ئالودەبووهکەى خەواندووه و
قومىک شەرابى داوەتى و نىگای بۆ کردووه که ئەمە ماددەیکى پیس
و پۆخلە و پێى وتوو بەرشیتهوه. ئیدى لەوساوه شەرابى لەبەرچاو
کهوتوو.

پزیشکیکی دیکه له چاره سهری قه له ویی راده به دهری ژناندا سهرکوتن به دهست دهیتیت به شیوه یهک نیگای بق دهکردن که نه گهر یهک پارووی زیاتر بخویت له وهی دیاری کراوه، ههست به دل تیکه لهاتن دهکیت و حزت لیه برشیتته وه. بهم شیوه یهش دهیتوانی له ههر ههفته یهکدا یهک کیلو له کیشیان داگریت.

له نه خوشخانه یهکی له ندهن خاتوونیکیان هیتا گرنی شیرپه نجهیی له مه مکیدا دروست ببوو. دهمی ویستیان بهنجی بکهن و نهشته رگه ریی بکهن، دیتیان گهر بهنجی بکهن، دلی راده وه سستیت. بانگی دهروونیزیشکیکیان کرد و نیگای بق کرد وا له که ناراهه کانی پرفیترای فهره نسا و ههست به نهرمه سهرمایهک دهکات به لام به بی نازار. خاتوونه که به رده وام بوو له خه و نه موگناتیسسیه که ی بهو شیوه یه ی خه وینه ره که پنی دهگوت له کاتیکدا پزیشک خه ریکی نهشته رگه ریه که ی بوو. پاش ته واو بوونی نهشته رگه ریه که، خاتوونه که ههستا له خه وی موگناتیسسی و تی: (ههر به پاستی خه و نیکی خوش بوو! خه ریک بووم له شاریکی سپی له باشووری فهره نسا له که نراوه کانیدا پیاسه م دهکرد و دار و درهختی خورمام ده بیینی داچه میبونه وه سهر دهریا شینه که).

دهرئاسای زقرمان له لایه ن خه وینه ره موگناتیسسیه کانه وه بینوه و بیستوه؛ په یوه ندیی نیوان خه واندن و دهرئاسا چیه، نه وه ی که زانستی دهرئاساناسیی نوی لئی ده کرلیته وه؟

دوکتور: په یوه ندیی دهرئاسا باوه کانی نیو گومه لکه و خه واندن ههرس ناکریت. هینده به سه لیره دا باسی په یوه ندیی نیوان خه واندن و سووسه کردن و خستنه دل بکهین؛ نه وه ی بیرۆکه یهک ده هاوینه میشکی که سیکي دیکه.

له به‌شی پیتشودا باسی ئه‌وه‌م کرد هیزی سووسه و خستنه‌دل که‌م تا زۆر له گشت بنیاده‌میکدا هه‌یه. هه‌یانه هیزه‌که تیندا به‌تین و هه‌شه بیتینه. ده‌شبن ئه‌وه بلین: ئه‌م هیزه نه‌ستییه و له‌کاتی خۆ خه‌ریککردن به‌ بیرکردنه‌وه‌ی ئاگایانه و کاروباری دنیاوه‌ لاواز ده‌بیت. هه‌رچی له‌کاتی خه‌واندن موگناتیسیشدا، بیرکردنه‌وه‌ی ئاگایانه‌ی لۆژیکی له‌ زیه‌نی مرقّدا لاواز ده‌بیت یان هه‌ر دیار نامینیت و نه‌ست خۆی به‌ته‌نها ده‌میتیت‌وه و خۆشی پاده‌ستی خه‌وینه‌ر ده‌کات. ئا له‌م کاته‌دا هیزی خستنه‌دل له‌وپه‌ری خۆیدا جیلوه ده‌کات.

خۆم له‌ سالی ۱۹۳۸دا یه‌که‌م ئه‌زموونی خه‌واندن موگناتیسیم کرد و دواتر ئه‌زموونه‌کان زۆرتر بوون. پوخته‌ی هه‌وه‌ل ئه‌زموون ئه‌وه‌بوو یه‌کیک له‌ خه‌وینه‌ره به‌ناوبانگه‌کانی نیشتمانی عه‌ره‌ب هاته‌ عێراق که‌ یاریده‌ریکیشی له‌گه‌ل بوو وا بلاوی کردبوویه‌وه که‌ کو‌ری خۆیه‌تی. ئه‌دی ئه‌وان له‌ سه‌که‌زکانی به‌غدادا چه‌ندین چالاکیان ئه‌نجامدا که‌ کو‌ره‌که‌ی ده‌خه‌واند و وای لێ ده‌کرد له‌ ڕیگه‌ی دلخوینده‌وه‌وه‌ بیرۆکه‌کانی بخوینیت‌وه. خوا کردی هه‌لم بۆ ڕه‌خسا له‌ دانیشتنیکی تایبه‌تا -پاش پیدانی کریکه‌ی- له‌گه‌لی دانیشم. ئه‌وسا هه‌ستا به‌ خه‌واندن یاریده‌ده‌ره‌که‌ی و داوای له‌ منیش کرد له‌ پارچه‌ کاغه‌زێکدا ناوی خۆم و باوک و باپیر و پیشه‌ و نازناو بنوسم. پاش ئه‌وه‌ی خۆی خویندییه‌وه، پرسپاری له‌ یاریده‌ده‌ره‌که‌ی کرد، ئه‌ویش به‌ته‌واوی ئه‌وه‌ی نوسرا‌بوو وتی. به‌ ئه‌زموون بۆم ده‌رکه‌وت یاریده‌ره‌که‌ له‌ زیه‌نی مامۆستا که‌یه‌وه ئه‌و شتانه‌ی وه‌رگرتوه، نه‌ک له‌ زیه‌نی منه‌وه. بۆ ئه‌وه‌شی له‌وه‌ دلنیا به‌وه‌، هه‌ندیک پرسپارم له‌ یاریده‌ده‌ره‌که‌ کرد که‌ خه‌وینه‌ره‌که‌ نه‌یده‌زانی، که‌چی وه‌لامه‌که‌ی یان نا‌روون بوو، یان نا‌راست.

دواتر لیم ڕوون بوویه‌وه ئه‌و یاریده‌ده‌ره‌ له‌ ئاستیکی به‌رزی دلخوینده‌وه‌دا نه‌بووه‌ چونکه‌ له‌ گه‌شته‌کانم بۆ ده‌ره‌وه‌ی عێراق

یاریده ده رگه لیکم بینی ده یانتوانی بیر دیگه ران راسته وخو بخویننه وه به بی یارمته خه وینه؛ ههروهک یاریده ده رانکی دیگه شم بینی، وپرای هیزی دلخوینده وه، شتیشیان ده بینی. ئه مه هیزی بینی شتانه له دور یان له پشت پرده وه پنی ده گوتری چاوتیزی.

په یوه ندیی خه واندن به جادو وه چیه؟

دوکتور: مه به ست له جادو چیه؟ دیاره جادو دو مانای جیاوازی ههیه و ماناکه ی لای گه لانی سه ره تایی جیاوازه له هاوچه رکه کان. په رگه ئه تو مه به ست له جادووی چاوتیت، ئه وه هیزی که ده توانیت جه ماوه ر بخه وینیت و شتانیکیان له بیجگه شیوه ی خویندا نشان بدات یان شتانی ئاماده نه بوویان نشان دهدات.

نابیت ئه وه مان بیر بچیت که خه وینه ر ده توانیت هه ر بیچمکی ده به وه ی له زیه نی خه وینه راودا دروستی بکات. ده به ویت نشانی بدات و شیری به ره وپووی دی، یان ئه وه تا له باخاتیکی به سییه ری پر جوباردا؛ یاخوود له ده شتیکی کاکه به کاکه، یان هه ر هینه نه پیشچاویکی دیکه خه وینه یی که خه وتوه که به راستی بزانت و وا بزانت پرستییه کی.

هه مدیس نابیت ئه وه شمان بیرچیت که خه وینه ره کانیش ئاستیان جیاوازه. هه یانه تواناکه ی فراوانتره و ده توانیت زیاتر له یه ک و دووانیک -کۆمه لیک- بخه وینیت و ئه وه ش بخاته دلپانه وه که خوی ده به ویت. ئه مه ئه وه بوو که جادوبازه کانی سه رده می پیغه مه ر مووسا کردیان به و شیوه یی -له پیشتردا- ته ورات و -دواتر- قورئان باسیان کردوه. قورئان وای باسی ده کات که (جادوویان له چاوی خه لکی کردوه: سحرُوا أعین الناس)؛ ئه وه ش واته: جادو وگه ره کان

جه ماوه ره که یان خه واندووه و وایان لئ کردوون ئەو دار و گوریس و تیلایانه یان لئ بیته مار.

که منداڵ بووم گویم له به ته مه نه کانی خۆمان بوو باسی جادوو بازیکیان ده کرد له شهسته کاندای سده ی پابردوو (١٨٦٠ هـ کان) هاتبوویه عیراق به ناوی (مه لکه م خان). هه والی سهیری زۆریان له باره وه ده گێژایه وه. بهندهش له سه ره تا وه له بهر نامۆیی باب ته کان بپروام پێ نه کرد تا دهستم گیر بوو له کتییی نوسه ری به ریتانی (برسی سایکس) که له ئێران ماوه یه ک ژیا بوو و ده نگوباسی ده رتاسا کانی مه لکه م خانی له که سیکی جی متمان وه بیستبوو که خۆی به چاوی خۆی بینیبووی.

به ته مه نه کان ده یان گێژایه وه که ئەو جادو بازه که نزیک هه لواس راوه کانی دوو کانه کانی بازار ده بوویه وه، شته کان به ره ولای کیش ده بوون وه ک ئەوه ی موگناتیسی پێ بیت. جاریکیان میوانداری کرابویه سه ر خوانچه یه ک که مریشکی سووره و کراوی تیدا بوو؛ ویستبووی مه سخه ره به ئاماده بوویه ک بکات، مریشکه که ی دهستی به پیش چاوی ئاماده بووانه وه فراندبوو. والیی به غداش دوا ی بیستنی ده نگوباسه کانی، بانگیشتنی لئ کردبوو و له کۆره که شیدا زانا و ماقوولانی بانگ کردبوو. مه لکه م خان پیشی خۆیانی به و مقه سانه پێ بپین که بۆ برینی بۆله ترێکان دابوونی. ئەو کاته شی سه ردانی لهندهنی کردوه، شتانیکی سه یر و سه مه ره ی کردوه که خه لک ئەهلق بین و بینه باسی پوژنامه کان.

له هه ندىك كۆيىتىدا باسى شىتىكت كردووه به ناوى (خهواندىنى
جه ماوهرى)، ئووه چىيه؟ چ پروپهكى لىكهوو يان جىاوازى له گەل
خهواندىنى موگناتىسىدا ههيه؟

دوكتۆر: به برۆى من خهواندىنى جه ماوهرى جوړىكى سادەى
خهواندىنى موگناتىسىيه. مرؤف هەر له مندالىيه وه چەندىن ئىلهامى
به ردهوام له بارهى بابته عەقیدهى و پيوهره ئەخلاقى و خوونەرته كان
له كۆمه لگه كه په وه وهرده گرىت. ئەمەش خۆى له شىئوه خهواندىنكدا
ده بىنىته وه كه ناتوانىت جيهان له بىجگه ئىره وه بىنىت. زۆرىك له برۆا
و پيوهره كان كه له گەلاند تىبىنىيان ده كهين و به لامانه وه زشت يان
ناعاقلانن، كه چى له دىدگای دىكه رانه وه، ئەوانى تىيدا گهره بوون
له وپهرى جوانى يان عەقدايه. ئو له چوارچىوهى ئو خهواندنانه وه
تى ده پوانىت كه له گەلىان گهره بووه له كاتىنكدا ئىمه له پرووانگى
خهواندىنكى دىكه وه ته ماشاى ده كهين. خۆ ئەگەر ده كىنهى له جىگه
ئەودا باین، ده قاوردهق وهك ئو بىرمان ده كرده وه.

خهواندىنى جه ماوهرى له كۆمه لگه شپرزەكاندا ده گاته چله پۆپه
خۆى. له عىراقىش زۆرمان بىنىوه. تاك كاتىك خۆى دهلكىنىت به
كۆمه لىكى شپرزە وه، خۆى بىر ده چىته وه و لەناو ئو خهواندنه
شپرزەدا نغزو ده بىت؛ ئا له و كاتهدا رهش به سبى و سبى به رهش
به پىنى ئو ئىلهامانهى به سه رىدا زال دهن ده بىنىت. ئو به هه مو
نه ترسىيه كه وه خۆى ده خاته باوه شى مه رگه وه كاتىك ده بىنىت
ده وره يان لى داوه. به زشتىرین و نا په سه ندرىن كار و تاوانه وه
ده گلىت و خۆشى وا ده زانىت ئو له پىناو خودا يان نىشتمان يان
به رژه وه ندى گشتىدا ده كات. ئو ده مه شى جادووى خهواندنه كهى
به سه ره وه نامىنىت، خۆى له خۆى سه رى ده سوپمىت و سه ىرى لى
دىت ئاىا هەر به راست ئو وه ئو بووه ئو كارانهى ئەنجام داوه؟ له پاي
چى؟

ئەم بابەتە كېتىشمان دەكاته ئاۋ بابەتى پروپاگاندە؛ ئايا پروپاگاندە
چۇنئايى كاريگەرى لەسەر خەلكى جېدەھىلى؟ واتە لەپىتئاۋ ئامانچىكى
دىيارىكراۋ كە بۇى دەكوشن دەيانخەۋىتت؟

لە تواناي پروپاگاندەدایە خەلكى بخەۋىتت و بەرەو ئەو مەبەست
و ئامانچە بيانات كە پروپاگاندەكەى (گۇبىز) لە ئەلمانیا لە سەردەمى
نازىيەكاندا كردى. بەلام مەرجىكى بنەرەتى ھەيە كە دەبىت لە
پروپاگاندەدا ھەبىت تا كاريگەرى ھەبىت؛ ئەۋىش لەگەل مەيلى خەلك
و ئاراستە نەستىيەكانىاندا رېك بېتەۋە. گەلى ئەلمانیا لە پاش جەنگى
يەكەمى جىھانى لەلايەن ھاۋپەيمانانەۋە بۆژە كرابوو و ھەستى دەكرد
ھەقى خوراۋە؛ گۇبىزىش دای لەم ۋەتەرەۋە، بۇيە زۆرتەرىن خەلك
بەدەنگىيەۋە ھاتن.

لە گۇبىز دەگىزەنەۋە وتوۋىەتى: (درو بکە و بىكە، ھەمدىس بىكە تا
خەلكى باۋەرپت پى دەكەن). ئەمە راست نىيە مەگەر ئەو كاتەى لەگەل
مەيل و ئاراستە نەستىيەكانى خەلكىدا تەبا بېتەۋە. ھەر بە سىروشت
بنيادەم ھەزى لە ۋەراست زانىنى ئەو شىتەنەيە كە لەگەل پالئەرە
نەستىيەكانىدا دېنەۋە، با درۆش بن و، ھەزىشى لە بەدرو زانىنى
پىچەۋانەى نەستەكانىشىيەتى با راستىش بن.

ئەو پروپاگاندەيەى پىچەۋانەى پالئەرە نەستىيەكانە و دەيەۋىت لە
رېگەى ئىلھامى دووبارەكردنەۋەۋە كاريگەرى لەسەر مەردوم جى
بەھىتت، كاريگەرىيەكەى تەۋاۋ بەراۋەژوو دەبېتەۋە.

لە ئاۋەندە ياسايىيەكاندا بابەتى خەۋاندن بە تاۋان لەقەلەم دراۋە؛
ئەگەر خەۋىنەر بتوانىت كۆنترۆلى خەۋىتراۋەكە بىكات، رەنگە توشى
تاۋان و جەرىمە بېتەۋە، رات چىيە؟

ئەو ە پاسەتە. لە ژێر کاریگەریی خەواندندا چەندین تاوان ئەنجام دراوە و گەورەترینیشیان ئەو ە سالی ۱۹۵۱ـی دانیمارک بوو کە لە کاتی خۆیدا پڕۆژنامەکانیش باسیان کرد. پوختەکەشی ئەو ەبوو خەوینەرێک توانیبوو خەوینراوەکە ی بنیزیته دزی و کوشتار. لەو پێگە یە شەو ە سەرما یە یەکی باشی جەم کردبوو یەو ە. خەوینراوەکە گەنجیگی سادە لەو حی ئیمان قاییم بوو ە. کابراش ەەر لەم پێگە یەو ە چووبوو یە بنکلیشە ی و پنی وتبوو دەرگاکانی بە ەشتی بە دەستی خۆ ی بۆ دەکاتەو ە و دەبیت دزی لە بانکەکانی دەو لەت بکات لە پیتا و نیشتمانە کەیدا و خەمیشی نەبیت فریشتەکان لە کاتی دزییە کەدا پاریزگاری لی دەکەن، لەو بارە یەو ە ئەرخیان بیت.

ئیدی جاریکیان خەوینراوەکە چوو یە بانکیکەو ە و دەمانچەکە ی خستبوو ە سەر سەری خەزەندار و وتی ەەرچی پارە ی تێدایە بیداتی. کاتیک خەزەندار پەتی کردبوو یەو ە، فیشەکیکی پتو ە نابوو بە مەبەستی کوشتن، ئەو سا وەک ئەو ە ی ەەر ەیچ پوو ی نەدایت لە بانکەکە چووبوو یە دەری، چونکە دلیا بوو فریشتەکان پاریزگاری لی دەکەن و ئەو ەشی کردوو یەتی ئەرکی سەرشانی بوو لە پیتا و نیشتماندا.

کاتیک دەستگیریان کرد، بۆیان دەرکەوت بیتاوانە و تاوانباری پاسەتە قینە خەوینەرە کە یەتی. لە دادگای کوپنھاگنیشدا قازی ئەم پرسسیارە ی لە خەوینراوەکە کرد: (تۆ چۆن بە گویی فریشتە پاریزەرە کانت دەکەیت پیت بلین بانک بپرە؟) وەلامی دایەو ە: (فریشتەکان دەیانگوت گوی بە شتەکە مەدە، ەموو پالەوانانی نیشتمان ەمان شت لە پیتا و لاتە کە یاندا دەکەن). لە وەلامی پرسسیاریکی دیکەدا خەوینراوەکە دانی بەو ە شدا نا: (ئەو کاتانە ی لە بەردەم نیلسەندایە، ەست دەکات لە بەردەم دەرگای بە ەشتدا پراوە ستاوە).

پرسسیار یکمان پروو به پته وه: تا چ رادده یهک خه ویتراو به
داخوازییه کانی خه ویتنه هه لده ستیت؟ ئایا سنووریک هه یه خه ویتراو
تیتدا راوه ستیت، یان ئه وه تا بیتسنوره و په ها؟

هه ندیک له تویتهران ده لین: خه ویتراو ته نها به و کارانه هه لده ستیت
که له گه ل مه یله نه ستیییه کانیدا ریک و ته بایه. دانیمارکییه که ی باسمان
کرد، ئه و کارانه ی له هیچ سۆنگه یه که وه جگه له سۆنگه ی ئیماندار ی و
نیشتمانپه روه ری نه کرد بوو. خو ئه گهر خه ویتنه راوای شتیکی
پینچه واننه ی لی بکردایه، بیتگومان نهیده کرد^{۱۲}. ئه مه به سه ر
پروپاگهنده شدا جییه جی ده بیت که پینشتر باسمان کرد. پروپاگهنده
خه واندنیکی ساده تره و ته نها له و کاتانه دا کاریگهر ده بیت که له گه ل
هه وهس و ئا راسته نه ستیییه کاندایه بیت وه. خو ئه گهر پینچه واننه یان بیت،
ئه وه به راوه ژوو کاره که ئه نجام دهدات.

پوژنامه میسرپییه کانی له چله کاندایه باسی پزیشکیکیان کرد که
کچه خزمه تکاره که ی خوی هین کردووه. ئه وهشی دوا ی ئه وه کردووه
که خه واندوویه تی. وا دیاره له کاتی خه واندنه که دا خستوویه تییه دلی
کچه که وه که له سه ر فرمانی خودا و سووننته تی پیغه مبه ر ماره ی
کردووه و ئه ویش بر وای پی کردووه و خوی بو شل کردووه!

^{۱۲} - ده بیت ئه وهش بلین که پیش خه واندنی ته واوه تی، خه ویتنه ر چه ندینجار گفتوگو
له گه ل خه ویتراوه که دا دهکات و ئه و شتانه ی ده یه ویت له میشکیدا ده یچینیت بو
ئه وه ی له کاتی خه واندنه که دا بگه نه مه به ست و مه رام. پاشان ده بیت بزانی ئه م
کاره زیاتر له به رژه وهندی خه ویتنه ر دایه و بو تیرکردنی ویست و ئاره زووه کانی
ئه وه. ئه و نه یه وه ی، کس ناخه ویتنی. که واته ده بیت زورترینی سوود بو ئه م بیت وه.
وه رگین

پرسىارى كۆتايىم پەيۋەندىي خەۋاندنن بە ژيانى كۆمەلەيتىيەۋە
چىيە؟ ئايا ھىزى خەۋاندنن كارىگەرى لەسەر سەرکەۋتن يان
سەرەكەۋتن لە ژياندا ھەيە؟

دوكتۇر: چەندىنچار گوتۇومە و لىرەشدا دەليتمەۋە: مەردووم لە
پاددەي تواناكانياندا جياۋازن و لە سيفەتەكانىشياندا پلە پلەن. ھەيە
بەھىز و ھەشە لاواز. ئەمە بەسەر ھىزى خەۋاندنىشدا جىيەجى دەبىت
ۋەك چۆن بەسەر ئەۋانى دىكەشدا چ دەرناسا و چ ئاسايى جىيەجى
دەبىت.

كەسانىك ھەن توانايەكى زۆريان لە خەۋاندنى دىگەراندە ھەيە.
ھەيانە خوشى نازانىت كە بەھۆى چاۋەكانىيەۋە خەرىكە يەكىك لە
ژيانى ئاسايى و پۆژانەدا دەخەوينىت. جارى وا ھەيە ئەم ھىزە
دەۋرىكى كەمىشى لە سەرکەۋتن لە ژياندا نىيە چونكە بە چاۋەكانى
دەتوانىت بېروا بە بەرانبەر بەيىت.

لە گفتۇگۆي پىشۋودا باسى ھىزى دلخويندەۋەمان كرد و وتمان
رەنگە بەشىك بىت لە ھۆكارى ئەۋەي خەلگ ناۋى لى ناۋە 'بەخت'.
لىرەدا دەتوانىن بلىن ھىزى خەۋاندنىش رەنگە ھۆكارىكى دىكە بىت.
دەشنى كەسىك لە ھەردوۋكى بىن بەخىرايىت. ئىدى ھەوسارى بەختى
خۆي بەدەستەۋە دەگىت و، ئەگەرەكىنەي بتوانىت لەگەل دانايىدا
لەكەتەي بەكارھىتاندا تىكەليان بىكات و دۇخ و پىكەۋەكانىش
يارمەتىدەرى بىن، ئەۋا لە سەرکەۋتندا دەگاتە سنورىكى زۆر دوور.

ئىمە كاتىك سەررەۋدەي پاسپۇتىن دەخوينىنەۋە، ئەۋ راھىيە
پووسىيەي لە سەررەۋمى پووسىيەي قەيسەريدا ناۋبانگىكى فرەي
كۆكرەۋە، دەتوانىن -لەم بارەيەۋە- ۋانەي گىرنگى لىۋە دەريىنن.

پاسپۇتىن لە سالى ۱۸۶۸ لە يەكىك لە ئاۋايىەكانى ھەلگەۋتوۋ لە
پۆژەھەلاتى چىاي ئۆرال لە دايىك بوۋە. لە تافى لاويىدا عەرەبانەي

گیراوه. به تاوان و ناژاوه‌گیرې و ښاکاري خراپ ناوې دهرکردووه، به لّام له هه‌ندیک هیزې دهرئاسای وهک سووسه‌کردنې ئه‌ړتني و توانای خه‌واندندا به‌شی درابوو. ئه‌و دوو به‌هره‌یه بېوونه هؤی چاککردنه‌وې هه‌ندیک نه‌خؤش. قه‌یسهر دهنکوباسی بیست و بانگیشتنی کرد تا بیت و چاره‌ی تاقه‌ کورې -جیگره‌وه- که‌ی بکات که نه‌خؤشی خوینبه‌روونی هه‌بوو. پاسپؤتین له پړنگه‌ی خستنه‌دل و خه‌واندنه‌وه توانی چاکي بکاته‌وه و به‌م هؤیه‌شوه‌وه پڼگه‌یه‌کی لای قه‌یسهر ده‌سکه‌وت که‌س پښتر ده‌ستی نه‌که‌وتبوو.

ده‌توانین بلین له‌پاش قه‌یسهر، پاسپؤتین بوویه‌وه گه‌وره‌ترین که‌سایه‌تی پروسیا.

هه‌روه‌ها ده‌یتوانی به پروسیا بلینت به‌شداري جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی مه‌که له‌به‌ر ئه‌و دهره‌نجامه خراپانه‌ی که ده‌یزانی تووشی ده‌بیت، به‌لّام تاوان و سه‌ره‌رؤییه‌کانی نه‌یان‌هیشت ئه‌و کاره بکات. پاسپؤتین توانیبووی ئه‌و هیزه‌ی بق به‌زاندنې هه‌ره‌می زؤړیک له ژنانی چینی بالا به‌کار به‌یتیت. گوايه وتوویانه ته‌نانه‌ت قه‌یسهریش لئی ئه‌مان نه‌بووه - خوا په‌نامان به‌ی!

ئهم کابرایه که‌ته و سه‌رتاس و جل شړپکی قیزه‌ون بووه، به‌لّام خاوه‌نی دوو چاوی موگناتیسېی بووه که به ته‌ماشای ژنانی را‌ده‌هیتا. یه‌کیک له زاناکانی دهرئاساناسی ئاوه‌ها وه‌سفی ده‌کات: (ژنانی چینی بالا یه‌ک خووله‌ک له به‌رده‌م پاسپؤتیندا ده‌وه‌ستان ئیدی ده‌چوونه جیخه‌وه‌که‌ی له‌گه‌لیدا).

له سالی ۱۹۱۶ چینی بالا ئارامیان له کار و بیته‌خلاقیه‌کانی پاسپؤتین لئ برا، مه‌رجیان کرد بیکوژن، به‌لّام نه‌یان‌توانی مه‌گه‌ر دواي هه‌ولیکي زؤر زؤر ورد چونکه هیزه دهرئاساکانی تا دوا هه‌ناسه‌ش یارمه‌تییان دده‌ا.

بهخت وه همه و بههره پیکه‌ی سهرکه‌وتن

(گۆفاری التضامن ۱۸ / ۷ / ۱۹۸۷، ژماره ۲۲۳)

له زنجیره‌کانی پیشتری گفتوگو له‌گه‌ل وه‌ردیدا که گۆفاری ته‌ضامون بلأوی کردبوویه‌وه، دوکتور باسی زانستی پاراسایکۆلۆجی کردووه که خۆی ناوی ناوه (العلم الخارقة) (ده‌رئاساناسی). پۆشنایی خسته سهر لایه‌نه نادیاره‌کانی زانسته‌که که ده‌یه‌وێت هیزه شاراوه‌کانی مروف نیشان بدات. له وه‌لامه‌کانی دوکتور وه‌ردیدا چه‌ندین نوخته‌مان له‌باره‌ی ده‌رئاساناسییه‌وه ده‌ره‌یتا که بوونه هۆی مشتومری زۆریک لای خوینه‌ره‌کان و پرسپاری ئه‌وه‌ی چه‌نده ئهم بابته به‌لای زانست یان وه‌همدا بای داوه‌ته‌وه. ههر لێره‌شه‌وه (بهخت) و (پیکه‌وت) و گوته‌زای (من جد وجد: ئه‌وه‌ی بکۆشی ده‌نۆشی) و شتانی دیکه که خۆیان خزانده‌وه‌ته ئێو بازنه‌ی بپواوه و خه‌لکی کردوویانن به‌ پێوه‌ر بۆ هه‌لسه‌نگانی ئهم و ئه‌و و هۆی سهرکه‌وتن لێره و سهرنه‌که‌وتن له‌وێ.

(ته‌ضامون) ئهم پرسپارانهای ناوه به‌ تنگه‌ی دوکتور وه‌ردیه‌وه و ئه‌ویش ورد وردی و نوخته به‌ نوخته شییان ده‌کاته‌وه که ئایا بهخت بنچینه‌یه‌کی زانستی هه‌یه یان خه‌و و خه‌یالی په‌شه‌خه‌لکه؟ ئه‌مه بابته‌ی یه‌که‌م هه‌لقه‌ی ئهم زنجیره‌یه‌یه که دواتر په‌خشیان ده‌که‌ین.

دوکتور عه‌لی وه‌ردی له ژماره ۲۰۱-ی گۆفاری ته‌ضاموندا ته‌قه‌ی له‌ ده‌رگای بابته‌ی بهخت داوه و باسی ئه‌وه‌ی کردووه ئایا بهخت بنه‌مایه‌کی زانستی هه‌یه یان ههر وه‌هم و خه‌یالاتی خه‌لکه؟

ئەنئروپۇلۇجىيەكان^{۱۴} گەيشتوونەتە ئەو ئەنجامەي مەسەلەي بەخت لەناو گەشت گەلەندا بلالە، چ بە گەلانی پېشەين، چ بە گەلانی شارستانى. بەلام ھىندە ھەيە لەگەل بەرەوپېشەچوون و شارستانىيەبووندا بېرواکە كەمتر دەپتەو، بەلام ھەرگىز بەتەواوى كپ نابىتەو.

رەنگە بوترى: بلالوبوونەوئەي ئەم بېروايە لەناو خەلكىدا بە جىاوازيى ئاستە شارستانىيەكەيان، بگەپتەو بۆ سەرکەوتنى ھەندىك كەس بەبى ھىچ ھۆكاريكى ئاشكرا. ھەر لە دىر زەمانەو خەلكى راھاتوون ھەر دياردەيەكى دەرئاسا بگەپتەو بۆ ھىزىكى ناديار لە پشەتيەو. ئەوان ھەركات تاكىكى ناو خۆيان بينىيت كە بەبى ھىچ ھۆكاريكى ئاشكرا سەرکەوتو بوو، گورج ھۆكارەكەيان بەستووتەو بە شتىكى ناديارەو و ئەو شتەشيان ناو لىتاو (بەخت).

سەرکەوتن لە ژياندا - وەك ئەوئەي ئىستە بە زانستى پروون بووتەو - چەندىن ھۆكاري ھەيە، گرنگترىنيان بوونى بەھرەيە؛ دواى ئەمانەش دۇخى گونجاو و پىكەوتى باش. خەلكى پېشتەر شىتىكى ئەوتويان لە بەھرە نەدەزانی. تاكىك لەپنى بەھرەكانىيەو سەرکەوتنى بەدەست دەھىتا كە خوشى بە بەھرەكەي نەدەزانی و دىگەرانىش نەياندەزانی. ئەوان دەبوو سەريان لە ھۆي سەرکەوتتەكەي سووپ بىتتە؛ دەشبوو لىكدانەو و شىكاريەكەي گونجاوى لەگەل زانىارى و چەمكە سنووردارەكانى خۆياندا بۆ بگەن.

بېروا بە بەخت لە ھەندىك پرووئەو لە بېروا بە جىتۆكە دەچىت. مەردووم كاتىك ھەندىك كاري دەرئاسايان لە كەسە بلىمەتەكان بىنيو، ھاتوون و داويانەتە لاي جىندۆكە. بەلام لەم دواوايىيەندا

^{۱۴} - ئەنئرو لە يۇنانىدا واتا مەروۇف. ئەنئروپۇلۇجى دەپتە زانستى مەروۇفاسى كە دەچىتە تان و پۆي مەروۇف كۆن ھەتا ئىستە و لە دياردە و سەروشت و گشت شتىكان دەكۆلپتەو و بەروردەكات. وەرگىز

زانست هەندیک نەینیی کارە دەڕئاساکانی دەرخستوو، وەک چۆن دەستیشی کردوو بە دەرخستنی ھۆیکانی سەرکەوتن لە ژياندا. ڕۆحی قسەکە ئەوێ: وەک چۆن باوەڕ بە کاری جن کپ بوویو، باوەڕ بە بەختیش -لە سایە ی پێشکەوتنی زانستی و شارستانییدا - ئاوەهای لی دیت.

تۆ دەلییت: تاک لە ژياندا لە ڕیگە ی بەھرەکانییەو کە خوشی پیتان نازانیت و خەلکیش پیتی نازان، سەرکەوتن بە دەست دەهینیت. ئەوجا ئەم قسە یە پێویستی بە ڕوونکردنەو هەس!

بەھرەکان، وەک پێشتریش ئاماژەمان پێدا هەمەچەشنن؛ هەیانە بەھرە ی زیرەکی و هەشیانە بەھرە ی دەڕئاسایی. کێ نالی بەھرە ی دیکە ی هیشتا نەدۆزراوە نەبن؟

بۆ نمونە بەھرەکانی زیرەکی بە پیتی بیردۆزەکی لیکۆلەری ئەمریکی (ھاوارد گاردنەر) حەوت بەش یان جۆرن. بە داخەو بە ئەندازە ی پێویست زانیاریم لەبارە ی بیردۆزەکیەو نییە. بیردۆزێکی نوێیە و لە سی سالی ڕابردوودا سەری هەلداوە و بووەتە مایە ی هەرا و مشتوو مری ناوەندە زانستیەکان. بەندە شتیکی لی نازانم مەگەر هەر ئەوێ لە چەند گۆڤار و پۆژنامە یە کدا خویندوو منەتەو. چاوەڕپی کتیبەکی خۆیم بگاتە دەستم. ڕەنگە لە گفتوگۆ ی هەلقە ی داهااتوودا بتوانم لەبارە یەو بە درێژ بدویم. بە هەر حال، جۆرەکانی زیرەکی بە پیتی بیردۆزەکی - یان بە پیتی ئەوێ من تیگە یشتووم - ئا بەم شتوێ یە ی خوارەوێ:

زیرەکیی لۆژیکیی بیرکاریانە؛ باشترین ناویش لینی بنین (زیرەکیی ژمیرەیی) -یە. پێوەرەکانی زیرەکی بە شتوێ یەکی گشتی بە دەوریدا دەخولینەو. خوشی لە توانای تاکدا لە بواری خویندن و فێربوون و بە تاییە تیش بواری زانستە سروشتی و بیرکاریەکاندا دەبیننەو.

زیره کی زماڼه وانی: ئەمەش خۆی له توانای تاک له فیتربوونی شیعەر و پەخشان و وێژە و دەمەراشی و وتارو وێژی و ئەو جوړه شتانه دا دەبینیتەوه.

زیره کی مامەلە: توانای مامەلە ی تاک دەگریتەوه له گەل دیگەراندە که چۆن دلایان پادەگرێ و له قولاییان دەگا و پالڼەر و حەزەکانیان دەخوینیتەوه. ئەمە هەمان ئەو شتە یه که عەرەبی ئەوسا پێیان دەگوت (الدھاء) [بە کوردیش دەبیتە لێزانی].

زیره کی خودی: ئەمەش تیگەیشتنی تاک له خۆی دەگریتەوه له گەل ناسینی توانا و دەسلالەتە راستەقینەکانی تاکدا. هیچ زیادەپۆیی چەشنی زیادەپۆکاران تێدا ناکات. کهمیشی ناکاتەوه وەک ئەو که سەنە ی تووشی گرێی که مکردنەوه بوون.

زیره کی وینایی: ئەمەش خۆی له توانای تاک له دانانی شێوه ئەندازەیی و وینە و نەخشە سەربازییەکاندا دەبینیتەوه. تاک له پێگە ی خەیاڵی زینییەوه شێوەکان دینیتە ناو واقعەوه.

زیره کی جۆلەیی: خۆی له توانای تاک له هێزی جۆلە ی دەست و پێ و ماسولکە و شتانی دیکەیدا -بۆ گە یاندنی مەبەست- دەبینیتەوه. نمونە ی نەشتەرگەرێک که دەستەکانی باش بە کار دینیت؛ یان یاریزانیکی تۆپی پێ که قاچەکانی زیرەکانە بە کار دینیت یاخوود سەماکاریکی بلیمەت.

خۆشمان دەتوانین جوړی هەشتەم بۆ ئەم حەوتە زیاد بکەین، ئەویش زیرەکی نوکتە یه. دیارە نوکتە گێرانهوه زیرەکی تایبەتی خۆی گەرەکه. زۆرجاران خەلکانیک دەبینین له زۆر بوار ی دیکە دا زیرەکن، کهچی له نوکتە دا هیچ نین. هەشە له نوکتە دا زیرەکه، کهچی له وانی دیکە دا زفەتە.

كاتيكش دینه سەر بههره دەرئاساییهكان، دهبینن ئەمانیش
چەشنى زیرەكى چەند جۆریکن. هەرچەندەى لە دەموودوووەكانى
پیشوودا باسمان کردوون، بەلام کێشە نییه لێرەش دووبارەیان
بکەینهوه:

بەهرەى دلخوێندنەوه، ئەمە خۆى لە خوێندنەوهى بىرى بەرانبەر
یان جیهیشتنى گاریگەرى لەسەرىدا خۆى دەبینیتەوه.

بەهرەى دووربینى (تیزبینى)، خۆى لە بینى شتان لە دور یان
پشت پەردەدا دەبینیتەوه.

بەهرەى جیگۆرپکى: گۆرپى شوێنى شتەكان بەبى دەست لێدان.
یان بەهرەى زیانگەیانندن بە دیگەران.

بەهرەى خەبەردان لە ڕووداوەكانى داھاتوو.

بەهرەى پتوتن و خەواندن.

بەهرەى بەخۆکردن، ئەمەش خۆى لە خۆزمارکردندا دەبینیتەوه
بەلام بەبى ئەوهى ئێشى پى بکات و زیانى بگاتى.

هەرچۆنیک بیت، دەشى تاک بە یەکیکیان بەهرەمەند بیت، یان لە
یەك زیاتر. ئەوسا بارودۆخ و ڕێکەوت یارمەتى دەدەن و بەرهینانى
تیدا بکات و سەرکەوتنى گەورە لە ژياندا بۆخۆى تۆمار بکات.
دواتریش خەلکى بەبى ئەوهى لەبارەى بەهرەگەیهوه بزانی، لە هۆى
سەرکەوتنەکەى دەپرسن و خول خول دەپێچن بە بەختەوه.

بۆ نموونه تەماشای یاریزانى بەناوبانگى بەرازىل (بیلی) بکە.
خوای گەورە زیرەکییەکی گەورەى جۆلەى پى بەخشىوه. پاشان
بارودۆخ و ڕێکەوتى بۆ هەلکەوت لە گەمەى مۆندیالى^{۱۰} تێپى پێدا

^{۱۰} - وشەى مۆندیال لە زمانى ئیسپانییدا بەواتای جیهانى دیت، چونکە وشەى
موندۆ واتە جیهان و بە پاشگەوه دەبێتە جیهانى، جا لە تەلەفزیۆنە

به‌شداری بکات و له هاوړېکانی باشتړ بیت و بهو هویه‌وه ناوبانگینکی
 گه‌وره‌ی جیهانی به‌ده‌ست بیتیت که‌س به‌ده‌ستی نه‌هیتا‌بیت. کاتیک
 به‌شداری یاری ده‌کات، سووسه‌یه‌کی سه‌یری نه‌ستییانه‌ی بڼ توپه‌که
 هیه و ده‌زانیت چوڼ لیوه‌ی نژیک ده‌بیته‌وه و چوڼیشی هه‌لدات و
 له‌کویشه‌وه هه‌لدات. به‌گوزارشتیکي دیکه: خاوه‌نی پله‌یه‌کی به‌رزه له
 زیره‌کیه‌کی دیاریکراو. کڼ چوزانی خاوه‌نی به‌هره‌ی دیکه‌ش نه‌بیت
 وه‌ک به‌هره‌ی خه‌به‌ردان له‌وه‌ی توپه‌که له‌کویندا ده‌که‌ویتنه سهر زه‌وی،
 بویه په‌له بکات و خو‌ی بگه‌یه‌نیتنه‌و شویتنه به‌ر له‌گه‌یشتنی توپه‌که!

من‌ئو کاتانه‌ی تهماشای که‌سانی سه‌رکه‌وتوو ده‌که‌م، خه‌ریکه
 بلیم هه‌رکامیان خاوه‌نی به‌هره‌یه‌کن شایه‌نی سه‌رکه‌وتنی کردوون.
 لی‌ره ده‌بیت که‌سانیک له‌ریز ده‌ریټنن که‌به‌هوی ناوبانگي
 خانه‌واده‌که‌یانه‌وه سه‌رکه‌وتوون، یان میراتی باوانیان، یاخوود له
 ریگه‌ی خزم‌خزمنه‌و ژیربه‌ژیری؛ ئه‌وانه به‌سه‌رکه‌وتووی راسته‌قینه
 ناژمیرین له‌راستیدا، به‌لکوو ئه‌مانه ده‌سکردی ده‌لاله‌کانن. سوپاسیش
 هه‌ر بڼ خودایه‌ ئه‌گه‌ر له‌سهر شتیکیش بی به‌دل‌مان نه‌بی.

گوڅار: ئه‌ده‌بی کونی عه‌ره‌بی لیوړیژی گله‌یه له‌به‌ختی ره‌ش؛
 ده‌بینن شاعیران گله‌ی له‌جه‌وری پوژگار و ته‌نانه‌ت وتووشیانه له
 هټپ و که‌وده‌ن و نه‌زانه‌کان به‌دبه‌ختترین. پای جه‌نابت له‌سهر ئه‌م
 دیارده‌ باوه‌ی نیو مه‌یدانی ویزه‌ی کونی عه‌ره‌بی چیه‌ که‌هیش‌تاکونی
 ئاسه‌واری ماوه؟

دوکتور: له‌م باره‌یه‌وه چیرۆکینکی سه‌هیر ده‌گیرمه‌وه. که‌خه‌لکی
 عیراق وه‌ک نوکته به‌سهر زاریدا دینن و ناوه‌ړوکه‌که‌شی: کابرایه‌کی
 پولدار دیته لای جه‌واهیرفرۆشیک که‌نقیم (فص)ی ئه‌نگوستیله‌که‌ی
 لا دانا‌بوو بوی زاخاو بکاته‌وه. گوايه کاروای پولدار ده‌موپلینکی

وه‌رزشیه‌کانی خوماندا زورچار ده‌بیسترتیت ده‌لین: (موندیالی جیهانی) که‌یه‌کینکان
 زیاده‌یه و وه‌سه‌سه‌لام. وه‌رگټپ

ره‌وانی پتوه نه‌بووه و به نقیم(فص) —ی وتووه (فش). له‌ولاوله
 هه‌ژاریکیش کوئی لی ده‌بن کابرا ده‌موپلی وایه، سه‌ری به‌رزه‌کاته‌وه
 و ئه‌لی: خواجه من ئه‌توانم بلیم: فص، فه‌صیص، فوصفوص،
 فه‌صافیص، ئیتر بۆچی منت هه‌ژار و ئه‌و ده‌م هینه‌ت ده‌وله‌م‌ه‌ند
 کردووه؟!

ئهم چیرۆکه ده‌ماوده‌می عیراق گه‌راوه و بلاو بووه‌ته‌وه گوايه
 خودا به‌ که‌سانی ناشایه‌نی ده‌دات. ئه‌مه‌ش هه‌ر ئه‌وه‌یه ویژه‌وانانی
 کۆن گوتووایانه‌ته‌وه.

شایه‌ن به‌ باسه، ئیبن خه‌لدوون له‌ پێشه‌کیه‌که‌یدا ته‌قه‌ی له
 ده‌رگای ئهم بابته‌ داوه و ئه‌و قسه‌ باوه‌ی ده‌ورای خو‌شی دیتیته‌وه:
 (خاوه‌ن مه‌عریفه به‌ختی نییه؛ ئه‌و له‌وه‌له مه‌عریفه — به‌شی دراوه).

خه‌لدوون پرافه‌یه‌کی شیرینی ئهم بابته‌ ده‌کات ده‌لێت: خاوه‌ن
 مه‌عریفه فیز به‌سه‌ر مه‌ردوومدا لی ده‌دات و دل‌دارییان ناکات، له
 کاتیکدا که‌سی ئاسایی خو‌ی هه‌له‌واسی و چه‌وره‌یی بۆ ده‌سه‌لاتداران
 و زه‌نگینان ده‌کات و ئه‌وانیش به‌ چه‌پ و راستدا پتی ده‌به‌خشن.

ئهم ته‌فسیره خه‌لدوونیه خالی نییه له‌ هه‌قیقه‌ت، هه‌رچه‌ند هه‌موو
 هه‌قیقه‌تیشی له‌خو‌ی بار نه‌کردووه. ده‌بن بیریشمان بێ خه‌لدوون
 شه‌ش سه‌ده پێشتر ژیاوه. خه‌تای نییه ئه‌گه‌ر ئه‌و زانسته‌ی ئه‌م‌پ‌رو‌ی
 بێ نه‌گه‌یشتووه و خو‌ی، دنه‌وه‌کانی له‌مه‌ر به‌هره هه‌مه‌چه‌شنه‌کان له
 ژبانی خه‌لکیدا به‌رچاو نه‌که‌وتووه.

پێشتر وتمان ده‌شیت تاک له‌ بواریک له‌ بواره‌کانی ژباندا
 سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست به‌یتیت، که‌چی له‌وانی دیکه‌دا گیلێ بیت. هه‌ر
 خو‌شمان چیرۆکی بازرگانه زیره‌که‌که‌مان هه‌تایه‌وه که له‌ هه‌ندیک
 هه‌لوسکه‌وتی دیکه‌دا گیلې به‌رو‌کی گرتبوو، که‌چی توانای خویندنه‌وه‌ی
 بیرێ کرپاره‌کانی هه‌بوو یان ده‌یتوانی کاریگه‌ری له‌سه‌ر بیریان دانیت.

یان توانای پیشبینی هه‌بوو و ده‌زانی که‌ی نرخ به‌رز و نزم ده‌کات.
یان لیزانه و ده‌زانیت چلۆن ک‌پیاره‌کانی که‌مه‌نکیش ده‌کات و له‌ پالنه‌ر
و هه‌وه‌سه‌کانیان ده‌کات و له‌گه‌لیاندا هه‌نگاو هه‌لدینیت.

خاوه‌نی (فش)ـه‌که، ئه‌وه‌ی توزقه‌له‌یه‌ک له‌مه‌پیش غه‌یبه‌تمان کرد،
نه‌یده‌توانی جوان بدویت، که‌چی په‌نگه‌ له‌ لایه‌نیک‌ی دیکه‌وه‌ بلیمه‌ت و
به‌هره‌یه‌کی شاراوه‌ی هه‌بیت. راستیه‌که‌ی له‌ نمونه‌ی ئه‌م که‌سه‌مان
زۆر و زه‌وه‌نده و پوژانه‌ لی‌ره و له‌وێ ده‌یانبینن.

نوخته‌یه‌کی دیکه‌ی گرنگیش هه‌یه‌ که‌ ده‌بیت ئاماژه‌ی بۆ بک‌ریت:
ش‌کات له‌ جه‌ور و س‌سته‌می پوژگار ته‌نها تایبه‌تی وێژه‌وانان نییه‌.
راستیه‌که‌ی هه‌موو که‌س‌یک که‌م تا زۆر ش‌کاتی پوژگاری خۆی
ده‌کات. گ‌ش که‌س‌ی له‌وه‌ زیاتر که‌ هه‌یه‌ خۆی ده‌بینی و لای وایه‌ له‌وه‌
که‌متری پ‌ی دراوه‌ که‌ ده‌بوو بید‌ریتی. په‌شه‌خه‌لک و نه‌خوینده‌واران
له‌ ئه‌دیبان که‌متر پ‌رت‌ه‌بو‌له‌ ناکه‌ن؛ ه‌ینده‌ هه‌یه‌ وێژه‌وان زمان‌پاراوه‌ و
به‌ هونه‌ره‌وه‌ گله‌یه‌کانی خۆی ده‌کات و دنیا پ‌ر له‌ گله‌یی و گازهنده
ده‌کات. هه‌رچه‌ند له‌ دنیا هه‌لکشین، چاویان له‌ پله‌ی به‌رزتره‌ و جامی
توپه‌ییان له‌ دنیا پ‌رت‌ر ده‌که‌ن و به‌ توپه‌یه‌یه‌وه‌ پ‌نی ده‌ل‌ین ده‌بوو
زۆرت‌رمان بده‌یتی و ئه‌وه‌ چیه‌ ئه‌و گ‌شته‌ت به‌و ه‌یچنه‌زان و گه‌م‌زانه
داوه‌!

خورافه نا، به لکوو ئه مانه دهرئاسان

(گوفاری التضامن، ۲۷ / ۹ / ۱۹۸۶، ژماره ۱۸۱)

ئایا (توانای دهرئاسای جولینەر) ههیه له مروفدا که نه توانیت نهینیه کانی بدۆزیته وه؟

چیرۆکی زۆر له م بارهیه وه هه ن و پاله وانه کانیشیان راسته قینه ن؛
یان له جیهانه کە ی دیکە ی جگه کۆمه لگە ی عەرەبی (مەیدانه چەرە که) بۆ
ئە م چیرۆکانه، به لکوو بگره کۆمه لگه پوژئاواییه کانیش!

ته نانه ت به شیکی (بروای گشتی) —یشی پیک هیناوه و خە لک به
وریایی و ترسیکی زۆره وه مامه له ی له گه ل ده کە ن.

ئە گەر کۆمه لگە ی عەرەبیی خۆمان هیش تاش سه ره وکاری له گه ل
دهرئاسا و نهینیدا هه بیت، یان ئە وه ی تی پەراندیبت و گه یاندیبتیه
ناو چە ند کتیبکی دیاریکراو و وتارگه لکی ساده و هه واله کانه وه، ئە وا
کۆمه لگه کانی دیکه گه یاندوویانه ته نیو تاقیگه زانستییه کانیا نه وه و له
سۆنگه ی (دیگای زانستی) یه وه ته ماشای ده کە ن و هه ولی دهرخستنی
نهینیی پشتیان و ئە و توانا شاراوانه ده دات که بۆ زانستی هاوچەر خ
وه گه پخستیان ئاسان بیت.

دوکتۆر وه ردیش قسه کانی ده گه یه نیته ئە م چوارچینه وه و
هه رچه نده زۆریکیش له قسه کانیدا پشتی ده گرن، که چی ئیته
پاهاتووین ئە م بابه تانه بخه یه ناو عه مباری خورافه وه؛ ئە وه ی که
گیانه زانستییه که مان گالته ی پێ ده کات. به لام دوکتۆر وه ردی له
چوارچینه کۆمه لایه تییه که وه ته ماشای ده کات — به و پێیه ی خۆی
کۆمه لئاسه — و له په نا ئە وه شدا له گو شه ی چوارچینه زانستییه که وه

- بهو پښه گرنگی به زانسته هاوچه رځه کان ددهات. نهو زانستی پاراسایکولوژیپهش که خوی ناوی لیئاوه دهرئاساناسی، زورترین دهنګوباسی له م سهردهمه دا خستووه ته دیوان.

قسه وباسه که مان له که لیدا بوویه دوو بهش:

- بهشی خورافه، وهک نهوهی له واقعیدا و له پرووی باوه پوون به دهرئاساوه باوه.

- بهشی زانست - وهک نهوهی دوکتور دهیه ویت بچینه ناو نهوهی به خورافه ی ناو دهنیتن- نهوهی پیشتر کتیبه که ی به ناوی (دهرئاساکانی نهست) هوه داناهه.

له ده بیستین که سانیک شتانیکی مادی تنها له ریځه ی سه رنجدانه وه ده جولینن، ئیمهش لیان دهرپرسین: ئایا نهو شته ی ده یکن له نه نجامی دهستی شاراهه یان فیلبازی - وهک نهوهی زوریک جهختی له سه ر ده که نه وه- یان له هیژیکي دهروونییه وه دهردهچیت که خاوه نه کانیاں توانایه کی که وره یان له هیژي پیشگوئی (التنبؤ) یان هر هیژیکي دهرئاسای دیکه دا هیه که زانستی دهرئاساناسی ئیستا لئی ده کولیته وه؟

زوربه ی نهو کاره سهیرانه ی له سه کو (مسرح) - هکاندا نمایش ده کړیت، لهو جورانه ن که پشت به دهستی شاراهه و فیلبازی ده بهستن که نهوهش هونه ریکه و که سانی شاره زای خوی هیه. له م ناخبروئوخرانه دا کتیبیک دهرچووه هه موو هونه ر و فرت و فیل و یاری و که مه کانی باس کردووه که له سه ر تاخت بق پیکه نانندی بینه ران و دلخو شکردنیاں نه نجام دهریت.

ګوټار: به لام هه شه نه م وه سفه ی به سه ردا جتیه چی نابیت و خاوه نی هیژیکه که ده کړی به دهرئاسا بژمیردریت؛ وهک جولاندنی

شتان. نهوان خوشبیا نازانن له کوڅی خویانه وه ه لده قولیت و سرچاوه ی گرتووه. نه مان له و که سانه جیاواز ترن که ئیوه باسیان ده که ن. زانایان گرنگیان به لیکولینه وه له کاره کانیان داوه وه که چن گرنگیان به کاره دهرئاساکانی دیکه ش داوه.

دوکتور: نه وه راس ته و واقعیشه. به لکه و نمونه ی زوریش بۆ پشتگیری نه و قسه یه ی جه نابت هن:

له سالی ۱۹۷۲، ئیستگه هه والیه کان باسی کابرایه کی به ریتانیان به ناوی (یوری میلیه ر) کرد که توانای جولاندنی بزمار، چلاک^{۱۶} و کلیل ته نها له ریگه ی سهرنج گرته وه هه بوو. هه ندی له کاره کانیشی له ته له فزیونی به ریتانیادا نمایش کرا و، (لیژنه ی تویرینه وه ی دهروونی) له له ندهن دانیشتنیکیان بۆ پشکنینی نه نجام دا.

له پروسیاش ژنیک که له م هیزه دهرئاسایه ی به ش درابوو به ناوی (نیلیا میخائیلوفا) وه دیار که وت، نه میش دهیتوانی به بی دهستدان له شته کان، بیانجولیتیت. له به هاری ۱۹۶۸ دا ئیزگه ی هه واله کانی جیهان باسیان کرد و وتیان: کاتیک شتیکی پیویست دهیت، هینده به سه ته ماشای بکات، ئیدی شته کان به ره ولای دهخشین. ئیزگه ی (ئه سوشیه تید پریس) پرونکردنه وه یه کی پوژنامه وانی له مۆسکوه بلاو کرده وه و تیندا هاتبوو: (نیلیا میخائیلوفا زانایانی سوؤیه تی توشی سه رسورمان کرد که به بی دهستلیدان پاکه ته شقارته و کاسه ی شه رابی ده جولاند).

گوفار: ئایا نه وه رای گشت زانایانی سؤیه ت بوو؟

^{۱۶} - عه لاگه ی جل هه لواسین.

دوکتور: نه... به لکوو ږیک دهرهق به میخانیلوفیا بوونه دوو بهرهوه؛ بهره ی زانایان و بهره ی مارکسییه کان. زاناکان دهیانویست توژیښنه وهی له سهر بکن و دريژده ی پی بدن به پی نه وهی ئایا دهکریت تهفسیریکی مادی بکریت یان نا؛ له بریوای نه ماندا زانست له پهره سندنیکي به رده وادایه. نه وهی نه مړ نه توانین ږاڅه ی بکین، سبه ی و دووسبه ی ده توانین.

به لام مارکسییه تونده کان هلویتیکي دیکه یان هه بوو؛ نه وان به ته وای وابه ستی دهقه مارکسییه کان بوون و دزی هر دیارده یه کیش ږاده وهستان که نه توانی ږاڅه یکی مادی بکریت و ده یانخسته چوارچي وهی بابه ته غیبي و ږوحيه کانه وه که ده بڼه مایه ی تیکدانی عقل و به ریه ستی به رده م پيشکه وتن.

گورار: نه ی له نه جامدا چی ږویدا؟

دوکتور: هر له و ده موده ستی هه ندیک له زانایانی ږووسیا خه ریکی لیکولینه وه بوون له سهر (نیلیا)، کومه لیک له ده مارگیره ده قییه کان خه ریکی دزایه تی بوون. هه ندیکیان ناوبرایان به جادو وگری فالگره وه ناو برد، هه ندیکي دیکه شیان ده یانگوت: موگناتیس ی له له شی به ستوه.

نه دی له حوزه یرانی ۱۹۶۸، له مؤسکو کوربه ندیک له باره ی زانستی ده رئاساناسی به ئاماده یی توژیښه رانی ږوژهلان و ږوژئاوا به ستر. توژیښه ران ده یانویست چایان به نیلیا بکه ویت و هه ندیک نه زوونیشی له گه لدا بکن؛ که چی نیلیا دیار نه ما و که س نه ی توانی په یوه ندی له گه لدا بیه ستی وهک نه وهی زه وی قووتی داییت. بؤخوی ږوژنامه ی (برافدا) ی زمانحالی حیزبی شیوعی سؤقیه تی وتاریکی توندی له دزی هوښیه وه.

زانایان... چیان له نیلیادا دهبینی؟

بۇ نموونه دکتور سیرگیف که یه کیکه له زانا سه رگه رمه کانی مهیدانی دهرئاساناسی، له هه ولدایه راهی کاره کانی نیلیا بکات؛ جهخت له سه ره شه ده کاته وه که ده ماخی ئەم کچه له ره له ری زور به هیزی کارؤموگناتیسسی دهنیریت؛ ئەو له ره له رانهش ده بنه هوی جولاندنی شته کان - به بن دهست لیدان. سیرگیف ئامیریکی بۇ پیوانی له ره له ری میشکی مروفی دروست کردوه و تینگه یشتوه که کاری پیوانه کردنی ئەو شه پوله دهرچوانه یه. تیشگه یشت که ئەو لایه میشک که کونترولی چاو ده کات ده توانیت له ره له ریک بنیریت که سی هینده و چوار هینده ی لاکه ی دیکه به هیز بیت. ئەو ده مه شی که سیرگیف به راوردی شه پۆلی دوو لاکه ی ده ماخی نیلیای کرد، بینی په نجا شه وهنده ی لاکه ی دیکه به هیزه!

لیره دا باسی (چاوکردن) هات به خه یالهدا... ئەگه ر ئاوه ها بیت، ئەوه مانای شه و هتانی (چاوکردن) - ییش که ئیمه به خورافه ی ده زانی، بنه مایه کی زانستی هه یه؟

دوکتور: ده شی بو ترئ: چاوکردن له هه ندیک پوه وه بنه مایه کی زانستی هه یه. که سانیک هه ن ته ماشای هه ر که سیک بکه ن و سه رسامی خویانی بۇ دهر بپن، زیانی پن ده گه یه نن. به لام ئەم جۆره که سانه زور که من، یان ده گمه نن وه ک ده گمه نی خاوه ن دهرئاساکانی دیکه.

نابیت بیریشمان بچیت چاو له دیرزه مانه وه له ناو مروفا باسی کراوه. چیرۆکیشی به ناو زوریک له نه ته وه کاندایلاو بووه ته وه و مه ردووم له ریکه ی چاوه زار و نزاوه خویانی لئ په نا ده گرن. ئیستاشی به ده مه وه بیت ژنی نه وه ی پتیشوو هه ن که پۆشاکی

مندالہ کنیان بہ چاوہ زار و نزا دہ پزیتنہ وہ تا لہ چاوی بہد خودا
بیانہاریزیت؛ یان شہوانہی خانوی تازہ بنیات دہنن، تاکہ نہ علیکی
بچوک یان نالی شہسپ بہ سہر دہرگا کوہ ہلدہ واسن تا لہ چاوی
بہد یاریزراو بن.

ههروا له يه کتيک له و خه لکه ئاساييه م پرسى هوى چيه نه عل يان
نال به سر ده رگاوه ده دهنين، وتى: چاوى خه لکى به نه عل و ناله که وه
مه شغول ده بيت و خانوو و خاوه نه کهى بير ده چيته وه و ئيدى ئيره يى
نابا و چاوى له ناکا.

دوکتور تیبینی لەسەر ئەم باسە دەدات و دەلالت:

کیشهی رَه‌شَه‌خَلک جاران و ئیستاشی بده‌م‌وَه بیت و ده‌زنان
هه‌موو که سَیِّک ده‌توانیت چاو بکات، بویه‌ه‌زیان لئی نییه که س
به‌چاوی سه‌رسامییه‌وه ته‌ماشای خویان یان مال و مندالیان بکات
نه‌بادا چاوی کاریان لئی بکات. ته‌نانه‌ت کار که یشتوو ته‌ئو‌ه‌ئی نه‌گر
یه‌کِیک وه‌سفی مندالی یه‌کِیکیان بکات، خیرا ده‌ست به (قل أعوذ) -ه‌کان
ده‌کات به‌سه‌ر منداله‌که‌دا تا خوا له چاو په‌نای بدات.

ئەوێ توانای چاوەکردنی هەبێت- ئەوێ لە زمانی کوردیدا پێی دەلێن چاوپێس- هەر کە تواناکە ی تێدا دەرکەوت، خێرا هەوایی لەناو خەلکیدا بلالو دەبێتەو و مەردوومیش لێی دەسلەمێنەو و لێی ڕا دەکەن.

هەر بۆ خۆشی لێردا باسی بکەم: لە چەند دە سالیگ لەمەوبەر
بیسەم کابرایەکی چاوپیس نیشەجێ یەکیگ لە شارەکانی عێراق!
نیازم کرد بچمە سەردانی تا کەمێکی لێ بکۆلمەو، کەچی لە کۆتا
ساتدا بڕیارم گۆڕی و ترسام لەوێ چاوم لێ بکات و العیاذ باللە!

گۇفار: ئايا ئەم شتەي باسى دەكەن پەيوەندىيەكى بە دەرناساۋە
ھەيە ئەۋەي ھەندىك كەس پىنى ھەلدەستىن؟ دياريشە كۆمەلىكىيان لە
ھىند و ئەوروپا دەنگوباسيان بلاۋ بوۋەتەۋە!

ئەۋەي يۇگاييە ھىندىيەكان پىنى ھەلدەستىن و سەر دەئاۋسىتىن، ھىچ
راڧە و لىكدانەۋەيەكمان پىن شىك نابىرىت. ھەندى لەو يۇگاييە
چۈنەتە پايتەختە ئەوروپىيەكان و بەتايىبەتېيش لەندەن و بە
كارەكانيان دىنيان وروژاندوۋە. زانايانىش بەدواداچوونيان بۇ
كارەكانيان كردوۋە و لەوسەرەۋە بىچگە لە سەرسوپمان و
چاۋەپىكرىنى داھاتوۋ - كە بەشكوۋ شىتىكى ھەندەكى يان ھەمەكىيان
بۇ پوۋن بىتەۋە- ھىچى دىكەيان شىك نەبردوۋە.

ئايا ئىستا حالەتى ديارىكراۋت لايە؟

لە پۇژئاۋا سى كەس دەرکەۋتن و بوۋنە مايەي ھەرا و ھۇريايەكى
زۇر، ھەرچەندە نەگەيشقە ئاستى يۇگاييەكانى ھىندوستاندا؛ ئەۋانىش
(بلادىنىۋ) سى ئىتالى و (ھۇدىنى) سى ئەمىرىكى و (ھۇم) سى سىكۆتلەندى.
سىتەمىشيان ۋەك نمۇنەي ئەۋانى دىكەش ۋەرگىرىن بەسە:

ھۇم لە نىۋەي دوۋەمى سەدەي نۆزدەدا ژياۋە. ناۋبانگى بەۋە
داخستېۋ كە بەبى دەستلىدان شىتەكان دەجوۋلىنىت. بىچگە ئەۋەش،
بەسەر ھەۋادا لەنىۋان دوۋ پەنجەرەي بالەخانەيەكى بەرزدا بېۋات و،
دەموچاۋى بخاتە ناۋ پىشكۆى داگىرساۋ و، ھەندىك ئامىزى مۇسىقا
لەخۇيانەۋە بخاتە ئاۋاز.

ئەۋەبوۋ زانكۆى ھارڧارد چۋار لە ئوستازەكانى خۆى بەمەبەستى
تاقىكرىنەۋە ھەناردە لاي ناۋبىراۋ؛ ئەۋانىش راپۇرتى خۇيانيان نوسى.
تىيدا نوسىيىۋويان: ئەۋ پىاۋە ھەلنەستاۋە بە ئەنجامدانى ھىچ كارىك
بەمەبەستى چاۋبەست يان فېل لىكرىنيان. لەنىۋان ئەۋ زانايانەشى كە

چوووبون، ویلیهم کرۆکس هه‌بوو که له تاقیگه تاییه‌ته‌که‌ی خۆی چه‌ندین ئه‌زموونی له‌گه‌لی تۆمار کردبوو؛ دواتریش وتاریکی بۆ یه‌کیک له پۆژنامه‌کان نووسی و ئه‌مه‌ش به‌شیکی ده‌قوده‌قیتی: (هه‌موو ئه‌وانه‌ی بێنیم، گشتیان له‌به‌ر پوناکیدا پوویندا. یه‌ک دنکه‌ش خاوه‌خا و ناکه‌م له‌وه‌ی شایه‌تی بده‌م ئه‌وانه‌ی بێنیم ته‌واو پێکنه‌سازن له‌گه‌ل بئه‌ما زانستییه‌ دانپێدانراوه‌کاندا وه‌ک یاسای کێشکردن که په‌هایانه کاریگه‌ری هه‌یه و... هه‌ر به‌پاستی له‌که‌له‌مدا کێشمه‌کێشیک په‌یدا بووه له‌نیوان ئه‌و شتانه‌ی عه‌قلم قه‌بوولیان ناکه‌ن و ئه‌و شتانه‌ی که به‌ چار و ده‌ستم بێنیومن و ده‌ستم لێداون و ناتوانم به‌درۆیان بزانم).

ئه‌وه‌ی ئه‌و باسی ده‌کات، وامان لێ ده‌کات نه‌توانین جیاوازی له‌نیوان شته‌ مه‌عقول و نامه‌عقوله‌کاندا بکه‌ین له‌ ژياندا. واشمان لێ ده‌کات بپروا به‌ قسه‌ی (دێوخانه) له‌کان بکه‌ین که ده‌یگرینه‌وه و عه‌قلیش پێی قه‌بوول ناکرێت! ئه‌و شوێنانه‌ی بپروا وایه‌ دیو و شتی تێدایه‌!

به‌لام خۆ دێوخانه هه‌ر لای ئێمه‌ نییه‌، به‌لکوو له‌ گشت جیهانه‌دا هه‌یه‌؛ چ ولاتی پێشکه‌وتوو، چ دواکه‌وتوو. (دێوخانه) —هه‌کان له‌ به‌ریتانیادا ناویان ده‌رکردوو و وایان کرد (کۆمه‌له‌ی توێژینه‌وه ده‌روونیه‌کان) و هه‌ندیک زانکۆی به‌ریتانیا هه‌ستن به‌ پێکهێنانی لیژنه‌ی به‌دواداچوون بۆ ئه‌م بابته‌ و، کتییی باشیش له‌م باره‌یه‌وه‌ نوسراون... چیرۆکی زۆریش له‌ جێگه‌ جیاوازه‌کانی جیهانه‌وه‌ نوسراونه‌ته‌وه‌ و کۆکراونه‌ته‌وه‌.

نمونه‌یه‌که‌مان ده‌ده‌یت؟

پۆژنامه‌ی (العراقیه) له‌ گۆڤاری (الأهرام) —ی میسریه‌وه‌ سالی ۱۹۵۳ چیرۆکی دێوخانه‌یه‌کی ئه‌سکه‌نده‌رییه‌ ده‌گێڕێته‌وه‌ که له‌ کاتی

خۇیدا ھەرای زۆرى لە مىسر ناوھەتەو. بەندە ھىشتا ئەو چىرۆكەم لەبەر ماوھە كە پۇژنامە عىراقىيەكە باسى كىردبوو. ئەو دەمەشى چوومە ولاتى ھەپەمەكان، زانىارىي زىاتىرم لەبارەيەوھە كۆكرەوھە و پوختەكەشى: پارىزەرىك بەناوى (ئىسماعىل نەجم) لە يەكەيەكى ناوچەى (الأزارىطە) — ئەسكەندەرىيە نىشتەجى بوو. لە شەويكى ئەيلولى سالى ١٩٥٣، لەو دەمەى خۆى و ھاوسەرەكەى لە ژووى نوستنەكە بوون، ھەستىيان بە جوولەيەكى نااسايى لە دالانەكەدا كىرد. ھەرەوھە ھەستىيان كىرد دەستىك بەتوندى كىلوانى دەرگاگەى گىرتوھە و دەيەوئى بە فشار بىكاتەوھە ھەرچەندە لەم دىوھە كلىل درابوو. ھەستىيان و كەوتنە سۆراخى بزائن كىتە، كەچى ھىچيان دەسكەوت. كە ھاتنەوھە جىخەوھەكەيان، ھەمدىس تەق و ھۆر دەستى پىن كىردەوھە. ئەم كارە چەند شەويكى دىكەش بەردەوام بوو؛ گوڤارى (الأھرام) یش وتەى نوسەرى بەناوبانگ (ئەحمەد صاوى) لە ستوونى خۇیدا بە ناوئىشانى (ما قل ودل: كەم و بەمەبەست) وەك مەسخەرە نوسىبوو لەبارەى چىرۆكى دادوھەرەكەوھە و بە خورافەى جىتۆكە و بەرئاگردانى ھەژمار كىردبوو!

لە سالى ١٩٥٦ — ش نوسەرى بەناوبانگ سەلامە موسا كىتەيىكى بەناوئىشانى (لىكۆلىنەوھە دەروونناسىيەكان: دراسات ساىكۆلۇجىيە) دەرکرد و تىيدا ئەم چىرۆكەشى باس كىردووه و بەدەم مەسخەرەوھە دەلى با بچىنە ئەو يەكەيە و دەورى و قاڤى شكاو بىننەوھە و لەوئى پارچەى قاڤى شكاوئىان بىننىيەوھە؛ ھەرەك چۆن پارچەى گولدانىكىيان دۆزىيەوھە كە نرخی لە ھەفتا جونەيھدا خۆى تىن كىردووه كە پارچەكانى دىكەى بە چوارقورنەى جىھاندا بلاو بووھتەوھە و پژاوه.

سەلامە موسا نكۆلى دەكات ئەم كارانە ھىي دەستىكى دەرئاسا بن و دەبىھەوئىت ھاڤەيەكى فرۆيدىيانەى بۆ بكات. ئاشكرایە سەلامە موسا يەكەكە لە يارانى قوتابخانەى دەروونشىكارى. لە ھاڤەكەيدا دەلەيت:

ئەو توورەيەكى گەرەى كەبتكرائى دەروونى خۇيەتى كە لە ترسى
قسەى خەلكى سەرپۇشى بەسەردا داوہ. بەلام ئەو ڤقە زۆرەى لە
كاتى خەوندا قولپى داوہ و ھەستاوہ و دار و نەدارى مالەكەى- بەو
شيوەيەى ئىمە لە ئاگايىدا توورە دەبين- تىك شكاندووہ...

ئەى تۆ رات لەسەر ئەو تەفسىرە چىيە؟

ئەم تەفسىرە فرۆيدىيە بۆ دىوخانە لە ئەسكەندەرييە بۆ نيوہى
يەكەمى ئەم سەدەيە راست بوو، بەلام چىدى لەگەل ئەم سەردەمەى
ئىستانماندا پىك نايەتەوہ.

چۆن؟

چونكە دىوخانە بوو تە حەقىقەتتىكى حاشاھەلنەگر. بەلام ئەو
روداوہ نامۆيانەى كە تىيدا ڤوو دەدەن، ھەليان دەگرين بۆ داھاتوو.
زانست لە ڤەرەگرتتى بەردەوامدايە. ئەوہى ئەمڤۆ بە ئەستەم لەقەلەم
دەدرى، ئەگەرى ھەيە سبەى بىيت.

ئەوھى بۆشۈش، ئەنۇش... ئەگەر بەھرىمى ھەيىت

(گۇفارى التۇمان ۱ / ۸ / ۱۹۸۷، ژمارە ۲۲۵)

پاش ئەو شەرح و شەرۋە باشى دىكتور لەبارەمى 'بەخت و پىگەوت لە ژياندا' پىشكەشى كرىن... و لەبارەمى پرونىكرىنەوھى سەركەوتن يان سەرنەكەوتنىان... ئىستا ئەم كۆمەلناسە گەورە عىراقىيە، لە ژمارەمى ئەمجارەمى (التۇمان)دا، باسى ھەقىقەتمى كۆشش دىكات و ئەو پەندە باوھش دىنىتەوھ كە دىلەت (من جد وجد) (كى بۆشۈش دىنۇش) يان ئەوھى بۆشۈش، دىستى دىكەوت و دىدۆزىتەوھ، (كل من سار على الدرب وصل) (كاروانى سەراستەپى، دىكاتە مەقسەد). ئەمانە قسەگەلىكن بۆ ھاندان و ورنەبەخشىن و بەردەوامى لە كاركرىن؛ بەلام سۇدى ئەمە لە چوارچىوھەكى سىنورداردايە و زۆركات كە لە سىنورى خۆى دىدەچىت و دىنە زىانبارى.

لە ھەلقى پىشودا وت بۆ سەركەوتن، دىنە سى ھۆكار لە كەسەكەدا جەم بووبنەوھ؛ واتە بۆ ئەوھى بگاتە بەختى خۆى، ئەوانىش؛ بەھرە، دۇخ و پىگەوت. ئەمى دىورى تىكۆشان و بەردەوامى و ئىرادە؟ چما ئەوانە پۆلىان لە سەركەوتنى تاكەكاندا نىيە؟

شكى تىدا نىيە كۆشش كرىنكە بۆ سەركەوتنى ژيان، وەلى خۆى بەتەنھا بەس نىيە. ئەگەر خۇدا ھىزى كۆشش و ھەولى بە يەكىن بەخشىبوو بەبى بەخشىنى بەھرىمى پىوستى بووارەكە، ئەوھ ديارە ئەوھ ماندوويەتمى و بەدبەختىيەكى بىكۆتاي لەچارە نوسىوھ.

ھەر لە دىر زەمانەوھ باوھ دىلەن ئەوھى بۆشۈش دىنۇش و ئەوھى پىگەيەك بگرىت دىكاتە مەنزل و ئەو جۆرە فەرمائىشتانە. ئەمانە

تیکرایان بۆ وره بهخشین و هاندان و کارکردنی بهردهوامه. ئه‌مانه بۆ ئاراسته‌کردنی نه‌وه‌ی نوین له سنووری دیارکراوی خۆیدا... به‌لام زۆرجار ده‌بێته مایه‌ی زیان کاتیک له سنووری خۆی به‌رده‌چیت...

ده‌بیت بزانی که‌س ناتوانیت له کاروباریکدا سه‌رکه‌ویت ئه‌گه‌ر به‌هره‌ی نه‌بیت، ئیدی با شه‌و تا به‌یانی خۆی بپه‌تینیت... ئیمه‌ ئه‌و کاته‌ی داوا له ته‌مه‌لێک ده‌که‌ین نمره‌ی به‌رز له تاقیکردنه‌وه‌کاندا به‌یتیت، وه‌ک ئه‌وه‌ وایه به‌ که‌سیکی زه‌عیف (قوپاو) بلێن ده‌بیت له پاله‌وانی زۆراندایه‌که‌م بیت... یان له ده‌نگ زیکنیک بیه‌ته گورانیبێژیکی به‌ناوبانگ...

له‌ناو نه‌وه‌ی پێشوو ماندا بنه‌مای (ئه‌وه‌ی تیکۆشی ده‌نۆشی) باو بوو... ناو کتێبه‌کانی پێ کردبوو... ئامۆژگارییه‌کان لێوانلیو بوون له‌و قسه‌انه‌. هه‌مووان ئیمانیکی یه‌قینیان پێ هه‌تایوو. که‌چی ئه‌نجامی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی زۆر خراپی لێ که‌وته‌وه و چه‌ندان که‌سی تێدا فه‌وتا و بوویه قوربانی.

به‌نده کاتیک بیر له‌و په‌روه‌رده هه‌له‌یه‌ی ده‌ورانی مندالیی خۆمان ده‌که‌مه‌وه، تیزی دلم زووخواو و خه‌فته ده‌خۆم و ئازاریش ده‌چێژم. باوان و سه‌رپه‌رشتیارانی نه‌وه‌ی پێشوو، بپروایان وابوو چۆنیان بویت ده‌توانن تاک داباشن و ئه‌م قسه‌یه‌شیان له‌سه‌ر بنه‌مای (کێ بکۆشی ده‌نۆشی) ده‌کرد. به‌مه‌ش خراپه‌یان له‌گه‌ل کۆمه‌لکه‌یه‌ی خۆیاندا ده‌کرد. وا گومان ده‌که‌ن هه‌شتاش زۆریک له‌ باوان و سه‌رپه‌رشتیاران هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌و پێوپه‌سمه‌ن.

له‌ خراپه‌ترین زیان که‌ له‌ کۆمه‌لکه‌ و شارستانییه‌ت ده‌که‌ویت ئه‌وه‌یه باوان منداله‌کانیان به‌ره‌و پێشه‌یه‌ک ده‌نێرن که‌ هیچ به‌هره‌یه‌کیان تێدا نییه. ئه‌مه‌ له‌ لایه‌که‌وه ده‌بێته خراپه و له‌ لایه‌که‌وه له‌کیسه‌چوونی به‌هره و زۆربوونی تاوان و لادان له‌ کۆمه‌لکه‌دا.

لهوانه ئيره بۆ چيرۆكى ئهو قورباننیه باش بئیت که خۆم له
 نزیکه وه به باشی دهیناسم و کوشتی دهستی بنه مای (من جد وجد)!
 چیرۆکی ئهم کابرایه هی سییه کانی ئهم سه دهیه که له دهرس و
 دهوری قوتابخانه دا، که ودهنی وهک خۆی که م بوو... ئه وساش دهرس
 و قوتابخانه هۆی پله به رزبوونه وه و به دهسته تینانی پیشه ی دهوله تی
 بوو. دیار بوو دامه زرانندی دهوله تیش جیگه ی ته ماحی نه وه ی نوئ
 بوو... گشتیان چه زیان لیتوو ببنه ئه فهندی و دهستیان بۆ درێژ
 راداشتریت. دایکیشی له خوای داواوو کورپه که ی بپیته ئه فهندی تا
 له ناو ژنانی که رپه کدا خۆی پتوه هه لکیشیت... ژنیک بوو چه زی له فیز
 و پۆز و پینگه ی به رز بوو له کورچه که ی خۆیاندا. به رگه ی ئه وه شـی
 نه ده گرت مندالی ژنانی تر له ژوورووی هی ئه مه وه بن... کاتیک بینی
 کورپه که ی له خویندندا فسی داداوه، دهستی به لومه کردنی کرد و پۆژ
 له دوا ی پۆژ زیاتر سه رکۆنه ی ده کرد: (ئه ی ته وه زه ل... خه مته منالی
 خه لکه به یه که م ده ره چیت... باشه له چیت که مه؟)

مالی ئهو داماوه ببویه چه هه نده میک ئه وسه ری دیار نه بوو... ئهو
 ده یوست ئه وه ی ئه میش وهک هی خه لکی سه ره که وتوو بئیت، که چی
 هه ستی ده کرد ناتوانیت بگاته وه به واند... تا زیاتر لومه بکرایه له لایه ن
 دایکییه وه، گرێ ده روونیه که ی زیاتر ده بوو. کیشه که ی له وه دا بوو
 نهیده توانی دان به بیتوانایی خۆی له و بوواره دا بنیت. نهیده توانی دان
 به ئاستی نزمی زیره کیی خۆی له قوتابخانه دا بنیت. دایکیشی له مانای
 زیره کی و به هره هه ر تینه ده گیشیت.

ئه ویش وهک گشت ژنانی دیکه، وای ده زانی مادهم پۆله که ی له
 پوواله تدا له منالی فلان و فیسار ده چیت، ئه و ده بیت بتوانیت بگاته
 ئه و پینگه یه ی ئه وانی بـی گه یشتوو ه. هه ر خۆی له به ر خۆیه وه ده یوت:
 بۆ مه که ر ئه وان چییان له م زیاتره؟

ئەو كابرايە بەسەر خۇيدا دەنورايەو و لە ڤيگەي خەونەو و
 ئارەزووەکانی تیر دەکرد. واتە چوو بوو یە جیهانی شیتی. واتە خۆی
 لئ ببوو بە پالەوانیک کە خەلکی نرخی نازانن... تا دایکی زیاتر
 سەرکۆنە دەکرد، ئەویش زیاتر دەچوو یە جیهانی وەم و خەیاڵ.
 ڤۆژیکیان هەروا بە دەم ڤیو بێنیم هامۆشۆی دەکرد، دەنگوباسم لئ
 ڤرسی؟ دەستی کرد بە باسی پالەوانیی خۆی و بیروکە بلیمەتیەکانی
 کە چۆن داگیرکەر لئی دەترسیت و خەلکی لئ هان دەدەن... دەیگوت
 سیخوڤەکان لە گشت لایەکەو دەورەیان داو... نەیارانیش دەسیسە
 و پلانی لە دژ دەگێژن... دواتر لە ئەنجامی ئەو گشتە ئازار و خەمە
 سەری نایەو- خودا بەرھمەتی بکا!

مەرج بوو ئەم کەسە و هاوشۆیەکانی جۆری بەهرە و پلە
 بەهرەکەیان بزانایە تا لەو بوارەدا هەولی خۆیانیان بدایە. بەلام ئەوان
 کوشتەیی دەستی ئەو چەمک و تیگەیشتە هەلەنە بوون کە هێشتاش
 لە کۆمەلگەکاندا باو. ئەوان سەرلەبەری ژانیان لە پێتو بنەمای
 (ئەوێ تیکۆشی دەنۆشی) سەرف کرد، کەچی کۆتایی ژانیان داڤمان
 و فەشەل بوو!

زۆرکات کۆمەلگە سەتم دەکات بەبێ ئەوێ بزانیت سەتمی
 کردووە! ئەوجا ستایشی خاوەن زیرەکیی بەرز زۆر دەکات و
 دەیانبات بە ئاسماندا و ئەوانەش زیرەکیی کەمیان هەیە، تانە و تەشەر
 بەشیان دەبیت... لەو وایە ئەمانە خۆیان بە ویست و ئیرادەیی خۆیان
 زیرەک و ئەوانیش بە ویست و ئیرادەیی خۆیان تەمبەل و تەوێزەل
 دەرچوون!

دەتوانین بڵێن لیکچوونیک لەنیوان نابینا و کەودەندا هەیە.
 هەردووکیان نابینان! بەلام ئەمیان چاوی نابینیت و ئەویان بیڕی.
 خەلکیش راھاتوون یارمەتی نابینا دەن و هاوسۆزیی لەگەڵدا بکەن لە
 کاتیکدا لۆمەیی کەودەن دەکەن کە پێشان وایە خۆی وای لە خۆی

کردووه... نازانن ئه‌میش هه‌ر وه‌ک نابینا که هیچ ده‌سه‌لات و ویستیکی
خۆی تیدا نییه که توشی بووه!

کیشیه‌کی دیکه‌ش له‌م باره‌یه‌وه هه‌یه، که‌سی بیرکۆل خۆی
به‌خۆی نازانیت که وایه و دانیشی پیدا نانیت.

له‌ پهن‌دیک‌ی باوی ناو خۆماندا هاتووه ده‌ل‌یت: (ئه‌و کاته‌ی خودا
پۆزی به‌سه‌ر خه‌ل‌کیدا دابه‌ش کرد، که‌س به‌ به‌شی خۆی پازی نه‌بوو،
که‌چی کاتیک عه‌ق‌لی دابه‌ش کرد، هه‌مووان به‌ عه‌ق‌لی خۆیان پازی
بوون).

ئه‌م په‌نده لێره‌دا یارمه‌تیمان ده‌دات. که‌وده‌ن خۆی دانی پیدا نانیت
که‌ که‌وده‌نه. خۆشی پێ له‌ دیگه‌ران ژیرتره. زیاتر له‌ وه‌شی لۆمه‌ی
خۆی بکات لۆمه‌ی ئه‌وانی دیکه ده‌کات. بیکومان له‌ داها‌تو‌دا ئه‌م
کیشیه‌ش له‌ لایه‌ن شارستاییه‌ته‌وه به‌ شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کان چاره
ده‌کریت. کۆمه‌لگه له‌ داها‌تو‌دا به‌و شیوه‌یه‌ی مامه‌له له‌گه‌ل نابینادا
ده‌کات، مامه‌له له‌گه‌ل که‌وده‌نیشدا ده‌کات؛ واته یارمه‌تی ده‌دات و
به‌زه‌یی پێدا دێته‌وه... که‌وده‌نیش له‌ حا‌لی خۆی تینه‌ده‌گات و خۆی به
پیشه‌یه‌که‌وه ده‌نیت له‌گه‌لیدا بگونجیت. کۆمه‌لگه هۆی ژیان بۆ
که‌وده‌نیش دابین ده‌کات وه‌ک ئه‌وه‌ی بۆ زیره‌کی دابین کردووه...
هه‌ردوولا به‌ره‌می کۆمه‌لگه‌ن و هه‌یچ‌کامیان ده‌سه‌لاتی خۆیانی تیدا
نییه. حه‌یفه جیاوازی له‌نیوان خه‌ل‌کیدا له‌سه‌ر شتی‌ک بکه‌ین که
ده‌سه‌لاتی خۆیانی تیدا نییه.

فهرهه نگوک

گوتهزا: مقولة: category

دهرئاساناسي: علم الخارقة: pharasicology

سووسه کردن: پهی بردن به شتيگ :حدس

پيشگويي: التنبؤ

چاو تيژي: البصيرة

پهري: جنوکه

نيگا: وهي: Inspiration: خستنه دل

کهوي کردن: رام کردن: تسخير

لوواو: ممکن: possible

سهه کو: ستهيج، مه سرهح. سهه کوي شانق

پیرست

- ۵ و تەيەك
- ۵ ئەم دەنگوباسانە
- ۱۳ نەينىي پەيوەندىي نىوان ئەستەنبول و كازمىيە
- ۱۹ سەرەتاي يادەوەر يىيەكانم
- ۲۳ ۱۹۱۷... نسكو و نەوەكانى سەر دەمى نسكو
- ۲۴ حەقايەتى فرۆكەكە
- ۲۶ سەمەرەي كارەبا
- ۳۰ عوسمانلى گىليۆرلەر
- ۳۰ عوسمانىيەكان دىنەو
- ۳۱ لە نموونەي ستەمى عوسمانى
- ۳۴ لە دوودليدا
- ۳۸ بەهەشت خانى جغان نىيە؟
- ۳۸ دۆخى مالەو
- ۴۱ بارودۆخى كۆلان و گەرەك
- ۴۳ بارودۆخى شار
- ۴۶ مير فەيسەل حوسەين لە بەغدا
- شكۆمەند كوردنى دەسەلات لە پۇژى غەدير و دانرانى عەلى وەك
- ۴۶ جىنشىن
- مەليك فەيسەلى يەكەم بە دەست سىياسەتى ئىنگليزەو دەينالاند و
- ۴۶ ئەوەش يەكك بوو لە ھۆكارەكانى جوانەمەرگبونى
- ۴۸ پۇژانى سەرەتا
- ۵۰ ھىوابران
- ۵۲ گەشەسەندنى زيادەپۇيانە
- ۵۴ لە نىوان دوو نەياردا

ناکۆکیی هەردوو زانا (خالیسی و صدر) لەسەر دەرکەوتنی مانگی	
رەمەزان.....	٥٤
دوورخرانەوێ شێخی خالیسی.....	٥٧
وەفاتی خالیسی.....	٦٠
ناماژەیهکی کۆمەلایەتی.....	٦٣
.....	٧
لەنیو (مەکتەبلی کۆپی ئەفەندی) دا کەسایەتیییم دروست بوو.....	٦٥
لە دووکانەکەی باوکمدا.....	٦٧
عەتتاری.....	٦٩
.....	٨
ڕووداوێکە سەحنە.....	٧٥
ڕووداوێکە دەستی مەلیک یان ئینگلیزی تێدا نەبوو، بەلکوو بەهۆی	
هەرا و گۆلمەزەو قەوما.....	٧٥
هۆی ناراستەوخو.....	٧٩
ڕووداوێکە چلە.....	٨٢
چۆن چاو بە فرمیسکەکانی حوسێن بوونە شەپکەرە خێلەکیەکان؟.....	٨٢
لیکەوتی ڕووداوێکە.....	٨٤
لەنیوان دین و خێل... و شەقاوہ.....	٨٩
پێگەی شەقاوہ.....	٩١
گەرانی بەشوین تەکاڕیکدا یان ئیمان بە شەفاعەت.....	٩٤
حەسەن کبریت.....	٩٥
.....	١١
بزووتنەوێکی چاکسازی و گالەیهک لەبارەیی کتێبیکەوہ.....	٩٨
یاسایەکی کۆمەلایەتی.....	٩٩
هۆکارە نەستییهکان.....	١٠٢
هەمدیس گەرانیوہ بۆ سەر میزی قوتابخانە.....	١٠٥
لە پیشەیی عەتتارییەوہ راستەوخو بۆ پۆلی شەشەم.....	١٠٥

- له تشرینی دووهم (ئۆکتۆبەر) — ۱۹۳۲ بومە ئەفەندی و چوومه
 ئامادەیی کەرڤ و له ۱۹۳۵ بومە یەكەمی سەر ئاستی عێراق. ۱۰۵.....
 گۆرپینی پۆشاكەكانم..... ۱۰۶.....
 كێشەى ئێزەیی بردن..... ۱۰۷.....
 ئیبن جاوید..... ۱۰۹.....
 بەشى دووهم..... ۱۱۲.....
 گفتوگۆكان لە گەل گوڤاری (التضامن)..... ۱۱۲.....
 عەرەب لە كارلیكى شارسەتانی و دەوارنشینییدا لێك دەچن و، تا
 دەولەتیان تیدا لاواز بێت، شارسەتانییەتیش تێیاندا لە كزی دەدات. ۱۱۲.....
 چەكێكى نەینیی نوێ بەناوی (پاراسایكۆلۆژی)..... ۱۲۸.....
 ململانێی دەولەتە گەورەكان بۆ دەرخیستی نەینییەكانی..... ۱۲۸.....
 فەرمانرەوايەك هیزى سـووسەکردنى نەبیت، بە دوو پوو و
 بەرژەووەندیخواز دەورە دەدریت..... ۱۴۳.....
 هەلدانی جۆنەییە — بە ئاسماندا و کەوتنەخوارەوێ میوەی هەمەجۆر
 ۱۵۵.....
 هەندیکیان تاکیک دەخەوینن و هەندیکیش گەلیك..... ۱۶۸.....
 بەخت وەهمە و بەهرە پێگەى سەرکەوتن..... ۱۸۲.....
 خورافە نا، بەلکۆو ئەمانە دەرئاسان..... ۱۹۰.....
 ئەوێ بکۆشنى، ئەنۆشنى... ئەگەر بەهرەى هەبیت..... ۲۰۰.....
 فەرەنگۆك..... ۲۰۵.....

